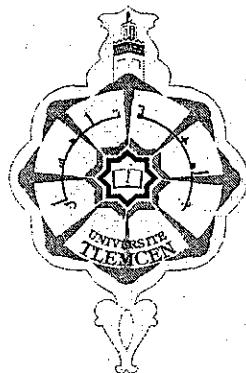


**الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية**

**جامعة أبي بكر بلقايد لتلمسان**

**كلية العلوم الاقتصادية وعلوم التسيير وعلوم التربية**



**الموضوع:**

## **التسويق السياحي : مقاربة إقتصادية وإجتماعية**

### **حالة الجزائر**

**مذكرة لنيل شهادة الماجستير في العلوم الإقتصادية**

**تخصص: تسويق**

**من إعداد الطالب: كشكوش بومدين**

**اللجنة المناقشة:**

**أ.د. بن حبيب عبد الرزاق: أستاذ التعليم العالي - جامعة تلمسان**

**أ.د. بل馍قدم مصطفى: أستاذ التعليم العالي - جامعة تلمسان**

**د. ساهل سيدي محمد: أستاذ مكلف بالدروس - جامعة تلمسان**

**أ.د. بونوة شعيب: أستاذ التعليم العالي - جامعة تلمسان**

**د. بوطالب قويدر: أستاذ محاضر - جامعة تلمسان**

**متحناً**

**السنة الجامعية:**

**ـ 1424/1423**

**ـ 2003/2002**

بسم الله الرحمن الرحيم

"الرحمن". علم القرآن.

خلق الإنسان. علمه البيان"

صدق الله العظيم

١٥١

أهدي ثمرة جهدي هذا إلى روح والدي الطيبة وإلى والدي أطال الله في عمرها، وأقف هما بكل روح العرفان و التقدير و التبجيل.

العمل النور. وإلى فلذاتي قلبي (زكرياء، مهدي ورياض).

وفي الأخير، أهدي هذا البحث لكل الأصدقاء والزملاء على تشجيعهم  
ومؤازرتهم لي.

## كلمة شكر

أتقدم بالشكر الجزيل إلى ..

الأستاذ الفاضل، البروفسور "بلمقدم مصطفى" الذي تفضل بالإشراف

على هذا البحث، وعلى توجيهاته القيمة وإمداداته المعرفية والمنهجية التي

لم يدخل بها على طلية فترة إعدادي لهذا البحث.

كما نتوجه بتشكراتنا الخالصة إلى الأستاذ الساهم سيدى محمد على

مساعدته لنا وارشادته لتكاملة هذا البحث وكل السادة الأساتذة الذين

تشرفوا بقبولهم أن يكونوا أعضاء لجنة مناقشة هذا البحث.

كشكوش. ب.

# محتوي البحث

## المقدمة العامة

### الفصل الأول: طبيعة السياحة

#### مقدمة

#### I- الحركة السياحية وتطورها

##### I-1- السياحة في الماضي و الحاضر

##### I-2- التعريفات الأساسية لظاهرة السياحة

##### I-3- الحاجة إلى السياحة ودرايتها

##### I-3-1- الدوافع الإنسانية للسياحة

##### I-3-2- أسس ومعايير قيام قطاع السياحي

##### I-4- بروز علم السياحة وغاياته

##### I-4-1- غاية إحصائية

##### I-4-2- غاية قانونية

##### I-4-3- غاية علمية

##### I-4-4- غاية نظرية

#### I-5- أهمية السياحة

#### II- مقاربة اقتصادية

##### II-1- الإشكالية الاقتصادية للسياحة

##### II-1-1- السياحة والاستهلاك

##### II-1-2- السياحة والإنتاج الوطني

##### II-1-3- الإنفاق السياحي

#### II-2- الآثار الاقتصادية للسياحة

##### II-2-1- السياحة وآثارها على العمالة

##### II-2-2- التوازن الاقتصادي والاجتماعي

##### II-2-3- آثار السياحة على ميزان المدفوعات

**II-3- خصائص صناعة السياحة في الاقتصاد الحديث**

**II-4- صناعة السياحة صناعة متميزة**

**III- مقاربة اجتماعية**

- الآثار الاجتماعية على المحيط الطبيعي

**IV- السياسة السياحية**

**IV-1- دوافع إهتمام الدولة بالسياحة**

1-1-IV- الدافع ذو الطابع الاجتماعي

2-1-IV- الدافع ذو الطابع الاقتصادي

3-1-IV- الدافع ذو الطابع البيئي

4-1-IV- الدافع ذو الطابع الثقافي

**V- أهم الأنشطة السياحية**

**V-1- الآثار الاقتصادية والاجتماعية للصناعة الفندقية**

1-1-V- صناعة الفندقة مصدر هام للعمالة

1-2-V- تطوير صناعات كثيرة مرتبطة بالفندقة

1-3-V- توفير العملة الصعبة

1-4-V- الآثار الاجتماعية

2-V- متطلبات النجاح في صناعة الضيافة

3-V- إتجاهات الوظائف في صناعة الضيافة

1-3-V- صناعة خدمات الإقامة

2-3-V- صناعة خدمات الطعام

**خلاصة الفصل الأول**

## **الفصل الثاني: تسويق الخدمات**

### **مقدمة**

#### **I- طبيعة التسويق**

##### **I-1-تعريف التسويق**

##### **I-2-أهمية التسويق الاقتصادية**

###### **I-2-1-أهمية التسويق على مستوى الاقتصاد الكلي**

###### **I-2-2-أهمية التسويق على مستوى الاقتصاد الجزئي**

##### **I-3- نطاق توسيع تطبيق التسويق**

###### **I-3-1-مراحل تطور التسويق**

###### **I-3-2- تطور تطبيق التسويق من السلع إلى الخدمات**

#### **II- أهمية تسويق الخدمات**

##### **II-1-تعريف الخدمة**

##### **II-2- تطور قطاع الخدمات**

##### **II-3- خصائص الخدمة**

###### **II-3-1- عدم الملمسية**

###### **II-3-2- عدم انفصال الإنتاج عن الاستهلاك**

###### **II-3-3-البقاء السريع**

###### **II-4-التبابن**

##### **III-المزيج التسويقي**

###### **III-1- المنتج**

###### **III-2- السعر**

###### **III-3- التوزيع**

###### **III-4- الترويج**

##### **خلاصة الفصل الثاني**

### **الفصل الثالث: التسويق السياحي**

١٢٦

## I-مفهوم التسويق السياحي

- I-1-تعريف التسويق السياحي
  - I-2-المزيج التسويق السياحي
  - II- دراسة السوق السياحية
    - II-1-عناصر السوق السياحي
    - II-2-المستهلك
    - II-3- المنافسة
  - III- تقسيم السوق السياحية
    - III-1-العرض السياحي
    - III-2-الطلب السياحي
  - III- إختيار الهدف السوقى
    - III-1-المنتوجات السياحية
    - III-2-الخدمات
  - IV- إستراتيجيات التسويق
    - IV-1- استراتيجية المنتج السياحى
      - IV-1-1- تكيف المنتوج مع الطلب
      - IV-1-2- تنوع المنتوجات
    - IV-1-3- مختلف التغيرات على العلامة التجارية
    - IV-1-4- العلامة التجارية
  - IV- استراتيجية الأسعار
    - IV-2-1- حساسية السعر
    - IV-2-2- تحديد السعر
    - IV-2-3- التفرقة في الأسعار

#### **IV-3-استراتيجية الترويج والإشهار للمنتج السياحي**

##### **IV-3-1-أهداف الترويج السياحي**

##### **IV-3-2-تعريف الإشهار**

##### **IV-3-3-أهداف الإشهار السياحي**

#### **IV-4-استراتيجية توزيع المنتج السياحي**

##### **IV-4-1-تعريف التوزيع السياحي**

##### **IV-4-2-قنوات التوزيع**

#### **V-استراتيجية السياحة المكثفة والانتقائية**

##### **V-1-الإستراتيجية السياحة المكثفة**

##### **V-2-استراتيجية السياحة الانتقائية**

#### **خاتمة الفصل الثالث**

### **الفصل الرابع: المنتوج السياحي الجزائري**

#### **مقدمة**

#### **I- عرض المنتج (المورد) السياحي الجزائري**

##### **1- الإمكانيات الطبيعية**

##### **2- الإمكانيات الحضارية**

##### **3- الإمكانيات المادية**

#### **II- أنواع السياحية في الجزائر**

##### **II-1-السياحة الساحلية**

##### **II-2- السياحة الجبلية**

##### **II-3-السياحة الصحراوية**

#### **II-4-مناطق التوسيع السياحي غير الرسمية**

#### **III-أثر السياحة الجزائرية على التنمية الاقتصادية**

##### **III-1-تطور طاقة الاستعمال**

##### **III-2- التدفقات السياحية**

**III-3-الإيرادات السياحية**

**III-4-السياحة والشغل**

**IV-السياسات السياحية المتعاقبة في الجزائر**

**IV-1-ميراث المرحلة الاستعمارية**

**IV-2-برنامج ميثاق 1966**

**IV-3-السياسة السياحية لسنة 1980**

**IV-4-المخطط الرباعي الثاني 1985-1989**

**V-آفاق السياحة الجزائرية**

**V-1-تعديلات على القطاع السياحي**

**V-2-أسباب عدم ارتقاء السياحة في الجزائر**

**V-3-أهم متطلبات لتطوير القطاع السياحي في الجزائر**

**V-4-استراتيجية تسويق المورد السياحي الجزائري**

**V-4-1-السياحة الانتقائية خيار استراتيجي**

**V-4-2-السياحة المكثفة**

**V-5-برنامج السياسة السياحية في الجزائر حتى سنة 2010**

**خاتمة الفصل الرابع**

**الخلاصة العامة**

**الملاحق**

**المراجع**

# المقدمة

## المقدمة العامة

لقد راهنت الجزائر في مسيرتها التنموية خلال السبعينات على الصناعة، وقامت باستثمارات كبيرة اعتقدا منها، بأن اختبار هذه الإستراتيجية الصناعية والتي سمتها بالثورة الصناعية قد تخرج الدولة من دائرة الفقر والتخلف إلى دائرة النمو والتطور.

إلا أن الحقيقة سرعان ما اكتشفت وأصبحت الجزائر تواجه أوضاعا في غاية من الخطورة والتعقيد، لو لا مداخل البترول والديون المتراكمة التي كانت تغطي هذه الحقيقة. لكن هذه التغطية لم تدم كثيرا لأن مؤشرات التطور أو التخلف لا يمكن إخفاءها طول الزمن فإنها تظهر لا محالة.

وعلى هذا الأساس، كان من الضروري النهوض بالأوضاع الاقتصادية، لأن الوقت الحاضر لا يسمح بالتهاون والإغفال، وأصبحت المصلحة الوطنية مطلب وضرورة ملحة. وإن هبوب رياح العولمة والاندماج السريع لاقتصاديات العالم تستوجب تجديد كل الإمكانيات المادية والبشرية المتاحة لضمان مكانة لها داخل هذا العالم المتنافس والذي لا يرحم.

لم يبق للجزائر في ظل العولمة والمنافسة والتجارة الدولية إلا البحث عن مصادر وانتاجات أخرى خارجة عن الريع البترولي حتى تضمن مكانتها في هذا العالم. ومن هذه المنتوجات التي تميز الجزائر هي، الالتفافة إلى القطاع السياحي واعطائه الأهمية التي يستحقها. انه القطاع الوحيد الذي يتطلب استثمارات يمكن التحكم فيها والإستفادة منها إذا ما قورنت بقطاعات أخرى، بشرط توفير لها سبل النجاح من إدارة صادقة واستقرار سياسي وثقافة سياحية متطرفة.

وبهذا فان قطاع السياحة بصفته قطاع للتطور والتقدم، باستطاعته ان يشكل لبلادنا بديلا عن الثروة البترولية التي تعتمد عليها الجزائر والتي تشكل حوالي 90%. وخاصة أن كل الظروف الطبيعية متوفرة في الجزائر من صحراء، جبال، بحار ومناخ وتضاريس ... الخ.

يعتبر القطاع السياحي موردا لا يُستهان به، ذلك لما له من مزايا تسمح بجلب عائدات معتبرة. كما يساهم القطاع السياحي في توفير النقد الأجنبي، و في نفس الوقت في تخفيف حدة البطالة و تحسين المستوى المعيشي للمواطنين، لأن القطاع السياحي يعتمد على توظيف أكبر عدد من الأيدي العاملة في مختلف الخدمات المتعلقة بالسياحة: كالنقل، و الإسكان، الإطعام، الاتصال، والبيع وغيرها.

### إشكالية

ومن هذا المنظور، وعلى أساس الأهمية الاقتصادية والاجتماعية والدور الذي يمكن لهذا المورد الاقتصادي أن يلعبه في الحياة الاقتصادية والثقافية الجزائرية والدولية، سنحاول أن نتعامل مع هذا الموضوع بصفة تمكنا من الإجابة على الإشكالية التالية:

**كيف يمكننا تسويق المنتج السياحي الجزائري؟**

### أهمية موضوع البحث:

هناك دوافع وأسباب للبحث في هذا الموضوع وهي:

- 1-قلة الأبحاث الجامعية التي تناولت هذا الموضوع .
- 2-الأهمية الاقتصادية والاجتماعية التي يكتسبها هذا القطاع .
- 3-الزيادة الملحوظة في حركة السياحة الخارجية والاستثمار المتزايد على القطاع السياحي.
- 4-السياحة مورد استراتيجي بالنسبة للجزائر إذا أحسن استغلاله.
- 5-محاولة إظهار مقومات السياحية في الجزائر وأسباب عدم ارتقاء هذا المنتج.

### الفرضيات:

وحاولنا الإجابة عن هذه الإشكالية بطرح الفرضيات التالية:

- السياحة ومخالفتها الاقتصادية والاجتماعية.
- التسويق السياحي عنصر حاسم في نجاح جهود السياحة.
- تجربة الجزائر في المجال السياحي تجربة فاشلة.
- المورد السياحي في الجزائر يتطلب استراتيجية مناسبة له.

## منهج البحث:

لقد اعتمدنا في بحثنا عن عرض لقطاع السياحة طبيعته وما هي المخلفات الاقتصادية والاجتماعية لهذا القطاع، ثم حاولنا عرض التجربة الجزائرية في هذا القطاع وأهم التعديلات التي حصلت فيه.

وبعدها قمنا بذكر كيفية تسويق هذا المنتج الجزائري بتقديم بعض الأساليب والمقترنات للتسويق السياحي من أجل النهوض بهذا القطاع، من خلال تجاوبنا مع مضمون الإشكالية المطروحة.

وقد اعتمدنا في بحثنا على مصادر ومراجع وخاصة بعض الدوريات الجديدة التي تبحث في موضوع السياحة والتسويق السياحي.

## تنظيم البحث:

من أجل دراسة هذا الموضوع ارتأينا أن نقسم خطة عملنا على الشكل الآتي :

لقد بدأنا موضوعنا بمقدمة عامة للبحث يتجلّى فيها المحور العام للدراسة. ثم قمنا بتقسيم بحثنا إلى أربعة فصول منها؛ ما هو متعلق بالجانب النظري ومنه ما يدرس حالة (حالة الجزائر).

### **الفصل الأول**

قمنا في هذا الفصل بإعطاء لمحة تاريخية عن ظهور ظاهرة السياحة وتطورها من مجرد نشاط عادي إلى أن أصبحت منتوجاً وصناعة متميزة تميز هذا العصر. ثم الآثارات الاقتصادية والاجتماعية التي تختلفها هذه الصناعة السياحية.

### **الفصل الثاني**

خصصناه للتسويق، هذا المفهوم الذي هو مفتاح نجاح كل المؤسسات، أهميته على مستوى الاقتصاد الكلي والجزئي. ثم كيف توسيع تطبيق التسويق من السلع الملموسة إلى قطاع الخدمات وخاصة في قطاع السياحة.

### **الفصل الثالث**

حاولنا أن نظهر بأن التسويق السياحي يمثل عنصرا حاسما في نجاح جهود السياحة، بحيث لا تجد هناك فائدة من الجهد والتسهيلات المتوفرة للسياح إذا لم يتم الترويج لها.

يعتبر هذا الفصل جوهر البحث، تعرضنا فيه إلى مفهوم التسويق السياحي، المزيج التسويق السياحي وأهم استراتيجيات التسويق السياحي.

### **الفصل الرابع**

حاولنا دراسة السياحة في الجزائر من خلال محاولة عرض أهم المقومات السياحية، أهم السياسات السياحية المتعاقبة التي أثبتت فشلها، أسباب عدم ارتفاع السياحة في الجزائر وفي الأخير عرضنا أهم التدابير الازمة لتطوير السياحة في الجزائر وأساليب تسويق هذا المنتوج مع التركيز على بعض أنواع السياحة.

وأخيرا انتهي بخاتمة تضم النتائج العامة للبحث مع اقتراحات تحوي بعض التوصيات.

#### **حدود البحث:**

من الطبيعي ان يكون لكل بحث صعوباته الخاصة، بالنظر الى دراستنا هذه حول موضوع السياحة الذي يتطلب بحوث ميدانية وتنقلات الى المناطق السياحية للقيام بمقابلات لعدم توفر الإمكانيات المادية لمثل هذه البحوث.

في غياب استراتيجية سياحية واضحة في الجزائر ارتأينا أن نقترح بعض الأساليب التي تمكن السياحة في الجزائر الى ارتفاع "سياسة انتقائية".

# الفصل الأول: طبيعة السياحة

## مقدمة :

شهدت فترة السبعينات نمو الصناعات الخدمية بشكل ملفت للنظر، بحيث بدأت الخدمات المختلفة كالتعليم والسياحة والتأمين والمؤسسات الطبية في احتلال مركز الصدارة في المجتمع من حيث العائد الذي تحققه والعمالة التي توفرها. وعلى هذا فإن الخدمات أصبحت سمة العصر الحالي.

و يبرز قطاع الخدمات كمجال يحتوي نشاطات متعددة و مختلفة ، و من بين هذه النشاطات تحتل السياحة مرتبة هامة، حيث أصبحت في يومنا هذا أحد أولويات برامج التنمية ليس في الدول المتقدمة فحسب بل حتى في الدول النامية.

وعليه سنحاول من خلال هذا الفصل تقديم ظاهرة السياحة وكيف تطورت من مجرد نشاط إلى منتج ثم إلى صناعة متميزة، فأصبحت موردا هاما لاقتصاديات الكثير من الدول وهذا ما سنعرضه من خلال تطرقنا لأهمية السياحة وأثرها الاقتصادية والاجتماعية.

## I- الحركة السياحية و تطورها

لقد نشأت السياحة منذ القدم حيث ظهرت أثناء الرحلات في البحث عن العيش التجوال إلى أن لزمه في حاضره فأصبحت حركة واسعة تتطور مع جميع التحولات التي عرفها المجتمع بصفة عامة والإنسان بصفة خاصة.

### I-1- السياحة في الماضي والحاضر

عرفت ظاهرة السياحة ثلاثة مراحل تميزت بما يلي:

المرحلة الأولى: لقد تنقل الإنسان في القديم من أجل البحث عن محيط أفضل وذلك بحثاً عن الرزق والأمن وهذا ما كان يميز حياة البداؤ<sup>1</sup>. فأطلق عليها البعض بمرحلة الاستكشاف والسفر<sup>2</sup>، حيث جاب الإنسان الصحراء القاحلة والوديان لكي يصل إلى السهول الخصبة بحثاً عن الاستقرار.

المرحلة الثانية: تتميز هذه المرحلة بالمتاجرة حيث أصبح الإنسان ينبع فائضاً عن حاجته الضرورية فسعى لتصريفه. ولتعريف هذا الفائض تنقل الإنسان من مكان إلى مكان ومن منطقة إلى منطقة.

المرحلة الثالثة: رغبة الإنسان في معرفة المجهول وما هو جديد، وبالتالي الرغبة في تحرره من بيئته.

و كملحظة فإن المرحلة الثالثة هي التي ميزت ظاهرة السياحة في الماضي وقد تظهر من خلال الأشكال التالية<sup>3</sup>:

- السفر من أجل المغامرة والإطلاع أو الاستكشاف والمصلحة، مثل كريستوف كولومبوس، فاسكو دي قاما، وغيرهما من الاستكشافيين.

<sup>1</sup> Boyer, M « *L'invention du tourisme* » édition Gallimard, Découvertes Gallimard n°288, Paris 1995.p.160

<sup>2</sup> Langevin, Erik « *Le tourisme en l'an 2000...avant Jésus-Christ* » Revue de recherches en tourisme Téoros, Vol,19.n°1,2000.pp 9 à 13.

<sup>3</sup> عادل، الطاهر. "السياحة ماضيها و حاضرها و مستقبلها". المشورات الاتحاد العربي للسياحة، القاهرة، مصر 1974 ص 8

- السفر الذي قام به العلماء والمتقون والرجال سواء للدراسات المختلفة والممتعة أيضا مثل ابن خلدون وابن بطوطة.
- السفر الذي قام به علماء بريطانيا خلال العصور الوسطى إلى الجامعات المختلفة في رحلات طويلة إلى أوروبا من أجل تلقي المعرفة والتکوين.

وعندما حل القرن السابع عشر ظهر السفر بغرض المشاهدة وبدأ الناس يفدون إلى العواصم الكبرى لمشاهدة القصور الملكية وارتياد المراكز الثقافية الهامة. وبدأ يتزايد هذا العدد تدريجيا، مما أدى بفرنسا إصدار دليل سياحي عام 1672 يساعد القادمين إليها، للتعرف على ثارها ووصف الطرق إلى باريس<sup>4</sup>. كذلك أن في القديم أصبحت ظاهرة السياحة محبة وممتعة في منطقتين هما.

- اليونان: وما عرفه سكانها من سفر إلى الجزر اليونانية وبالتحديد إلى "أولمبيا" لمشاهدة الألعاب الأولمبية وكذلك ظهرت الحمامات الإستشفائية فيها<sup>5</sup>.

- الرومان: لقد عرفت الرومان موجات من المسافرين بهدف الراحة والممتعة. لقد عرفت هذه المنطقة محطات كثيرة على طول الطرق الرومانية بهدف الراحة للمسافر، وكذلك الجياد لراحة وتغييرها، حيث كان الرومانيون يذهبون إلى العديد من الأماكن، مثل اليونان لطلب المعرفة والحكمة. كما ذهب الآخرون إلى الحمامات المعدنية البعض الآخر إلى مصر ليشاهدو عجائبها القديمة وأهرامها العظيمة.

لقد تطورت السياحة العالمية عبر العصور القديمة إلى وقتنا الحاضر، الذي أصبحت فيه السياحة العالمية لها أهمية كبيرة في المجتمع، لما لها من فوائد علمية واجتماعية وحتى اقتصادية. وعرفت السياحة العالمية ثلاثة مراحل وهي كالتالي:

<sup>4</sup> الدكتور: نبيل، روبي "نظريّة السياحة" مجموعة الدراسات السياحية، مؤسسة الثقافة الجامعية، الإسكندرية، مصر 1986 ص 6

<sup>5</sup> عادل الطاهر، مرجع سابق ص 10

المرحلة الأولى: السياحة العالمية قبل وحتى نهاية الحرب العالمية الأولى: لقد اقتصرت السياحة في هذه المرحلة من التاريخ على الطبقة الراقية من الأرستقراطين والأغنياء، حيث كانوا يذهبون إلى مناطق الاسترخاء كالشواطئ والحمامات المعدنية للاستشفاء، وكذلك المشاركة في الحفلات والمناسبات الاجتماعية الراقية<sup>6</sup>. أما عامة الناس فلم يتوفّر لهم هذا الامتياز من الراحة والسياحة وذلك لعدة أسباب هي:  
أولاً لم يكن لهؤلاء الناس أوقات فراغ أي إجازات وخاصة أن مكان عمل الإنسان كان في مكان إقامته.

ثانياً : إن الفقر وانخفاض مستوى المعيشة لا يسمح لذلك الفرد أن يذهب إلى أماكن الراحة والاستجمام. وبقي الحال على أصله إلى أن جاء التطور الصناعي، فأصبح العمال يقومون بأعمالهم في مكان واحد بعيدين عن إقامتهم. لقد ظهرت أوقات الفراغ بحيث أصبح للعامل وقت عمل ووقت فراغ. إدراك أرباب العمل لرفع مستوى الإنتاج للعمال نتيجة إعطائهم وقتاً للراحة<sup>7</sup>.

كذلك ساعد على ذلك ظهور السكك الحديدية والخدمات السياحية خاصة الفندقة، كذلك أنشطة سياحية أخرى مثل وكالات السفر ومنظمي الرحلات مثل "توماس كوك" والأمريكي "اكسيبريس" في تنظيم الرحلات الداخلية بالسكك الحديدية<sup>8</sup>، حيث شملت أوروبا والولايات المتحدة الأمريكية ونتج عن هذا ظهور خدمات الإيواء والطعام.

المرحلة الثانية: السياحة بعد الحرب العالمية الأولى وحتى نهاية الحرب العالمية الثانية. لقد تحققت للعمال في هذه الفترة إجازات مدفوعة الأجر يضمنها لهم تشريعات وقوانين.

ولقد نجم عن هذه الإجازات زيادة في حجم السياحة، حيث بلغ عدد السياح البريطانيين عام 1939 بإحدى عشر ملاريين سائح. أدت زيادة حجم السياح، إلى العناية بالظروف والمواصلات المختلفة، مما أدى إلى زيادة كبيرة في عدد السيارات وكذلك خلق مسطحات

<sup>6</sup> Langevin, Erik « *Le tourisme en l'an 2000... avant Jésus-Christ* » Idem p.11

<sup>7</sup> Lanquar.R « *Sociologie du tourisme* » PUF, Que sais-je ? n° 2213, Paris, 1994

<sup>8</sup> Lanquar R « *le tourisme international* » PUF, Que sais-je ? n°1694, Paris, 1993.

<sup>9</sup> عادل الطاهر نفس المصدر ص 13

مائية تنقل السيارات من منطقة إلى أخرى وخلق بيوت للشباب نتيجة زيادة سياحة الشباب والعمال.

وفي فترة مابين الحربين أدركت حكومات العالم الأهمية الاقتصادية للسياحة. وعلى هذا الأساس، اتخذت الكثير من الإجراءات لتفعيلها وتتشييدها. وبدأت تشهد تلك الفترة إنشاء مصالح وهيئات السياحة ومكاتب الإعلام في كل مكان.

في هذه الفترة، تطورت وازدادت الحركة السياحية بكثرة وذلك راجع لتنوع مظاهر السياحة في تلك الفترة نذكر منها:

- سياحة الرياضات الشتوية: لقد شهدت عدة أماكن في العالم وخاصة الأوروبية<sup>10</sup> منها هذه الأنواع من السياحة مثل التزلق ولعبة الهوكي على الجليد في جبال البيريني الأسبانية وعلى منحدرات جبال الألب.

- المعارض الدولية التي تجذب الكثير من السواح لمشاهدة مختلف العروض من بينها معرض لندن في عام 1924 و 1925 معرض باريس 1937 وسوق نيويورك الدولي في عام 1937.

- المناسبات الشتوية المنظمة، سواء كانت موسيقية أو مسرحية، من بينها مهرجان ميونيخ لموسيقى "ستراوس" الذي يقام بانتظام منذ عام 1901 ومهرجان "موزار" الذي يرجع تاريخه إلى عام 1920<sup>11</sup>.

هذا بالإضافة إلى المناسبات الدينية والتقاليدية كأعياد الميلاد والقديسين ومواسم الحج في الديانات المسيحية والإسلامية.

### المرحلة الثالثة: السياحة العالمية بين فترة الأربعينات والستينيات:

لقد تميزت هذه الفترة عن سابقاتها بزيادة حجم السياح والتطور السريع لنمو الحركة السياحية في العالم، وهذا نتيجة لبعض العوامل منها:

<sup>10</sup> Hollier, R & Subremon. A « *Le tourisme dans la communauté européenne* » PUF, Que sais-je ? n° 2505, 1990.

<sup>11</sup> Vellas, F « *Le tourisme mondial* » édition Economica, Paris, 1996.p.80.

أـ إن خروج الدول الأوروبية من الحرب العالمية الثانية منهكة في جميع المجالات، جعلها تفك في تحقيق نمو اقتصادي سريع في كافة القطاعات، من بينها قطاع السياحة<sup>12</sup> الذي تميز بسرعة نموه. وأدى هذا إلى تطور السياحة حتى برزت كصناعة لها مميزاتها:

بـ التمدن والتحضر الكبير الذي شهدته المجتمعات، وظهور حركات التحرر العالمية والنقبات العمالية في مختلف أرجاء العالم، وزيادة مطالب العمال أدى إلى تقليل الطبقة الأرستقراطية. مما أدى إلى سيادة الفئات الشعبية وحصولها على الرفاهية وتحسين المعيشة وزيادة أوقات الفراغ وظهور أوقات الإجازات المدفوعة الأجر. هذا فضلاً عن المناسبات الوطنية والعالمية التي ارتبطت بالظروف السياسية والاجتماعية الدولية.

جـ التطور السريع في تكنولوجيا المواصلات، إن هذا التطور أدى إلى سهولة النقل باختلاف أنواعه (جوي، بري وبحري) وتحسينه. مما نتج عنه نشاطات وخدمات سياحية متعددة كالفنادق وأماكن الاستجمام والراحة المختلفة.

أدى التطور في وسائل النقل المختلفة إلى نمو سياحي. فظهرت السياحة الجماعية نتيجة النقل المريح واختصار الزمن نتيجة لتطور هذه الوسائل . نتيجة لهذه العوامل، أصبحت الحركة السياحية تنمو بسرعة فائقة حيث بلغ نمو السياح من 25 مليون سائح في عام 1925 إلى 215 مليون سائح عام 1973.

وبالتالي نجد أن النمو في حركة السياحة تجاوز عام 1992، 490 مليون سائح حسب تقديرات المنظمة العالمية للسياحة<sup>13</sup>.

<sup>12</sup> محمد كامل "السياحة الحديثة : علما وتطبيقا، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، مصر 1975 ص 15

<sup>13</sup> Organisation Internationale du Tourisme

## I-2- التعريفات الأساسية لظاهرة السياحة

لقد حاول العديد من الباحثين والمؤسسات الدولية الاهتمام بهذه الظاهرة التي تطورت تطورة سريعاً، وأصبحت حركة عالمية لها فوائدها العلمية والاجتماعية والاقتصادية. فارتبطت بها عدة مصطلحات أساسية وهي كالتالي:

يقول جوبيير فرويلر: " إن السياحة حسب المفهوم الحديث هي ظاهرة طبيعية من ظواهر العصر الحديث، الهدف منها الحصول على الاستجمام وتغيير الجو والمحيط الذي يعيش فيه الإنسان، والوعي الثقافي المنسق لتذوق جمال المشاهد الطبيعية، ونشوء الاستمتاع بجمال الطبيعة" <sup>14</sup>.

أما الاقتصادي النمساوي شوليرن شرات فهو عام 1910 قد عرف السياحة بأنها "الاصطلاح الذي يطلق على أي عمليات خصوصاً العمليات الاقتصادية التي تتعلق بوفود، وإقامة وانتشار الأجانب داخل وخارج منطقة معينة أو أية بلدة تربطهم ارتباطاً مباشراً" <sup>15</sup>.

ووصف الأستاذ "بيرنيكير" بمعهد الأبحاث السياحية بجامعة فيينا هذا التعريف الأخير، بأنه مرضى لأنه يعتمد الواقع الحاسم للسياحة في تطورها كعامل اقتصادي.

أما Edmond Picard وهو أستاذ بجامعة بروكسيل وصف السياحة تحت عنوان "صناعة المسافر" <sup>16</sup> وصف فيه مهمة السياحة ودورها كصناعة <sup>17</sup>.

إن المهمة التي تقوم بها السياحة على المدى الواسع التي تعمل فيه كل فروعها لا تتضح فقط من وجهة نظر أولئك السائحين. ولكن من الوجهة المالية، أي من جهة الأموال الوفيرة التي ينفقها السائح وينفع بها أولئك الذين ينتقل إليهم. ويتجول في بلدانهم وتكون

<sup>14</sup> محمد مرسي الحريري " جغرافية السياحة " دار المعرفة الجامعية ، القاهرة، مصر 1991 ص 18

<sup>15</sup> Pascalini, Jean-Pierre & Jacquot Bruno « *Tourisme en Europe* » édition Danod, 1992.p.16

<sup>16</sup> محمد مرسي الحريري " جغرافية السياحة " ص 20

<sup>17</sup> Vincent, Sabourin « *L'industrie touristique : Stratégie concurrentielle des entreprises* » Presse de l'université du Québec, 2000.p.3

الفائدة مباشرة لصناعة الفنادق وغير مباشرة عن طريق المصروفات التي ينفقها السائح لإشباع رغباته سواء من أجل التعليم أو المتعة.

في عام 1915 و 1930 ركزت الأبحاث السياحية على أثار السياحة في ميزان المدفوعات، حيث قال الباحث الإنجليزي "أوجيلفي" إلى أن السائح: " هم كل الأشخاص الذين يتوفرون فيهم شرطان:

1. أن ينتقلوا من موطنهم الأصلي لمدة تقل عن سنة
2. أنهم بسبب إقامتهم خارج موطنهم ينفقون في المناطق التي يقيمون فيها إقامة مؤقتة أموالا لم يكسبوها في هذه المناطق .

أما الباحث الإنجليزي "مورغان" فيقول حول السياحة الخارجية: " إن السائح هو الشخص الذي يدخل بلداً أجنبياً لأي غرض عدا اتخاذ هذا البلد محل إقامة دائمة أو عدا العمل في هذا البلد عملاً منظماً مستمراً والذي ينفق في هذا البلد الذي يقيم فيه إقامة مؤقتة مالاً كسبه في مكان آخر".

والملاحظة على هذه التعريف مجرد محاولات تجمع مقومات السياحة وعناصرها وخصائصها في ضوء تطورها في الأعوام السابقة للحرب العالمية الثانية.

أما رأي معظم الباحثين في السياحة، فاستقر على رأي أطلقه "هونزيكر" السويسري رئيس الجمعية الدولية لخبراء السياحة العالميين في بحث نشر له بألمانيا عام 1959 وهذا التعريف هو أول تعريف علمي غطي السمات الرئيسية للسياحة والقواعد التي تقوم عليها السياحة وهذا التعريف هو: "مجموع العلاقات والظواهر التي تترتب على سفر وعلى إقامة مؤقتة لشخص أجنبي في مكان ما، طالما أن هذه الإقامة المؤقتة لا تتحول إلى إقامة دائمة، وطالما لم ترتبط هذه الإقامة بنشاط يشكل ربحاً لهذا الأجنبي<sup>18</sup>".

<sup>18</sup> محمود كامل "السياحة الحديثة: ظلماً وتطبيقاً" القاهرة مصر 1975 ص 16

إذا حلنا هذا التعريف يمكن إفراز بعض الحقائق التي تنشأ بها السياحة:

- 1 أن هناك تنقل يقوم به السائح وإقامة في مكان مختلف.
- 2 هناك خدمات وتسهيلات تقدم أثناء التنقل وإقامة.
- 3 السفر يكون إلى مكان لا يعمل ولا يعيش فيه المسافر.
- 4 هناك حد أدنى وحد أقصى لإقامة السائح وبقائه.
- 5 غرض الزيارة يكون لمنتعة أو صحة وعلاج أو لمناسبة ما ولا يكون لعمل أو إقامة دائمة.

أما النتائج التي يمكن استخلاصها من هذا التعريف نذكرها:

- أ- لابد أن يكون للسائح وقت فراغ يقضيه في السفر والإقامة في البلد الذي يزوره.
- ب- كل سائح هو مسافر وليس العكس لأن السفر قد يكون لهجرة أو لعمل مأجور أو تكوين.
- ت- قد تكون السياحة لزيارة عمل غير مأجور وترفيه.

كما قامت الهيئات الدولية بتعريف وتحديد السياحة كمفهوم وظاهرة من خلال التركيز على السائح بصفته هو الشخص الرئيسي المعنى بالسياحة وكان ذلك لأسباب إحصائية. فعرفت لجنة خبراء الإحصائية التابعة لجنة الأمم المتحدة عام 1937 السائح هو أي شخص يزور بلداً ما غير تلك الذي يقيم عادة فيه لفترة لا تقل عن 24 ساعة<sup>19</sup> وينقسم السياح إلى :

- 1 السياح الذين يسافرون من أجل الترفيه والمنتعة لأسباب عائلية، صحية...الخ.
- 2 السياح الذين يحضرون الاجتماعات الدولية "العملية الإدارية، الدبلوماسية، الدينية والرياضية.
- 3 رجال الأعمال الذين يسافرون لأسباب تتعلق بأعمالهم.
- 4 السياح الذين يقومون برحلات بحرية حتى ولو كانت مدة إقامتهم أقل من 24 ساعة.

<sup>19</sup> Guibilato, Girard « *Economie touristique* » édition Delta & Spes, Collection Hôtellerie & Tourisme, Paris, 1983.p.112

وهذا التعريف يمكن تجميع إحصائيات السفر لأغلب المنظمات الدولية، كالإتحاد الدولي لمنظمات السياحية الرسمية "WTO".

أما التعريف الذي يتحكم في كافة الإحصائيات التفصيلية حول السياحة هو الذي وضعه الأمم المتحدة عام 1963 في مؤتمر حول السياحة الدولية حول مصطلح "الزائر" أنظر الشكل رقم (1)، وهذا المصطلح له نوعان من الزوار:  
السائح: وهم الزوار المؤقتون الذين يمكثون على الأقل 24 ساعة في البلد الذي يزورونه بداعف هي:

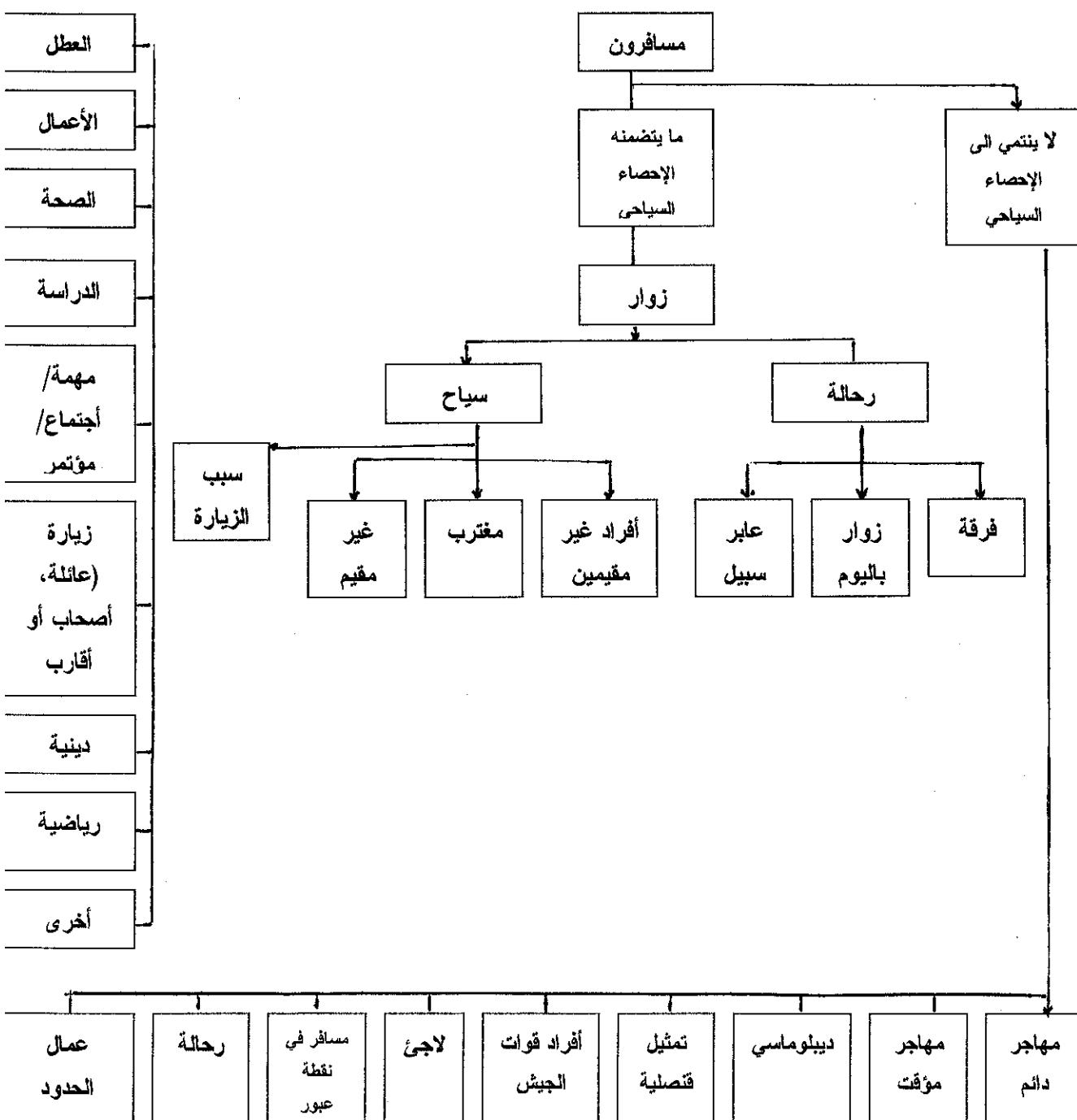
أ- قضاء وقت الفراغ (الراحة، الإجازات، الصحة، ممارسة الرياضة، الدراسة وأغراض دينية).

ب- زيارة الأقارب وحضور الاجتماعات الدولية وبعثات وندوات مختلفة.

العابرون: وهم نوع من الزوار مؤقتين لا تتعدي إقامتهم 24 ساعة.

أما الأكاديمية الدولية للسياحة فتقصر على تعريف السائح بأنه شخص يسافر للمتعة.

## ترتيب المسافرين<sup>20</sup> : الشكل رقم 1.



<sup>20</sup> G. Guibilato, « *Economie Touristique* », édition Delta & Spes SA, Suisse 1983, p. 11.

### I-3- الحاجة إلى السياحة ودوافعها

لقد ساهمت العوامل النفسية والاجتماعية في أعقاب الحرب العالمية الثانية على ظهور أشكال السياحة. بحيث جعلتها ضرورة أساسية وحاجة اجتماعية ملحة من احتياجات الإنسان المعاصر، وهذه الضرورة وال الحاجة يمكننا توضيحها من خلال تطرقنا إلى الميول والدوافع التي تساعد على إبراز أشكال السياحة المتعددة.

#### I-3-1- الدوافع الإنسانية للسياحة :

حتى نتكلم عن تلك الميول الإنسانية نستند إلى نظرية "الدافع الإنسانية" التي تشكل الأساس لتلك الدوافع. وهي تنص على أن هناك عدة احتياجات إنسانية تعتبر محددة لسلوك الإنسان، وهذه الاحتياجات من حيث أهميتها في الإشباع يبتدأ من القاعدة وصعوداً إلى القمة.

وقد نجد في قاعدة الهرم الحاجة للطعام والشراب والسكن. كما أن في مجموعة الهرم الحاجة المتمثلة في الميول والرغبات والتي تميز الدافع الإنساني وهي كالتالي:

أولاً: الرغبة في اكتشاف عالم جديد والاستطلاع والتحرر من القيود والسفر.  
ثانياً: الرغبة في اكتساب المعرف والخبرات الجديدة وزيادة الثقافة وخلق علاقات مع الآخرين.

ثالثاً: زيارة الأماكن الدينية كالحج والبقاع المقدسة  
رابعاً: الرغبة في الراحة الكاملة في مناطق طبيعية كالصحراء

#### I-3-2- أسس ومعايير قيام القطاع السياحي:

لقد تتعدد أنواع السياحة بتنوع الدافع الإنسانية المذكورة سابقاً وذلك من خلال عدة معايير ذكر منها ما يلي:

أولاً : معيار السبب من القيام بالعملية السياحية وهي تتحصر في أربعة مجموعات<sup>21</sup>:

- أ- سياحة الترفيه: الرياضة، الثقافة، البيئة.
- ب- سياحة المهام: السياحة من أجل الأعمال الاقتصادية أو التجارية، المؤتمرات والندوات والصالونات والمعارض.

ت- سياحة الصحة والعلاج: الراحة أو الاسترخاء والاستجمام الموسمية والمعدنية والشاطئية.

ثانياً : معيار الحدود السياسية للدولة، وتنقسم إلى ثلاثة مجموعات:

- أ- السياحة المحلية: تعني تلك الرحلات القصيرة وزيارة الأرياف، ذلك للترويج وتغيير الجو.
- ب- السياحة الوطنية: تخضع إلى اتفاقيات في دول ومدى تطوير السياحة فيها بينها كتأثيرات الدخول.
- ت- السياحة الدولية: التي تمثل معظم أشكال السياحة وهي من أكبر الدوافع التي تدفع الإنسان إلى السفر والراحة.

ثالثاً : معيار المدة والموعد

- أ- المدة: معناه سياحة الإقامة، سياحة العبور، نهاية الأسبوع، الإجازات.
- ب- الموعد: سياحة موسم الربيع، الصيف، الشتاء والخريف.

رابعاً : معيار حجم السياح

وهي نوعان من السياحة الفردية أو الجماعية أو سياحة مستقلة وتابعة.

الأولى: يقوم السائح بالحصول على الخدمات مباشرة

الثانية: تقوم الشركات السياحية المتخصصة بتنظيم الرحلات

<sup>21</sup> Graham , Norton « The vulnerable Voyager » New Threats for Tourism in the world Today December 1994.p.237

أولاً : معيار السبب من القيام بالعملية السياحية وهي تتحصر في أربعة مجموعات<sup>21</sup>:

- أ- سياحة الترفيه: الرياضة، الثقافة، البيئة.
- ب- سياحة المهام: السياحة من أجل الأعمال الاقتصادية أو التجارية، المؤتمرات والندوات والصالونات والمعارض.
- ت- سياحة الصحة والعلاج: الراحة أو الاسترخاء والاستجمام الموسمية والمعدنية والشاطئية.

ثانياً : معيار الحدود السياسية للدولة، وتنقسم إلى ثلاثة مجموعات:

- أ- السياحة المحلية: تعني تلك الرحلات القصيرة وزيارة الأرياف، ذلك للترويج وتغيير الجو.
- ب- السياحة الوطنية: تخضع إلى اتفاقيات في دول ومدى تطوير السياحة فيها بينها كتأثيرات الدخول.
- ت- السياحة الدولية: التي تمثل معظم أشكال السياحة وهي من أكبر الدوافع التي تدفع الإنسان إلى السفر والراحة.

ثالثاً : معيار المدة والموعد

- أ- المدة: معناه سياحة الإقامة، سياحة العبور، نهاية الأسبوع، الإجازات.
- ب- الموعد: سياحة موسم الربيع، الصيف، الشتاء والخريف.

رابعاً : معيار حجم السياح

- وهي نوعان من السياحة الفردية أو الجماعية أو سياحة مستقلة وتابعة.
- الأولى: يقوم السائح بالحصول على الخدمات مباشرة
  - الثانية: تقوم الشركات السياحية المتخصصة بتنظيم الرحلات

<sup>21</sup> Graham , Norton « The vulnerable Voyager » New Threats for Tourism in the world Today December 1994.p.237

خامساً : معيار وسيلة النقل: جوي، بحري وبري.

سادساً : المعيار الاجتماعي: وينقسم إلى فئتين:

أ- السياحة الراقية: خدمات ممتازة ذات سعر مرتفع، عدد السواح محدود وإمكانياتهم كبيرة وخاصة الأجنبية.

ب- السياحة الشعبية: هي سياحة تمتاز بطابع متوسط النوعية في الخدمات السياحية والترويجية إلا أن عدد سياحها أكبر من الأولى وهذا يعني فئات المجتمع.

سابعاً: المنطق الجغرافي: السياحة متعددة وتظهر بعدة أشكال:

أ- السياحة الحضرية: كالفنادق، المدن الترفيهية، القرى السياحية ودور الملاهي.

ب- السياحة الساحلية: وهي تتعلق بالسواحل والشواطئ والمنتشرة في المركبات السياحية الشاطئية إضافة إلى المخيمات الصيفية.

ج- السياحة الصحراوية: وما يميزها من تراث ثقافي وتاريخي ويعتمد عليها السياح طول السنة، وتشمل الواحات والفنادق والمركبات السياحية والاستراحات فيها. إضافة إلى جمال الصحراء، الرمال المترامية الأطراف، الجو الصحراوي الذي تفتقده العديد من الدول.

د- السياحة الجبلية: ومنتجها الأساسي الغابات والوديان والهواء الطلق والكهوف.

هـ- السياحة العلاجية والصحية والمناخية: كالحمامات والرياضات الشتوية.

ثامناً: معيار العصرنة: وهي فئران:

1- الكلاسيكية: وهي كشف المجهول ومعرفة الجديد بدون سابق إنذار وعلم.

2- الجديدة: والتي يقوم بها السائح وهو على دراية بما يقوم به وتفاصيل رحلته ولديه الدليل السياحي والتوضيحي والاستشارات.

#### I-4- بروز علم السياحة وغاياته

لقد ظهر علم السياحة، كعلم جديد مميز للقرن العشرين في النصف الثاني منه. واستعمل هذا العلم كأداة للتحليل، وقد ظهر العلم نظراً لتنوع تعاريف السياحة، وظهرت غايات مختلفة وكان هذا سبباً لمحاولات عديدة لتحديد其ها ومن تلك الغايات ما يلي:

**I-4-1- غاية إحصائية:** كما سبق في تعريف السياحة، فهناك تعريف خاص يتحكم في كافة الإحصائيات التفصيلية للسياحة والزيارة والذي وضعته الأمم المتحدة سنة 1963 يفرق هذا التعريف بين السفر لغاية السياحة، السفر لغاية العبور أو لمجرد الزيارة فقط أو العمل، وذلك على المنتوجات المحلية والوطنية والدولية، الشيء الذي يتطلب توحيد الضوابط التي تتعلق بالتعداد والإحصاء.

**I-4-2- غاية قانونية:** وذلك لوضع قواعد وقوانين للنشاط السياحي والصناعة السياحية مثل إعطاء التراخيص للوكالات، بناء الفنادق، المطعم... إلخ. وتحديد النظام الضريبي والجمكي وكذلك الإعفاءات.

**I-4-3- غاية علمية:** إن معرفة ماهية السياحة مضمونها وأشكالها يسمح للدارسين والباحثين من تقديم الكثير من البحوث والتحاليل والدراسات لهذا النشاط، الذي يستقطب اهتمام الكثير من العلماء والاقتصاديين.

**I-4-4- غاية نظرية:** وهي تمثل مجموع المعارف المتعلقة بالنشاط السياحي. إن الغاية النظرية هي التي جعلت من السياحة علماً، وذلك لأنها تضم القاعدة الأساسية أو الهيكلية التي تحوي مجموعة المعارض المتعلقة بالنشاط السياحي عامـة.

قال الخبير الفرنسي "بيردرفير" عام 1962 في المؤتمر الثالث للجمعية الدولية لخبراء السياحة العالميين الذي انعقد في يوغسلافيا "إنه من العبث وضع خطط سياحية لا تتمنى

وبرامج سليمة له. وفي عام 1972 قال: "إن السياحة علم له قواعده من خلال بحث إرساء قواعد علم الأنماط المتكامل للمصادر والأنشطة السياحية".

ولم تعد السياحة مجموعة عناصر أو أعمال يعمل الإنسان على جمعها لخلق متعة ذهنية أو معنوية، بل علم بمضمونه الشامل يضم علوماً فرعية مثل "الاقتصاد السياحي، الجغرافية السياحية، التخطيط السياحي، التشريع السياحي، الإدارة السياحية والإعلام والإحصاء السياحي".

وكل منها يشكل مجموعة معارف تأكّدت صحتها وثبتت عقلياً بالدراسة وتم تطبيقها بطريقة علمية معينة. وتم تدريسها وفق مناهج علمية في المعاهد المتخصصة، وأصبحت للسياحة أبحاث علمية تجاوزت قواعده مثل "طرق البحث الاقتصادي والبحث الفني الذي يسبق الاستثمارات السياحية وهذا معناه القيام بدراسات الإمكانيات العلمية المادية لإقامةها.

كما أصبح لعلم السياحة باحثون ومتخصصون يقومون بالأعمال والأبحاث. كما توفرت عدة أجهزة مثل: أجهزة الإحصاء السياحي والوسائل العلمية لتحديد أهمية القطاع السياحي وأصبح له هيئات وقائمون على هذا القطاع.

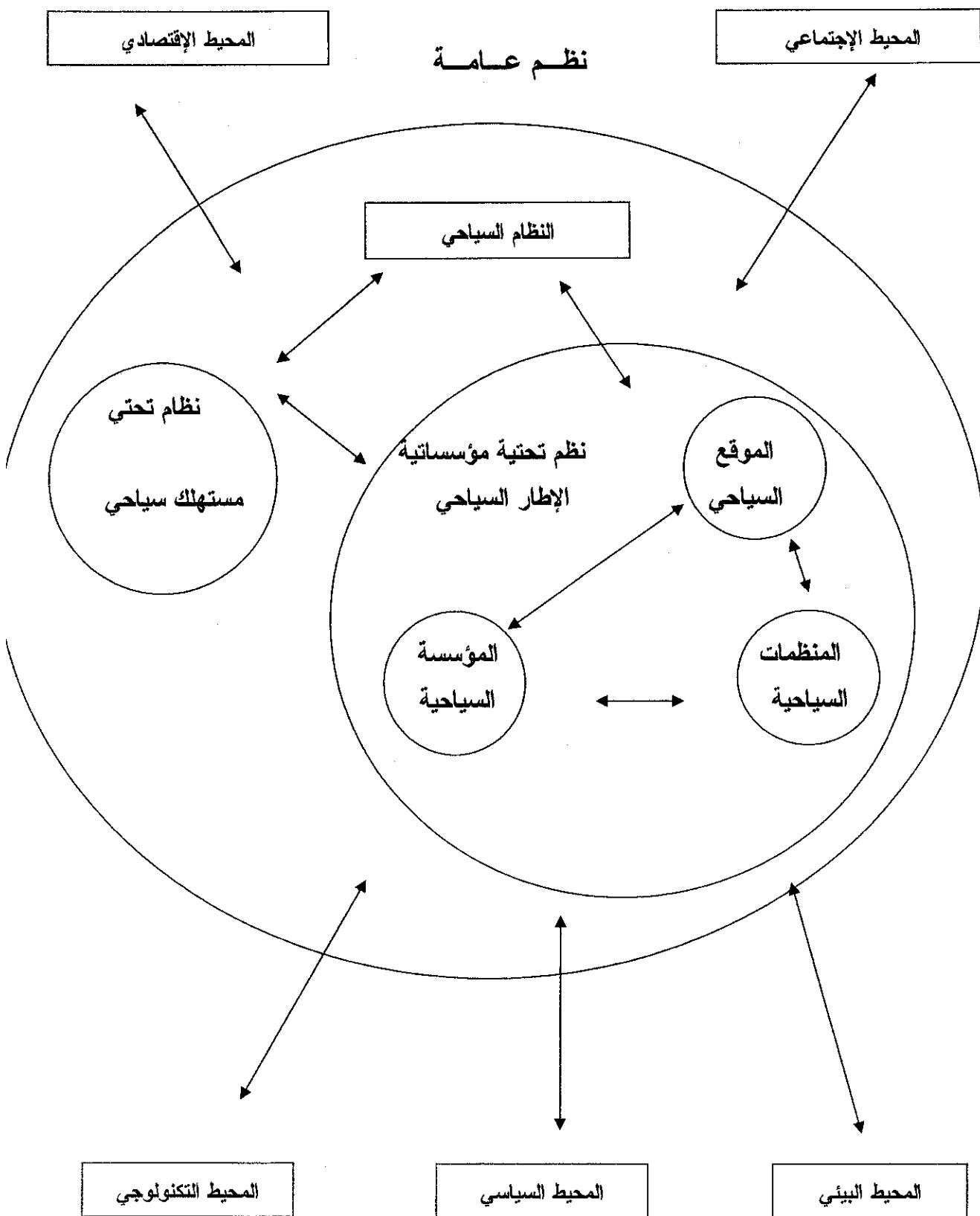
## I-5- أهمية السياحة

إن التطور السياحي تترجم عنه عدة نتائج على الوسط الذي يتواجد فيه، قد يؤثر على النشاط الاقتصادي العام، مستوى المعيشة، العمالة، على الهياكل العامة والسكن، على القيم الاجتماعية الثقافية وال العلاقات الاجتماعية، على التربية والتعليم والتقويم وعلى الإطار الطبيعي (المحيط الإيكولوجي).<sup>22</sup>

حيث يعتبر المحيط البيئي أساس القطاع السياحي، فالشروط الطبيعية تحدد وجود السياحة ذلك لأنها تمثل مكوناً أساسياً للسياحة كعرض أولي و كذلك تكيف مختلف أنواع الطلب . انظر الشكل رقم (2)

<sup>22</sup> Guilbilato, Gérard, « *Economie Touristique.* » édition Delta & Spes, Suisse, 1983. p.132.

### بنية نظام السياحة<sup>23</sup> (الشكل رقم 2)



<sup>23</sup>G. Guibilato, « *Economie Touristique* », édition Delta & Spes SA, 1983, p. 12.

## II- مقاربة اقتصادية

تعتبر السياحة في الاقتصاديات الحديثة المفتاح الأساسي للتدفقات المالية بالنقد الأجنبي للبلد. وازدادت أهميتها في التنمية بالنسبة لعديد من الدول الأخرى، بحيث اعتبرتها قطاعاً حيوياً واستراتيجياً يمكن الاعتماد عليه. وبالتالي تطويره لما له من آثار إيجابية تتفرد به هذه الظاهرة التي أصبحت صناعة متكاملة تفوق القطاعات الأخرى تسمى "بالصناعة السياحية".

تمثل السياحة خصائص نشاط اقتصادي بالنظر إلى :

- انتاج السلع و الخدمات من أجل الهدف السياحي. خدمات مثل المواصلات ، خدمات الإقامة، المطاعم، التسلية، التنشيط و غيرها. السلع مثل أجهزة الرياضة و الألعاب الترفيهية ، مرافق الإقامة .
- دفع انتاج السلع المرتبطة بالسياحة فيفائدة السائح. استهلاك و شراء هذه السلع و الخدمات و توزيع المدخلات التي تخلق نفقات أخرى بظاهره انقسامية و وبالتالي تحريك قطاعات أخرى.
- ظهور حرف و نشاطات خاصة مثل خلق وكالات سياحية، وكيل سياحي، منشط و غيرها من الأمثلة .

وعن آثار السياحة على ميزان المدفوعات ( مداخيل، و نفقات) تحتل موقعها كظاهرة عالمية. إن السياحة تؤثر كذلك على النمو الجهوي. و بمفهوم معاكس ، فإن نوعية الأحداث و طبيعة النظام الاقتصادي يؤثر على السياحة بالتأثير على الطلب عليها ، هذا الطلب الذي يمثله المستهلك السياحي و كذلك على العرض ( الاستثمار) .

وسوف نتعرض في هذا المبحث إلى الإشكالية الاقتصادية للسياحة بإبراز الأهمية الاقتصادية للسياحة والآثار الاقتصادية التي تركتها هذه الصناعة في العديد من الميادين.

- مرونة لجهاز الإنتاج الوطني
- درجة التطور للنسيج الاقتصادي
- حرية السوق الوطنية اتجاه السوق الخارجية

ويخلق هذا المضاعف نتيجة الإنفاق عدة مرات وبالتالي يسمى "مضاعف الإنفاق"<sup>28</sup> وهذا معناه بأن العديد من القطاعات تستفيد من هذه المدخل المتكررة والناجمة عن الإنفاق السياحي.

## II-2- الآثار الاقتصادية للسياحة:

**ازدياد الدخل السياحي العالمي:** على الرغم من أن السياحة كصناعة قائمة بذاتها والتي بدأت منذ النصف الثاني من هذا القرن. فلا تزال المعدلات التي تنمو بها سنويا تفوق المعدلات التي ينمو بها الاقتصاد العالمي ككل، وبالتالي أصبحت عنصرا من عناصر الدخل القومي<sup>29</sup> وموردا من موارد العملة الصعبة. وقد تطورت عائدات السياحة تطور كبيرا بحيث ارتفعت السياحة الدولية.

ففي عام 1950، كان عدد السياح 25 مليون سائح في العالم. وقد بلغ هذا العدد 450 مليون سائح سنة 1990. وفي سنة 1997 وصل العدد إلى 613 مليون شخص. ويتوقع أن يرتفع إلى 650 مليون شخص سنة 2000 وإلى مليار سائح سنة 2010 وإلى 1.6 مليار سائح سنة 2020. وبالتالي إنفاق أزيد من 2000 مليار دولار.<sup>30</sup>

وعلى هذه الأهمية الاقتصادية وبهذه البساطة إشارة واضحة إلى أن هذا الوقت سيشهد الكثير من المطارات ستشيد وعدد أكبر من الطائرات ستكون في الاستعمال، كما قد تشييد العديد من الفنادق الفخمة والمتوسطة. ولكن كل هذا التطور لن يكون إلا في الدول التي لها القدرة على جذب عدد أكبر من السياح إليها من ناحية، ومن ناحية أخرى

<sup>28</sup> L.Challer. « *Tourisme et développement économique.* » Mémoire DES 1960.p.18

<sup>29</sup> Graham, Norton . « *the vulnerable- voyager* ». now threats of tourism in the word to day December 1994.p.237.

<sup>30</sup> P. Defert. « *Eléments généraux de localisation touristique* » cahier du tourisme CHET, Aix-en-Province.1969.p.58

فإن هذا القطاع سترداد حيويته وتصرف مبالغ مالية هامة على الدول التي عرفت وأدركت أهمية هذا القطاع<sup>31</sup> وتطوره.

يبلغ إسهام السياحة نحو 10%<sup>32</sup> من الدخل القومي العالمي وكذلك 5% من إجمالي الطلب على السلع والخدمات و15% من مبيعات قطاع الخدمات في العالم سنة 2001.

وعلى هذا الأساس، تعتبر السياحة قطاعا له أهمية بالغة على المستوى العالمي. حيث تعتبر المورد الأول للمداخيل في العالم، بحيث تجاوزت مداخيلها مداخيل صادرات البترول ومشتقاته والآلات الإلكترونية وكثير من السلع الأخرى.

كما عرفت السياحة نموا سريعا بالمقارنة مع سائر القطاعات الأخرى. ففي فترة 1983-1993 مثلًا ارتفعت الإيرادات السياحية بنسبة 13% سنويا، بينما ارتفعت الخدمات التجارية بنسبة 10% وصادرات السلع بنسبة 7%.<sup>33</sup>

تمثل السياحة بطريقة مباشرة أو غير مباشرة 11.5% من المنتوج الداخلي الخام العالمي، المدخل المرتبط بالسياحة تفوق صادرات البترول العالمية. لقد عرف تطويرا كبيرا يمثل أكثر من 47% ما بين 1960 و 1994 ويمكنها ان تتضاعف بأكثر من 5 مابين 1990 و 2010 ، حيث أكثر من 3.5 مليار دولار تنفق يوميا. أوربا عرفت تراجع بـ 17.3% في السوق العالمية مقارنة بسنة 1970.

### المدخل بمليار الدولارات (الجدول رقم 3)

(الآفاق)	المدخل
2010	1350
2000	585
1994	260
1990	260
1980	103
1960	7
	مليار دولار

المصدر: مديرية السياحة/مرصد الوطني للسياحة سنة 2000

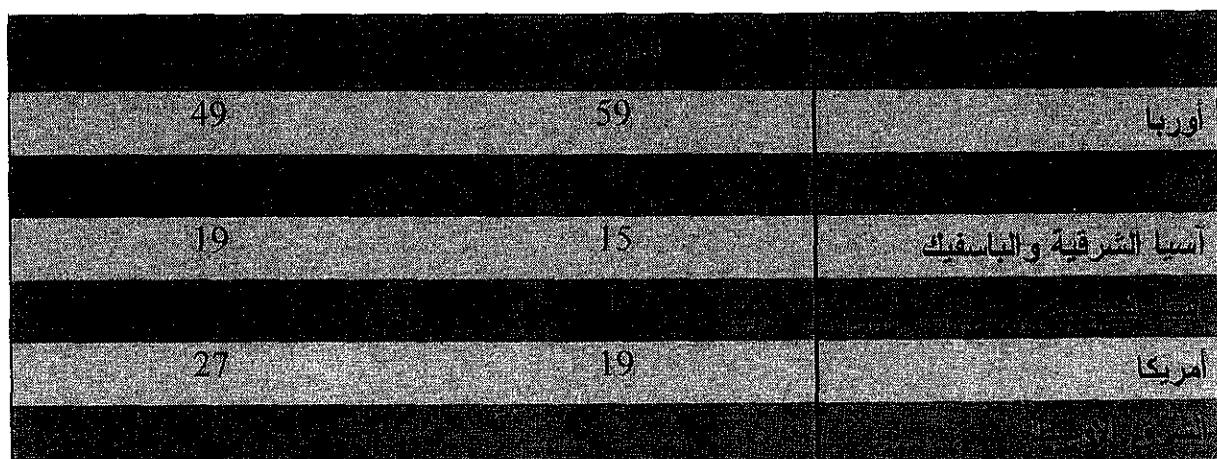
<sup>31</sup> L. Challer. *Op-cit*.p.24

<sup>32</sup> Organisation Mondiale du Tourisme 2000-2001

<sup>33</sup> Ibid

## (الجدول رقم 4)

## توزيع السياح القادمين والمداخيل في سنة 1997



المصدر: مديرية السياحة / المرصد الوطني للسياحة سنة 2000

معدل النمو السنوي من 1990 إلى 1997 = 3.5%

## II-2-1- السياحة وأثارها على العمالة

إن السياحة هي القطاع الذي يستعمل الكثير من عناصر العمل. إن آثار هذه الظاهرة على العمالة هو من خلال امتصاص قدر كبير من البطالة. فيما يخص إنشاء مناصب الشغل فان السياحة تجمع مابين نوعين من الشغل: الأعمال المباشرة والأعمال الغير المباشرة.

وقد بلغت نسبة القوى العاملة في الأنشطة السياحية نحو 7% من إجمالي القوى العاملة في العالم، كما إن كل دولار ينفق في مجال السياحة يذهب لتشغيل آلية القطاعات الاقتصادية الأخرى. وبالتالي فان قطاع السياحة لا يحتاج إلى استثمارات كبيرة بالمقارنة مع القطاعات الأخرى (قطاع الصناعة) كما إن ربح الاستثمار يكون بصورة سريعة. بحيث أن قطاع السياحة يشهد تطوراً مذهلاً يجعل فيه العائد من الاستثمار أسرع وأضمن من مثيله بالقطاعات الأخرى<sup>34</sup>.

<sup>34</sup> Mc Carthy, E.Jerome & William. D.Perreault, Jr « Le Marketing : une approche managériale. » Economica, traduit de l'anglais par Jean Luc Bernard. 8<sup>ème</sup> édition. Paris. 1985.p21

## II-2-2- التوازن الاقتصادي والاجتماعي

لقد كانت الطبيعة قاسية وغير متوازية لكثير من المناطق أو بعض الدول، بحيث كانت تعطي للبعض مناطق جذابة فيها عالم طبيعية رائعة المنظر والتي تجلب إليها الكثير من السائح. كما أقصت مناطق أخرى بحرمانها من هذه الثروات، حيث أعطت لهذه الأخيرة مناطق صعبة وأراضي جرداً ومناطق جبلية... الخ. فكان إنشاء المشاريع في هذه المناطق جد صعب بسبب مشكل التمويل بالمواد الأولية الضرورية وفي غياب الشروط الضرورية للحياة (هيكل صحيحة ومدرسية... الخ).

إن السياحة رغم هذا النقص الموجود في هذه المناطق، إلا أنها تساهم في الكثير من الأحيان وبطريقة معترضة في تطوير هذه المناطق، وخاصة الأماكن المصنفة كالمناطق الصحراوية مثلاً. بحيث تستفيد المناطق الهمشيرة المتميزة ببيئة اقتصادية مختلفة بانتقال عامل الطلب السياحي إليها، من مناطق السياح ذات القوة الشرائية العالمية على مستوى السياحة الداخلية والخارجية. لذلك تلعب السياحة دوراً هاماً كعامل اقتصادي ترتكز عليه عمليات التخطيط الإقليمي وإجراءاته.

## II-2-3- آثار السياحة على ميزان المدفوعات

إن الاستثمار في القطاع السياحي يعد من الدواعي والأسباب للأخذ به، بحيث يقوم بالمساهمة الفعالة في الموازنة لميزان المدفوعات، ذلك أنه يقوم بتقليل عجز ميزان المدفوعات خاصة تلك الدول التي تعاني عجزاً كبيراً في ميزان مدفوعاتها (انظر الجدول رقم 1).

و يتضح دور الاستثمارات السياحية في ميزان المدفوعات ومكانة الإيرادات من الحركة السياحية؛ فيظهر دور الاستثمارات السياحية منها في بند حساب رأس المال لدى ميزان المدفوعات، والذي يشمل الاستثمارات بنوعيها القصير والطويل المدى التي حصلت عليها الدولة من الخارج و الموجودة لديها، والاستثمارات التي قدمتها الدولة للخارج كمدفوعات و ما عليها من التزامات.

وعلى هذا الأساس، نلاحظ أن الاستثمارات السياحية تساهم مساهمة فعالة في تغطية جزء من عجز ميزان المدفوعات، وذلك بدلًا من أن تسند هذا العجز على حساب احتياطياتها من الذهب أو العملة الصعبة و الذي بدوره يؤثر على وضع العملة المحلية للبلد المعنى.

الجدول التالي يظهر كافة المعاملات الاقتصادية لميزان المدفوعات، ومن بينها الاستثمارات المدرجة ضمن حساب رأس المال والخدمات السياحية المدرجة في الحساب الجاري.

**ميزان المدفوعات - الجدول رقم 1**

<p><b>أولاً الحساب الجاري:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-1 البضائع والخدمات</li> <li>- صافي البضائع والخدمات</li> <li>-2 الحوالات بدون مقابل</li> <li>- صافي الحوالات بدون مقابل</li> </ul> <p><b>صافي الحساب التجاري</b></p> <p><b>ثانياً : حساب رأس المال</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-1 الحكومة</li> <li>- الموجودات</li> <li>- الإلتزامات</li> <li>-2 الإستثمارات الخاصة طويلة المدى</li> <li>الموجودات</li> <li>الإلتزامات</li> <li>-3 الإستثمارات الخاصة قصيرة المدى</li> <li>الموجودات</li> <li>الإلتزامات</li> <li>-4 التحويلات الإدخارية</li> </ul> <p><b>صافي حساب رأس المال</b></p> <p><b>الميزان الإجمالي ( الأول + الثاني )</b></p> <p><b>ثالثاً : القطاع النقدي ( الاحتياطات )</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-1 البنك المركزي</li> <li>- الموجودات</li> <li>- الإلتزامات</li> <li>-2 البنوك التجارية</li> <li>الموجودات</li> <li>الإلتزامات</li> <li>-3 المؤسسات المالية</li> <li>الموجودات</li> <li>الإلتزامات</li> </ul> <p><b>صافي حساب القطاع النقدي</b></p> <p><b>السهور والخطأ</b></p>
--

المصدر: اقتصاديات السياحة/ مجموعة الدراسات السياحية

سنة 1985

و في كثير من الدول التي تولي أهمية كبيرة للقطاع السياحي، يعد ميزان فرعى خاص يمثل الميزان السياحى الذى يبين الرصيد الصافى ومدى تأثير السياحة فى ميزان المدفوعات الجارى.

و بهذا يمكننا الفصل داخل ميزان المدفوعات للنشاط السياحى و وضع ميزان سياحى حقيقي خاص بهذا القطاع بفضل الفرق ما بين الإيرادات و النفقات .  
إن حساب هذا الميزان يمثّل إذن تأثير السياحة على ميزان المدفوعات الجارية ويمكن للحساب أن يكون :

إيجابيا : يخص الدول التي عليها تدفق كبير من السواح مثل إسبانيا وإيطاليا والعديد من الدول النامية.

سلبية : يخص الدول التي تعاني عجزاً في حسابها السياحى مثل ألمانيا .  
حياديا : إن الميزان السياحى في هذه الحالة يكون متوازناً بحيث أن دخول وخروج العملات الصعبة المحققة من السياحة تتواءز فيما بينها.

وقد يكون الحساب ( إيجابياً أو سلبياً ) مهما للسياحة و ذلك حسب طبيعة حساب ميزان المدفوعات الجاري بدون سياحة-؟ و يمكننا ملاحظة عدة مظاهر تبين أهمية السياحة في المبادرات الدولية، وهي كالتالي :

**جدول رقم (2) مساهمة السياحة في ميزان السلع و الخدمات (بالملايين دولار)**

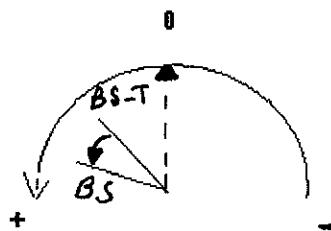
البلد	إيرادات سياحية	نفقات سياحية	الميزان السياحي	حساب السلع و الخدمات	حالات
ألمانيا	4440	13890	-9450	3280	2
النمسا	4337	2296	2041	-1401	5
بلجيكا	1229	2266	-1037	-2319	6
الدانمارك	898	918	-19	-1637	6
أسبانيا	4359	450	3909	38	4
فرنسا	5279	4018	1261	4303	1
اليونان	1238	233	1050	-2366	5
إيطاليا	6361	1168	5193	4930	4
هولندا	1015	3129	-2114	-1188	3
إنجلترا	4588	3473	1115	863	4
السويد	496	1369	-873	-1163	6
سويسرا	2625	1937	688	2704	1

المصدر: صندوق النقد الدولي سنة 1979<sup>35</sup>.

<sup>35</sup> - R. Baretti. « *Tourisme et Balance des paiement* », Europe , 1970-1979. FMI

الحالة رقم 1

من خلال الجدول رقم 2 نلاحظ:



مثلاً فرنسا:

$BS = 4303$  ميزان السلع والخدمات

$1261 = \text{الميزان السياحي}$

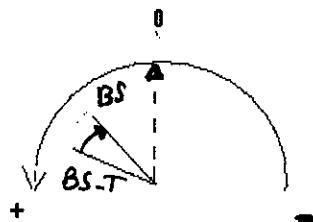
$BS-T = 3042$  حساب السلع والخدمات - الميزان السياحي

الحساب إيجابي. فالسياحة تحسن الحساب الذي هو إيجابي في الأول لميزان السلع و

الخدمات - سياحة مثل سويسرا ، فرنسا 1979

الحالة رقم 2

من خلال الجول رقم 2 دائمًا، نلاحظ: ألمانيا مثلاً:



BS: حساب سلع والخدمات: 3280

-9450 الميزان السياحي:

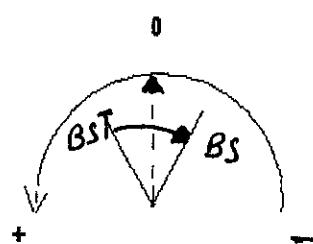
BS-T: حساب السلع والخدمات-الميزان السياحي

$$12730 = 9450 - 3280$$

هنا السياحة تقلص الحساب الإيجابي لميزانية السلع و الخدمات و لكن بدون أن تجعله سلبياً أو معذوماً.

الحالة رقم 3

نلاحظ من خلال الجدول السالف الذكر أن هولندا مثلاً:



-1188: BS حساب سلع والخدمات

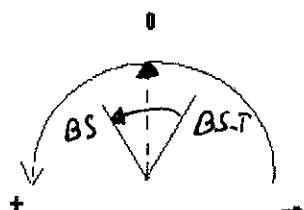
-2114: الميزان السياحي

.926=1188-2114 : BS-T

إذن السياحة تحول الحساب الإيجابي لميزان السلع و الخدمات - سياحة إلى حساب سلبي.

الحالة رقم 4

نلاحظ في الجدول رقم 2 إسبانيا مثلاً:



BS: حساب سلع و الخدمات: 38

الميزان السياحي: 3909

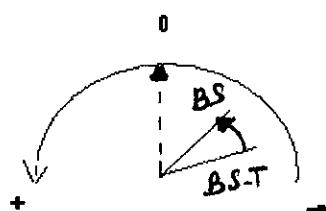
-3871=3909-38: BS-T

إذن السياحة تحسن الحساب السلبي لميزان السلع و الخدمات - سياحة إلى حساب إيجابي

مثال إيطاليا أسبانيا 1979

### الحالة رقم 5

من خلال الجدول رقم 2، نلاحظ في النمسا مثلاً:



-1401: BS: حساب سلع و الخدمات: 1401-

2041: الميزان السياحي: 2041

BS-T: حساب السلع و الخدمات - الميزان السياحي

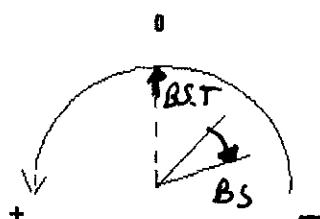
-3442=2041-1401-

السياحة تساهم في تقليص الحساب السلبي لميزان السلع و الخدمات - سياحة

مثال اليونان ، النمسا 1979

الحالة رقم 6

في هذه الحالة نلاحظ بأن:



$$-1163 = BS$$

$$\text{الميزان السياحي} = -873$$

إذن هنا حساب السلع والخدمات - الميزان = 290 -

السياحة تزيد في سلبية ميزان السلع و الخدمات - سياحة

مثال السويد و بلجيكا 1979

وقد يأخذ الميزان السياحي شكلاً أوسع، بحيث يشمل عناصر أخرى ترتبط مباشرة بالنشاط السياحي، كعائدات الاستثمارات<sup>36</sup> السياحية (الفوائد والأرباح والضرائب والرسوم المختلفة ونقل المسافرين برا وجوا وجرا... الخ). وقد يؤدي انتعاش حركة السياحة والقطاع السياحي إلى انتعاش حساب الخدمات العامة (كالتأمين والنقل<sup>37</sup> والنفقات وجوالات المغتربين وزيادة المنبع و الهبات والقروض<sup>38</sup>) لتطوير الاستثمارات السياحية وغيرها من العناصر.

### II-3- خصائص صناعة السياحة في الاقتصاد الحديث

إن للسياحة خصائص اقتصادية تميزها عن غيرها من الصناعات. ويبين حصر هذه الخصائص لصناعة السياحة فيما يلي:

أ- إن الدول التي تتوفر على كافة الشروط والمتطلبات لهذه الصناعة، خاصة وأن هذه المتطلبات ليست ضخمة بالكم والنوع الذي تتطلبه قطاعات أخرى، فهذه الدول يرتفع دخلها السياحي<sup>39</sup> نتيجة لتحضيرها لهذه الصناعة.

ب- تمتاز هذه الصناعة بحاجتها الماسة إلى الأيدي العاملة، سواءً كانت ماهرة ومتخصصة أو عمالة متخصصة<sup>40</sup>. ومما تمتاز به هذه الصناعة نشأت أعمال أخرى ترتبط بالسياحة وتتضمن استمرارها.

ج- تتمثل الخاصية التالية في تحويل السياح لنقودهم الأجنبية<sup>41</sup> إلى عملة البلد الذي يستقبلهم، وذلك من أجل سد نفقات الخدمات وإعطائهم التسهيلات الضرورية. وهذا يؤدي إيجاباً للتعدد مصروفات السواح.

<sup>36</sup> وتعتبر السياحة من النشاطات الأساسية في العالم حيث قدمت من استثمارات وعائدات قد فاقت كل التروات التي اعتبرت منذ القدم كثروات أساسية، ومنذ السبعينيات لم تعد السياحة ترقى بل تتأتّم وأصبحت الآن صناعة العصر والمستقبل أنظر الجدول الذي يختص التطور الكبير لأنفاق في هذا المجال اعتباراً من بداية النصف الثاني للقرن العشرين و حتى الآن.(أنظر الملحق)

<sup>37</sup> عثمان، عائدي "الصناعة السياحية في سوريا الواقع والأفاق" المستقبل العربي، العدد 256 (حزيران/يونيو 2000) ص 56

<sup>38</sup> Mounir, Benmiled « Le tourisme Autrement : tendance mondiale » Revue L'économiste Maghrébin du 10/07 au 23/07/1996 n°161 pp 60-63.

<sup>39</sup> Simon, Malley & all, « Demain, le tourisme » Revue le Nouvel Afrique Asie, France.2001 pp 68-76.

<sup>40</sup> Guilbilato, Girard. Op-cit. p.125

د- إن التغيرات في تكاليف خدمات السياحة وتسهيلها، وكذا التغير في مستوى الدخل والمعيشة عامل يؤثر على توجهات السياح وسفرهم.

هـ- تتميز هذه الصناعة دائمًا بالبحث عن الأسواق السياحية الجديدة وإيجاد طرق جديدة وقنوات أكبر وخدمات أكثر.

ان البحث عن الأسواق الجديدة من الدول التي يأتي منها السياح، هو أمر ضروري حتى لا يجعل هذه الدول تقع أسيرة لتباعية<sup>42</sup> نتيجة علاقتها بالدول الرئيسية المصدرة للسياح، وبالتالي لا ترهن استقلاليتها واستقلاليتها، وعليه فإن المطلوب من هذه الدول أن توافق العصر بتطويرها للسياحة.

و- تحتاج تلك الصناعة إلى علاقة خاصة وذات سمعة طيبة بين الدول المصنعة للسياحة والدول الأخرى. وأن تمتاز هذه الدول بالأمن والاستقرار السياسي وذلك لجلب عدد كبير من الأسواق للسياح، ولتحصل على ثقة الوكالات السياحية والأسفار ومن أجل التنسيق والتعامل في كافة المواسم السياحية. وهذا ضروري، خاصة في ظل المنافسة الشديدة لتلك الصناعة وكثرة لتتنوع العرض السياحي.

كما أن هناك متغيرات عديدة تتفاعل فيما بينها، حيث تحدد حجم ومستوى صناعة السياحة في تلك الدولة منها ما يلي:

- 1- ما هو مدى اهتمام الدولة والأفراد
- 2- حجم وكثافة الإنفاق السياحي في الدول السياحية
- 3- مستوى الاستثمار الإنفاق السياحي وطبيعة محاوره
- 4- مستوى القوة الاقتصادية للدول السياحية
- 5- مستوى تغلب الدول السياحية على موسمية الطلب السياحي

<sup>41</sup> Sellal, Mokhtar. Op-cit. p.180.

<sup>42</sup> Sellal, Mokhtar, idem. p. 129

<sup>43</sup>- محمد حميس الزروكة. صناعة السياحة من المنظور المغربي في الإسكندرية. مصر 1988. ص 241

6- حجم المتغيرات السياحية أي مستوى العرض التي تنظم أنشطة السياحة

7- طبيعة القوانين والنظم والتشريعات التي تنظم أنشطة السياحة.

في الوقت الحاضر، هناك بعض الاعتبارات تميز وتشجع الاستثمار في صناعة السياحة، وهي تتمثل في **الحوافز الجبائية<sup>44</sup>**، المالية، النقدية والإدارية. وكذلك الاختلاف في المنطقة الجغرافية لجلب المستثمرين حيث عادةً أغلب الاستثمارات تذهب نحو الخدمات.<sup>45</sup>

#### **II-4- صناعة السياحة صناعة متميزة**

من أهم ما يميزها على باقي الصناعات الأخرى هو كونها:

1. إن السياحة ليست ناتج مادي ينقل من مكان إلى آخر بل هي صادرات لخدمات غير منظورة ولا تنقل الدولة أو تحمل نفقات نقل السائح.
2. إن المنتج السياحي يتميز بمميزات ومقومات وتسهيلات تختلف عن منتج آخر.
3. إن عناصر الجذب السياحي التي تباع من خلال السياحة على شكل منتج لا بدلها من تسهيلات سياحية تتواجد مع هذا المنتج جنباً إلى جنب كمشروعات البنية التحتية منشآت الإقامة<sup>46</sup>، مشروعات النقل السياحي والمنشآت الترويجية... إلخ.
4. إن السياحة الخارجية ترتبط بالتأثيرات الخارجية وذات مرونة عالية من السعر والدخل وتتعلق بالمؤسسة والظروف المناخية.
5. إن الصناعة السياحة تعد من الأنشطة الاقتصادية الذي يعتبر عمل الإنسان فيها هو الأساس، ولا يحتاج أداء خدمات كثيرة منها إلى آلات ولا تعتمد على التكنولوجيا بقدر ما تعتمد على تسويق وترويج الخدمة<sup>47</sup>.

<sup>44</sup> نبيل روبي "نظرية السياحة" مجموعة الدراسات السياحية الإسكندرية، مصر مؤسسة الثقافة الجامعية 1986 ص 47

<sup>45</sup>- نبيل روبي، نفس المرجع ص 49 .

<sup>46</sup> بكري، عمر "آفاق الاستثمار بولاية وهران الوسطى" ملتقى الاقتصادي الثاني أيام 20/21/22/1996

<sup>47</sup> Bréchignac-Roubaud, Béatrice «Le marketing des services» éditions d'Organisation. Paris.1998.p.25

6. تقسم صناعة السياحة إلى صناعة مباشرة وأخرى غير مباشرة، وهي "صناعات مباشرة كأماكن اللهو، سينما مسارح، صالات رقص، مراكز استحمام،... الخ." و صناعة غير مباشرة مثلاً "نقل مدارس سياحية، متاحف، مكاتب، بريد مصارف... الخ".<sup>48</sup>

كما إن التوسع في الطلب السياحي وحجم السياحة الدولية والداخلية يؤدي للتغير مماثل في نوعية وأبعاد مختلف منشآت وخدمات صناعة السياحة في الخدمة نفسها أو قيمة الاستثمار وحجمه.

لهذا تعتبر عملية الترويج<sup>49</sup> لعناصر الجذب السياحي ومناخ الاستثمار المتوفر والتسهيلات، الأساس الأول للانتقال إلى مرحلة الترويج لصناعة السياحة المتاحة بأكملها في البلد، نظراً لأن السياحة صناعة مركبة تتطلب استثمارات وخبرات ومعونات. فالإنفاق على المشاريع السياحية هو إنفاق استثماري يحقق دخلاً سريعاً وكبيراً، إذ أنها تعتبر أسرع الأسواق نمواً وصناعة تختلف عن باقي الصناعات.<sup>50</sup>

هذا ولابد من تشجيع الاستثمار الخاص ومعونة القطاع العام الضرورية لتوفير مشاريع البنية التحتية<sup>51</sup> والتشريعات الالزمة للبنية الاستثمارية والفروع التي تخدم صناعة السياحة مباشرة أو بطريقة غير مباشرة.

<sup>48</sup>- د.مرسي، الحريري مرجع سابق. ص.47.

<sup>49</sup> Kotler, Philip & Dubois, Bernard « *Marketing Management* » Publi-Union édition , 5<sup>ème</sup> édition, Paris, p.296

<sup>50</sup> د. عبد الحميد مصطفى أبو نعيم "أساسيات الإدارة الفندقة: مدخل استراتيجي" مطبعة النيل: مصر 1995 ص 114

<sup>51</sup> Haddar, Belkacem. *Op cit* .p.53

### III- مقاربة اجتماعية

أما على المستوى الاجتماعي، فإن التفاعلات كثيرة بين السياحة ومحيطها الاجتماعي. إذ تعتبر السياحة ظاهرة إنسانية اجتماعية بحثة تتضمن تميزاً بين مستويات اجتماعية أو بواقع التصنيف الاجتماعي. وتبادل القيم مثل الاتصال وال العلاقات الإنسانية واستعادة القوة الإنتاجية.

لقد أهملت ومنذ زمن بعيد هذه الأنواع من الدراسات حول الآثار الاجتماعية للسياحة، لأن الدراسات التي كانت قائمة كانت ترتكز على الآثار والأبعاد الاقتصادية فقط. إن الدراسات الاجتماعية تختلف من منطقة إلى منطقة أخرى ومن حالة إلى أخرى. وفي هذا الصدد تظهر الإيجابيات والمساوئ الاجتماعية للسياحة من خلال الجدولين رقم (5) و(6).

الجدول رقم (5): الآثار الإيجابية للتغيرات الاجتماعية الثقافية للبلد مستقبل للسياح.<sup>52</sup>

العنصر	النتائج
البنية الاجتماعية	- ارتفاع مناصب الشغل
	- تنوع البنية الاجتماعية
	- ارتفاع مستوى التعليم والتربيـة
	- ارتفاع المداخيل
	- ارتفاع مستوى المعيشة
	- تطوير العائلات
	- التغيير في الحالة الاجتماعية
	- تطور التصرفات
	- توسيع آفاق التفكير للفرد
	- رفع الحس واستفاض الضمير الوطني
المؤسسات	- التطور الثقافي للمنطقة
	- التطور الاقتصادي والتكنـي
	- الحفاظ على الوسط الطبيعي والثقافي
الثقافة	-
	-

المصدر: المنظمة العالمية للسياحة سنة 1980

<sup>52</sup> D.Stavrakis. « Le phénomène touristique international ».édition D'aujourd'hui, Plan de Tour,1979.p.45

## جدول رقم (6)

الآثار السلبية للتغيرات الاجتماعية والثقافية على البلد المستقبل للسياح<sup>53</sup>

النتائج	العناصر
- كثافة السكان في تلك المنطقة	البنية الاجتماعية
- الرفاهية بدون تعليم وتربيه	
- البطالة	
- التفكك العائلي	المؤسسات
- أمراض اجتماعية (الآفات الاجتماعية المخدرات مثلاً)	
- تطوير طبائع الاستهلاك وتغييرها	
- تجارة الثقافة	الثقافة
- طلاق مع الثقافة الأصلية	
- إهمال وإتلاف الوسط الطبيعي والثقافي	

المصدر: المنظمة العالمية للسياحة سنة 1980

تعتبر السياحة إذاً عنصراً للتقارب بين الشعوب و المطلوب هو انه يجب على الناس أن تتصرف على أساس فهم الشعوب الأخرى و تذوق الأشياء الغير الموجودة في بلدتهم، معرفة حضارتهم، كيفية معيشتهم واحترامهم و بأنهم سوف يلتقيون بشعوب ليست مختلفة عنهم ولكن تذكرهم بالماضي الذي بدأ من الحضارة الإنسانية والعالمية.

<sup>53</sup>Ibid

### الآثار الاجتماعية على المحيط الطبيعي

كل نشاط إنساني تغير السياحة المحيط الإيكولوجي. وعلى هذا الأساس قد يعتبره البعض بأنه عنصر للتخييب والتلوث، بينما يرى البعض في السياحة عنصراً حيوياً<sup>54</sup> ينجر عنه عدة نتائج إيجابية.

النتائج السلبية: إن السياحة هي نوع من التلوث للإطار الطبيعي، قد يحدث وأن تصبح السياحة والسائح عنصراً يسبب تخريب أو تلوث الأماكن السياحية الجميلة والأثرية التي جاء من أجلها، وهذا التلوث قد يكون إما بطريقة مباشرة أو غير مباشرة.

أولاً، تتم الطريقة المباشرة عن طريق البناءات الفوضوية الغير الملائمة مع المنطقة السياحية ، ارتفاع الأصوات والنفايات...

وثانياً ، الطريقة الغير المباشرة: تتمثل في ارتفاع مستوى المعيشة الذي يخلق السائح ينجر عنه عدم التوازن بين الإنسان والطبيعة بحيث مثلاً يتم إهمال الزراعة، تربية الماشي وهذا يؤثر على الطبيعة (المحيط والأرض).

هناك نوع آخر من الإهمال والتخريب حسب Band Bovy وهو البناءات الغير المتجانسة مع المحيط السياحي بحيث إن المنطقة التي يوجد فيها السائحون تهمل شيئاً فشيئاً طابعها الخاص وطابعها المعماري لكي تشبه أماكن سياحية أخرى.

<sup>54</sup> Cuvelier, Pierre « *Anciennes et nouvelles formes de tourisme, une approche socio-économique* ».édition L'Harmattan, collection Tourisme et Sociétés, Paris, 1998. p. 238.

النتائج الإيجابية: إن السياحة ظاهرة اجتماعية تحمل الكثير من النتائج الإيجابية للمحيط الطبيعي ومنها مايلي:

- قد تكون مصدر صحوة الضمير من طرف الشعب والمسئولون على قيمة محیطهم ومكانته الطبيعية والسياحية وعلى هذا الأساس ينجر عن هذه المعرفة بقيمة المحيط السياحي قرارات الحفاظ على المناطق السياحية.<sup>55</sup>
- سمحت السياحية بإعادة القيمة للكثير من المنطق التي كانت مهملة وغير مجهزة لاستقبال السياح، وذلك بقيام الدولة بشق بعض الطرقات إليها، كذلك تنظيف المحيط، مما أرجع هذه المناطق قادرة على استيعاب السياح.

#### IV- السياسة السياحية

تمثل الدولة والسلطات العامة مختلف الهيئات التي تمتلك القرار السياسي والقانوني في دولة ما. والسياحة بفضل خصائصها الاجتماعية، الاقتصادية والبيئية تهم الدولة التي تتدخل فيما يخص تنظيم هذا القطاع وتطوره، وهذا هو هدف السياسة السياحية والتي تمثل في عدة إتجاهات قانونية، تنظيمية وخططية... وهذا يظهر من خلال الدافع المختلفة: إجتماعية، سياسية، إقتصادية، ثقافية وبيئية، وبواسطة وسائل مختلفة كذلك.

إن النظام السياسي له علاقة وطيدة بالسياحة ، إذ أن النزوح والإنتقال الكثيف للأفراد بين أماكن متباعدة ، يتضمن تأثيرات على الجانب الحكومي . تتدخل الحكومة في قطاع السياحة: السياسة السياحية، بأهدافها ووسائلها من أجل تشجيع السياحة و من أجل استعمالها وضبط قنواتها و وضع مخططات لها.

والبعد السياسي للسياحة ناتج عن الأثر الاقتصادي، وهذا يأخذ شكله في العديد من الدول النامية، إذ تحتل السياحة مكانها كمصدر أساسى للبلاد. وبعد السياسي لهذه الظاهرة له في بعض الأحيان، توسيع غير مباشر يتمحض عنه إنشاء ثقافي على شكل توسيع استعماري غير مباشر. أنظر الشكل رقم (3).

<sup>55</sup> Sellal, Mokhtar, « la production Touristique » SNED. 1980. p.12

الشكل رقم 3:

**أهداف السياسة السياحية<sup>56</sup>****الهدف الإجمالي**

ضمان الإشاعر المثالي للحجاجات السياحية لأفراد كل الطبقات  
الاجتماعية في إطار موافق سياحية ناجعة ومحيط جيد

**الأهداف الجزئية**

<sup>56</sup> G. Guibilato, « *Economie Touristique* », édition Delta & Spes SA, 1983, p. 164

## IV-1- دوافع إهتمام الدولة بالسياحة:

السؤال الذي يطرح نفسه، لماذا تهتم الدولة بالسياحة؟

الجواب بالنسبة للكثير من الدول المرسلة او المستقبلة للسياح، دور السياحة في الكثير من قطاعات الدولة مهم وأولي، بالرغم من أن هذه الأهمية غير معروفة في أبعادها لسبب تطورها الحالي؛ وعلى هذا الأساس نرى بأن كل التركيبات لسلطات الدولة - مختلف الوزارات - متعلق بالسياحة، وهذا يخص مختلف الدوافع التي تمثل اهتمام السلطات العمومية اتجاه السياحة يمكن ذكرها في:

### IV-1-1- الدافع ذو الطابع الإجتماعي:

تشغل السياحة على المستوى الإجتماعي عدة وظائف تهم الدولة منها:

- استرجاع القوة الإنتاجية
- الهروب من المشاكل وصراعات الحياة اليومية الشاقة وإن عملية الإسترخاء الجماعي هو ضروري أمام الضغوطات النفسية للحياة المدنية اليومية.
- اتصالات فيما بين الأفراد للبلد الواحد إلى المناطق وظروف معيشية مختلفة.
- تغيير في الهياكل والمؤسسات الإجتماعية للبلد المستقبل.

### IV-1-2- الدافع ذو الطابع الاقتصادي:

إن السياحة تحتل مكانة غير مستهانة في الإستهلاكات الخاصة، وعلى هذا فهي مولدة لنشاطات المنتوج السياحي إضافة إلى أن لها نتائج على قطاعات أخرى إقتصادية مثلاً والتي تسهم في ارتفاع المنتوج. كما تسمح بترقية توازن بين مناطق الدولة المختلفة. وكذا تؤثر على العمالة التي تخلقها بطريقة مباشرة أو غير مباشرة وحتى في التجارة الخارجية للدولة كمصدر للمداخيل او مصاريف من العملة الصعبة وبطريقة غير مباشرة وبهذه العوامل فهو أحد المقاييس لتطور سعر الصرف والعملة الوطنية.

**IV-3-1- الدافع ذو الطابع البيئي:**

إن النشاط السياحي يؤثر بحدة سواء بالإيجاب أو بالسلب على المحيط الطبيعي للمنطقة المستقبلة وبالخصوص من ناحية استهلاك المحيط عن طريق انتشاره في الأراضي المختلفة وهذا الناتج الكمي يتضاعف بالناتج النوعي، وبالتالي فإن المستهلك السياحي يبحث عن المناطق الرائعة والأكثر جمالا.

**IV-4-1- الدافع ذو الطابع الثقافي:**

ان السياحة تؤثر عموما على ثقافة سكان المنطقة وكذا على السواح نفسها، حيث يكون مجال التأثير على؛ التراث الثقافي (المعالم، الفنون، الأعمال التقليدية...).

إن القرارات الاقتصادية العامة لقوى العمومية تؤثر بصفة مباشرة او غير مباشرة في قطاع السياحة وتكون؛  
 اجتماعية (مدة أوقات الفراغ المتعلقة بالإجازة المدفوعة الأجر و التربية...),  
 إقتصادية (رفع القدرة الشرائية ومكافحة البطالة...),  
 جبائية (رفع الضغط الجبائي مثل الضريبة على الرواتب والإستهلاك...),  
 مالية (السياسة العامة للقروض، رفع نسبة الفائدة وتشجيع الإنفاق...),  
 نقدية (رفع نسبة التبادلات للعملة الوطنية، مراقبة تبادلات النقدية ورفع الكتلة النقدية),  
 الميزانية (تخفيض او رفع نفقات الدولة - خلق الهياكل -...)  
 وتهيئة الأماكن العامة ( خلق قنوات التواصل، النشاطات، تحرك الأفراد وقروض تشجيعية).

زيادة الى أعمال أخرى تقدمها الدولة لقطاع السياحي؛ تتمثل في الجانب القانوني والذي يتميز بخصائصين وهما العرض والطلب، فال الأولى مهمتها الحماية والمحافظة على التراث الطبيعي و الثقافي و تحديد معايير نوعية الإيواء (الفندقة والقرى السياحية...)، اليد العاملة السياحية، حماية المستهلك - تسهيلات السفر والنقل

مثلاً- وضمان امن السياح، اما خاصية الطلب تتمثل في تحديد تواريخ العطل المدرسية، تحديد مبالغ بالعملة الصعبة للسياحة بالخارج.

ثم هناك الجانب التنظيمي الذي يعمل على وضع منظمات رسمية حكومية أو شبه حكومية تقوم بمهمة تنسيق وترويج النشاطات السياحية (وزارات سياحية، وكالات سياحية - جهوية ومحلية - وغيرها).

كذلك هناك جانب لمساعدة القطاع حيث تعمل الدولة على تشجيع ميدان السياحة فماعدا الإجراءات القانونية او التنظيمية المذكورة سالفا، فهي تأخذ شكل تسهيلات مالية مباشرة وضريبية خاصة بالسياحة، ومن بين العديد من الإجراءات التي طبقتها في المجال السياحي يمكن ذكر على وجه الخصوص:

تدابير مالية متمثلة في المكافآت والدعيمات الخاصة بالإيواء بمختلف أشكاله، وبالتالي تعتبر الفنادق المستفيد الأساسي من هذه المساعدات من طرف الدولة حيث تستعمل هذه الدعيمات او المساعدات في مجال البناء والترميم وشراء التجهيزات.

وهناك تدابير جبائية، تتمثل اساسا في الإمكانيات الجبائية التي تهدف الى تقليص او تتحية جزئية او كافية، وهذا لتشجيع الاستثمار السياحي، وكذا تسهيلات جمركية او إعفاءات فيما يخص استيراد التجهيزات الخاصة بالسياحة عامة وبالفندقة خاصة.

وأخير، نجد جانب التخطيط والذي يعتبر من المهام الصعبة والمعقدة لدى القطاع الاقتصادي. كما تعتبر القرارات الاقتصادية مكملة لكي نصل الى فعالية، وهذا على مستوى الاقتصاد الكلي. ومن هنا يلعب التخطيط دورا مهما في السياحة كقطاع من بين القطاعات الاقتصادية الأخرى، حيث ان تخطيط التنمية السياحية يعتبر من مهام الدولة.

## V- أهم الأنشطة السياحية

تعتبر المنظمات السياحية ومؤسسات الضيافة Hospitality Organizations كالفنادق والموتيلاس والقرى السياحية، مؤسسات النقل، مؤسسات أخرى سياحية، منظمات سياحية، منظمين الرحلات ووكالات السفر المختلفة. من العوامل الأساسية لازدهار الاقتصاد القومي، وذلك نتيجة للأموال التي تكسبها العمالة التي تستوعبها والمناطق التي تتميّها.

فهي تستوعب عمالة مباشرة وغير مباشرة توفر لها فرص عمل، وأصحاب رؤوس الأموال و المستثمرون يحصلون على عائد استثماراتهم. و يعود إلى الدولة نصيبها من عوائد العملية الاستثمارية، كالضرائب و الرسوم و تنمية الأقاليم المختلفة. هذا بالإضافة إلى وجود الآلاف من الصناعات المؤدية إلى توفير احتياجات منظمات الضيافة، سواء في مرحلة الإنشاء كشركات المقاولات أو في مرحلة التجهيز بالأثاث والتحف والأرضيات و الديكورات و أجهزة المطبخ و المصاعد... إلخ.

و أخيراً تأتي مرحلة التشغيل التي تقوم بدورها هي الأخرى باستخدام منتجات و خدمات الآلاف من المنشآت الموردة بجميع أنواع الطعام و الشراب المختلفة. كذلك تجهيزات الإقامة، كما لا ننسى الانتعاش الذي يحدث في باقي القطاعات الأخرى المرتبطة بالنشاط السياحي، كالطيران و النقل و الأنشطة الترفيهية و الثقافية و مجالات التسويق، من منظمات سياحية و مؤسسات أخرى سياحية (منظم الرحلات، وكالات الأسفار المختلفة) وتلتقي هذه النشاطات عبر قنوات التوزيع التقليدية للسياحة.

## V-1- الآثار الاقتصادية والاجتماعية للصناعة الفندقية

تعتبر الصناعة الفندقية أو ما يطلق عليها حالياً صناعة الضيافة *Hospitalité* و التي تشمل خدمات الإقامة و الطعام و الشراب و الترفيه . من أكبر الصناعات في العالم توليداً لفرص العمل. هذا بالإضافة إلى الاتجاه المتزايد للسفر و الترحال في جميع أنحاء العالم مما يبشر بمستقبل باهر لهذه الصناعة . و تعتبر الفنادق أحد المعالم الأساسية في الضيافة، بحيث يمكن القول بأنه بدون الفنادق لا توجد ضيافة .

و يلاحظ أن التغيرات التي تحدث في السفر و زيادة أوقات الفراغ و تقدم وسائل الاتصالات قد خلقت مجالاً خاصاً للأعمال الفندقية، فكل ذلك يتطلب أماكن الإقامة في الدول المستقبلة للزوار .

### V-1-1- صناعة الفندقة مصدر هام للعمالة

تعتبر صناعة الفندقة مصدراً هاماً للعمالة المباشرة التي تعمل في الأقسام المختلفة للفندق. كما هناك العمالة غير المباشرة و التي تخدم القطاع الفندقي، كالعمالة في قطاع المقاولات أو المنظمات التي تقوم بإنتاج تجهيزات الفندق . و العمالة التي تعمل في إنتاج السلع و الخدمات التي يستهلكها نزلاء الفندق .

لقد أشارت إحدى الدراسات في الهند، أن الغرفة في الفندق توفر من 2 إلى 5 فرص عمل مباشرة و حوالي 11 فرصة عمل غير مباشرة في شكل صناعات مغذية للفنادق كالطعام و الشراب و أجهزة التكييف ... الخ.

و هذا يوضح أن كل غرفة من الممكن أن توفر حوالي 20 فرصة عمل و هذا معدل مرتفع إذا ما قورن بباقي أنواع الاستثمار .

### VI-1-2- تطوير صناعات كثيرة مرتبطة بالفندقة

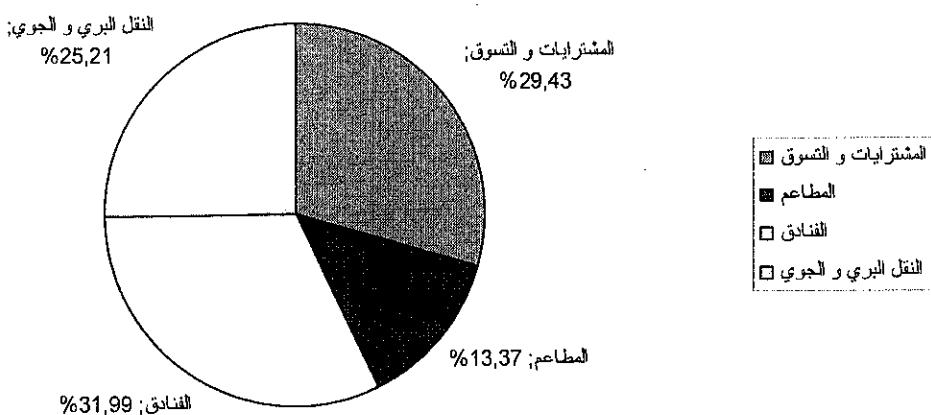
بالإضافة إلى أثر الفندقة بتوفير الأماكن الازمة لإقامة وراحة الفزلاء. و كذلك فرص العمالة التي توفرها و تنمية المجتمع الذي تنشأ فيه هناك فائدة أخرى، و هي التطوير المكمل و المرتبط بنمو و نجاح النشاط الفندقي أي الصناعات كالغزل و النسيج ، الأثاث ، أجهزة التكييف و الحرف اليدوية ، هذا بالإضافة إلى أثرها في صناعة النقل و المواصلات و خدماتها للسياحة و بالتالي للاقتصاد القومي .

### V-1-3- توفير العملة الصعبة

للفنادق دور هام في توفير العملة الصعبة خاصة في الدول النامية ، حيث أن الفنادق تستحوذ على نصيب الأسد من ميزانية المقيم . حيث يتضح أن الفرد الذي يزور دولة ما ينفق حوالي 32% من ميزانيته على الفنادق كما يتضح من الشكل التالي رقم(4) :

#### إنفاق السائح أو الزائر موزع على البنود المختلفة

إنفاق السائح او الزائر موزع على البنود المختلفة



المصدر : الفندقة والسياحة سنة 1984

ويمكن عادة البدء في صناعة الضيافة بقليل من رأس المال وكثير من الجهد والعمل الجاد حيث عادة ما يؤدي ذلك إلى النجاح، هناك كثير من الرواد كـ "الهيلتون" و

"ماريون" فعلوا ذلك وكانت النتيجة هي سلسلة فنادق هيلتون وماريون الناجحة في جميع أرجاء العالم.

#### ٤-١-٤ الآثار الاجتماعية V

لفندقة أثر اجتماعي، فهي تعمل على تنمية المنطقة التي يقام فيها الفندق، حيث إنشاء فندق في منطقة نائية يتبع فرص العمالة لأهل المنطقة. هذا بالإضافة إلى تنمية المنطقة ذاتها بإثراء الصناعات و الخدمات التي تخدم الفندق، و كذلك تنمية البنية الأساسية للمنطقة، مثل ذلك : "الغردقة" ، "شرم الشيخ" ، الساحل الشمالي في مصر حيث أصبح من أكثر المناطق جنباً للسياح من مختلف أقطار العالم.

#### ٥-٢-١ متطلبات النجاح في صناعة الضيافة V

لضمان واقعية متطلبات النجاح في هذه الصناعة سيتم الإعتماد على خبرات الرواد الأوائل وممارساتهم الإدارية والتي حققت نجاحاً باهراً في أعمالهم. فمن خلال العمل الجاد والتطور الجيد للمستقبل والبدء بحاجات الضيف والحكمة في اتخاذ القرارات تم تطوير المعايير والإجراءات الازمة التي اتبعها الكثيرون وما زالوا يتبعونها إلى الآن في ادارة عملية وانشطة هذه الصناعة وهذا تنوّع واختلاف مكونات النجاح بالنسبة لكل رائد من هؤلاء الرواد.

١) - فمنهم من اهتم بكمال العمل والخدمة والإهتمام بكل صغيرة وكبيرة بالإضافة إلى بذل كل مجهود في التنبؤ بحاجات الضيوف وابشاعها ثم تدريب العاملين بنفسه عليها خاصة في الأيام الأولى لتشغيل الفندق لغرسها في ادائهم وكل ذلك في ضوء ايمان عميق بمفهوم الخدمة وتطبيق هذا المفهوم مع الضيوف.

٢) - وهناك مكونات أخرى لمعادلة أخرى ركزت على ضرورة البدء باختيار شريحة الضيوف التي يتم خدمتها وبالتالي التقاني في خدمة هؤلاء الضيوف، بالإضافة إلى الإهتمام برقبابة المأكولات والمشروبات والإهتمام بزي ومضهر الموظفين (كباقي

5)- أما المعادلة الخامسة، فهي مرتبطة بشركة " ماكدونالد " الشهيرة لتقديم الوجبات الخفيفة والتي تغطي مطاعمها جميع مدن العالم . وكان نجاحها بواسطة تطبيق " كروك " المتطلبات التي يحتاجها الضيوف في فروع الشركة وهي : الجودة والنظافة. وأخيراً، القيمة التي يحصل عليها الضيف مقابل شرائه منتجات "ماكدونالد" على أن يطبق ذلك على جميع المحلات في أرجاء العالم. وعادة ما تدفق الشركة في اختيار من يسمح لهم بالحصول على ترخيص " ماكدونالد " بعناية وإعطائهم التدريب الكافي ورقابتهم باستمرار للتأكد من مراعاة المتطلبات السابقة .

6)- أما المعادلة السادسة، فهي مرتبطة بالبيتزا. كانت هذه كمعادلة ترتكز خاصة على الوقت واحترامه واحترام التسلیم. استطاع " توم موينجان " بشركته أن يخطو خطوات كبيرة بسياسة التحضير للمديرين الذين يقدمون أو يحققون أكبر عدد من المبيعات ومحاولة إيجاد عدد أكبر من المنافذ.

### V-3- إتجاهات الوظائف في صناعة الضيافة

تشير الإحصائيات إلى أن الصناعات التقليدية، كصناعة الصلب وصناعة السيارات لم تعد المصدر الرئيسي لتوفير فرص العمل، بل إن قطاع الخدمات بدأ يتتصدر جميع القطاعات الآن وعلى رأس قطاع الخدمات تقع صناعة الضيافة.

طبقاً لإحصائيات وزارة العمل الأمريكية، فإن عدد الوظائف في صناعة خدمات الطعام سوف تزيد بنسبة 22% عن باقي القطاعات الأخرى وفي أقل من 10 سنوات يتوقع ان تزيد الوظائف الإدارية بنسبة 50%， ومع وجود هذه النظرة المتفائلة لمستقبل الصناعة، فإن التحدي الأساسي الذي يواجهه من يريد ان يعمل في هذه الصناعة هو ان يوازن بين متطلبات الصناعة وامكانيات الحصول على الوظيفة التي تناسب في ضوء مايلي :

### ١-٣-١- صناعة خدمات الإقامة V

تعرض صناعة خدمات الإقامة Lodging Industry عدداً من الوظائف والمهن، سواء ما يتعلق منها بالأقسام الرئيسية للفندق كالغرف، الطعام، الشراب والمطبخ او ما يتعلق بالوظائف الإدارية كمدير الطعام، مدير قسم الغرف، مدير المبيعات، مدير إدارة الأفراد في الفندق او أي مؤسسة مشابهة تقدم خدمات الإقامة كالقرى السياحية او المونيتلات.

وتعرض منظمات خدمات الإقامة فرصاً كثيرة للترقي والنمو. كما يتاح ايضاً التنقل من منطقة الى أخرى لِاكتساب الخبرات المختلفة. وكلما زادت درجة تعلم الفرد كلما زادت خبرته، وبالتالي زادت امامه فرص الترقي الى الدرجات العليا من الإدارة. ويلاحظ انهم جميعاً يشتركون ايضاً في الإيمان بالتحديد الدقيق لنوعية ضيوفهم واحتياجاتهم ورغباتهم، ثم بعد ذلك تكريس كل جهودهم لتحقيق واشباع هذه الرغبات. هذا بالإضافة، الى التجديد والإبتكار في تقديم الخدمات. إنهم يبحثون دائماً عن طرق افضل وفي نفس الوقت طرق جديدة لأداء مهامهم، وفي نفس الوقت لديهم المقدرة على مواجهة والتغلب على الصعاب التي تواجهه منظماتهم. ومن خلال الإقتناع بجدوى هذه الصفات ومحاولة تملكها، يستطيع المستثمر ان يحقق النجاح الذي حققه هؤلاء وان يساهم في تطوير صناعة الضيافة. كما ساهم هؤلاء بشرط توافر الرؤية المستقبلية السليمة والتصميم على تحقيقها من خلال بذل المجهود المناسب.

ويعد ذلك، ان جميع شركات فنادق السلسلة كالهيلتون وشيراتون وهوليداي ان يتبع برامج تدريب تساعد الفرد على صقل موهاباته وخبراته، وعادة ما تصر هذه الشركات على ضرورة ان يمر المديرون الجدد على اغلب اقسام الفندق للعمل فترة قبل ان يستقروا في وظائف الإدارة العليا وذلك لِاكتساب الحس الفندقي وتصور العملية الفنية التي يقوم بها الفندق. وبالرغم من المكانة الاجتماعية التي يتيحها العمل في فنادق السلسلة، فإن العمل في الفنادق الصغرى له مميزاته وتحدياته حيث يتيح العمل في هذه الفنادق الترفيه بسرعة والوصول الى الإدارة العليا في وقت قياسي اذا ما قورن بفنادق السلسلة الضخمة.

### 2-3-V صناعة خدمات الطعام

تعتبر صناعة خدمات الإقامة Lodging industry، من أكبر الصناعات في الولايات المتحدة خاصة الطعام Food Industry، من حيث فرص العمل التي تتيحها سواء المطاعم التي تقدم الوجبات الخفيفة او مطاعم الوجبات السريعة او تقديم الطعام بالفنادق. ويتوقف اختيار أي من هذه المنظمات على امكانيات الفرد، فإذا كانت ميول الفرد وامكانياته تؤهله للإشراف والمقدرة على توجيه الأفراد ويرغب في الترقى السريع، فإن إحدى مطاعم السلسلة قد يكون هو المكان المناسب الذي يجب أن يوجه تركيزه إليه ويساعده في ذلك - كما في صناعة خدمات الإقامة - وجود برامج التدريب الازمة والتي تهم بتدريب وتعليم المتدرب على رقابة جودة التسويق بالإضافة إلى الوظائف الإدارية المختلفة.

## خلاصة الفصل الأول

لقد أصبحت السياحة حركة واسعة النطاق نظراً لتطورها عبر الأزمنة، بحيث تحولت من مجرد ظاهرة أو نشاط إلى قطاع يحسب له الكثير في الاقتصاديات الحديثة حيث أصبحت صناعة متميزة لها أسسها.

ونظراً لأهمية القطاع السياحي الإقتصادية وما يجلبه من عوائد صعبة والتي بدورها تخلق انتعاش في اقتصادات أخرى، كيف يمكن تسويق هذا المنتوج؟ لأن نجاح قطاع السياحة يتوقف على فعالية التسويق والتسويق السياحي ومدى تطوره.

لقد تطورت وظيفة التسويق وبرزت أهميتها على مستوى الإقتصاد الكلي والجزئي بالنسبة للسلع الملموسة، فتطورت إلى قطاع الخدمات كالنقل، التأمين، البنوك والسياحة.

فبرزت أهمية تسويق الخدمات بصفة عامة وتسويق السياحي بصفة خاصة، حيث أصبحت تحتل مركز الصدارة في استراتيجية الدول لما تجلبه من مداخيل وعمالة التي توفرها. وهذا ما سنعرض إليه في الفصل الثاني الذي يؤكد على أهمية التسويق والتسويق السياحي.

## الفصل الثاني: تسويق الخدمات

**مقدمة :**

لقد اعتبرت وظيفة التسويق من أهم الوظائف الإدارية لأية مؤسسة، وأحد أساسيات نشاطها واستمرارها، وتظهر أهمية هذه الوظيفة في كون انه كلما كان هناك جهد تسويقي فعال إلا وتمكن المؤسسة من تحديد حاجات ورغبات المستهلكين<sup>1</sup>، الأمر الذي يؤدي إلى زيادة في حجم المبيعات وبالتالي تحقيق الأرباح وهو الهدف الذي ترمي إليه كل مؤسسة.

ويظهر انه خلال السنوات الأخيرة فقد أصبحت هذه الوظيفة جوهر النشاط الاقتصادي وبلغت درجة كبيرة من الأهمية ولم تكن المؤسسات في بعد من ذلك بل كان من جوهرها ما انطلقت في عمله وذلك بتطبيق المبادئ والأسس التسويقية والتي ترجع الغاية منها إلى عدة أسباب أهمها: زيادة للعرض وانخفاض الطلب، فهذه الوضعية تتضمن أن الكمية من السلع والخدمات أصبحت متوفرة بكثرة في السوق، بينما الطلب والإقدام عليها قليل كما يمكن إدراج سبب آخر، كالتطور والتتنوع في الإنتاج وذلك نتيجة للتطور التكنولوجي الحاصل.

ولقد توسع تطور تطبيق التسويق إلى العديد من المؤسسات على اختلاف أنواعها وفي مختلف المجالات الإنتاجية إلى أن وصل إلى قطاع الخدمات، وذلك راجع إلى أن التسويق كان يهتم في البداية بالسلع والمنتجات المتطرفة والملموسة مثل السلع الغذائية أو سلع التجهيز، إلا انه منذ العشر سنوات الأخيرة أصبح الاهتمام أكبر بتسويق الخدمات لما يجلب من فوائد على عكس تسيير السلع.

وفي هذا الفصل نتناول تبيان طبيعة التسويق كبحث أول حيث نقدم بعض التعريف للتسويق ثم أهمية التسويق على مستوى الاقتصاد الكلي والجزئي، وفي البحث الثاني ننطرق إلى نطاق تطبيق التسويق مع ذكر مراحل تطور التسويق من السلع إلى الخدمات، وبعدها نعرض أهم تعريف الخدمة وخصائصها.

<sup>1</sup> محمد الحناوي، "مقدمة في المال والأعمال"، كلية التجارة، جامعة الإسكندرية 1995، ص 153.

## I- طبيعة التسويق

لقد تنوّعت التعاريف لمفهوم التسويق وهذا راجع لتنوع واتساع الأنشطة التي يضمها. وقد بُرِزَت تعاريف متعددة من قبل علماء كثيرين، سناً حاول حصر بعضها في ما جاءت به الجمعية الأمريكية للتسويق و ما أفاد به كل من "ماك كارتي" Mc Carthy و "ستانتون" Staton، "كونتير" Kotler P. و "دي بو" B. Dubois ، و غيرهم من ساهموا في إثراء التنظير بالنسبة للدراسات التسويقية .

### I-1- تعريف التسويق

من أهم التعاريف المتدالوة هو تعريف الجمعية الأمريكية للتسويق<sup>2</sup> (AMA) بأنه : "نشاط يوجه تدفق السلع والخدمات من المنتج إلى المستهلك أو المستعمل"<sup>3</sup>. والملاحظ على هذا التعريف انه يحصر نشاط التسويق فقط في عملية البيع والتوزيع، كما إن هذا المفهوم يعني بان الأنشطة التسويقية تبدأ بعد عملية الإنتاج حيث يركز على السلع والخدمات التي تم إنتاجها بالفعل.

عرف Mc Carthy التسويق بأنه: "تنفيذ أنشطة المشروع التي توجه تدفق السلع والخدمات من المنتج إلى المستهلك النهائي أو المشتري الصناعي بقصد إشباع حاجات العملاء وبهدف تحقيق أهداف المشروع"<sup>4</sup>. فهذا التعريف يعني أن التسويق يبدأ بالمستهلك وليس بالعملية الإنتاجية.

أما Staton فيعرف التسويق بأنه: "نظام متكامل تتفاعل فيه مجموعة من الأنشطة التي تعمل بهدف تحطيط، تسعير وترويج السلع والخدمات للمستهلكين الحالين والمرتقبين"<sup>5</sup>. ويتميز هذا التعريف بأنه يوضح العناصر المكونة للمزيج التسويقي من جهة ومن جهة أخرى يوضح الهدف من العملية التسويقية والتي تتمثل في إشباع حاجات ورغبات المستهلكين.

<sup>2</sup> Americain Marketing Association (AMA), 1960

<sup>3</sup> عمرو حمود الدين، "التسويق- المفاهيم والإستراتيجيات"، مكتبة عين الشمس، القاهرة 1997، ص 26.

<sup>4</sup> محمد سعيد عبد الفتاح، "إدارة التسويق"، الدار الجامعية، بيروت 1992، ص 24.

<sup>5</sup> Stanton .W.J, Fundamental of marketing? MC-Graw, Hill, 1975.p: 5

التسويق كمفهوم من أصل أمريكي، وهو في نفس الوقت طريقة ميدانية<sup>6</sup> ، تقنية بل كذلك سلوك. ويعتبر الآن كأداة حقيقة لتسخير المؤسسة.

كما يشتمل المفهوم التسويقي على تسويق المنظمات نفسها بهدف تحسين اتجاهات مجموعات مختلفة من أفراد المجتمع نحو المنظمة و على تسويق الأماكن و الأفكار و البرامج و خصوصا ذات الأهمية الاجتماعية و كذلك تسويق الأفراد كالمترشحين و الأطباء و المحامين .

و هناك تعريف آخر يجمع بين مصلحة المستهلك و مصلحة المؤسسة و حسب هذا التعريف فإن "التسويق عبارة عن أداء أنشطة الأعمال التي توجه تدفق السلع و الخدمات من المنتج إلى المستهلك أو المستعمل من أجل إشباع رغبات المستهلكين و تحقيق أهداف المؤسسة"<sup>7</sup>

و مما يعرف به التسويق أنه يعمل على بلوغ الهدف الرئيسي للمؤسسة وهو تحقيق أقصى مردودية لاستثماراتها، وأفضل وسيلة لتحقيق الربح المرغوب فيه على المدى الطويل هي تكيف المنتجات وفق حاجات المستهلك.

و التسويق هو نشاط يهتم بتحريك واستعمال ومراقبة الجهد الشاملة من أجل مساعدة المستهلك على سد حاجاته و إشباعها مع تحقيق الأهداف التي سطرتها المؤسسة.

أما عن التعريف الذي قدمه Yves Chirouze في كتابه "Marketing" فإن التسويق هو عبارة عن حالة سلوكية ترتكز على المستهلك للإجابة بقدر الإمكان على احتياجاته، ويتم خطوات مبنية على منهجية تبدأ بتحليل السوق وب بيته، التخطيط والاستخدام حتى مراقبة القرارات المتعلقة بالمنتج، سعره، توزيعه وترويجه؛ كما أن له تقنيات خاصة تسمح للمؤسسة بالمنافسة في السوق وتكوين زبائن والحفاظ عليهم وتطويرهم وكذا تحقيق تطلعاتهم<sup>8</sup>. من خلال هذا التعريف نستنتج بأنه يسعى إلى ترقية سلوكيات الأفراد المستهدفة والتي تؤدي إلى تحقيق أهداف المؤسسة انطلاقا من استعمال مناهج ووسائل تملكها المؤسسة. يعتبر هذا التعريف هو الأوسع والأقرب إلى المعنى الحقيقي للتسويق مقارنة مع جميع التعريفات السابقة.

<sup>6</sup> Ibid

<sup>7</sup> Mc Carthy, E.J .Basic Marketing , 4<sup>th</sup> edition , 1971.p:19

<sup>8</sup> Yves Chirouze « Le Marketing », tomeI, OPU, Alger 1990, p 13.

على الرغم من أهمية وجود الحاجات و كذلك وجود المنتجات التي تشبع هذه الحاجات فإنها غير كافية للتعبير عن مضمون التسويق إذ يوجد التسويق عندما يقر الإنسان إشباع هذه الحاجات عن طريق التبادل ولكي يتم التبادل لابد من توافر الشروط الآتية :

- وجود طرفين
- امتلاك كل طرف لشيء له قيمة لدى الطرف الآخر
- قدرة كل من الطرفين على الإتصال بالآخر .
- حرية كل من الطرفين في قبول و رفض عرض الطرف الآخر .

## I-2- أهمية التسويق الاقتصادية

يعتبر التسويق مجالاً واسعاً يتقاطع مع مجالات الأعمال الأخرى المختلفة، وسعة هذا المجال أدت إلى اختلاف الباحثين في توجيهه الدراسة وفق مستويين . فالمستوى الأول يتضمن وجهة النظر الكلية Macro و المستوى الثاني يحتوي وجهة النظر الجزئية Micro. و يمكن تحديد أهمية التسويق وفق كلا النظرتين .

### I-2-1- أهمية التسويق على مستوى الاقتصاد الكلي

من وجهة نظر الاقتصاد ككل Macro ، فإن التسويق هو ذلك النشاط الذي يحكم النفق الاقتصادي للسلع و الخدمات للمستهلكين بما يحقق الأهداف الاقتصادية للمجتمع.<sup>11</sup>

نظراً لاختلاف وتعدد حاجيات الفرد ورغباته المتباينة<sup>12</sup> ، فإن التسويق يحاول إشباع أكبر قدر منها ، مما يؤدي إلى رفع المستوى المعيشي للأفراد والنشاط الإنتاجي وهذا الوصول إلى إنتاج السلع<sup>13</sup> والخدمات ذات جودة عالية وبالسعر المناسب وفي المكان والوقت الملائمين ، وتجلى أهمية التسويق بالنسبة للمستهلك في عدة نقاط و منها خلق

<sup>11</sup> Committee and definition ,Marketing definition a glossary of marketing- terms ( American Marketing ).

<sup>12</sup> Luc, Boyer & Didier Burgaud « Le marketing avancé : du One to One au E-business » édition D'Organisation, 2<sup>ème</sup> tirage, Paris, 2000.p. 17

<sup>13</sup> Michel, Badoc & Benoît Mariotte « Le marketing et ses secrets » édition D'Organisation. Paris. 1994.p.44

مناصب شغل للأفراد من خلال النشاط التسويقي. وقد يؤدي فشل المؤسسة في تسويق منتجاتها إلى تخفيض طاقاتها الإنتاجية وبالتالي الاستغناء عن عدد كبير من اليد العاملة.<sup>14</sup>

وبما أن الأسعار تلعب دوراً في العمليات التسويقية، فقد تتأثر الأسعار ببنفقات الترويج الباهضة في بعض الأحيان. يمكن تخفيض الأسعار الخاصة بالمنتجات التي يتم عرضها عن طريق أسلوب تسويقي فعال و ذلك يعود بالفائدة على المستهلك كما تمكنه من توفير جزء من المال لاستهلاكات أخرى . يمكن التسويق المستهلك من الحصول على المنتجات بالمواصفات والجودة التي يرغب فيها وكذا بالسعر والمكان المناسبين وفي الوقت الملائم.

إن التسويق بتقديمه أنواع مختلفة من السلع والخدمات والإعلان عليها يخلق تطلعات لدى الأفراد لرفع مستوى معيشتهم عن طريق اقتناء السلع التي توفر لهم سبيل الحياة المربحة<sup>15</sup>.

## II-2-2- أهمية التسويق على مستوى الاقتصاد الجزئي

يعتبر التسويق حلقة ربط بين المؤسسة والمجتمع الذي تنشط فيه والأسواق التي تخدمها، فكل مؤسسة تحدد أهدافها واستراتيجياتها وتسعى جاهدة من أجل تحقيقها، وبالتالي فإن إدارة التسويق الناجحة هي التي تستطيع تزويد الإدارة العليا للمؤسسة بالمعلومات والدراسات عن متطلبات المستهلكين ورغباتهم غير المشبعة.

ويمكن إيجاز أهمية التسويق بالنسبة للمؤسسة أنه يؤدي إلى تحقيق الأرباح الناجمة عن عملية البيع، فرجل التسويق مهمته تحقيق أكبر رقم ممكن من المبيعات وبالتالي تحقيق أكبر قدر ممكن من الأرباح. ويؤدي إلى المحافظة على المركز التناصي للمؤسسة. وكذلك إلى المساهمة في و التشجيع على البحث والتطوير وذلك عن طريق التنبؤ برغبات وحاجات أفراد المجتمع. مثلاً يسمح بالمساهمة في بقاء المؤسسة واستمراريتها وذلك عن طريق تزويدها بالمعلومات من خلال نظام المعلومات التسويقية.

<sup>14</sup> عبد السلام أبو قحف، مرجع سابق، ص 29.

<sup>15</sup> محمد فريد الصحن، "التسويق: المفاهيم والإستراتيجيات"، الدار الجامعية، الإسكندرية 1998، ص 47.

و تكمن كذلك أهمية التسويق في عملية جذب عملاء من خلال عرض جذاب وتنافسي ويتم الاحتفاظ بهم من خلال تحقيق الإشباع لهم. و إمداد إدارة المؤسسة ببحوث تسويقية منتظمة تحدد احتياجات المستهلكين وميولهم ومواصفاتهم ومهنهم وأعمارهم وعوامل تفضيلهم لمؤسسة دون مؤسسة أخرى. و التسويق يساعد المؤسسة على تصميم السلع والخدمات المقدمة ويعتبر ذلك من أصعب المجالات بالنسبة لاتخاذ قرار تسويقي حيث أنها تتعلق بتحديد الأسعار التي تكون مربحة للمؤسسة وفي نفس الوقت تلقى قبولاً من المستهلكين.

### I-3- نطاق توسيع تطبيق التسويق

#### I-3-1- مراحل تطور التسويق

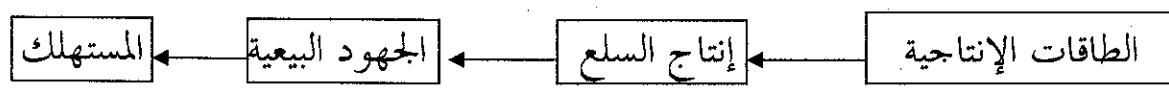
التسويق باعتباره نشاط مر بعدة مراحل مختلفة، فقد كان في البداية نشاط المؤسسة مرتكزاً أساساً على الإنتاج فكان كل اهتمامها متعلقاً بزيادة الإنتاج لذلك سميت هذه المرحلة بالمفهوم الإنتاجي، ثم تحول الاهتمام بعد ذلك إلى البيع وطرق توزيع المنتجات فسميت هذه المرحلة بالمفهوم البيعي ثم انصب التوجه إلى التسويق وأصبحت تدعى هذه المرحلة بالمفهوم التسويقي أو النظرة التسويقية، وأخيراً تم التوجه إلى نظرة تختلف عن النظرة السابقة وبرزت كآخر مرحلة بما يعرف بمفهوم التسويق الاجتماعي. فالاختلافات في مفهوم التسويق ترجع أساساً إلى المراحل التي مر بها النشاط التسويقي وفيما يلي شرح موجز للمراحل السابقة:

##### <sup>16</sup> أولاً: مرحلة المفهوم الإنتاجي

لقد وصفت هذه المرحلة بإنتاج السلع بحيث كانت تهدف المؤسسة آنذاك إلى زيادة الإنتاج مع إدخال التحسينات العلمية على الإنتاج وتخفيف تكلفته لأن المؤسسة كانت تعمل في ظل مفهوم أن المستهلكين يشترون المنتجات ذات الجودة الأحسن وتقوم المؤسسة ببيع منتجاتها بنفسها.

<sup>16</sup> محمد سعيد عبد الفتاح، مرجع سابق، ص 24.

### الشكل 1. توجيه المفهوم الإنتاجي للمؤسسة



المرجع: محمد سعيد عبد الفتاح، إدارة التسويق، سنة 1984

تميزت هذه المرحلة بالخصائص التالية:

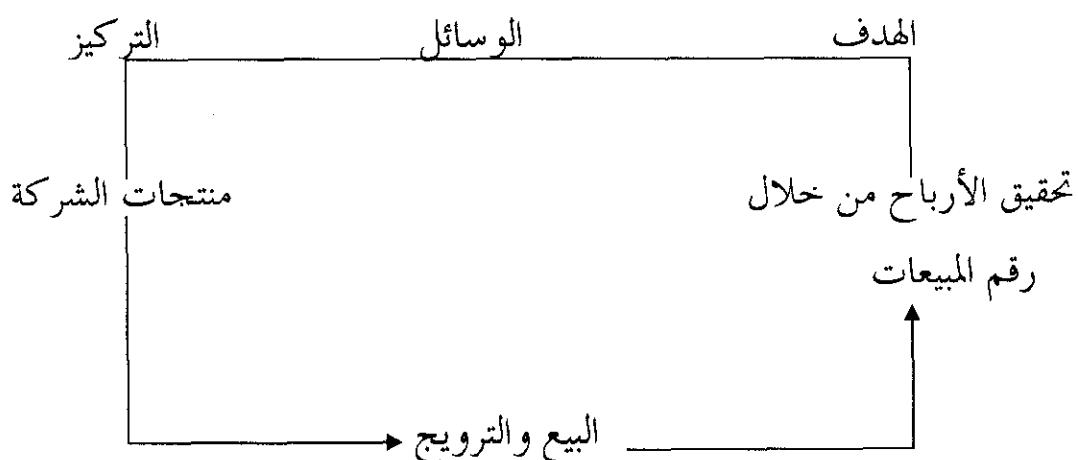
- 1- كان التركيز الأساسي للمؤسسة على إنتاج السلع لأن كل ما ينتج يباع وهذا نظراً لزيادة الطلب عن العرض.
  - 2- لم يكن هناك مشاكل في البيع لأن السوق كانت كبيرة والزبائن كثيرون.
  - 3- المستهلك يختار المنتجات حسب توافرها في السوق وسهولة الحصول عليها لهذا جاءت عملية البيع في المرحلة الثانية.
- رغم هذه الخصائص إلا إن هناك سلبيات سجلتها هذه المرحلة هو أنه من الصعب تقديم المنتج الذي يرضي حاجات العديد من المستهلكين دون القيام بدراسة لاحتياجاتهم لأن المستهلك يختلف عن الآخر في البحث عن حاجاته.

### <sup>17</sup> ثانياً: مرحلة المفهوم البيعي

بينما كان الإنتاج في المرحلة الإنتاجية يفوق الطلب إلا أن العرض أصبح تدريجياً يقترب من الطلب حيث أصبح متعادلاً ثم زاد عنه قليلاً، وعلى هذا فإن المؤسسات تبنت منهج التوجه نحو البيع وذلك ببذل مجهودات لتصريف منتجاتها عن طريق البيع فاستعملت عملية الترويج والإعلانات المكثفة وأساليب الضغط في البيع لتصريف كل ما تم إنتاجه.

<sup>17</sup> عمرو خير الدين، مرجع سابق، ص 34.

**الشكل 2<sup>18</sup>. تطور المفهوم البيعي**



المرجع: عبد السلام أبو قحف، أساسيات التسويق، سنة 1984

ثالثاً: مرحلة المفهوم التسويقي

لقد تقطعت المؤسسات إلى أهمية التسويق بحيث أن المرحلة أو النظرة البيعية لم تعط ثمارها ولم تجد حلولاً للمشاكل المتعلقة بالربح ولهذا توجهت المؤسسات نحو النظرة التسويقية وخصوصاً في فترة زمنية تميزت بتحولات وتغيرات تكنولوجية واجتماعية كبيرة وسريعة جداً، أين تتواترت أذواق المستهلكين ومستويات تطلعاتهم نتيجة ارتفاع دخولهم ومستوياتهم الثقافية<sup>19</sup>.

فقد تحولت الإدارة بعد الحرب العالمية الثانية من المفهوم البيعي إلى المفهوم التسويقي إذ بعدها كانت تركز على بيع ما تم إنتاجه أصبحت تهتم بأي الأنواع تنتج؟ سواء تستمر في إنتاج السلع القديمة أو تطورها وتحسينها أو تقوم بإنتاج سلع جديدة تضمن قبول المستهلكين عليها وتبلور هذا الاتجاه في الاهتمام ببحوث التسويق، دراسة السلعة، دراسة المستهلك حيث أدركت المؤسسات أن الوظيفة الأساسية تتمثل في تحديد حاجيات المستهلك والعمل على التأقلم والتكيف معها بهدف إنتاج منتجات تحقق درجة الرضا المطلوبة من المستهلكين<sup>20</sup>.

<sup>18</sup>المصدر: عبد السلام أبو قحف، مصدر سابق 73

<sup>19</sup>أبو بكر بعيرة، "التسويق ودوره في التنمية"، منشورات قار يونس، بنغازي-ليبيا 1993، ص 11.

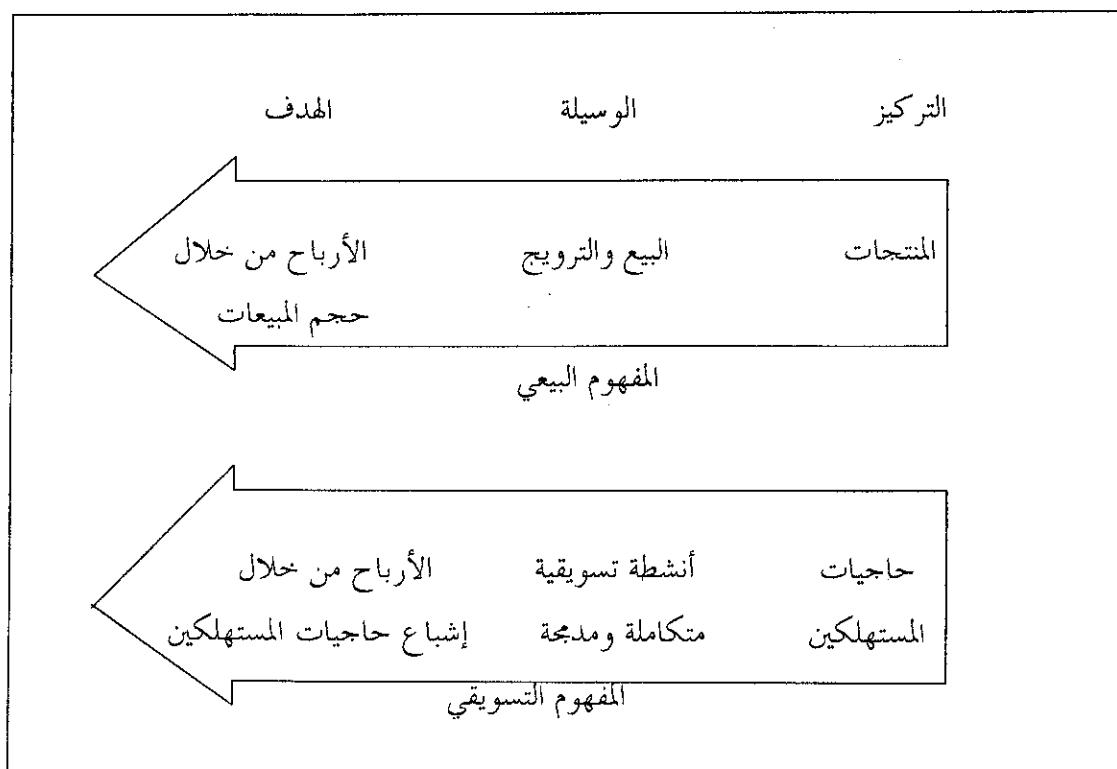
<sup>20</sup>محمد سعيد عبد الفتاح، مرجع سابق، 1992، ص 33

ومن أهم الخصائص التي يرتكز عليها المفهوم التسويقي<sup>21</sup>:

- التركيز على الاهتمام بالمستهلك عند تحديد أهداف المؤسسة

- تلبية رغبات المستهلك تحتاج إلى بحوث تسويقية تتکلف بدمج مختلف العمليات (إنتاج، تسويق، بحث وتطوير...). وقد يحدث خلط بين المفهوم البيعي والمفهوم التسويقي وبمقارنتهما يمكن القول بأن المفهوم التسويقي يرتكز على حاجات العملاء، فالاهتمام ينصب على إشباع حاجات المستهلكين عن طريق المنتجين بالإضافة إلى الأنشطة الأخرى المتعلقة بتصميم الإنتاج وتوزيعه واستهلاكه، أما المفهوم البيعي فيرتكز أساساً على حاجات البائعين، فالاهتمام ينصب حول تحويل السلع المنتجة إلى نقود والشكل الآتي يوضح وجه المقارنة بين المفهومين:

الشكل 3: المقارنة بين المفهوم البيعي والمفهوم التسويقي<sup>22</sup>



المرجع: محمد فريد الصحن، مبادئ التسويق، سنة 1992.

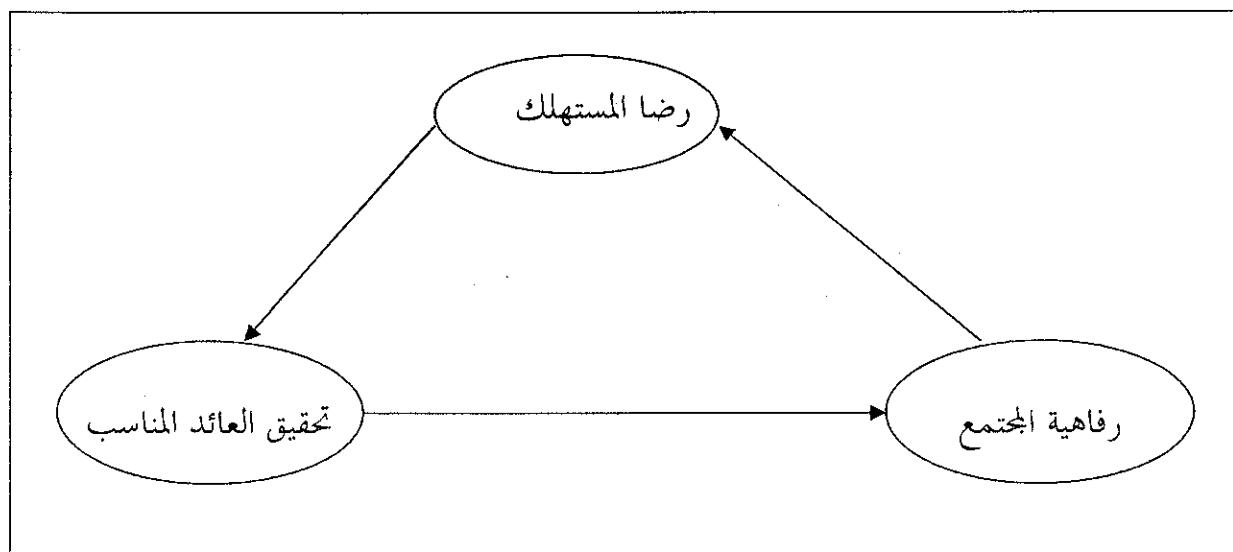
<sup>21</sup> محمد عبد الله عبد الرحيم، "التسويق المعاصر"، كلية التجارة، جامعة القاهرة، 1988، ص 24.

<sup>22</sup> محمد فريد الصحن: مبادئ التسويق، الدار الجامعية/ الإسكندرية 1992، ص 76.

#### رابعاً: المفهوم الاجتماعي للتسويق

تبرز آثار المفهوم التسويقي الحديث على المجتمع من الأثر الواقع على المستهلكين و اعتبار وجودهم إزاء هذا المفهوم في إطار جديد، فحسب ما يقول Kenneth John Galbraith<sup>23</sup>: "يُعامل المستهلك بطريقة تتفق ومصلحة المؤسسات الكبيرة"<sup>24</sup>. بمعنى آخر أن الشركات بدلاً من أن تعمل لتلبية تفضيل المستهلكين، نجدها تحدد طلباتها ثم تحاول التأثير فيها عن طريق الإعلانات مثلاً، لذلك ارتفعت الأصوات و ظهرت كتابات تطالب بالمسؤولية الاجتماعية للتسويق وذلك بالتوفيق بين ثلات اعتبارات هامة هي: رغبات المستهلك، أرباح المؤسسة و رفاهية المجتمع. والشكل الآتي يوضح تلك العلاقة:

**الشكل 4. مفهوم التسويق الاجتماعي<sup>25</sup>**



المراجع: أبو بكر بعيرة، التسويق ودوره في التنمية، سنة 1993.

من الواضح أن المفهوم الاجتماعي لا يتعارض مع المفهوم الحديث للتسويق، إذ أن كل ما هناك يعكس أن الشركة التي تتبع المفهوم الاجتماعي تسعى إلى تحقيق التوازن بين مصلحة المستهلك الفرد في المدى القصير ومصلحة المجتمع ككل في المدى الطويل<sup>26</sup>،

<sup>23</sup> Plus d'information voir : John Kenneth Galbraith « *The new industrial state* » Boston : Houghton Mifflin 1967.

<sup>24</sup> محمد سعيد عبد الفتاح، مرجع سابق، ص 34.

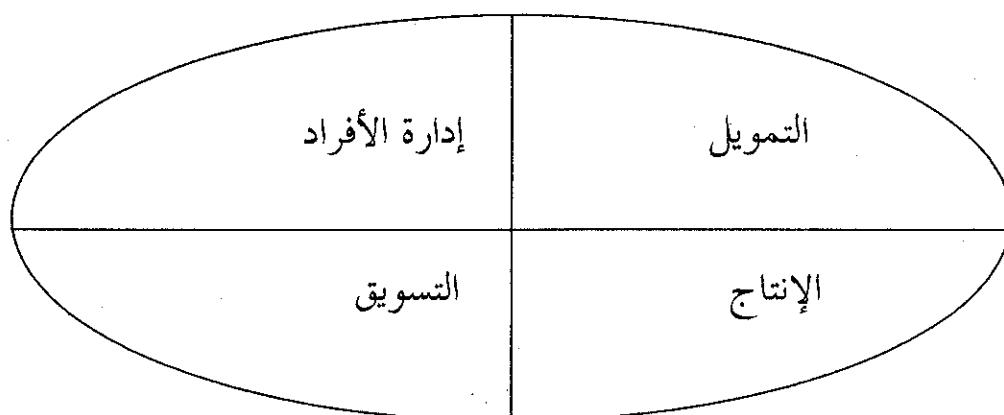
<sup>25</sup> أبو بكر بعيرة، مرجع سابق، ص 32.

<sup>26</sup> عمرو خير الدين، مرجع سابق، ص 40.

ولقد أعطى Kotler في كتابه "Marketing Management" تعريفاً للتسيير الاجتماعي الذي يفيد أن المفهوم الاجتماعي للتسيير يقضي بأن تكون مهمة مؤسسة ما، هي إن تحدد الرغبات والاحتياجات<sup>27</sup> والاهتمامات التي توجد في سوق معينة، وأن تقوم بتلبيتها بشكل أكثر كفاءة وفعالية من المنافسين الآخرين، وبطريقة تدعم وتحافظ على سلامة كل من المستهلك والمجتمع<sup>28</sup>.

<sup>29</sup> الشكل (5) تطور النظرة إلى دور التسيير في المؤسسة

أولاً:



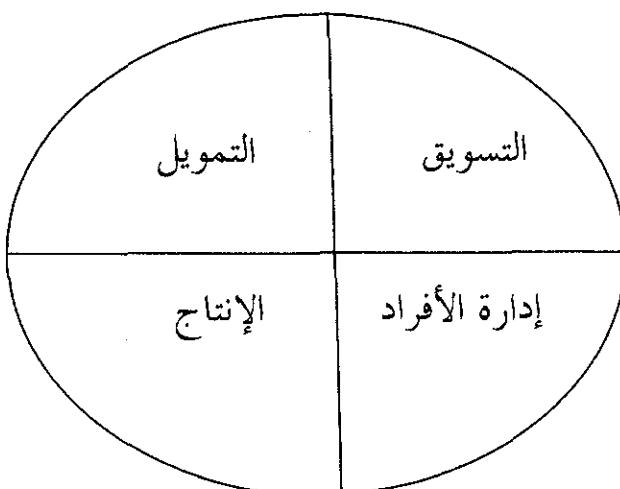
المراجع: محمد فريد الصحن: التسويق المفاهيم والإستراتيجيات، سنة 1998  
في هذا الشكل نلاحظ بأن التسويق هو وظيفة متساوية في الأهمية مع الوظائف الأخرى داخل المؤسسة ويمكنها أن تأتي في الأخير.

<sup>27</sup> P. Kotler & B. Dubois, op-cit .p.20

<sup>28</sup> أبو بكر بعيرة، مرجع سابق، ص 32

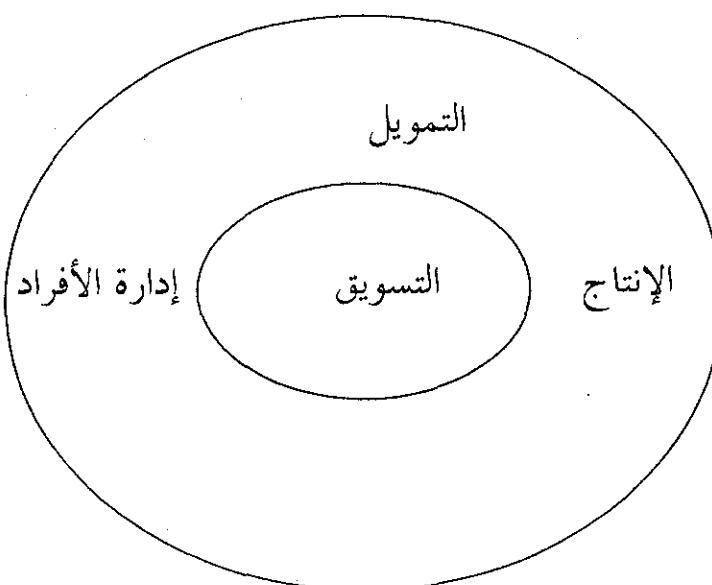
<sup>29</sup> محمد فريد الصحن، التسويق: المفاهيم والإستراتيجيات، الدار الجامعية، الإسكندرية 1998، ص 80.

ثانياً:



أما في هذا الشكل فقد تطورت النظرة إلى التسويق وأصبحت له أهمية كبيرة في المؤسسة ويظهر في الشكل بأن التسويق كوظيفة أكثر أهمية.

الشكل(6): تطور النظرة إلى دور التسويق في المؤسسة<sup>30</sup>

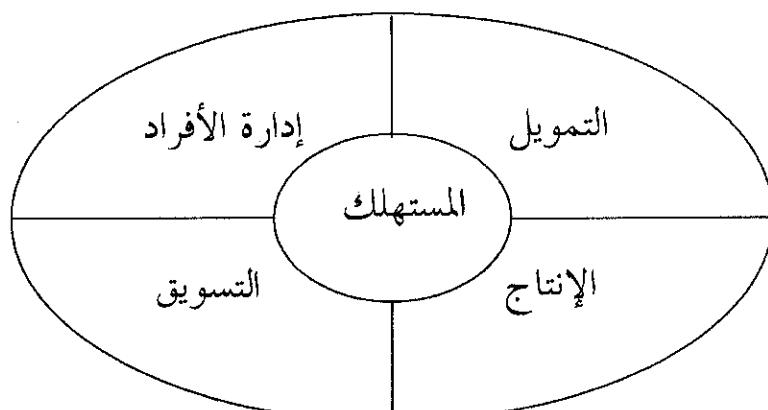


المراجع: محمد فريد الصحن: التسويق المفاهيم والإستراتيجيات، سنة 1998

<sup>30</sup> محمد فريد الصحن، المرجع السابق، ص 84

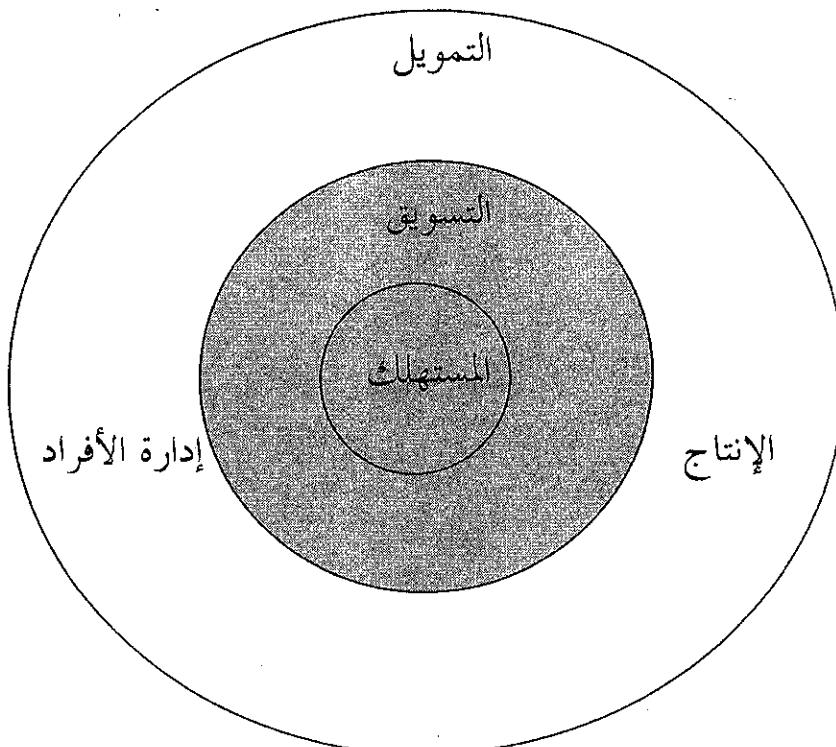
نلاحظ في هذا الشكل بأن التسويق جاء في الوسط أي المركز، فبعد إن عرفت أهميته وأصبح كوظيفة أكثر أهمية فقد تحول إلى وظيفة أساسية لا يمكن الاستغناء عنها كل الوظائف تدور حولها لأن وظيفة التسويق هي التي تصل الإنتاج إلى المستهلك وهي التي تبحث في رغبات المستهلك لتحدد وبالتالي الإنتاج وتحقيق الأرباح.

<sup>31</sup> الشكل(7) تطور النظرة إلى دور المؤسسة في التسويق



المرجع: محمد فريد الصحن: التسويق المفاهيم والإستراتيجيات، سنة 1998

الشكل(8)



المرجع: محمد فريد الصحن: التسويق المفاهيم والإستراتيجيات، سنة 1998

<sup>31</sup> نفس المرجع ص88

في الشكل (7) و (8) يذهب الاتجاه إلى نقطة أخرى ألا وهي المستهلك، ويظهر في الشكل (7) بأن المستهلك نقطة أساسية لكافة الوظائف؛ والشكل (8) يظهر بأن المستهلك هو نقطة التركيز والتمويل.

### I-3-2- تطور تطبيق التسويق من السلع إلى الخدمات

لقد اهتم التسويق في البداية بالمباعات من السلع والمنتجات المنظورة والملموسة مثل السلع الغذائية أو سلع أخرى كالتجهيزات. إلا أن في نهاية القرن الماضي، أدى الازدهار الاقتصادي الذي عرفه النظام العالمي وكذا التحولات في مستوى المعيشة للأفراد إلى تطور قطاع الخدمات بشكل مستمر.

فأصبح النشاط الاقتصادي المتصل بالخدمات يفوق بكثير النشاط الاقتصادي المتصل بالسلع والتجهيزات في فرنسا مثلاً، نظراً لما أنجز عنه من فوائد على عكس تسويق السلع الذي عرف بعض التراجع، لأن قطاع الخدمات هو جد متعدد وفي تطور مستمر، مثل ذلك (الإدارة، الصحة، المالية، الطاقة، النقل، الترفيه، التعليم، السياحة إلى غيرها من الخدمات).

إن معظم شركات الخدمات تناولت مفاهيم التسويق متأخرة عن الشركات الصناعية. ويرجع قلة الاهتمام بالتسويق من قبل شركات الخدمات إلى عدة أسباب<sup>32</sup>. يتمثل معظمها في وجود شركات صغيرة ذات طبيعة فردية مثل (الحلاق، صانع الأحذية...)، حيث تعتبر هذه المؤسسات غير مؤهل للتبشير. وأخرون مثل :الموثق، الطبيب ومحامي، لا يسمح لهم بالدخول لأسباب قانونية كمنع الإشهار والسمسرة. في حالة تفوق الطلب مثل (المدرسة، المستشفى) يؤدي بهذه المؤسسات إلى عدم الاهتمام بطلب الزبائن، فإن ظهور وظيفة التسويق فتح المجال إلى إعطاء أهمية لقطاع الخدمات على مستوى معظم المؤسسات وتقديم خدمات في المستوى المطلوب.

<sup>32</sup> P. Kotler et B. Dubois « Marketing Management », op, cit, p 464.

و من المعلوم أنه كلما قل الطلب والمنافسة زادت أهمية التسويق وتعتبر كأحد أهم عناصر التطور السريع لهذا الأخير ، و ينبع عن هذه الظاهرة زيادة المنافسة بين مؤسسات السلع ومؤسسات الخدمات. و من ذلك نهجت بعض الشركات المصنعة ممارسة نشاطات الخدمات بصفة علانية، مثل شركة Xerox و التي تعتبر من بين المدارس العالمية للبيع (Xerox Learning Systems).

و مما يجب على شركات الخدمات فعله هو تطوير إنتاجها إذا كانت تستهلك الكثير من اليد العاملة الفنية و تواجه ارتفاع كبير من التكاليف المستمرة Coût Permanent و تخطي هذه العقبات الفنية أو المالية قد تؤدي بالشركات إلى اتخاذ بعض المعايير منها رفع قدرة ونوعية عمل الموظفين الموجودين معناه كذلك تحسين التوظيف والتكون الداخلي.

رفع الكمية على حساب النوعية<sup>33</sup> وقد تؤثر سلبًا على سمعة العلامة التجارية للمؤسسة<sup>34</sup> Image de Marque (تستعمل في بعض الأحيان في المؤسسات الصحية و خاصة لعمال هذا القطاع). إذ يؤكد Théodore Levitt<sup>35</sup> بأن تنهج مؤسسات الخدمات " طبيعة صناعية"<sup>36</sup> في نشاطاتها كما في حالة المأكولات السريعة Fast Food أو شركات إخراج الصور في ساعة.

تقليص أو استبدال الخدمة بسلعة مثل ما هو الحال في الساعات التي ترمي بموجب عطبها . Montre Jetables

<sup>33</sup> Voir Dan R. E. Thomas, « Strategy is Different in service Business » Harvard Business Review, Juillet/août 1978.p.161in P.Kotler & B. Dubois. Op cit p.434

<sup>34</sup> Dumoulin, Charles & Jean Pierre, Flipo « Entreprises de services : 7 facteurs clés de réussite » Edition d'Organisation , Paris 1991. p.27

<sup>35</sup> Théodore Levitt, « Pour vendre vos produits intangibles, matérialisez-les ! » Harvard l'expansion, hiver 1981-82, pp107-110.in P. Kotler & B. Dubois op cit p.435

<sup>36</sup> Levitt,Théodore « le marketing à courte vue » Encyclopédie du marketing, éditions Techniques, Paris 1975. p.11

تشكل الخدمات أرضية مساعدة لتطوير التسويق، وهذا ما اعتبرته الكثير من المؤسسات والشركات في نشاطها مثل "مجموعة المتوسطية Club Méditerranéen" و *Walt Disney* و *Chaîne Wovotel*.

فتسويق الخدمات هو اليوم مجال أكثر تطوراً. وعليه يمكن الإشارة إلى أنه "يشمل جميع النشاطات التي تلبي حاجات الأسواق بدون عرض تجارب لمنتجات مادية"<sup>37</sup>. وبناءً على ذلك نذكر المحددات العشر المتعلقة بتسويق الخدمات<sup>38</sup>:

- 1- تطوير الاتصالات المعلوماتية
- 2- تقديم ضمانات الجودة والحماية
- 3- السهر على تجاني مختلف نقاط شبكات التوزيع
- 4- استعمال أكبر قدر ممكن من قنوات التوزيع
- 5- ترقية فكرة تنقيف الزبون
- 6- تحسين جودة مكونات البيئة المتعلقة بالخدمة من حيث الصورة، الخدمات الملحقة، خدمات ما بعد البيع.
- 7- الاهتمام بكفاءة ورقة ولطف مقدمي الخدمة
- 8- محاولة تتميط طرق إنشاء الخدمة وتسييقها
- 9- متابعة العلاقات التجارية مع الزبائن
- 10- الاهتمام بمتغيرات المزيج التسويقي

و يشار إلى أنه في ظل المنافسة ، تكون المؤسسات الخدمية مطالبة بتجاوز وتحطي ثلاثة حواجز وهي في نفس الوقت مميزات تسويق الخدمات وهي (التميز، الإنتاجية والجودة).

أ- التميز: عادة ما تجد المؤسسات الخدمية صعوبة كبيرة في تمييز خدماتها عن خدمات المؤسسات الأخرى ولا يمكنها تحطيم هذه المشكلة إلا من خلال البحث والتطوير والإبداع المتواصل من أجل تحديث وإدخال تجديدات على خدماتها المعروضة.

<sup>37</sup> Yves le Golvan « Marketing Bancaire et Planification », édition banque, Paris 1985. p. 122.

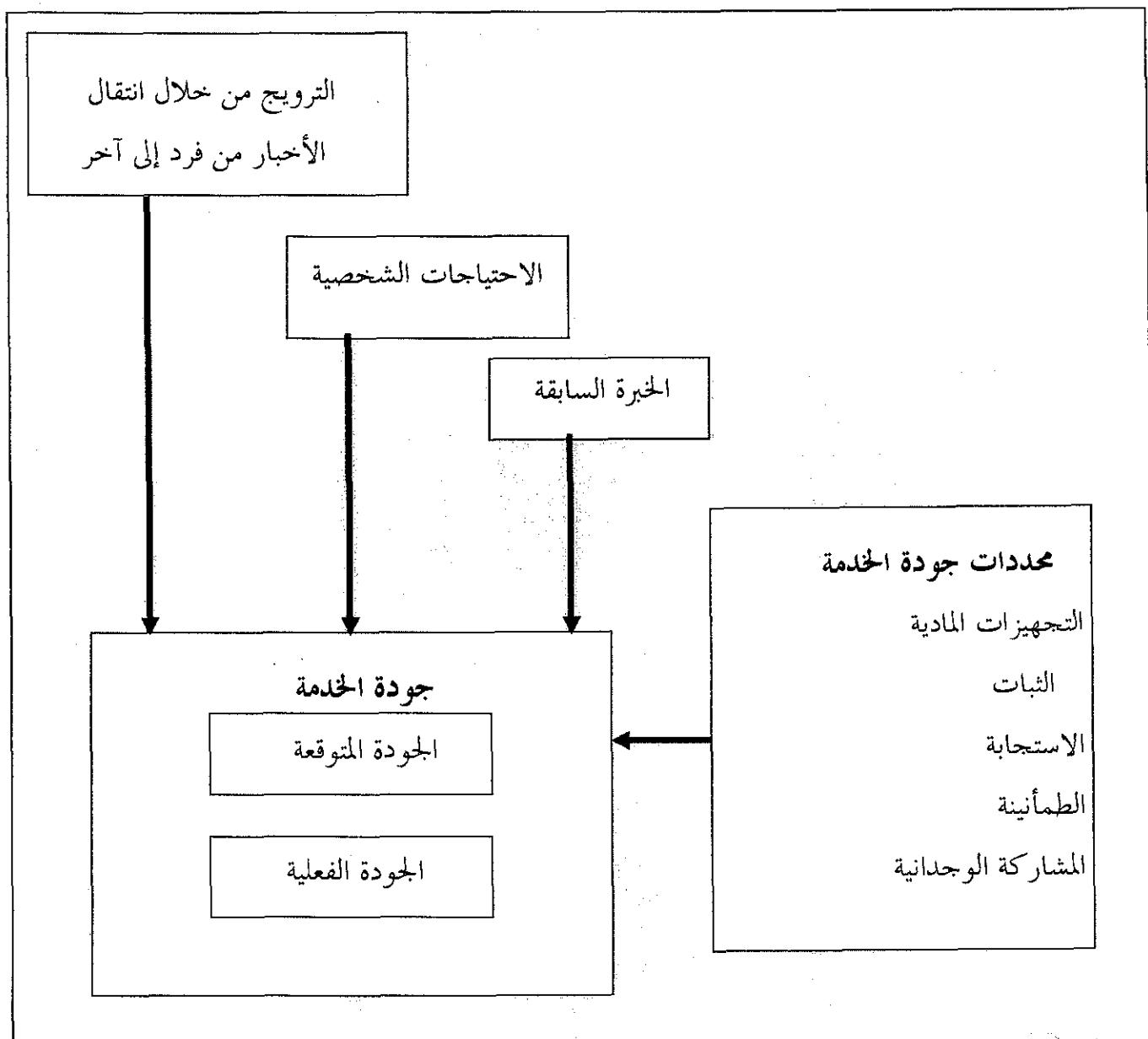
<sup>38</sup> Ibid, p. 123.

**بـ- الإنتاجية:** وترتبط بإنتاج الخدمة، فهو مفهوم يظهر فيه التداخل بين المنتج والمستهلك، فتحسين الإنتاجية يخضع إلى تقوية كفاءة العمل في مختلف الوظائف كما يخضع إلى المساهمة التي يقدمها العملاء باعتبارهم مشاركين في عملية الإنتاج.

**جـ- الجودة:** ويقصد بها من وجهة نظر العميل "تطابق الخدمة الفعلية مع الخدمة المتوقعة" وتمثل جودة الخدمات اهتماماً متزايداً من قبل مسوقى الخدمات، فعندما تتشابه الخدمة بين مؤسسة وأخرى يصبح تقييم العميل لجودة الخدمة هو المحدد الأساسي لتعامل الزبون مع المؤسسة بذاتها دون أخرى<sup>39</sup>.

<sup>39</sup> عمرو خير الدين، مرجع سابق، ص 279.

الشكل (9)<sup>40</sup>. نموذج تحديد جودة الخدمة بواسطة العميل



<sup>40</sup> عمرو حير الدين، مرجع سابق، ص 280.

## II- أهمية تسويق الخدمات

من حيث المبدأ يجدر بالذكر أن الأسس العلمية للتسويق سواء ما يرتبط منها بنظريات تحديد التسويق وتنظيم وإدارة النشاط التسويقي وغيرها من مجالات أخرى واحدة في كل من تسويق الخدمات وتسويق السلع المادية. أما الإختلاف فيكمن في متطلبات التطبيق والممارسة المرتبطة بتسويق الخدمات بالمقارنة بتسويق السلع الملموسة.

وهذا راجع في الأصل إلى طبيعة الخصوصيات التي تمتاز بها الخدمة/السلعة السياحية مما يتجلى في الإختلاف الموجود في المزيج التسويقي الخاص بالخدمة. لذا يمكننا تعريف الخدمة كما يلى.

### II-1- تعريف الخدمة

لقد تعددت تعاريف الخدمة من قبل باحثين اختلفوا باختلاف توجهاتهم ، و على العموم فإن التعريف الموضوعة لمفهوم "الخدمة" قد تطورت خلال تأسيس نظري اعتمد بادئاً فكرة الفصل<sup>41</sup> بين [المنتج/الخدمة] على أساس أن الخدمة هي المنتوج غير الملموس.

و في خضم ذلك ، تطورت تعاريف أخرى لتعتبر الخدمة على أنها كل نشاط أو أداء يخضع للتبدل، بحيث يكون هذا التبادل غير ملموس و لا يسمح بتحويل أي ملكية، ويمكن أن تكون الخدمة مرتبطة بمنتج مادي، كما يمكن أن لا تكون كذلك<sup>42</sup>.

و اعتبر آخرون أن الخدمة هي أي نشاط يقدم لشخص آخر كتسهيل تقديم سلعة أو نشاط لاستعمال آخر ولا يمكننا امتلاكها خلال العملية التبادلية، إنها غير منظورة (أي غير ملموسة) وعليه لا يمكن تخزينها أو نقلها، يمكنها أن تصاحب عملية البيع لسلعة ملموسة.

<sup>41</sup> RC.Judd « The Keys For Redefining Service »,in: Journal of Marketing, Vol.28,Janvier 1984,pp:58-59

<sup>42</sup> P. Kotler et B. Dubois « Marketing Management », Pub. Union, 9<sup>ème</sup> édition, Paris 1997, p 454.

وتقدم الخدمة على شكل نشاط امتياز ونوع من الرضا معروضاً بتلك الصفة أو تابعاً للمنتج المباع<sup>43</sup>، أي أنها نشاط يكون الهدف منه تحقيق الأرباح والرضا من المستفيد.

يؤكد "Theodor Levitt<sup>44</sup>" أن الفارق بين الخدمة والمنتج يختفي أكثر فأكثر كلما زادت معرفتنا لمفهوم الخدمة حيث نجد أن كل المؤسسات تأخذ بعد خدماتي وبدرجات متقاومة. في الحقيقة، لا يوجد عملياً خدمات خالصة لا تتطلب مساعدة مادية ولا منتجات خالصة تبع بدون خدمة، كون أن هذه المنتجات هي بحاجة إلى توزيع الذي هو أصلاً يعتبر خدمة. هناك اتصال بين المنتجات والخدمات، فمن جهة توجد خدمات تشتراك في بيع و استهلاك المنتجات : خدمة لوجستيكية من التوزيع، مجلس شورى للبائعين، خدمات مالية، خدمات ما بعد البيع، خدمات مستهلكي المؤسسات، وغيرها<sup>45</sup>.

و يوجد من جهة أخرى خدمات عديدة التي لا يتم القيام بها إلا بوجود سلعة مادية ، انظر الجدول رقم (1) الذي يوضح تجميع كافة الخدمات و المنتجات في أربعة أصناف : خدمات خالصة ( تستعين أو قليلة الاستعانة بالسلعة المادية ، خدمات مصاحبة بالسلع المادية ، منتجات مصاحبة بخدمة ، منتجات خالصة ( تستعين أو قليلة الاستعانة بالخدمة)

<sup>43</sup> Michel Longlois « *Marketing des Services* », Edition Goétan Morin, 1992, p 22.

<sup>44</sup> Gérard Tocquer Marketing des services ,

<sup>45</sup> Jacques Lendrevi et Denis Lindon .Mercator- Théorie et pratique du Marketing. 5eme Edition .Dalloz.1997.pp :687-708

## الجدول (1)

## خدمات والمنتوجات المصاحبة

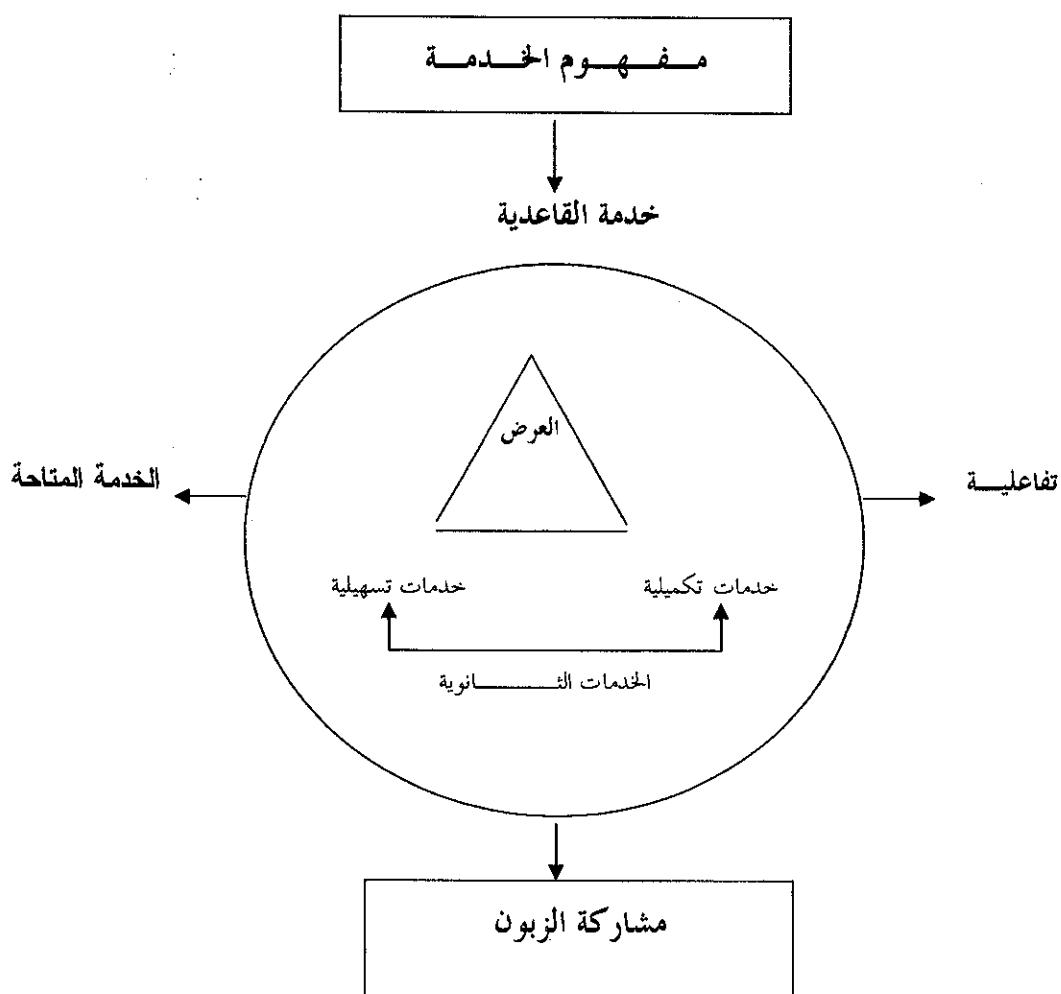
سلع مادية		خدمات	
سلع مادية خالصة	سلع مادية مصاحبة بخدمات	خدمات مصاحبة	خدمات
الصابون، البقارين	شراء السيارات، تأمين، الإعلام الآلي	كراء السيارات، الفنادق، النقل الجوي	طبيب، حلاق

المصدر: تسويق الخدمات (Theodor Levitt)

و تتميز "الخدمة" بسلسلة من الأنشطة الموجهة لتسوية الصعوبات التي يعاني منها "الزبون" مثلما أشار إليه Grönross<sup>46</sup> (انظر الشكل رقم 10). أي أن الخدمة لا تقصر على نشاط معين، بل يمكن أن تشمل عدة أنشطة ووجودها يسهم في حل مشاكل الزبون.

<sup>46</sup> Grönross et Akesson, "Redeveloping and launching a unique service offering", *Service excellence marketing's impact on performance*, American Marketing Association, Chicago, 1989.in : Ibid, p 23.

الشكل رقم (10) يمثل "طلب الخدمة" حسب Grönross et Akesand<sup>47</sup>



<sup>47</sup> Voir Jacques Landrevie & Denis Lindon « Mercator » op-cit p.701

## II-2- تطور قطاع الخدمات

لقد توسع هذا القطاع بشكل كبير وسرعة الى درجة أنه أصبح هو الأهم بالنظر الى القطاعات الأخرى كالزراعة أو الصناعة التي سجلت تأخراً بعض الشيء. تحتل الخدمات أكثر من 77% من اليد العاملة ولم يبقى منها سوى نسبة قليلة التي تنشط في القطاع الزراعي مثلاً لقد انتقل العمل من الزراعة الى الصناعة ومن ثم الى قطاع آخر وهو الخدمات.

ولوحظ هذا التغيير في جميع بلدان العالم. ولقد انخفضت نسبة اليد العاملة مثلاً في القطاع الصناعي بشكل كبير في بريطانيا حيث سجلت انخفاض بـ 20% بين 1960 و1997، وأكّدت هذا الإنخفاض منظمة OCDE حيث أن الإنخفاض في اليد العاملة سيصل إلى 10% خلال السنوات القادمة، وهذا معناه أن هذه اليد العاملة قد تحولت من القطاعات الأخرى الى قطاع الخدمات. إن الخدمات تمثل الجزء الأكبر للإنتاج الداخلي الخام .P.I.B

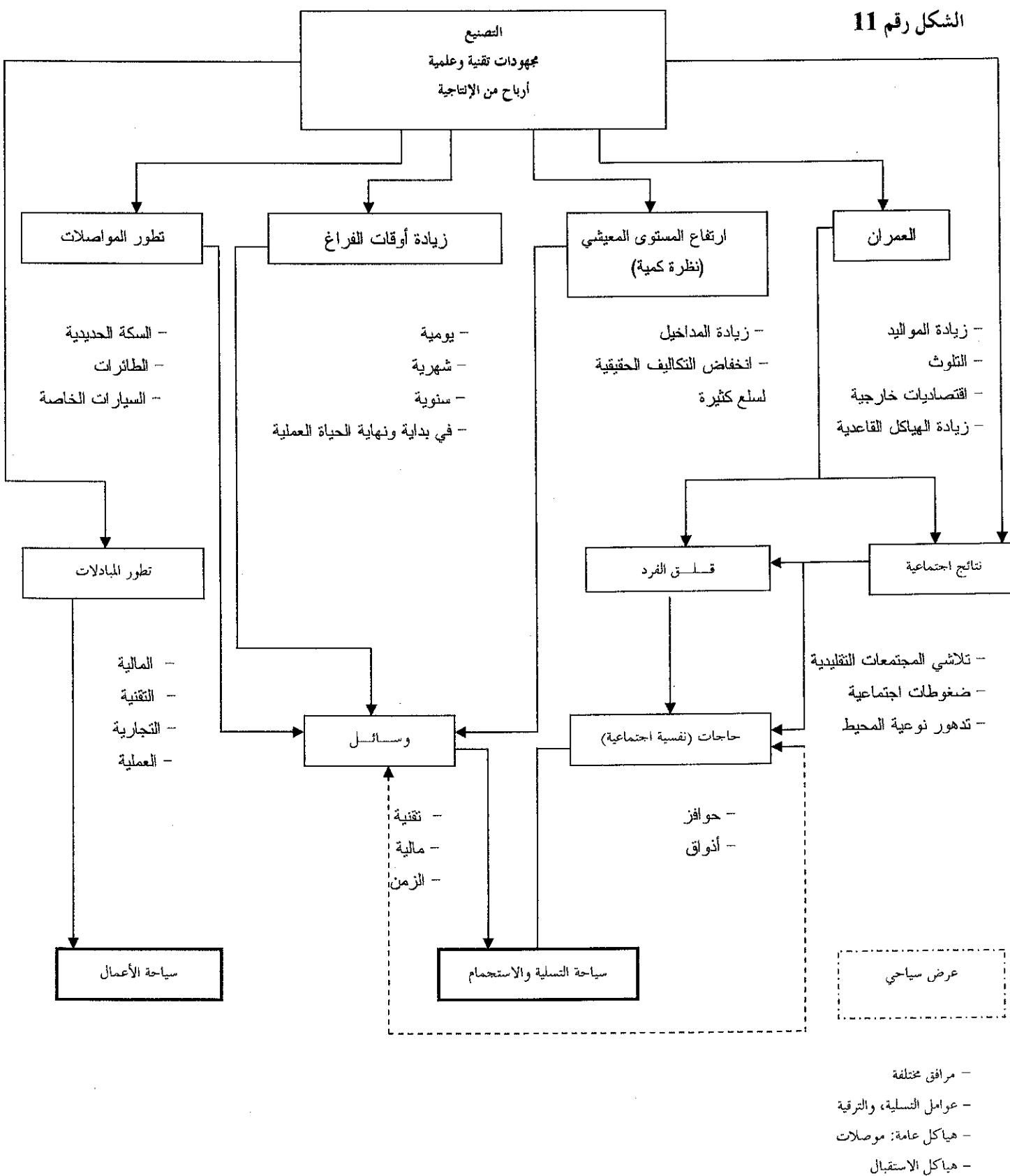
إن الكثير من الدول المتقدمة كالولايات المتحدة الأمريكية وبعض الدول شهدت تطورا في النشاطات الإقتصادية، وهذا التطور قد ساهمت فيه قطاعات الخدمات بنسبة كبيرة خاصة .P.I.B.

وفي الواقع إن ظهور قطاع الخدمات وتطوره ما هو إلا إعادة تنظيم الخدمات الموجودة أصلا في السابق، ولم يكن لها مجال في النظام الإقتصادي وبالتالي لم يتم إدراجها فيه.

كذلك فإن بروز قطاع الخدمات يرجع أساسا للنمو في النجاعة الذي يشهده قطاع الإنتاج، أي الارتفاع المعتبر للإنتاجية نظرا لتطور الآلات الزراعية والصناعية وهذا التطور كان سببا في تطور معدل نمو الخدمات، وبالتالي فإن المجهودات العلمية والتقنية التي عرفتها الصناعة أدى إلى تطور الإنتاج وخلق أرباح من هذه الإنتاجية.

هذا ما انجر عنه عدة نتائج كتطور العمران، ارتفاع المستوى المعيشي (نظرة كمية)، زيادة أوقات الفراغ وتطور المواصلات. كما أدى إلى تطور المبادلات المالية التقنية التجارية العلمية وكذلك أدى إلى نتائج اجتماعية. مما أدى بالأفراد والمجتمعات نتيجة عن هذه التطورات المختلفة إلى طلب على خدمات مثل السياحة، وبالتالي أصبحت هذه التطورات عبارة عن عوامل أساسية للطلب السياحي. (انظر الشكل رقم (11)).

الشكل رقم 11



<sup>48</sup> G. Guibilato, « *Economie Touristique* », édition Delta & Spes SA, Suisse 1983, p. 36.

فمن خلال هذه التعريف وكيفية تطور قطاع الخدمات، يمكننا استخلاص أن الخدمة تميز بالخصوصيات التالية.

### **II-3- خصائص الخدمة**

للخدمة خصائص أساسية متعارف عليها استخلصت من خلال ما قدمه الباحثون من مفاهيم متعددة . و يمكن القول بأن أبرز الخصائص التي تم التعارف عليها من قبل الباحثين تمحور حول أولا ، "عدم الملمسية" ، "عدم انفصل الإنتاج عن الاستهلاك" ، "الفناء السريع" و "التبابين" . وفيما يلي ، نحاول إبراز هذه الخصائص الواحدة تلو الأخرى .

#### **II-1-3-II- عدم الملمسية**

تعتبر هذه الخاصية من الخصائص الأساسية التي تميز الخدمات عن السلع، فالخدمات ليس لها تجسيد مادي وبالتالي لا يمكن إدراكتها بالحواس<sup>48</sup> ، وبناءً على ذلك لا يمكن نقلها أو تخزينها أو تعبئتها أو فحصها قبل الشراء، فمن الناحية العملية، إن إنتاج واستهلاك الخدمة يحدث في نفس الوقت، وهذا يلقي بتأثيره على البرنامج التسويقي للمؤسسات الخدمية حيث يتعين على الرسالة الترويجية التركيز على المنافع أو الإشباعات التي تتحققها الخدمة أكثر من تركيزها على الخدمة ذاتها<sup>49</sup>.

#### **II-2-3-II- عدم انفصل الإنتاج عن الاستهلاك**

تعني هذه الخاصية أن إنتاج الخدمة واستهلاكها يتم في نفس الوقت وهذا ما يسمح للعميل أن يكون المرشد لمقدم الخدمة، كما تعني هذه الخاصية<sup>50</sup> أن البيع المباشر بين المنتج والمستهلك هي قناة التوزيع الوحيدة التي يمكن استخدامها لتوزيع الخدمات.

<sup>48</sup> Jacques, Lendrevie & Denis, Lindon « Mercator : théorie et pratique du marketing » 5éme édition, édition Malloz, Paris, 1997.p700.

<sup>49</sup> عمرو عبد الدين، مرجع سابق، ص 267

<sup>50</sup> Jacques, Lendrevie & Denis, Lindon. Op cit p.420

### II-3-3- الفناء السريع

كنتيجة لعدم انفصال الإنتاج عن المستهلك فان الخدمات تتصرف بالفناء السريع<sup>51</sup> أي لا يمكن تخزينها لاستعمالها في وقت لاحق، إضافة إلى ذلك فإن الطلب على الخدمات من جانب العملاء ينقلب بشكل ملحوظ فقد يكون موسمياً كزيادة الطلب على الخدمات في العطل السنوية وقد يكون شهرياً أو يومياً.

### II-4-3- التباين

لا يمكن للصناعات الخدمية القيام بتمثيل الخدمات<sup>52</sup> التي تقدمها، فكل وحدة تختلف نوعاً ما عن الوحدات الأخرى من نفس الخدمة وهذا ما يلقي بتبعاته على مقدم الخدمة، وذلك فيما يتعلق بتقديم الخدمة حيث يتوجب عليه التأكد من تقديم نفس مستوى الخدمة قدر الإمكان وذلك بالعناية البالغة باختيار وتدريب موظفي الخدمات<sup>53</sup>.

<sup>51</sup> Bréchignac-Roubaud, Béatrice « *Le marketing des services : du projet au plan marketing* » édition d'Organisation ,4<sup>ème</sup> tirage, Paris, 2000.p.71-72

<sup>52</sup> Ibid p.73

<sup>53</sup> عمرو خير الدين، مرجع سابق، ص 269.

**الجدول رقم (2) المشاكل التسويقية المرتبطة بخصائص الخدمات<sup>54</sup>.**

المشاكل التسويقية	الخصائص
<ul style="list-style-type: none"> <li>- لا يمكن تخزينها</li> <li>- لا يمكن حمايتها عن طريق البراءات</li> <li>- لا يمكن عرضها أو توصيل مفهومها بسهولة</li> <li>- يصعب تسعيرها</li> </ul>	1 - غير ملموسة
<ul style="list-style-type: none"> <li>- اشتراك المستهلك في الإنتاج</li> <li>- يصعب تنظيم الإنتاج</li> </ul>	2 - عدم انفصال الإنتاج عن الاستهلاك
<ul style="list-style-type: none"> <li>- لا يمكن تخزينها</li> </ul>	3 - الفناء السريع
<ul style="list-style-type: none"> <li>- يصعب التنظيم والثبات في درجة الجودة</li> </ul>	4 - التباين

بالنظر إلى هذه الخصائص تختلف عملية تسويق الخدمات نظراً للاختلاف القائم في طبيعة الخدمة نفسها وهذا ما يتجلّى في الاختلاف الذي يبدو على المزيج التسويقي للخدمة على عكس الرؤية الكلاسيكية الخاصة بتسويق السلعة المصنعة الملموسة.

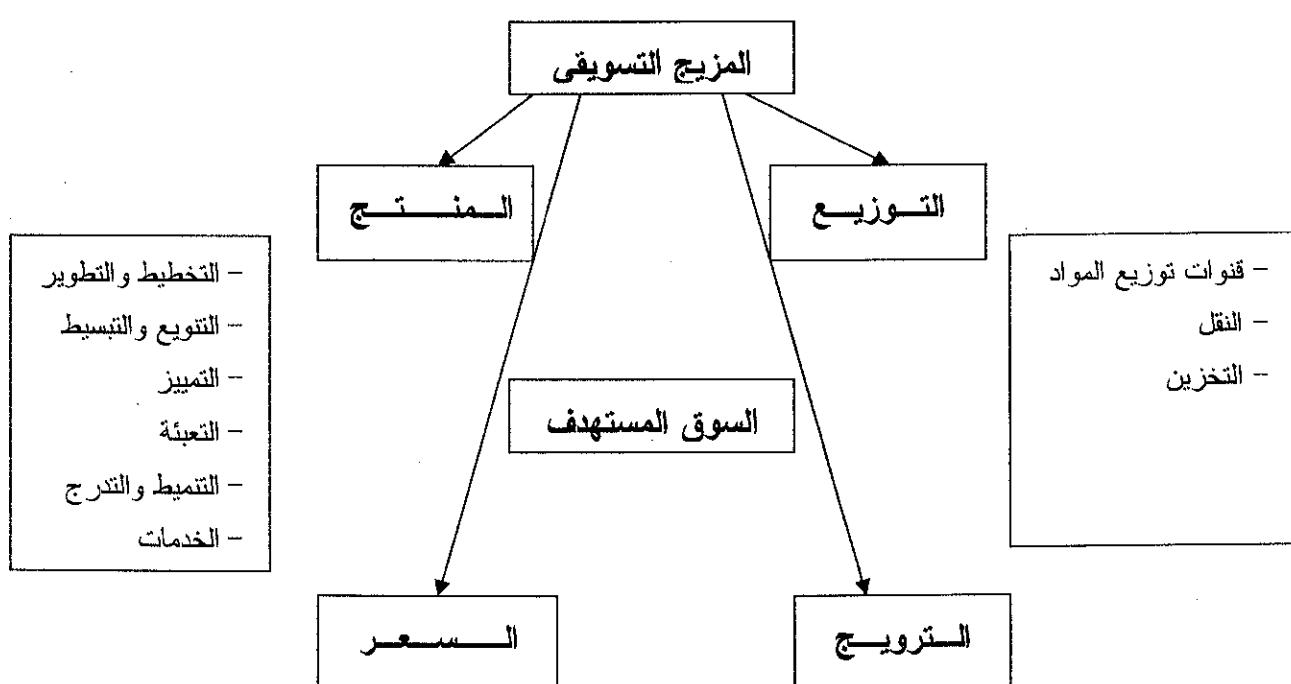
<sup>54</sup> « Mercator : théorie et pratique du marketing », 5ème édition, édition Malloz, Paris, 1997

### III- المزيج التسويقي

هو عبارة عن مجموعة من الأنشطة التسويقية<sup>55</sup> المتتكاملة وذلك من أجل تحقيق الإستراتيجية العامة للمؤسسة، فمن خلالها يحاول رجل التسويق الإجابة على مختلف التساؤلات التي يجدها أمامه في حدود إمكانية المؤسسة، ومكونات المزيج التسويقي هي تتغير من فترة إلى أخرى تزامناً مع التغيرات التي تحدث.

يعرف P. Kotler المزيج التسويقي على أنه مزج بين مختلف العناصر التسويقية التي تتحكم في ضبطها المؤسسة حسب الإستئناف في رفع مستوى مبيعاتها في سوق معينة<sup>56</sup>.

شكل رقم (12) المزيج التسويقي بعناصره الأربعة

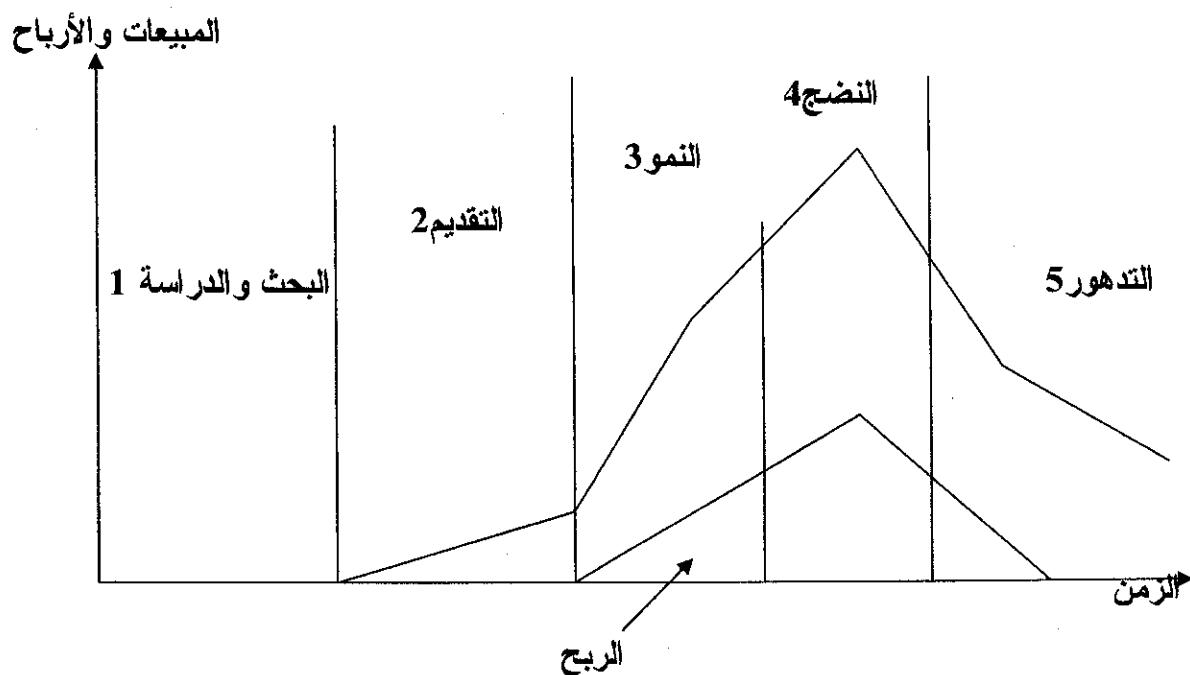


المراجع: محمد صالح المؤذن، مبادئ التسويق.

<sup>55</sup> د. طلعت أسعد عبد الحميد "التسويق الفعال" ص 41.

<sup>56</sup> P. Kotler

**III-1- المنتج:** هو مجموعة من المواقف المجتمعية بهدف إشباع حاجات ورغبات معينة للمستهلك سواء كانت ملموسة أو خدمات شخصية. المكونات الأساسية للمنتج قد تكون مادية أي ملموسة أو غير ملموسة، وقد يمر المنتج بمراحل في حياته. انظر الشكل رقم (13)



الرجوع: طاعت أسعد عبد الحميد، التسويق الفعال.

### دور حياة المنتوج<sup>57</sup>

**III-2- السعر:** هو ذلك المبلغ الذي يقدمه الزبون مقابل المنتوج أو الخدمة التي يتلقاها وبينى السعر على أساس الكلفة الحقيقة للإنتاج المنتوج، الوقت وأجور العمال وكافة المواد الداخلة في المنتوج<sup>58</sup> حيث أن الربح الحدي هو الفرق بين التكلفة والسعر.

**III-3- التوزيع:** يعتبر التوزيع تلك النشاطات التي تجعل المنتوج أو الخدمة متاحة للزبائن بسهولة، وهو مجموعة من العلاقات المتبادلة بين العديد من الوسطاء ونقل وتخزين مادي للسلع (نقل تقسيم، التجميع، التخزين، التمويل، التأمين... الخ).

<sup>57</sup> د. طاعت أسعد عبد الحميد "التسويق الفعلي" ص 352-253

<sup>58</sup> محمد عبد الله عبد الرحيم "التسويق المعاصر" ص 213

**III-4- الترويج:** يشمل الترويج الإهتمام بالزبون والعلاقات العامة والمبيعات وصورة المؤسسة والإعلانات. الترويج هو مجموعة الجهد التسويقي المتعلقة بإعطاء المستهلك بالمعلومات عن المزايا الخاصة بسلعة أو خدمة معينة، وإثارة إهتمامه لها وإقناعه بهذه المنتجات عن الأخرى بإشباع احتياجاته وذلك بهدف دفعه إلى اتخاذ قرار الشراء ثم الإستمرار في إستعمالها في المستقبل<sup>59</sup>.

إذا كانت تلك المتغيرات الأربع تمثل المزيج التسويقي والتي تعرف بـ **4P** فإن المتغيرات والعناصر المزيج التسويقي الخاص بالخدمة تتعداها بعناصر أخرى. انظر الجدول الآتي.

جدول رقم (3) عناصر المزيج التسويقي الخاص بالسلع والخدمات

السلعة	السلعة
01	
المكان	المكان
03	ترويج الخد
الشخص	
05	
الأسلوب	
06	
العندية	07

فكمما هو مبين في الجدول وبالنسبة للخدمة، فإنه من الضروري أن نتعامل مع ما يعرف بـ 07 عناصر لمزيج التسويقي الخاص بتسويق الخدمات أي زيادة على الأربعة عناصر الكلاسيكية الخاصة بالسلع المصنعة الملموسة، يجب إضافة عناصر أخرى وذلك نظراً للخصائص التي تمتاز وتتفرق بها الخدمة على عكس السلعة.

<sup>59</sup> توفيق محمد عبد المحسن "التسويق" ص 233.

## خلاصة الفصل الثاني

لقد اتسع نطاق علم التسويق وزادت أهميته في السنوات الأخيرة حيث أصبح التسويق ينطوي على كثير من التعقد. فالمشاكل التسويقية هي في ذاتها متميزة لدرجة كبيرة من التعقد أكثر من تلك التي تتميز بها مشاكل التمويل أو الإنتاج.

يعتبر التنظيم كأحد الشروط الأساسية لفعالية المؤسسة وقدرتها التنافسية، إذ أنه من الملاحظ وجود المؤسسات في وضعية لمواجهة صعوبات جمة ذلك بالرغم من توفرها على قدرات مالية وتقنية كبيرة، والسبب هو غياب عنصر تنظيم بصفة كلية أو موجود بصفة ضئيلة. إن تنفيذ أنشطة التنظيم التي توجه تدفق سلع إلى خدمات من المنتج إلى المستهلك الصناعي والمستهلك النهائي، كأحد وظائف التسويق، بغرض إشباع حاجات العملاء وفي هذا كله يحتل التسويق أهمية واضحة لا تقتصر على المؤسسة فقط ولكن ثمة أهمية بالغة يستفيد منها المجتمع هذا من جهة.

ومن جهة أخرى، تسويق الخدمات هو اليوم مجال أكثر تطورا في شتى الميادين مثل التأمين والسياحة، بحيث أصبحت هذه الأخيرة صناعة متميزة و لها أسسها واستثماراتها حيث أصبحت تحتل مركز الصدارة في استراتيجيات الدول لما تحققه من مدخلات وعمالة توفرها. و بالتالي فهي تشكل اهتماما كبيرا في كل تفكير حول إشكالية التطور وخاصة في الدول النامية.

إن التسويق السياحي يشكل أحد المرتكزات الإستراتيجية التي يعتمد عليها القطاع السياحي من حيث أن الحركة السياحية بكل أشكالها لا تستغني عن تسويقها وترويجها إعلاميا وهذا ما سنعرفه في الفصل الآتي.

## الفصل الثالث: التسويق السياحي

## مقدمة

يعتبر التسويق السياحي عاملاً أساسياً لتحقيق التنمية السياحية، نظراً لما يقوم به من دور هام في الترويج السياحي والخدمات السياحية بصفة عامة. ومن هذا المنطلق، فإن التسويق السياحي من خلال الدعاية والإعلان يشكل أمراً ضرورياً في هذا الاتجاه يعتمد على الرضا النفسي والمتعة من أجل خلق رغبات ودوافع استهلاك المنتج السياحي وتوسيع السوق السياحية وجذب أكبر عدد ممكن من طالبي هذه الخدمات.

كما أن الدراسات المتعلقة بمدى رواج المنتجات السياحية لا تقل أهمية في هذا المجال، ولا مناص من التأكيد في هذا المقام بأن المنهج التسويقي الناجح هو الذي يخلق الاتصال المستمر بين صناعة السياحة ومستهلكيها، مما يتضمن وجود خطة قومية شاملة للتسويق السياحي. فضلاً عن الجهد الذي تم على مستوى النشاط الفردي من خلال الشركات السياحية والفندقية. كما أن الجهد المشتركة بين المستويين الحكومي والأهلي وخاصة في المناسبات مثل المهرجانات والمؤتمرات وغيرها، تلعب دوراً هاماً في ترويج المنتج السياحي. فمن خلال هذا الفصل سنحاول تقديم مفهوم التسويق السياحي والعناصر التي تكون المزيج التسويقي السياحي، وما هي أهم إستراتيجيات التسويق السياحي. تقوم الإستراتيجية التسويقية في العملية السياحية على:

- ضرورة قيام المشروع باختيار الأسواق الجديدة والمعروفة كأهداف يقوم بمزاؤلة نشاطه فيها.

- اختيار الجزء التسويقي المناسب، وهذا يتطلب توفر كفاءات وقدرات لمعرفة ما هو الجزء أو القطاع الذي نريد تسويقه (تقسيم السوق).

- توجد إستراتيجيات التسويق السياحي تضم سياسات تمكن وصول المنتج السياحي إلى المستهلك ليلبّي حاجاته، وهي: إستراتيجية المنتج، إستراتيجية الأسعار، إستراتيجية الترويج والإشهار واستراتيجية التوزيع.

هذه الإستراتيجيات الأخيرة تمثل المزيج التسويقي السياحي والتي سوف نحاول عرضها من خلال هذا الفصل.

## I- مفهوم التسويق السياحي

### I-1- تعريف التسويق السياحي:

يعتمد مفهوم التسويق الحديث على ثلاث ركائز هي:

- دراسة الرغبات وال حاجات وأذواق المستهلكين في الأسواق التي تستهدفها المؤسسة للسلع والخدمات.
- تحديد إمكانيات وقدرات المؤسسة في إشباع تلك الأذواق والرغبات المحددة من قبل رجل التسويق.
- توجيه كافة الجهود والأنشطة داخل المؤسسة وخاصة من قبل إدارة التسويق لإيجاد المعادلة المتوازنة بين الرغبات وال حاجات وقدرات المؤسسة التي تسعى في تحقيق إشباع هذه الرغبات بسلع و الخدمات ال لازمة وبأسعار مناسبة.

هذه الركائز المتعلقة بالتسويق هي التي تمكنا من فهم التسويق السياحي. فالتسويق السياحي هو " كافة الجهود والأنشطة المنظمة، والتي يتم تأديتها من قبل كافة مقدمي الخدمة السياحية بعناصرها وأجزائها المختلفة، والتي تهدف إلى إشباع أذواق الراغبين في السياحية بشتى صورها".<sup>1</sup>

التسويق السياحي هو المسار المتبوع من طرف المؤسسة السياحية في التنبؤ بالطلب السياحي وتلبية حاجيات المستهلكين بتوفير منتج يضمن تحقيق الرغبة مع أقصى ربح للمؤسسة.

كما يعتبر التسويق السياحي مجموعة من الإستراتيجيات التي تسمح بربط المنتوج بالمستهلك، بحيث هذا منتوج يستجيب لكل احتياجات المستهلك كانت كمية أو نوعية.<sup>2</sup>

الجزء الثاني للتعریف یوضح التوجه الجديد الذي جاء به التسويق، هذا التوجه الذي يتعدى الإطار التقليدي للتسبيیر "الميدان التجاري". مما یفرض على المؤسسات وضع سياسة عامة تقوم على معرفة السوق و احتياجات المستهلك حيث یجب على المؤسسات

<sup>1</sup> محمد عبيدات "التسويق السياحي" ص 18.

<sup>2</sup> Schwarz, J J « *Dynamique du Tourisme et Marketing* » Thèse C H E T, Aix -en -Provence, 1976. in Gilbilato, Girard op-cit p.112.

إنتاج ما قد يباع وليس كالسياسات التقليدية المتبعة في الماضي التي كانت تعتمد على بيع ما ينتج.<sup>3</sup>

وهناك تعريف آخر: "التسويق السياحي هو مجموعة تقنيات حركية منبعثة من الشعور الإبداعي هدفها إشباع حاجات السواح سواء كانت ثقافية، اجتماعية، اقتصادية أو دينية."<sup>4</sup>

و من خلال التعريف المتعددة للتسويق السياحي التي تقوم على رسم الفنون التي يصل فيها المنتج السياحي إلى المستهلك لكي يلبي حاجة من حاجياته.

فنقول إذن، بأن التسويق السياحي يعتبر أنشطة من خدمات وتسهيلات تقوم بعملية فنية مناسبة دوما ترسم فيه وتحدد الطريق الذي يريد النشاط في الوصول المنتج السياحي إلى المستهلك من خلال جذب المستهلك وشده إلى مصادر تلك المنتجات.

## ١-٢- المزيج التسويق السياحي:

ت تكون عناصر المزيج التسويق السياحي زيادة عن العناصر الأربعة المعروفة بـ: المنتج، السعر، التوزيع والترويج.

هذه العناصر الذي قد سبق شرحها في تسويق الخدمات، هناك عناصر أخرى في ميدان السياحة تتمثل في<sup>5</sup>:

- \* الثقافة السياحية: هي مدى توفر وعي ثقافي يقدر قيمة السياحة ويحافظ عليها.
- \*تنوع الأماكن السياحية: تعدد وتنوع الأماكن يتطلب وبالتالي تعدد وتنوع استراتيجيات تسويقية بحيث تناسب لكل نوع من أنواع هذه السياحة.
- \* توفير وسائل الترفيه: أصبحت هذه الوسائل ضرورية في كل موقع سياحي وهي تعتبر من أهم عناصر المزيج التسويق السياحي ولها ميزة تنافسية.
- \* تقديم تسهيلات سياحية: مثل التسهيلات الفندقية والتي تعبّر عن الإقامة المريحة وهي الشيء المهم لراحة السائح والتي يتأثر بها السائح أكثر من غيرها.

<sup>3</sup> Krippendorf, J. « Marketing et Tourisme », édition H. Lang, Berne 1971, p 18.

<sup>4</sup> داموا فاطمة "تسويق الخدمات السياحية" ONATISE ص 62.

<sup>5</sup> محمد عبيدات مرجع سابق.

\* الطعام والشراب: إضافة إلى الإيواء، يطلب السائح طعاماً وشراباً واللذان يعتبران من العناصر الهامة والتي تحدث في نفسية السائح إقبالاً وراحة، ذلك لتنوع ما يقدم من أطباق مختلفة ذات جودة وبالسعر المناسب وهي كذلك من المزايا التنافسية التي تجلب السائحين.

\* السلع والخدمات المرافقية: هناك من السلع والخدمات المرافقية للمنتج السياحي مثل التحف الأثرية التي يقبل عليها السواح بكثرة، لأنها تعبر عن تلك المنطقة التي زارها السواح وتعبر عن فترة تاريخية من الزمن.

\* توفير المياه والإتصالات والحماية: توفير هذه العناصر جد مهم بالنسبة للسائح وخاصة إذا ما توفّرت على مدى 24 ساعة، وهذه الأمور هي التي تجلب السواح أو تتفرّهم إذا ما كانت غير متوفّرة وخاصة الماء.

\* المواصلات: تعتبر من العناصر المهمة لإنجاح العملية السياحية، لأن السائح يريد أن يصل إلى الواقع السياحي بسرعة وفي مواصلات مريحة جداً.

\* العنصر البشري المؤهل: إن التأهيل هو صفة من الصفات الضرورية للقائمين على السياحة سواء كانوا مسؤولين أو مجرد مرشدین وأدلة سياحیین، إن التأهيل التسويقي الصحيح للمرشد السياحي يعتبر من الأمور المرجوة لدى السياحیین.

\* أسعار المنتجات والخدمات السياحية: عنصر مهم في عناصر المزيج التسويقي السياحي، إن هذا العنصر يساعد كثيراً على جذب المزيد من السياحیین.

\* التوزيع المناسب للخدمات: وهي من الأمور المرغوبة من قبل السائح، وتساعد كثيراً في نجاح عملية التسويق السياحي لأن السائح يرغب في الحصول على مختلف الخدمة بطريقة سريعة وجيدة.

\* الترويج: وهو يعبر عن تنسيق ما بين الوزارة المشرفة على السياحة ومختلف وكالات السفر والفنادق والمطاعم، خطوط الطيران المتواجدة والجهات الأخرى المشرفة على النقل والأمن الداخلي وغيرها.

وبهذه الكيفية قد عرضنا مختلف العناصر التي تكون المزيج التسويقي السياحي والتي تمكن المؤسسة من تسويق منتوجها السياحي. ويبقى العامل الجاد هو العنصر المهم في جلب أكبر عدد من السائحين.

## II- دراسة السوق السياحية

يعتبر السوق كمكان للعرض والطلب السياحي. إن العديد من المؤسسات الاقتصادية قد اتخذت تقنية لفهم ودراسة السوق المستهلك معا، هذه التقنية تسمى التسويق<sup>6</sup>.

نظراً لأهمية الوظيفة التسويقية في قطاع السياحة، يتضح بأنه لا يمكن لأي بلد مهما كانت درجة تقدمه أن يستغني عن دراسة السوق، والقيام بعملية التسويق وخاصة إذا كان المنتوج ذات أهمية اجتماعية واقتصادية كبيرة. مثل القطاع الذي نحن بصدد دراسته وما عرفه من نمو في العصر الحديث.

الهدف الرئيسي للمؤسسة يكون في تحقيق أرباح ولا يتحقق ذلك إلا بالإرضاء التام لحاجيات المستهلك. حيث كل سياسة تسويقية يجب عليها البحث عن التوازن بين هذين الهدفين "مستهلك/مؤسسة". وبهذا نلاحظ بأن العمليات التجارية بكل تجهيزاتها ما هي إلا مفهوم خاص بالتسويق. وباعتبار أن التسويق هو عبارة عن البحث عن احتياجات ورغبات المستهلك، وبالتالي إنتاجها وبيعها قد يبدو سهلاً إلا أن هذه الاحتياجات قد لا تظهر دائماً بصفة واضحة، وعلى هذا الأساس تتجلى بعض الصعوبات التي تؤدي إلى البحث عن الأسباب العميقة التي تقود المستهلك إلى الشراء. إذن البحث عن المستهلك هو عموماً المعرفة الجيدة للسوق، وهذه الأخيرة تعتبر مهمة لكل سياسة تسويقية<sup>7</sup>.

وإن الدراسات السابقة لمعرفة السوق تمكن من تحديد الوسائل التي توضع للسيطرة على هذا السوق المرغوب فيه. وبالتالي فإن هذه المؤسسات السياحية، بهذه السياسة تحقق أهدافها. إن الجهود المبذولة لمعرفة السوق وتلك الوسائل المحددة لهذا الغرض تمثل

<sup>6</sup> P. Kotler & B. Dubois Op-cit p.456

<sup>7</sup> P. Kotler & B. Dubois op-cit .p. 445

المزيج التسويقي والذي يتكون من العناصر الأربعة المشتركة والتي تمثل التسويق وهي: سياسة المنتوج، سياسة السعر، سياسة الإشهار والترويج، سياسة التوزيع<sup>8</sup>.

على كل شركة سياحية وخاصة القائمين على النشاطات السياحية مثل الوكالات السياحية، النقل والإيواء<sup>9</sup> وكل المسؤولين على الرحالات أن يقوموا بتحليل السوق ومعرفته، أي دراسة أهم المكونات الأساسية للسوق قبل الشروع بالتسويق السياحي ولهذا يجب دراسة ما يلي:

- إمكانيات السوق
- المستهلك
- المنافسة

هذا المعرفة والدراسة للسوق تمكنا من تقديم منتج سياحي باستطاعته ان يلبي الطلبات المعروفة او المرتقبة للزبائن. كما تمكنا من تحديد الأجزاء من السوق المراد الوصول اليها.

## II-1- عناصر السوق السياحي:

يجب مراعاة السوق عن طريق دراسة ما يلي:

- دراسة مختلف أنواع التدفق السياحي (خدمة السواح، أعمال، ترفيه... الخ)
- دراسة مختلف الأسواق جغرافيا، زيادة عن إهتمام المستهلك بالمنطقة التي يزورها، فهو يهتم بكثرة عن إمكانيات وسهولة الوصول إليها وما يتطلب من وسائل النقل والإتصال.
- طبيعة المنطقة تتضمن إلى جانب التضاريس كل من المناخ وطبيعة السكان لهذه المنطقة والمستوى الثقافي والحضاري لهم.

وبعد كسب هذه المعلومات يجب الشروع في اختيار الزبائن حسب توجهاتهم السياحية. إن معرفة هذه التوجهات تمكن المؤسسات الهروب من المنافسة القوية داخل السوق، وذلك عن طريق اختيار الجماعة المستهدفة التي تناسب كل مؤسسة سياحية. لأن

<sup>8</sup> Jacques, Lendrevie & Denis Lindon « Mercator » op-cit p.463

<sup>9</sup> Jean-Louis, Barma, « Marketing du tourisme et de l'hôtellerie » Op-cit p123

من غير الممكن على هذه المؤسسات أن تواجه كل السوق السياحي وبدون تفرقة بين الزبائن. فإذا أرادت هذه المؤسسات السياحية أن تحقق مردودية واسعة يجب عليها تحديد الزبائن المقدمين في إطار السوق، معناه البحث عن جماعات متGANة من المستهلكين تم اختيارهم من بين جماعة من المستهلكين التي تكون هي الهدف.

الهدف من تعريف الجماعة هو لكي يتماشى مع المنتوج السياحي وما تم تحضيره من وسائل لإرضاء الجماعة المختارة، كما يتم التعرف على هذه الجماعات المستهلكة عن طريق متغيرات أخرى:

- \* متغيرات بسيكو سوسيولوجي (الحاجات، الهدف والحوافز)
- \* متغير سوسيو إقتصادي (نوعية السواح، مداخلיהם...)
- \* توفر نشاطات في السوق السياحي والتي ترافق المنتوج السياحي الأصلي.
- \* و في الفنادق مثلاً: تستعمل عناصر مثل: مدة الإقامة وسبب الإقامة؛ الزبون: عابر، مقيم و زبون أعمال، ترفيه، مؤتمر، يوم دراسي، قاعة العرض، نشاطات علمية أو خاصة.

## II-2- المستهلك

عندما نحدد الجماعات المستهلكة وتعدادها نقوم بمعرفة خصائص وذهنيات هذه الجماعات المحددة، معناه تحليل الحاجات والدافع وطرق الاستهلاك وكيف يتصرفون أمام المنتوج السياحي الذي نعرضه عليهم، بمعنى آخر هذه الجماعات المختارة تمثل دراسة السوق النوعية.

وقد نجري دراسة تحليلية لسلوك المستهلك ومحاولة التعرف عليه إلا أن هناك صعوبة في تحديد مقدار هذه المعرفة.

## II-3- المنافسة

قد تكتسي أشكالاً وتظهر بعدة طرق حسب نوعية المنتوج السياحي وقد تظهر في مختلف المستويات (داخلية، جهوية، وطنية وعالمية). مضاعفة العروض السياحية يجعل

المنافسة كل يوم واسعة وقوية وهذا ما تم تأكيده في ضرورة معرفة السوق معرفة جيدة وتحليلية ذلك لمعرفة المنافسة داخل السوق السياحي.

### **II-3-1- العرض السياحي:**

هو عبارة عن توفير حاجات المستهلك وفق عملية توزيع السلع(الخدمات السياحية مع تحديد السعر لكل منها)<sup>10</sup>. وقد صنفت المنظمة العالمية للسياحة OMT العرض السياحي<sup>11</sup> كالتالي:

- التراث الطبيعي، الطاقوي والبشري.
- الجوانب التنظيمية، الدستورية والسياسية.
- الجوانب الإجتماعية.
- وسائل الخدمات السياحية
- الأنشطة الاقتصادية والمالية

### **II-3-2- الطلب السياحي:**

هو مجموعة السلع والخدمات السياحية التي تحدد الحاجات وتبيّن الرغبات التي يريد المستهلك تلبيتها وفق أسعار مقبولة خلال الزمان والمكان.

إن الطلب السياحي هو منتوج غير ملموس وغير متجانس يتأثر بالوقت والموسم والبيئة الموجودة فيها. ويكون الطلب السياحي من مجموعة عناصر يجب توفرها لدى السائح وهي: وقت الفراغ، الحاجة إلى الراحة والسفر، توفر المال، توفر مختلف وسائل النقل والإيواء والاتصال.

كل هذه التحليلات مجتمعة تسمح بتعريف سياسة السوق وتحديد الأهداف العامة. إن معرفة السوق وحدوده وتحديد الأهداف المرجوة منه هي من متطلبات التسويق السياحي. وغياب هذه المتطلبات هو في كثير من الأحيان رمز للامبالاة التي تتصرف به بعض الشركات السياحية والتي تجد نفسها تائهة في ظل المنافسة القوية في هذا القطاع.

<sup>10</sup><sup>11</sup> R. Lanquar, « Le Marketing Touristique » Ed, PUF ? coll de Paris, 1994, p 53.

### III- تقسيم السوق السياحية

تعتبر "القطاعية" تقنية في تقسيم السوق إلى مجموعات متجانسة من المستهلكين أو الزبائن والتي يمكن اعتبارها كهدف يحقق باستعمال الأسلوب التسويقي<sup>12</sup> الخاص بها. حسب Kotler ثلاثة شروط يجب احترامها في تعريف القطاعات أو إختيار القطاع الجزئي وهي<sup>13</sup>:

- أن يكون محدداً (يجب أن نتمكن من تحديده).
- أن يكون متاحاً (القدرة على الوصول إليه عن طريق المزيج التسويقي).
- أن يكون مفيداً (أوسع بحيث يؤمن الربح).

ولقد جاءت استراتيجيات القطاع كأسلوب للتسويق، نظراً للمنافسة الشديدة التي يشهدها قطاع السياحة. وفي ظل هذا الزخم الشديد أصبح من الصعب ارضاء كل الزبائن وأحتياجاتهم وتقديم لهم نفس المستوى من الخدمة. إن الهدف من تقسيم السوق هو محاولة تعين فئات متجانسة من الزبائن التي تكون نوعاً ما محدودة حتى يمكن اشباعها بنفس العرض وبالمقدار الكافي لتحقيق المردودية، حيث تتواء الرغبات والإحتياجات ذكر منها: الرغبات المتجانسة، الرغبات المشتتة والرغبات المتمرضة. وكل هذه الرغبات تتطلب مزيجاً تسويقياً خاصاً بها.

مثلاً، اذا افترضنا أن هناك متغيران إثنان في فندق ما (السعر ودرجة الفندق)، فإن موافق السياح اتجاه هذين المتغيرين قد تتبادر من سائح إلى آخر، وهذا نتيجة إلى عدة اعتبارات كدخل الفرد وطبعته... الخ.

\* حالة الرغبات المتجانسة<sup>14</sup>: تتمثل في الفئة التي توافق على السعر ودرجة الفندق، والتي تلقى استجابة جيدة من خلال تقاربها في آرائها مع بعضها البعض وهذا يعني تقديم خدمات وفق ما قرره الفندق. انظر الشكل رقم 1.

\* حالة الرغبات المشتتة: هذه الحالة هي عكس الحالة الأولى، لأن رغبات هذه الفئة جد مشتتة ومتباude و هذا ما يخلق صعوبات في تقديم الخدمات لها. انظر الشكل رقم 1.

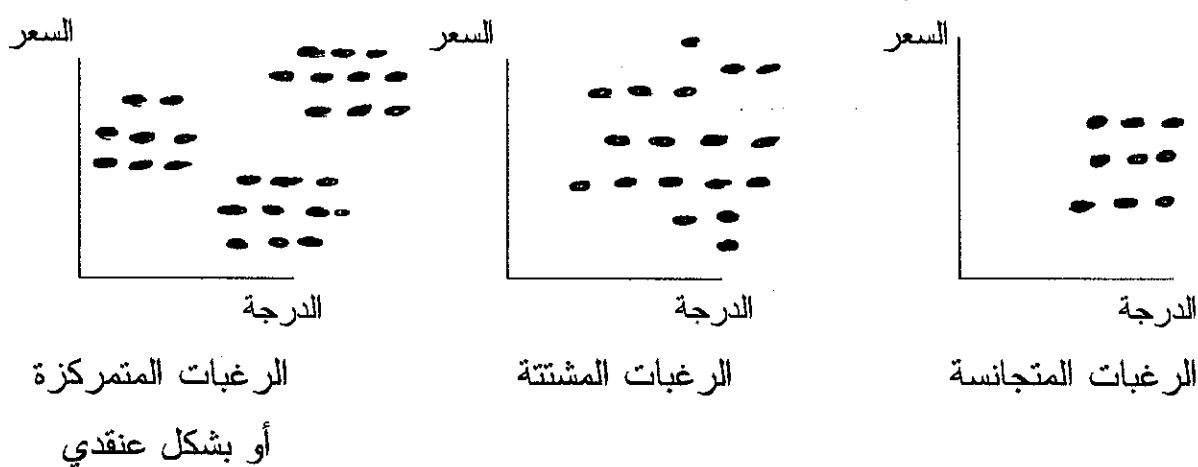
<sup>12</sup> Kotler et Dubois

<sup>13</sup> P.Kotler & B.Dubois op-cit p.544

<sup>14</sup> د. أسعد حماد أبورمان ود. أبي سعيد الديوان حي "التسويق السياحي والفندقي" الطبعة الأولى، 2000، ص 177.

\* حالة الرغبات المتمركزة: في هذه الحالة إن الرغبات قد أخذت شكل مجموعة متباعدة وكل مجموعة لها خصائصها وصفاتها.

الشكل رقم 1



الحالة الأولى: فإن الفندق بإمكانه أن يقدم الخدمة وبتقسيم تسويقي معروف بخصائصه وضمن مزيج تسويقي معين، بسعر معروف وترويج معين وتقديم المنتوج إلى الزبون بطريقة معروفة.

الحالة الثانية: لا يمكن تحقيقها لأن رغبات هذه الجماعات جد مشتتة ولا يمكن تقديم مزيج تسويقي مناسب لها.

الحالة الثالثة: لقد وجدت تقسيمات سوقية مختلفة كل تقسيم أو جماعة بحاجة إلى مزيج تسويقي خاص بها مما يعني تقديم خدمات مختلفة بأسعار متباعدة وفقا لاحتياجات الأفراد وإمكانياتهم.

### III-1- اختيار الهدف السوقي:

الهدف السوقي هو مجموعة من العملاء الذين توجه المؤسسة السياحية جهودها التسويقية تجاههم عند معرفة السوق على الفندقي، أن يختار النهج الذي يحقق له أهدافه التسويقية وهناك ثلاثة أنواع من السياسات لإختيار الهدف السوقي وهي:

1. منهج مجموع السوق: هذا المنهج يتلخص في تسويق واحد الذي من خلاله يقدم الفندق مزيجا تسويقيا منفردا. وهذا معناه أن الأفراد في الهدف السوقي لديهم حاجات متشابهة،

لذلك الفندق يقوم بإعداد مزيج تسويقي واحد والذي من خلاله يحقق حالة الإشباع لغالبية الأفراد. بتقديم نوع واحد من المنتج بسعر واحد وبرنامج ترويجي واحد لكل الأفراد وبرنامج توزيع واحد للوصول إلى كافة الأفراد في مجموع السوق.

2. المنهج المركز: إن منهج تقسيم السوق قد يضم العديد من التقسيمات السوقية؛ لكن الفندق يختار تقسيماً واحداً كهدف سوقي له كحالة الفنادق الراقية والتي تخص فئة معينة من ذوي الدخل العالي، إلا أن هذه الفئة قد تختلف وتتفاوت إمكانياتها مما يعني تقديم الخدمة لكل فئة من هذه الفئات.

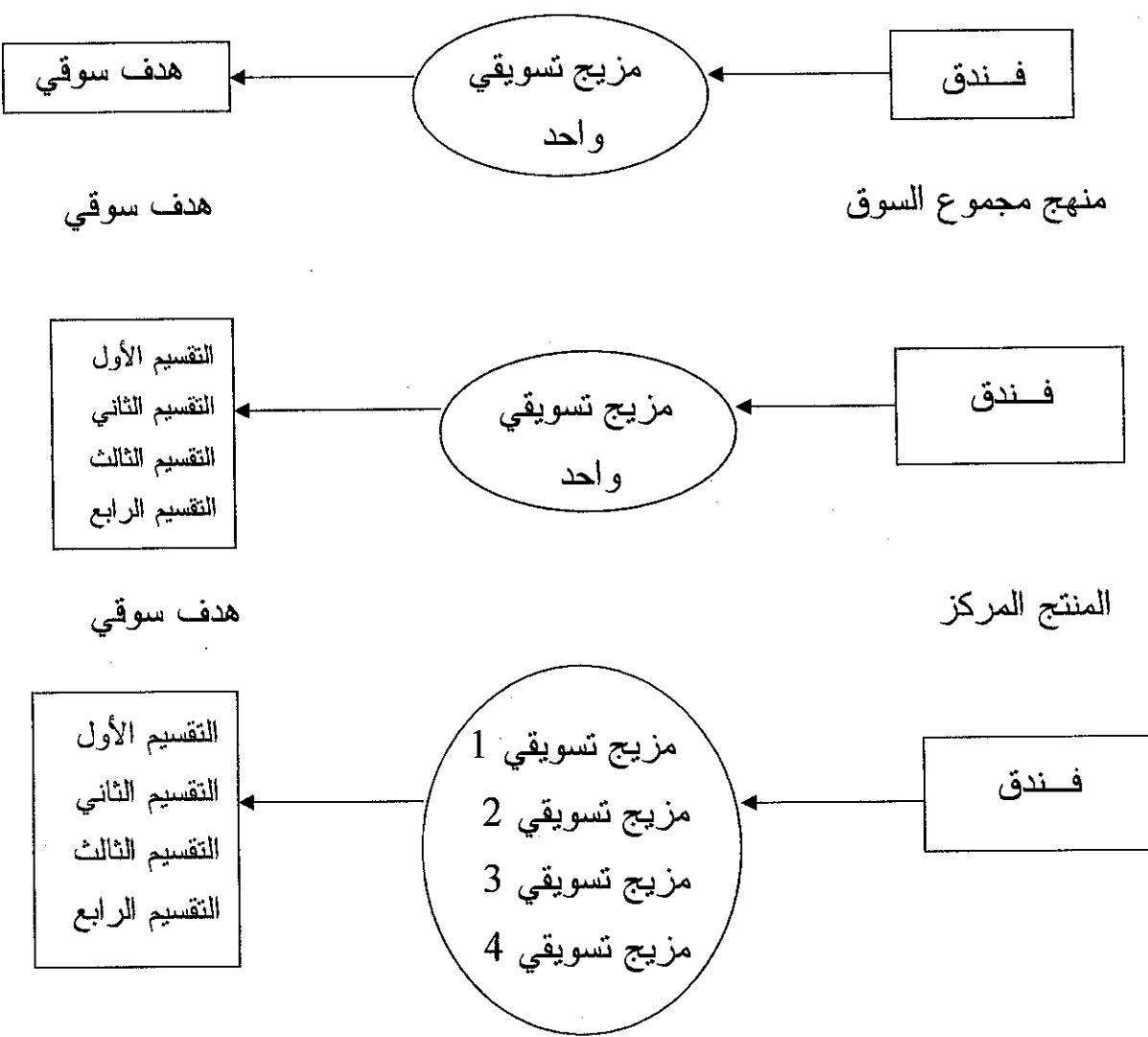
وفي هذا النهج يقدم مزيجاً تسويقياً واحداً لكل التقسيمات وقد يلبي جميع الرغبات إلا أن هناك بعض الخطورة في حالة انخفاض الطلب الذي يؤثر على المبيعات والأرباح ومن الصعب عليها أن تخلق مزيجاً تسويقياً مغايراً فيجعلها ثابتة.

3. المنهج المتعدد التقسيمات<sup>15</sup>: المنهج المتعدد هو تقسيم سوقي من خلاله تقوم الفنادق بتوسيع جهودها التسويقية إلى تقسيمين أو أكثر عن طريق ابتكار مزيج تسويقي لكل تقسيم. انظر الشكل رقم 2.

واستخدام هذا المنهج المتعدد نظراً للطاقة الإستيعابية والقدرات الإنتاجية للفندق ووجود الطلب عليها مما يمكنها من زيادة مبيعاتها في مجموع السوق، فإن المنظمات السياحية تجد في هذا المنهج أكثر واقعية وفائدة.

<sup>15</sup> نفس المرجع السابق ص 180.

الشكل رقم 2

**المناهج المستخدمة في الفنادق لاختيار الأهداف السوقية**

المصدر: د. أسعد حماد أبو رمان ود. أبي سعيد الديون حي، سنة 2000.

هذا التقسيم يخص المجموعات المختلفة التي يتم اختيارها وكذلك المنهج الذي يتبع لخلق مزيج تسويقي سياحي يناسب كل مجموعة إلا أن هناك تقسيمات أخرى في السوق وهي تحديد أهم المنتجات والخدمات السياحية لأن كل مؤسسة سياحية متواجدة في بلد ما لا يمكنها توظيف جميع المنتجات السياحية بل تختار منتوجاً واحداً أو إثنين لها قدرة كبيرة وإمكانيات لمواجهة طلب الزبائن وكذلك توفير نوع من الخدمات السياحية لهم لأنه

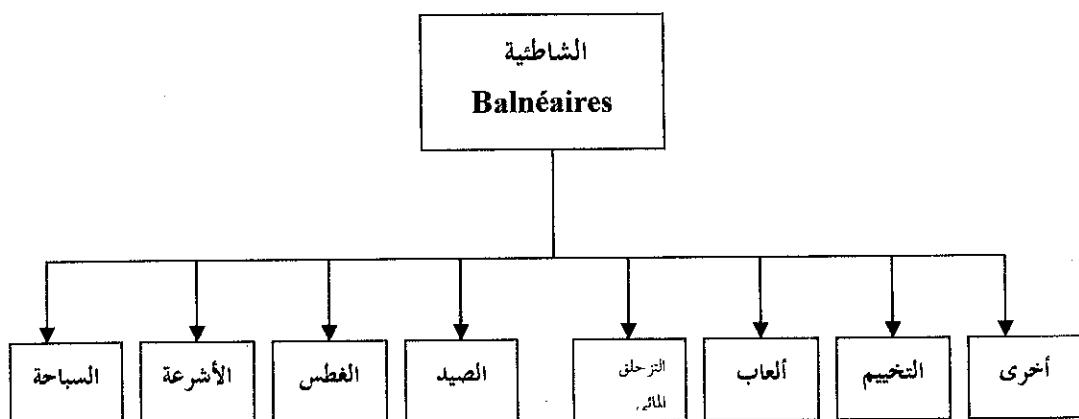
من الصعب الدخول إلى سوق المنافسة بجميع المنتوجات السياحية. وكذلك بجميع الخدمات السياحية.

### III-2- المنتوجات السياحية:

تتميز كل دولة بمنتج سياحي أو أكثر، فهناك من الدول من تفرد بالسياحة الشاطئية وأخرى بسياحة الأعمال وهناك السياحة الدينية وغيرها من الأنواع السياحية.

وهذه المنتوجات هي:

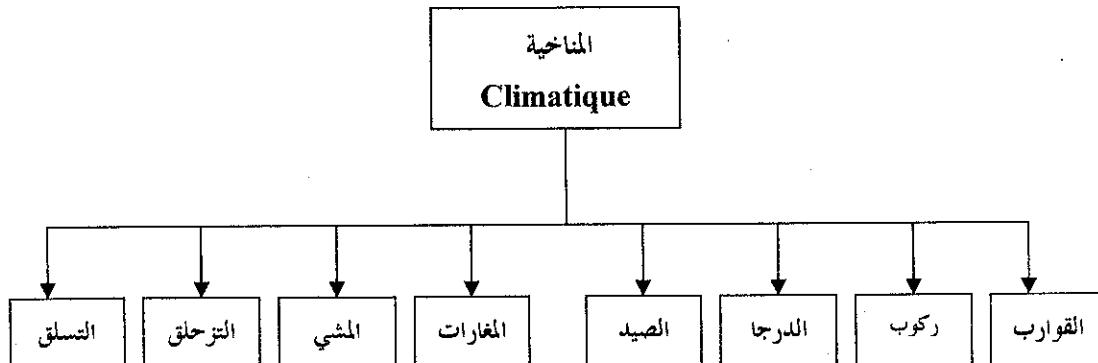
السياحة الشاطئية:



هذا النوع من السياحة جد مطلوب لدى السياح وخصوص فئة الشباب، كما يمثل نسبة كبيرة في الإقبال وهذا لتنوع نشاطاته.

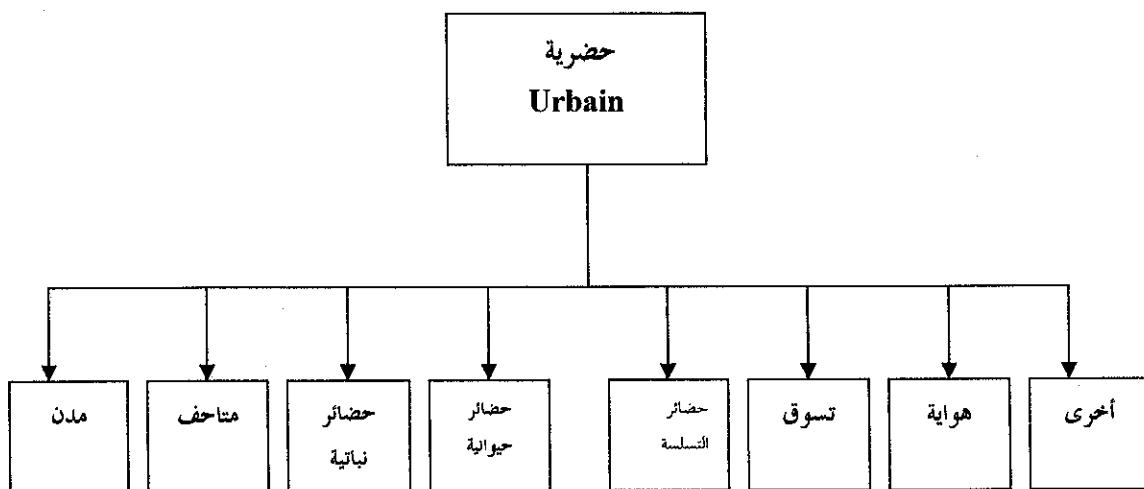
السياحة المناخية:

هناك نوع من السياح الذين يبحثون على هذه السياحة لأنهم يرون فيها راحة للنفس وكذلك محاول القيام بالمغامرات كالصيد أو زيارات المغارات العجيبة.



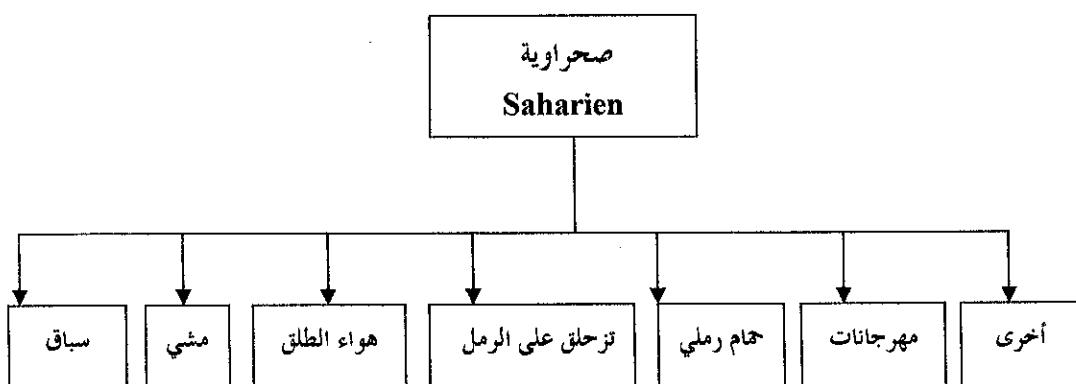
## السياحة الحضرية:

فيغلب عليها الطابع التسويقي، كزيارة المدن العالمية، المتاحف والحضائر المختلفة.



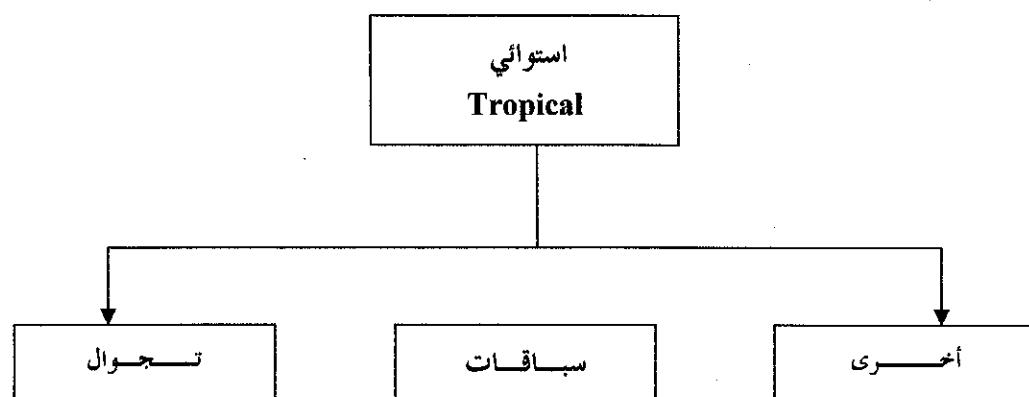
## السياحة الصحراوية:

إن الدول التي لها منتج سياحي صحراوي تعرف قدوم العديد من الأجانب لزيارة المناظر الطبيعية التي تزخر بها البلدان الصحراوية، مثل الجزائر (الهقار والطاسيلي).

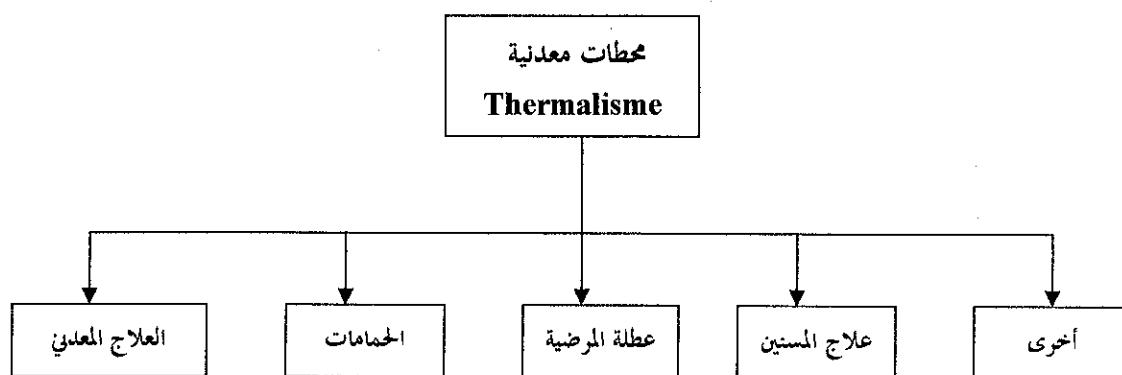


**السياحة الاستوائية:**

يتميز هذا النوع من السياحة بزيارة الأماكن السياحية أو البلدان الواقعة على خط الاستواء مثل جزر الكاريبي. وعادة يقوم بزيارتها الممثلين أو رجال الأعمال إجراء مسابقات (مسابقة اختيار ملكة جمال العالم مثلاً).

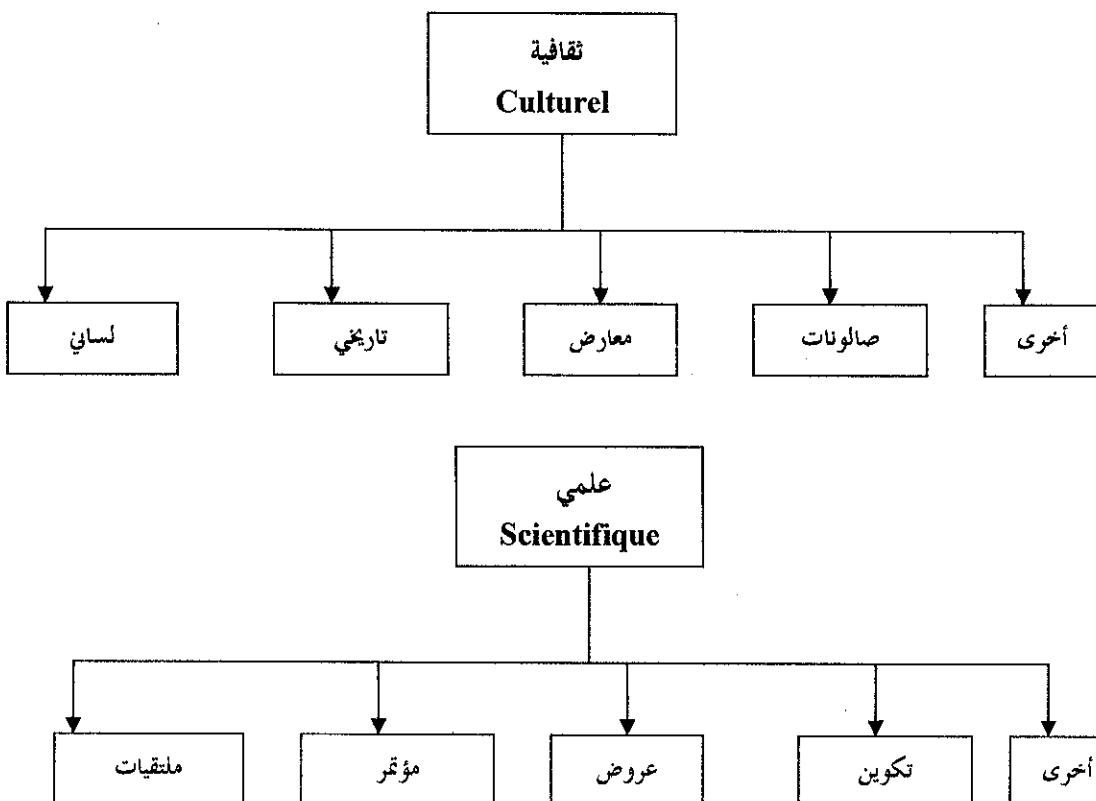
**سياحة المحميات المعدنية:**

يتعلق الأمر بالسياح المسنين أو الأشخاص الذين يكونون في عطلة مرضية، حيث تقتصر السياحة غالباً على العلاج فقط.



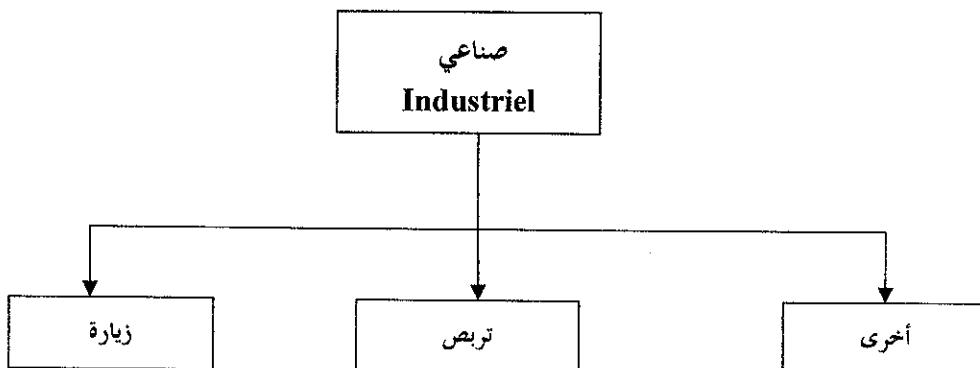
## السياحة الثقافية والعلمية:

تخص الأشخاص المرتبطين بالميدان العلمي والثقافي كالمعارض والملتقيات والأبحاث والتلقي، فهي تقتصر على فئة معينة وخاصة بالجانب العلمي.



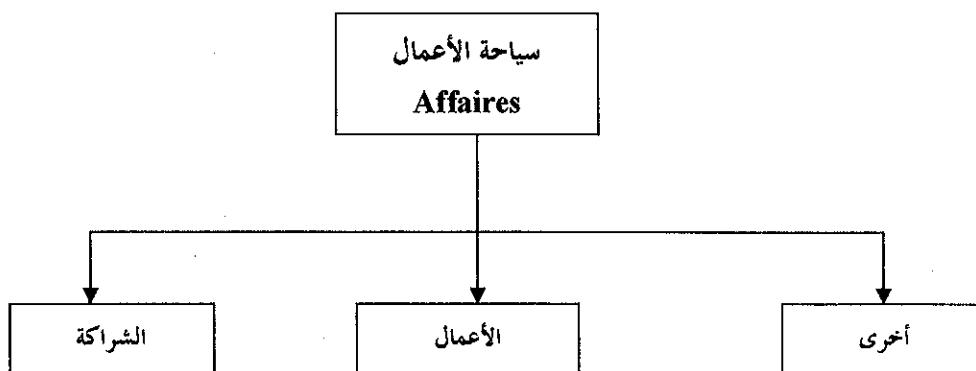
## السياحة الصناعية:

هذا النوع من السياحة مقتصر على الأشخاص العاملين في الميدان الصناعي للتعرف على منتوج صناعي جديد أو اختراع أو اجراء تربص في الأماكن الصناعية.



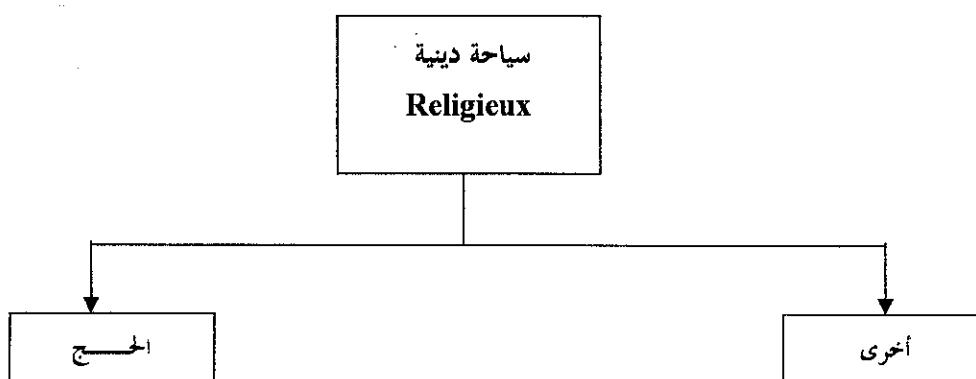
## سياحة الأعمال:

تخص رجال الأعمال، حيث يقومون بالسياحة من أجل اجراء شراكة أو عقد صفقة تجارية أو شراء منتوج جديد.



## السياحة الدينية:

ويتمثل في زيارة الأماكن المقدسة لمختلف الأديان، وهناك بعض الدول التي تركز على هذا النوع من السياحة لأنها تستفيد الكثير منه وتعتبره أساس دخلها القومي.

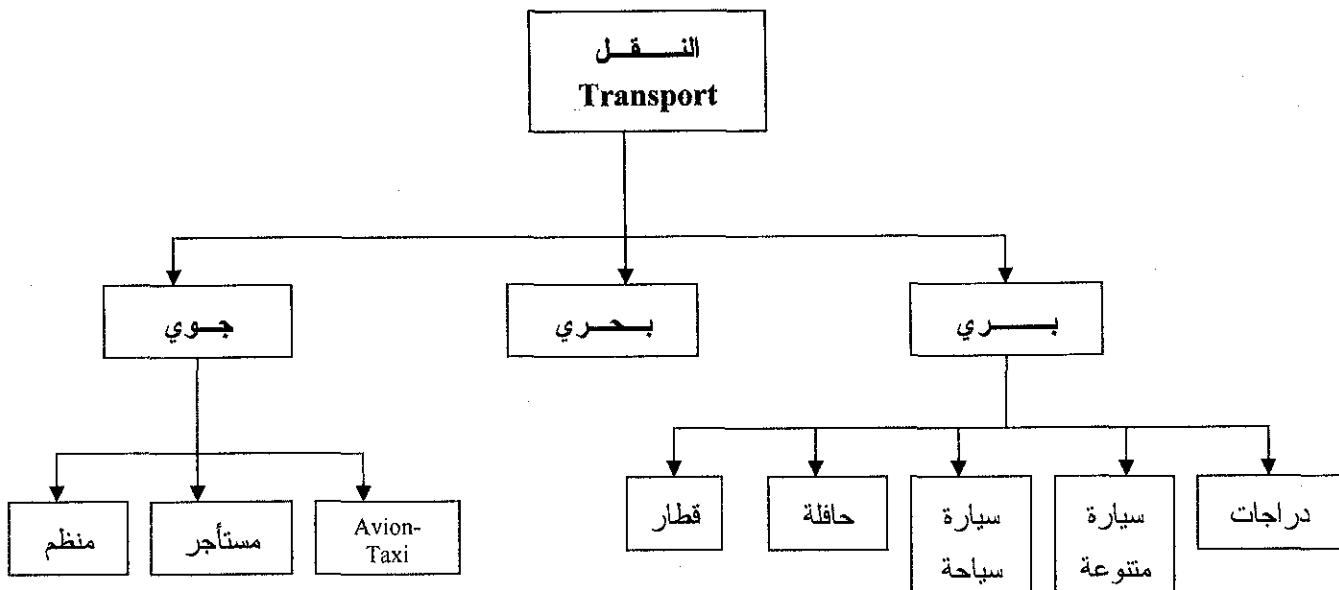


**III-3. الخدمات:**

يشمل قطاع السياحة على العديد من الخدمات التي تعتبر الركيزة الأساسية لنجاح هذا القطاع منها: النقل والإيواء والمطاعم والبنوك وغيرها.

**النقل:**

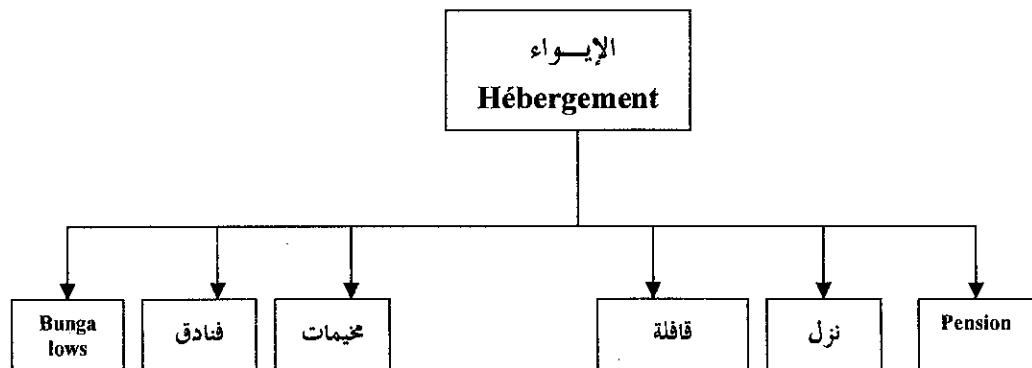
لتسهيل مهمة المسافرين والسياح هناك العديد من أنواع النقل منها البري، الجوي و البحري. وكل سائح يختار الوسيلة التي توفر له ظروف الراحة. وتتوفر وتطور هذه الوسيلة جد مهم وضروري.



- كبيرة وصغيرة - خصوصية - خصوصية - خصوصية - خصوصية  
 الحجم - كراء - كراء - كراء - كراء - كراء  
 - كراء - خصوصية

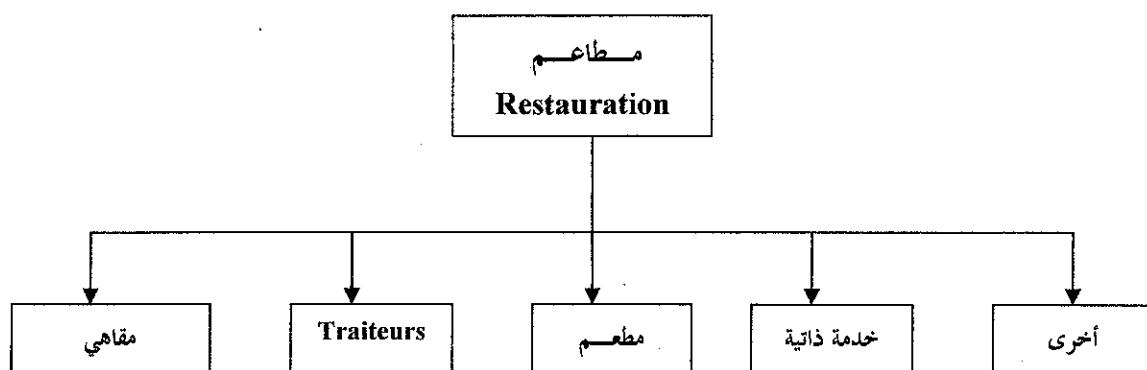
## الإيواء:

تعتبر الفنقة أو مكان الإيواء من أهم الخدمات السياحية التي يبحث عنها السائح قبل أي شيء آخر. وتتنوع أنواع الإيواء بعطي للسائح الرغبة في السفر وال الاستجمام.



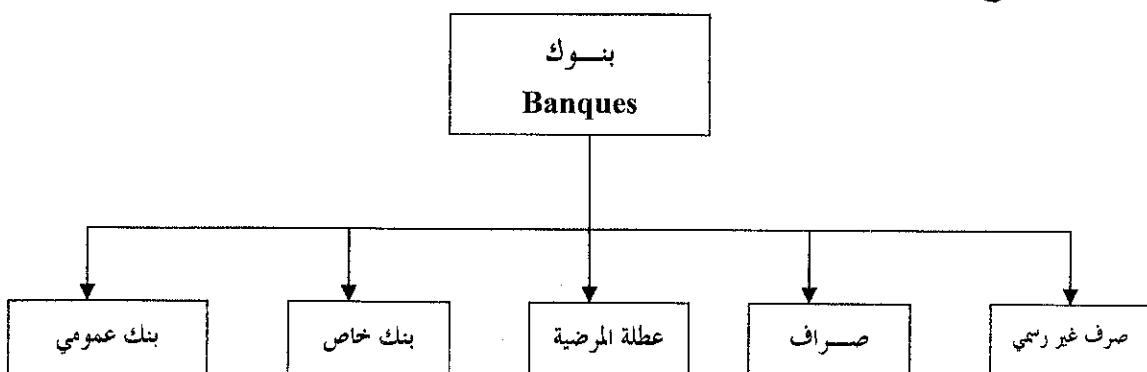
## المطاعم:

توفر هذا النوع من الخدمة يسهل لدى السائح المكوث مدة أطول في المكان الذي يقوم بزيارته، خصوصاً إذا كانت الأسعار مواتية ومناسبة لقدرات السائح المالية.



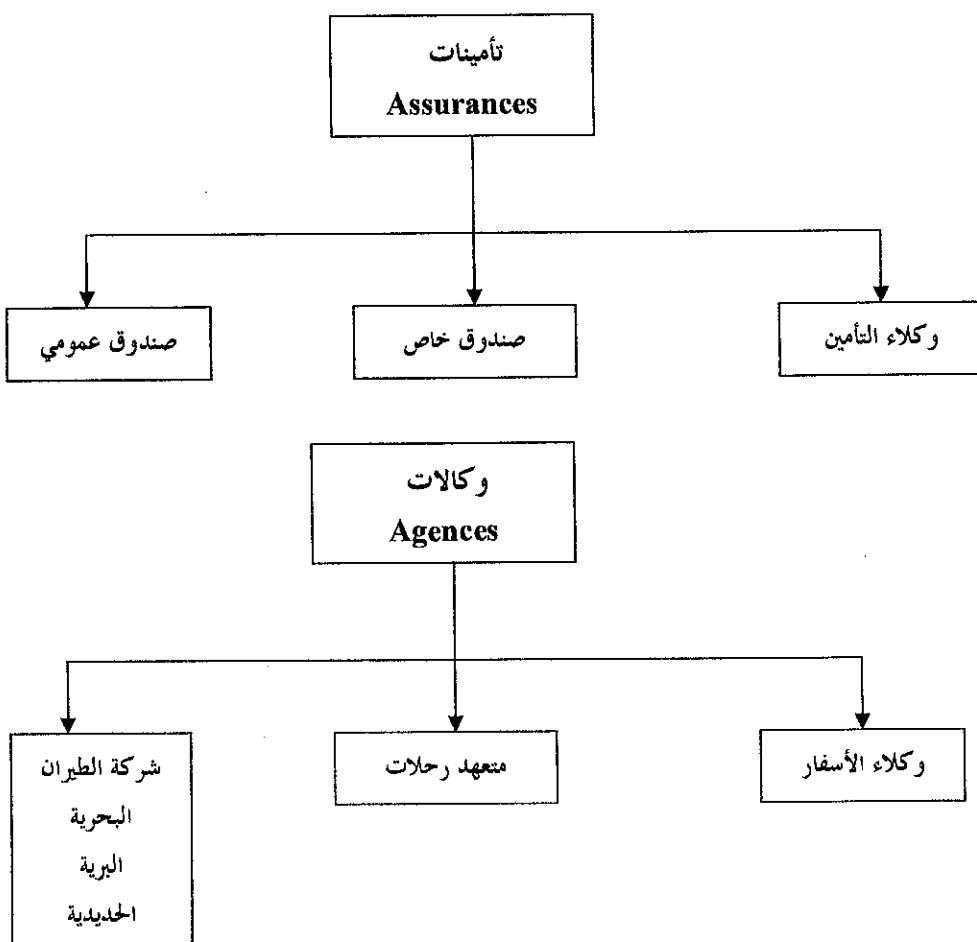
## البنوك:

يمكن هذا النوع من الخدمات القيام بعملية الصرف وسحب المال لدى السائح بسهولة.



## التأمينات والوكالات:

ان توفر وكالات التأمين في الأماكن السياحية يجعل السائح مطمئن طوال المدة التي هو مقيد فيها مادياً ومعنوياً. كما أن انتشار وكالات السفر في الجهة التي يقيم بها تسهل له عملية التنقل من مكان إلى آخر عند الحاجة.



## IV- إستراتيجيات التسويق السياحي

توجد استراتيجيات تضم سياسات تمكّن وصول المنتوج السياحي إلى المستهلك وهي: استراتيجية المنتوج<sup>16</sup> واستراتيجية الأسعار واستراتيجية الترويج والإشهار، وهناك استراتيجية التوزيع.

هذه الإستراتيجيات تمثل المزيج التسويقي والتي سنحاول تطبيقها على المنتوج السياحي. وسوف نعرض كل استراتيجية ومدى أهميتها في القطاع السياحي.

### IV-1- استراتيجية المنتوج السياحي

المنتوج السياحي هو مجموعة من العناصر المتكاملة والتي تمثل كلا لا يتجزأ. يتشكل المنتوج السياحي من عناصر أصلية خاصة بالمنتوج وأخرى ثانوية مرتبطة بالعناصر الأصلية، وهذه العناصر مع بعضها تحقق حاجيات المستهلك.

كما عرف Yves CHIROUZE المنتج بأنه مجموعة من العناصر المادية وغير المادية التي تمكّن المستهلك من إشباع رغباته<sup>17</sup>. فالمنتوج السياحي إذن هو خليط من عناصر متجلسة تشكل العرض السياحي (دولي أو محلي)، وهو أيضاً مجموعة من الخدمات المرافقية والمقدمة للسياح أثناء تقلّلتهم وإقامتهم<sup>18</sup>.

كما توجد عوامل تساعد السائح منها الموقع السياحي من الناحية الطبيعية، واعتدال الطقس بالإضافة عن ما يمثله الموقع من الناحية التاريخية والأثرية كالمتاحف وغيرها. كما أن هناك عوامل أخرى مرتبطة بالجوانب الثقافية والاجتماعية كالمهرجانات.

### IV-1-1- تكييف المنتوج مع السوق

يجب على الشركة السياحية أن تقدم في السوق منتوجاً يضم خصائص مهمة خاصة بالنسبة للقطاع الذي تم اختياره من السوق، زيادة عن اختيار الجزء أو القطاع من السوق يجب اختيار المنتوجات التي تعرضها هذه الشركات في السوق، لأن هذا الإختيار هو الركيزة الأساسية بالنسبة للمنافسة.

<sup>16</sup> P.Kotler & B. Dubois op-cit p.515

<sup>18</sup> Rioneguard, op cit, 1981, p 39

<sup>17</sup> محمد الاصغر جلطي، op cit، ص 110

كما يجب تمييز المنتوج المعروض عن باقي المنتوجات الأخرى، لكي تخلق عند المستهلك الرغبة والقبول على المنتوج السياحي، وخاصة لدى المستهلكين المهمين الذين نريد الوصول إليهم.

إن الإقبال على عرض منتجات سياحية جد متميزة تعتبر استراتيجية مهمة في التسويق السياحي. وهذه الإستراتيجية تشمل جميع القطاعات وعلى جميع المنتوجات (الدول، مناطق، شركات خاصة، النقل والإيواء،...).

من أجل الحصول على فعالية حقيقة يجب على كل تخطيط أن يقدم منتوجاً مرناً وسهلاً حتى يمكن أن يتجاوز مع جميع التغيرات، سواء الكمية أو النوعية للطلب السياحي وبالتالي يصبح المنتوج متكيفاً مع جميع الحالات.

#### **IV-1-2- تنوع المنتوجات**

إن الشركات السياحية لاتضع منتوجاً واحداً متميزاً في الكثير من الأحيان، بل إنها تدخل إلى السوق بعدة منتجات متميزة ومتقاربة تسمى خط المنتوجات، مثل وكيل سياحي يستطيع أن يقدم مجموعة من المنتوجات "الرحلات" بتوجهات مختلفة ومتعددة لا تقتصر على نوعية واحدة من الرحلات.

وهناك منتجات أخرى مثل كراء السيارات للنزة.... الخ. إن كل هذا التنوع في المنتوجات يعتبر من أهداف المؤسسات السياحية وخصوصا تحقيق الربح على عدة مستويات. وبهذا العرض للمنتوجات تستطيع ان تؤمن منتوجها الأصلي أو تطوير المنتوج الذي يتعدد الطلب عليه بكثرة أو تغيير المنتوج الذي ضعف الطلب عليه، وإذا اقتضى الأمر التخلص منه نهائياً.

زيادة عن هذا التنوع في المنتوجات، قد تلجأ الشركات إلى إضافة منتجات أخرى تعتبر منتجات تكميلية ببيع أو تسهيل بيع المنتوج الأصلي، مثلاً إنشاء تجهيزات ترفيهية داخل الفنادق لبيع منتوج الإيواء والإطعام. وهناك منتجات أخرى تعبر عن الرفاهية والماركة والتي يطلبها عدد كبير من المستهلكين ذوي الدخل الكبير.

### IV-3- مختلف التغيرات على المنتوج

هناك عدة تغيرات تحدث على المنتوج وهي تتمثل في أربعة محاور أساسية:

- الحفاظ على المنتوج
- تغيير المنتوج
- التخلي عن المنتوج
- إنشاء منتوج جديد

في الميدان السياحي تتم عدة تغيرات على المنتوجات كل سنة وخاصة بعد انتهاء كل موسم سياحي، مثلا الشركات السياحية والوكالات السياحية في آخر كل موسم تحاول أن تعرف ما هي المنتوجات التي عرفت نجاحاً واقبلاً من طرف السواح، هذه المنتوجات التي عرضتها عن طريق الكتب و والإشهارات المتعددة وبالتالي وضع حصيلة للموسم السياحي ممثلة في:

- الحفاظ على المنتوجات التي حققت نجاحاً واقبلاً كبيراً، مما حقق للشركات السياحية أرباحاً وفوائد وكذلك عن طريقها تم إرضاء الزبائن وتحقيق الراحة التي كانوا يبحثون عنها. إذن هذه المنتوجات الناجحة يمكن إعادةها في الموسم السياحي المقبل.
- تغيير المنتوجات بمعنى ترك هذه المنتوجات مع إدخال بعض التغيرات، على تلك التي طلبها السواح بحيث تخلق لهم الراحة والرضى، مثل تغيير الإتجاه بدل الإتجاه الأول المعروض، تغيير الإيواء لأن الإيواء الأول كان فيه تحفظات من طرف السواح، تغيير تاريخ انطلاق الرحلة، تغيير أماكن النزهات... الخ. هذا المنتوج يمكن إعادةه في الموسم السياحي المقبل مع إجراء كل التغييرات التي طلبها السواح.
- التخلي المطلق عن بعض المنتوجات التي لم تحقق نتيجة مرضية والتي رغم بعض التغيرات التي أجريت عليها وبعد عدة تجارب باعث بالفشل ولم تعطي النتائج المرجوة والتي أدت بخسارة الشركة من جهة، وعدم ارضاء الزبائن من جهة أخرى. هذه المنتوجات غير مرغوب فيها من طرف الزبائن ولذا يجب التخلي عنها.
- إنشاء منتوجات جديدة، معناه إدخال على المنتوجات الأصلية الأولى بعض المنتوجات الجديدة والجيدة والتي تراها الشركة بأنها تخلق متعة وراحة بالنسبة للمستهلك السياحي.

مثال ذلك إدخال وجهة جديدة في الكتيبات السياحية؛ هذه المنتوجات الجديدة تخلق دائماً عند المستهلك السياحي عنصر المفاجأة والراحة فيقبل على كل ما هو جديد.

لكل حالة من هذه الحالات الأربع أسبابها سواء في نجاحها او فشلها، ولهذا يجب دراسة كل حالة قبل أن تأخذ الشركة أي قرار في هذا المنتوج او ذاك وخاصة بالنسبة للحالة الثالثة التي تخص عن التخلّي عن المنتوج نهائياً. فهذه الحالة عادة ماتكون صعبة ولهذا يجب الإقتناع بأي قرار يؤخذ فيما يخص المنتوج.

#### IV-1-4- العلامة التجارية

الماركة<sup>19</sup> هي وسيلة للتعریف بالمنتوج، فهي تؤمن بالنسبة للمستهلك من ناحية الجودة والنوعية، وبالتالي تستدعي تحليلات موضوعية (الثمن معروف مثلاً). الماركة أصبحت رمزاً اجتماعياً.

تعتبر بعض الأماكن ماركات في حد ذاتها مثل Cannes، Saint Tropez،... الخ؛ فهي تجلب نوعاً من المستهلكين المشهورين. كما لا ننسى أن استهلاك العطل والترفيهات تؤخذ في الكثير من الأحوال قيمة قصص رائعة للكبار، مثل رحلات الصيد في أدغال إفريقيا أو القيام ببعض المغامرات أثناء العطل.

#### IV-2- استراتيجية الأسعار

إن السعر هو ذلك المقابل المادي الذي يقدمه المستهلك نتيجة استهلاكه للمكان أو الموقع أو أثناء شراءه لمنتج سياحي أو إحدى العناصر السياحية أو أي خدمة مرافقة. يجب على المستهلك أن يشعر بالراحة والرضا عندما يقدم له المنتوج السياحي أو الخدمة السياحية المرافقة، بحيث عندما يدفع السعر لذلك لا يحس بالغبن والإستياء بل يدفع هذا الثمن بكل فرحة لأنه فعلًا قد رضي عن ما قدم له. وإن عملية وضع استراتيجية الأسعار للمنتوج السياحي ليس بالعملية السهلة، حيث تتدخل عدة عوامل داخلية وخارجية وما يمتاز به السعر من حساسية.

<sup>19</sup> Jean-Marc, « *La communication Marketing : Concepts, techniques, Stratégies* » Economica, 2<sup>ème</sup> édition 1999, p.173

**IV-2-1- حساسية السعر**

العلوم الاقتصادية جعلت من السعر العنصر المهم في عملية البيع أو الشراء، لكن دور السعر تغير مع تطور المحيط الاقتصادي الاجتماعي.

**1- يعتبر السعر متغيراً استراتيجياً ومؤثراً في سياسة التسويق<sup>20</sup>** وخاصة في القطاع السياحي، بحيث يبحث السائح دائماً عن السعر وخاصة السائح ذو الدخل المتوسط. إن الكثير من الزبائن يظهرون اهتماماتهم فيما يخص السعر وخاصة عندما تدخل في الاستهلاك السياحي نوعية من الزبائن ذوي المدخل البسيطة الذين لا يتوفرون على ميزانية كبيرة فيما يخص العطل والترفيه.

ورغم هذا لا يجب تضخيم أهمية متغيره السعر وتأثيره في قرارات الشراء للزبائن من جهة، لأن الإعلام والثقافة في السوق لا تكون دائماً جيدة ، ومن جهة أخرى في بعض الحالات السواح لا يقدمون على المنتوجات ذات الأسعار المنخفضة لأن هذا يقلل من قيمتهم ومركزيتهم في المجتمع لأنهم يعتبرون أنفسهم من الطبقة الراقية. كما أن بيع المنتوجات بأسعار مرتفعة يحافظ على قيمة المنتوج السياحي، لهذا من الأفضل بيع بعض المنتوجات بسعر مرتفع في بعض الحالات مثل الفنادق الفخمة.

**IV-2-2- تحديد السعر**

عندما تنشط شركة سياحية داخل سوق حرّة فإن عملية تحديد السعر تكون معقدة وخاصة عندما يتعلق الأمر بـ

- تحديد سعر أولي بالنسبة لمنتوج جديد
  - عند تغيير السعر
  - عندما تظهر فروقات في الأسعار خاصة بالنسبة لمنتوجات المنافسة.
- بالعكس، في الإقتصاديات الموجهة أو المخططية. فإن الدولة هي التي تتدخل في تحديد السعر وفرضه على المستهلك وعلى الشركات السياحية.

<sup>20</sup> Guibilato, Girard op-cit p.25

- أ- اعتبارات خارجية أي خارج عن المؤسسة لا تتحكم فيها بكثرة، أهمها فيما يلي:
- اعتبارات اقتصادية عامة (حالة اقتصادية عامة: مرحلة الانتعاش أو الانخفاض، مستوى التضخم...).
  - اعتبارات قانونية وشرعية: تحديد مستوى الأسعار، ذلك لأن التشريعات والأنظمة الحكومية هي المعنية أصلاً بالرقابة لعنصر السعر المرتبط بالمنتج السياحي.
  - مرونة سعر الطلب (سلوكيات الزبائن اتجاه تغير السعر).
  - اعتبارات أخلاقيات المهنة.
  - نوع المنافسة (نوع السوق الذي تنشط فيه المؤسسة).
  - خصائص المستهلكين (نسب المصارييف ، المداخل، استهلاكات نوعية، عقلانية...).
- ب- اعتبارات داخلية أي داخل المؤسسة التي على أساسها يمكن للمؤسسة التصرف بكل فعالية مثل:
- \* التكاليف الفعلية للمنتج أو الخدمة السياحية: إن وجود حساب دقيق للتكاليف يساعد متذبذب القرار عند تحديده للسياسة السعرية للمنتج السياحي. وبما يدعم تطور المنتج السياحي واستمرارية تقديمها بنوعية مقبولة ومرغوبة من طرف السواح المستهلكين.
  - \* أهداف المؤسسة (أهداف الربح، الخدمات العامة، السياحة العامة).
  - \* دور استراتيجية الأسعار في سياسة التسويق: إن إتباع استراتيجية الأسعار التحفيزية للمنتج السياحي قد يكون من الأمور الدافعة للمزيد من الحركة السياحية المحلية أو الدولية، ذلك أن يستخدم السعر كأداة ترويجية هو من الأساليب المعروفة في حقل التسويق السياحي بحيث يعد السعر تكملاً بالنسبة للإشهار.
- من خلال هذه الإعتبارات هناك عناصر هامان:
- \* نوعية السوق<sup>21</sup> (قد تكون فيه منافسة أو لا تكون).
  - \* سعر التكلفة (تحديد تكلفة المنتج السياحي).
- ومن خلال هذه الاستنتاجات نستطيع القول بأن تحديد سياسة الأسعار تستند على محوريين أساسيين:

<sup>21</sup> Jacques, Lendrevie & Denis Lindon op-cit p.299

- تحديد السعر على أساس حساب سعر التكلفة زائد هامش الربح.
- سعر موجه للسوق إما نحو الطلب (حجم الإنفاق من طرف الزبائن المستهدفين) أو نحو المنافسة بحيث هذه الأخيرة تحدد سعر المنتج السياحي المعروض في حالة (عدم وجود المنافسة وجود منافسة عادية وجود منافسة قوية).

في الحقيقة لا توجد طريقة محددة في تحديد السعر للمنتج السياحي، فالسوق هو الوحيد الذي يحدد السعر عن طريق العرض والطلب مثل باقي القطاعات الاقتصادية الأخرى.

#### IV-3-2- التفرقة في الأسعار

باستطاعة القائم على المنتجات والخدمات السياحية أن يقدم في السوق نفس المنتوجات ولكن بأسعار مختلفة وقد نفسر هذه الفروقات في الأسعار من خلال مايلي:

- تقوم المؤسسة بتقديم بعض المنتجات السياحية من نفس النوع لكن بأسعار مختلفة كيف يتم ذلك؟ هذه المؤسسة تقوم بتغيير بعض العناصر الغير الأساسية المرتبطة بالمنتج مما يجعلها تقلل من بعض التكاليف للمنتج.
- هذه السياسة تمكّنها بوضع أسعار متّوّعة لنفس المنتوج تقرّبا وهذا ما يمكن المؤسسة الوصول إلى عدد أكبر من المستهلكين.

قد يظهر التباين في الأسعار خاصة في المواسم السياحية، بحيث هناك المواسم المرتفعة والمواسم المنخفضة. بمعنى السياحة الشاطئية آخر المواسم التي يكون الطلب السياحي فيها جد مرتفع مثل موسم الصيف وانخفاض في الشتاء. فالأسعار تختلف من موسم آخر ولنفس المنتوج.

وفي بعض الحالات قد تتغير الأسعار للمنتج السياحي المعروض في نفس الموسم وذلك حسب مايلي:

- نوعية المستهلكين السياحيين (سعر خاص بالشباب، سعر خاص بالطلبة وسعر خاص بالشيوخ).

- حجم المبيعات (إذا كانت جماعة كبيرة تنزل إلى الفندق مثلاً قد تقدم لها بعض التخفيضات، أو إذا أطالت هذه الجماعة مدة إقامتها في الفندق).
- أساليب التخفيضات المعتمدة (تخفيض السعر لتحفيز الزبائن، ألعاب تنافسية مع تقديم عطلة سياحية مجاناً).

#### **IV-3- استراتيجية الترويج والإشهار للمنتج السياحي**

**تعريف الترويج:** هذه الإستراتيجية تعبر عن كافة الجهود المباشرة أو الغير المباشرة التي تهدف إلى جلب المستهلكين إلى هذا البلد أو هذا الموقع أو إلى هذا الفندق وغيرها من المنتجات والخدمات السياحية وذلك باستخدام المزيج الترويجي المناسب لها. كما أن الترويج هو عبارة عن محاولة استخدام البائع لأساليب شخصية وغير شخصية لإعلام الزبائن بالمنتج وإقناعه بالشراء.

حسب Nepveu Nivelle يهدف الإشهار إلى جلب المستهلك نحو المنتوج، والترويج يعمل على دفع المنتوج نحو المستهلك<sup>22</sup>. فنقول بذلك بأن عملية الترويج والإشهار متكملين.

#### **IV-3-1- أهداف الترويج السياحي**

الترويج السياحي عليه مسؤولية كبيرة في نقل كل ما ترغب فيه الجهات التي لها علاقة بالميدان السياحي. فكل عناصر المزيج التسويقي السياحي مرتبطة باستراتيجية الترويج، ومن أهداف الترويج السياحي هي:

- تعريف منفذ التوزيع مع الوسطاء عن طريق منظم الرحلات السياحية، وكالات السفر المنتشرة، شركات الطيران المتواجدة في كل مكان.
- كما أن للموقع التاريخية المشهورة والرموز الدينية في الموقع السياحية من المنافع في عملية الترويج للبلد الذي يحتوي على هذه الرموز الأثرية.

<sup>22</sup> Nepveu, Nivelle « Conquête des marchés ou le marketing à l'europeenne » édition Danod, Paris 1965

- إقحام المنتوجات السياحية في سجلات وكتيبات ترويجية للوكالات السياحية وخاصة المعروفة منها (البحث عن شركاء جدد لتوسيع مبيعات المنتوج السياحي، والمساعدة على عملية بيع المنتوج السياحي).
- ونظراً لخصائص المنتوج السياحي يجب توفير معلومات جيدة خاصة لبائع المنتوج السياحي.

مثلاً: يجب على العون الذي يعمل في وكالة سياحية ما أن يكون على دراية كبيرة، وتتوفر لديه كل المعلومات المتعلقة بالميدان السياحي. وكذلك يجب توفير له كل الوسائل الترويجية مثل الكتيبات والملصقات وغيرها من الأمور الترويجية. لأن العون هو الذي يقصده الزبائن من أجل معرفة مختلف الإتجاهات والأسعار وطريقة السفر وغيرها من الأسئلة الهامة التي يطرحها المستهلك في اتخاذ قرار الشراء.

#### **IV-2-3-تعريف الإشهار**

إذا كانت استراتيجية الترويج تعمل على دفع المنتوج نحو المستهلك، فإن الإشهار يعمل على خلق الرغبة في الشراء لهذه المنتوجات التي تم الترويج لها سابقاً.

#### **IV-3-3-اهداف الإشهار السياحي:**

- اعلام الزبون بعملية الترويج
  - استعمال إعلانات خاصة من أجل جلب إنتباه الزبون للمنتج السياحي
  - خلق الرغبة في الشراء... الخ.
- وسائل الترويج والإشهار السياحي**

تتضمن وسائل الترويج والإشهار السياحي عدداً من الوسائل الفعالة:

1. **وسائل الترويج:** قد توجه هذه الوسائل إلى الخبراء والاختصاصيين في الميدان السياحي وقد تكون على شكل:
  - زيارات، عرض المنتوجات السياحية عن طريق المجتمعات المختلفة، المهرجانات...
  - الخ.

-دعوة لزيارة المنتوج السياحي، مثل المسابقات التي تنتهي بدعوة إلى زيارة بلد ما أو موقع "جائزة المسابقة".

قد تكون موجهة إلى الجمهور الواسع عن طريق:

-المشاركة في المهرجانات المتخصصة في السياحة (معرض، صالونات، أيام تجارية... الخ).

-المنافسات والألعاب.

-تنظيم المهرجانات الرياضية.

**البيع الشخصي السياحي:** إضافة إلى ما يقوم به الخبراء في السياحة من خلال عرضهم لأهم المنتوجات في المعارض والمؤتمرات. فإن هناك جهد كبير في عملية البيع الشخصي السياحي تقع على وكالات السفر السياحية ومنظمي الرحلات من خلال إتصالاتهم بمجموعة من الأفراد الذين يرغبون في قضاء عطلهم في مكان ما، حيث يتم تزويد هؤلاء الأفراد بكافة المعلومات والنشرات السياحية على الموقع السياحي الذي تم الترويج له. تعتبر هذه الطريقة أداة ترويجية مباشرة.

## 2. وسائل الإشهار: تتمثل في:

عن طريق وسائل الإعلام المختلفة مثل: الصحافة اليومية، الدوريات، التلفزة التي لها جمهور واسع(الإعلانات الإشهارية، وممولوا الحصص... الخ)؛ الإذاعة، السينما والمنشورات والمطبوعات السياحية التي تتضمن معلومات دقيقة لمختلف الواقع السياحية بالصور الجذابة.

تعتبر هذه المنشورات دليلاً حياً وواقعاً للسائح حول الموقع من حيث (الجمال، الخدمات، تسهيلات... الخ)، فهي تساعدك كثيراً على شراء المنتوج السياحي وطريقة جذابة وفعالة في التسويق السياحي.

عن طريق الإشهار المباشر وذلك ببعث المنشورات والكتيبات،... الخ. عن طريق المحطات الإعلامية وذلك بتكتيف الإشهارات من اختيار أوقات البث وهذا ما يطلق عليه الإعلام المخطط<sup>23</sup>.

<sup>23</sup> G. Gambier- Thurot, « La publicité touristique », thèse CHET, Aix-en-provence, 1981.

وهناك طرق أخرى للترويج والإشهار عن طريق الفيديو، مثل استضافة سياسيين واقتصاديين وسفراء الدول إلى زيارة المواقع السياحية هذه طريقة أخرى لبيع المنتوج السياحي.

ورغم كل هذه الوسائل المختلفة من الترويج والإشهار تبقى عملية الإشهار من "الغم إلى الأذن"<sup>24</sup>، حسب J. Krippendorf هي الطريقة الفعالة في اتخاذ القرار في الميدان السياحي.

### التسويق السياحي عبر شبكة الانترنت

التسويق السياحي بات أحد الموارد الهامة للدول خاصة في ظل التنافس العالمي حاليا على جذب السياح من خلال الوفود السياحية التي تجوب البلدان المختلفة وشركات السياحة للترويج لنشاط السياحي بلادها عبر آليات ووسائل مختلفة. وفي هذا الإطار دعت دراسة صدرت حديثا عن منظمة السياحة العالمية شركات السياحة المختلفة للتسويق عبر شبكة المعلومات العالمية "الإنترنت" مشيرة إلى أنه يتمتع بالقدرة على الوصول إلى أماكن متعددة في العالم كما أنه أقل تكلفة من طباعة المنشورات والصور المتعلقة بالأماكن السياحية.

وأشارت الدراسة إلى الإتساع المستمر في عدد مستخدمي الإنترنت، إذ ارتفع عدد الأشخاص الذين لديهم كمبيوتر مرتبطة بشبكة الإنترنت إلى 459 مليون شخص، منهم 40% من سكان الولايات المتحدة وكندا، و27% في أوروبا والشرق الأوسط وافريقيا و22% في آسيا والباسيفيك و4% في أمريكا اللاتينية.

وقالت الدراسة إن 20% من أجمالي الحجوزات السياحية بمختلف أشكالها خلال السنوات الخمس المقبلة ستتم عن طريق شبكة الإنترنت. وأوضحت أن الإنترنت أصبح المصدر الأول للمعلومات عند التخطيط للسفر وقضاء الإجازات في الدول المتقدمة متفوقا بذلك على الوسائل التقليدية مثل نشرات وكالات السياحة وبرامج التلفزيون.

<sup>24</sup> J. Krippendorf, « Marketing et Tourisme », op. cit, p 145.

وأشارت الى ان أكثر الدول اخراجاً للسياح هي الأكثر استخداماً للإنترنت مثل الولايات المتحدة وكندا وأوروبا، موضحة ان مستخدمي الإنترت بشكل عام من الطبقات المتعلمة التي تتمتع بدخل معقول، الأمر الذي يجعلهم من أهم الشرائح التي يمكن لشركات السياحة استهدافها ومخاطبتها.

وأضافت، ان ظهور الإنترت كأداة إعلامية وتسويقية هامة اجبر مديرى التسويق والمبيعات في الشركات السياحية والفندية على تغيير استراتيجيات التسويق والسبل الكفيلة بإنجاح الحملات الإعلانية للتركيز بشكل خاص على الإنترت مشيرة الى ان استخدام شبكة الإنترت سيمكن الشركات السياحية والفندية من التوسيع في مجالات النشاط التسويقي، وستتمكن الشركات السياحية بغض النظر عن حجمها من التنافس في السوق وفي حدود متساوية كما أنها ستتمكن من فتح قناة اتصال مباشرة مع زبائنها.

ويؤكد خبراء التسويق ان النجاح في تسويق الخدمات السياحية عبر الإنترت يحتاج الى اتباع نظام فعال يستخدم تكنولوجيا المعلومات على اساس شامل بحيث يشمل موقع شبكة الإنترت قاعدة بيانات وتاريخ الصفقة او المعاملة وأدوات استعلام وأدوات اختيار وبريداً الكترونياً مباشراً.

ويشيرون الى ان مواكبة هذا التطور التكنولوجي الهائل في عالم السفر والحجوزات يتطلب اهتمام الشركات السياحية ومكاتب السفر بتحسين وتطوير العلاقة مع زبائنها ومحاولة إيصال اكبر قدر ممكن من المعلومات والبيانات المحدثة والدققة والمعززة بالصور والأسعار وبالتالي القدرة على المنافسة مع الشركات السياحية والفندية التي أصبح بإمكانها جميعاً الدخول في سوق التسويق السياحي الإلكتروني.

غير ان خبراء التسويق يؤكدون صعوبة الاعتماد على الإنترت كلياً لتنفيذ أي من الأعمال. فلا بد من وجود العنصر البشري المدرب والقادر على استخدام هذه الآلة، حيث ان هناك تخوفاً من ان يكون للدخول في عالم التسويق السياحية عبر الإنترت دور سلبي على عمل المنشآت السياحية ومكاتب السفر وحجوزات الطيران.

## IV-4- استراتيجية توزيع المنتج السياحي

### IV-1-تعريف التوزيع السياحي

حسب النظرية العامة للتسويق "إذا كان الترويج هو محفز للبيع فإن التوزيع يرجع إمكانية البيع حقيقة وذلك بأن يؤدي المنتوج إلى المستهلك".

ومن المعلوم أن في الميدان السياحي المنتوج السياحي وإستهلاك الخدمة السياحية يقعان في مكان الإنتاج أي في نفس الموقع.

بهذا نستنتج بأن طرق التسويق السياحي لا تهم بنقل الخدمة السياحية إلى المستهلك بل قد تكون بالعكس نقل المستهلك نحو المنتوج السياحي، لأن هذا المنتوج قد يُباع مسبقاً وهذا هو دور استراتيجية التوزيع في الميدان السياحي.

ويمكن تعريف التوزيع السياحي بأنه "كافة الأنشطة التي يتم ممارستها من قبل كافة الأطراف ذات الصلة بالمنتج السياحي ومن أجل أن يباح للسائح ما يريد في المكان والزمن المناسب<sup>25</sup>".

### IV-2- قنوات التوزيع:

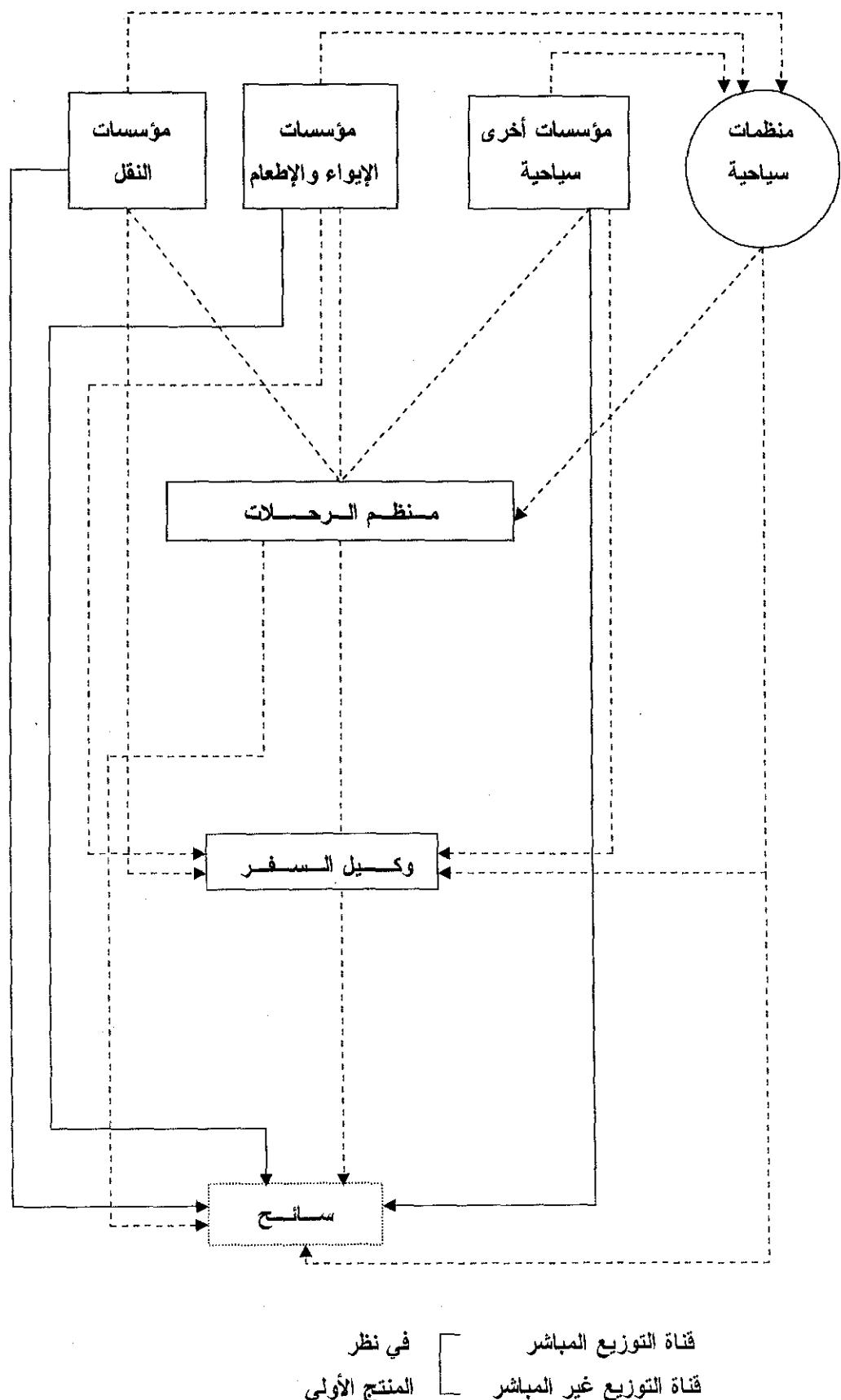
هي الطريق التي يقطعها المنتوج إلى المستهلك وقد تكون طويلة بسبب تدخل عدد كبير من الوسطاء، ويمكن تقسيم قنوات التوزيع كالتالي:

أ- قنوات غير مباشرة: وتمثل في تدخل واحد أو أكثر من الوسطاء في عملية توزيع المنتج السياحي.

ب- قنوات مباشرة: المنتج أو القائم على الخدمات السياحية يتعامل مباشرة مع المستهلك النهائي أو العكس. انظر الشكل رقم 4

<sup>25</sup> J. Krippendorf, Marketing et tourisme, op.cit., p. 126.

المنتج الأولي

Producteurs  
« primaires »Grossiste  
وكيل سياحيتجزئة  
(Détailleur)المستهلك  
(Consommateur)

في نظر  
المنتج الأولي

قناة التوزيع غير المباشر

قناة التوزيع المباشر

<sup>26</sup> G. Guibilato, « *Economie Touristique* », édition Delta & Spes SA, Suisse 1983, p. 122.

## V- استراتيجية السياحة المكثفة والإنتقائية

زيادة على الإستراتيجيات الخاصة بالتسويق السياحي والتي قمنا بدراستها سابقا هناك نوعان آخران من الإستراتيجيات وهما:

- استراتيجية السياحة الشاملة (المكثفة)
- استراتيجية السياحة الإنقائية (المختار).

### خصوصيات الإستراتيجيات السياحية<sup>27</sup> جدول رقم 1

الاستراتيجية السياحية	الاستراتيجية السياحية المكثفة	الاستراتيجية السياحية الإنقائية
الخصائص		
- عدد كبير من السواح	- مختلف الشرائح الاجتماعية	- العمر الثالث
- علمية	- و خاصة الشباب	- ثقافية
- ترفيهية	- اجتماعية	- اجتماعية
المعالم الحضارية والأثرية (بحوث)	- يجب توفير كل ما اعتاد ان يقوم به السائح في بلده الأم	- ترقية العادات والتقاليد
		- تبادل التجارب والخبرات

## V-1- الإستراتيجية السياحة المكثفة

هذه الإستراتيجية تتطلب عدة إمكانيات سياحية كبيرة "مادية ومعنوية"، وذلك لعدة أسباب منها:

- في إطار هذه السياسة يتم استقبال عدد كبير من السواح مما يحتم على القائمين على القطاع توفير هيكل الاستقبال.

<sup>27</sup> ملتقى حول المعالم الحضارية والأثرية في الجزائر، جامعة أبي بكر بلقايد، تلمسان، محاضرة حول الأهمية الاقتصادية والاجتماعية وإستراتيجية التسويق للمعالم الحضارية والأثرية في الجزائر، الأستاذ/ساهيل س. محمد 2001.

- هذا العدد الكبير من السواح هو جد متوع بحيث يضم كل الشرائح الاجتماعية (شيوخ، شباب، أصحاب الدخل المرتفع والدخل المتوسط... الخ).
  - بهذا التوع تتعدد أنواع المنتوجات السياحية من ترفيهية التي يطلبها الشباب إلى نشاطات عملية وثقافية.
  - يجب توفير كل ما اعتاد أن يقوم به كل سائح في بلده الأم.
- نستنتج بأن هذه الإستراتيجية جد صعبة وتحتاج عدة إمكانيات وجهود تسويقية جبارة ويمكن أن لا ترضي كل الزبائن نظراً للتعدد الطلبات والرغبات.

## V-2- استراتيجية السياحة الانتقائية

تقوم هذه الإستراتيجية على اختيار وانتقاء بعض المنتوجات والخدمات السياحية وترويجها، هذا الاختيار يمكنها من جلب عدد معين من المستهلكين ومن نتائج هذه الإستراتيجية ما يلي:

- جلب عدد قليل من السواح من القدرة على الاعتناء بهم وإرضائهم وتوفير لهم كل وسائل الراحة.
- نوعية السواح وتكون من العمر الثالث، هذه النوعية لها خصوصيات ممتازة في الميدان السياحي.
- نوعية المنتوجات السياحية حيث تظهر في السياحة العلمية والثقافية حيث تقوم هذه الفئة بزيارة المناطق الأثرية ودراسة الشعوب وغيرها... الخ.
- هذه الفئة من السواح تساعد على ترقية العادات والتقاليد عندما تولي اهتماماتها بالجانب الاجتماعي للمناطق التي يزورها.
- قيام ببحوث عملية حول المناطق السياحية مما يؤدي إلى ترويج هذه المناطق في العالم.

### خاتمة الفصل الثالث

يعد التسويق في النشاط السياحي ضمان الإستقرار وتحقيق النمو الاقتصادي بتقييم السلع والخدمات لإشباع الحاجة، فهو الوسيلة الكفيلة بتصريف السلعة أو الخدمة إلى المستهلك. فركائز المشروع الاقتصادي هي تحديد الطلب، توجيه الموارد لتلبيتها من خلال دراسة السوق والقيام بعملية التنبؤ، لأن التسويق لا يسبق عملية الإنتاج فحسب بل يتعداها إلى ايجاد منافذ للتوزيع وكذا وضع التسعيرة مع دراسة الوضع النسبي للمنتجات المعروضة والبديلة لضمان سياسة انتاجية متتجدة وتحقيق انسجام مع المطالب الحقيقة للمستهلك وتلاؤمها مع رغباته وطموحاته، وهي الوسيلة الوحيدة الحديثة للتنبؤ بطبيعة التطورات والتغيرات في السوق والكافحة بایجاد التدابير الخاصة لضمان الحاجات الجديدة. ومن هذا نستخلص أن النشاط التسويقي يعد من الأنشطة الأساسية لأية مؤسسة تود تحقيق الربح مع إلزامية الدمج بين النشاط التسويقي والنشاط الإنتاجي حتى تتمكن من إشباع المستهلك، وكذلك توفير الجودة العالية وبأسعار مناسبة حسب القدرة الشرائية كما يمكن من التنبؤ بوقت الحاجة حيث يشير إلى المكان والوقت المناسب.

نظراً لأهمية المورد السياحي وضرورة تسويقه وترويجه، كيف يمكن للجزائر أن تُسوق هذا المنتج السياحي على أحسن وجه؟ وخاصة وأن للجزائر إمكانيات سياحية تستطيع أن تعتبرها مصدراً للعملة الصعبة.

هذا ما سنعرفه من خلال الفصل الرابع الذي سوف نتعرض فيه إلى الإمكانيات السياحية للجزائر، تجربتها في هذا المجال، أسباب عدم ارتفاع هذا المنتج، وبالتالي أساليب تطوير هذا القطاع. وأفاقها مستقبلا.

## الفصل الرابع: المنتوج السياحي الجزائري

## مقدمة

إن تطور ظاهرة السياحية في الجزائر أتى نتيجة تقدم مستمر لمستوى معيشة المواطنين الجزائريين. بدأت الجزائر في تلك المرحلة من التطور في تشيد العديد من الفنادق الفخمة والمتوسطة لكي تستجيب لطلبات السياح الأجانب والسياح الجزائريين.

كما أكدت السلطات العامة على هذا القطاع الذي بدأ يكتسي صبغة إقتصادية بإنشاء كتابة الدولة للسياحة 1989 لتتكلف بهذا القطاع والديوان الوطني للسياحة سنة 1988 الذي يتتكلف بالأنشطة المتعلقة بها.

ونجم عن هذه السياسة عدة محاور عمل للاستغلال الأقصى للإمكانيات الموجودة وكذلك تشجيع المؤسسات العمومية والجماعات المحلية والقطاع الخاص على الاستثمار.

كما دعا المخطط الخماسي الثاني إلى موافقة سياسة التهيئة السياحية ولا مركزية الاستثمارات وتنوع المتعاملين حاثاً المؤسسات العمومية والجماعات المحلية والهيئات الاجتماعية والقطاع الخاص على امتصاص العجز المسجل على المستوى الداخلي دون إهمال طلبات السياحة الأجنبية. وإعطاء دفع جديد للسياسة التجارية في القطاع ورفع مستوى التكوين، وتحضير القرارات التنظيمية.

إلا أن التجربة الجزائرية في المجال السياحي بقيت محدودة و لم يولى هذا القطاع بالعناية الكبيرة التي تمكّنه من تحقيق الأهداف التي سطرت له و ذلك بغض النظر على ما تتوفر عليه الجزائر من إمكانيات و مناظر وسلح سياحية ما يجعلها في طليعة الدول السياحية في العالم. فرغم المحاولات العديدة لبعث هذا القطاع إلا أنه لم يتمكن من استغلال الموارد و القدرات الخاصة به.

وبهذا تسجل السياحة تأثراً معتبراً بالمقارنة مع الدول المجاورة كال المغرب وتونس وعلى هذا الأساس أصبح من الاهتمامات الأولية للدولة مما أدى بالمسؤولين مراجعة السياسات المتعلقة بهذا القطاع و التجربة التي اتخذتها خلال السنوات السابقة وحصر أهم الإنجازات التي حققتها الجزائر في هذا القطاع وما هي النواقص التي سجلتها، لتفاديها مستقبلاً. و إن ضرورة تفعيل هذا القطاع لجعله قطاعاً

صناعيا و خدميا من الدرجة الأولى أصبح أمرا ضروريا نظرا لأهمية هذا القطاع في التنمية الاقتصادية.

في هذا الفصل سنحاول أن نعرض أهم مقومات السياحية في الجزائر وأهم السياسات السياحية الماضية في المجال السياحي؛ وأسباب عدم ارتقاء المنتج السياحي في الجزائر وما هي استراتيجية تسويق المنتج السياحي؟

## I- عرض المنتج (المورد) السياحي الجزائري

تمتاز الجزائر بمورد سياحي خاص، فمن المنظور الجغرافي والتاريخي جعلت الجزائر وكأنها في نفس الوقت بلد إفريقي ، شرقي ومتوسطي.

إن الجزائر التي تقدر مساحتها بـ 2.300.000 كم<sup>2</sup> تظهر وكأنها قارة حقيقة تجمع فيها أنواع مختلفة من مناخ ومناظر طبيعية، علامة على أن الجزائر عبارة عن متحف حضارات متعددة (يونانية، رومانية، فينيقية، بربرية، عربية إسلامية). مما يؤكّد على ذلك، تنوع السلع السياحية التي تجعل الجزائر محطة مغربية للسياح؛ فعلى سبيل المثال:

- المساحة الشاسعة التي تحويها الجزائر وما تحمله من اسرار سياحية تاريخية وثروات طبيعية .
- الساحل الجزائري الممتد على مسافة 1200 كلم والذي يساعد على ترقية الصناعة السياحية. مما يعطيها مكانة هامة على مستوى الدول المتوسطية.
- الثروات المائية المعدنية التي تتمتع بها الجزائر على غرار باقي الدول المتوسطية (الحمامات المعدنية).
- التنوع الجغرافي والمناخي يعطي للسائح نكهة في زيارة معظم مناطق الجزائر .
- إذا قمنا بتقسيم الجزائر فهي قسمان: قسم شمالي وقسم جنوبي، أما الأول فقد تحدثنا عنه، أما بالنسبة للثاني والذي يأخذ النصيب الأكبر في مساحة الجزائر بتتنوع ثراوته من طبيعية إلى سياحية ساحرة تدفع بالسائح بأن يتعلم منها الكثير، سواء من الناحية الحضارية، التاريخية و حتى الثقافية والاجتماعية.
- من الناحية الثقافية والتاريخية، المختصون يعرفون بأن الجزائر تعرض مجموعة أثرية تظهر مختلف الحضارات التي مرّت بها.
- تنفرد الجزائر بأن فيها أكبر متحف في الهواء الطلق وهو "الطاسيلي ناجر" والمكون من عدة أثريات تشهد على حضارة يرجع تاريخها إلى 5000 سنة قبل الميلاد.

- العديد من المواقع الأثرية المتواجدة على مستوى الجزائر مصنفة عالميا ومرتبة من قبل اليونسكو، مما يجعلها حافزا لتشجيع السياحة الثقافية والتي تعتبر كمورد للاستهلاك السياحي.

### 1- الإمكانيات الطبيعية

إن الجزائر تتتوفر على إمكانيات طبيعية تمتد من الشمال إلى الجنوب، وهي كما يلي:

- امتداد الشريط الساحلي على مسافة 1200 كلم وما يزخر به من المناظر الخلابة الجذابة لزيارتها.
- السلسل الجبلية الممتدة من أقصى الغرب إلى أقصى الشرق مع وجود مناطق سياحية مثيرة توجد بها مغارات، والمحطات السياحية الفصلية مثل منطقة تيكتنجة والشريعة.
- الحمامات الطبيعية المتواجدة على مستوى بعض المناطق حيث تتتوفر على 200 منبع طبيعي موزع على مناطق مختلفة من خصائصها العلاج الطبيعي<sup>1</sup>.
- مساحة الصحراء الشاسعة التي تعتبر مركزا سياحيا هاما لما تحمله من الآثار الحضارية والموارد الطبيعية.

<sup>1</sup> الجزائر. الدليل الاقتصادي والاجتماعي ، الوكالة الوطنية للنشر والإشهار 1989 ص 347

## 2- الإمكانيات الحضارية

تمتلك الجزائر معالم أثرية متنوعة تمثل حضارات مختلفة مررت على الجزائر عبر حقبة زمنية طويلة تركت آثاراً ثقافية واجتماعية متنوعة في الوسط الاجتماعي الجزائري، من بينها: الحضارة الرومانية<sup>2</sup>، البربرية، العربية الإسلامية. وما آثارات تيبازة وتيقاد والطاسيلي ومعالم الحضارة الإسلامية من جوامع وقصور بمدينة الجزائر وتلمسان إلا دليل على حضارات تركت بصماتها تبقى شاهدة للأجيال حاضراً ومستقبلاً.<sup>3</sup>

إن توفر الإمكانيات السياحية الطبيعية والحضارية ومحاولة الإطلاع على هذه المناظر الطبيعية والمعالم الأثرية المختلفة يتطلب إمكانيات مادية لتوفير شروط الراحة.

## 3- الإمكانيات المادية

حتى نحافظ على هذه المعالم التاريخية والحضارية لابد من توفر أدوات لتشييف السياحة منها:

- المتاحف السياحية لتخزين هذه الآثارات والمعالم الحضارية لتبقى شاهدة على أن الجزائر لها حضارة ترعرع بها كمتحف باردو والحضيرة الوطنية بالهقار والطاسيلي.
- الإقامات السياحية من مرکبات ومحطات سياحية الهدف منها توفير الراحة والاستجمام للسائح أو الزائر .

- إضافة إلى ذلك توجد إمكانيات مادية أخرى مكملة تمثل في تنوع الثقافة الشعبية ومنتوجات الصناعة التقليدية<sup>4</sup>، حيث تنظم على مختلف المدن الجزائرية أعياد ونشاطات اقتصادية وتقليدية متنوعة.

<sup>2</sup> محمد البشير شنيري، التغيرات الاجتماعية في المغرب أثناء الاحتلال الروماني، مؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، 1984 ص 162

<sup>3</sup> بوريبة رشيد، المساجد في الجزائر، سلسلة الفن في الجزائر المؤسسة الوطنية للنشر والتوزيع 1982 ص 15

<sup>4</sup> الجزائر الدليل الاقتصادي والاجتماعي سنة 1989 ص 344-354

تتوفر الجزائر على إمكانيات هائلة لمجموع أصناف السياحة، من الشواطئ والحمامات المعدنية وأثار الهقار والطاسيلي بالجنوب.

هذه الإمكانيات تمكن الجزائر من جلب أنظار السائحين في العالم، وستكون أفق واعدة في الاستثمارات الوطنية والأجنبية في هذا القطاع.

## II- أنواع السياحية في الجزائر

بعد عرض أهم ما تزخر به الجزائر من إمكانيات لجذب السواح تجعلنا نميز بين ثلاث أصناف من السياحة في الجزائر وهي السياحة الساحلية، الجبلية والصحراوية. وإضافة إلى ذلك هناك صنف آخر هو سياحة الحمامات المعدنية حيث أحصيت حوالي 200 منبعاً تتميز غالبيتها بالخاصية العلاجية، وكل نوع من هذه الأنواع خصائصه وامتيازاته يجد السائح راحته في كل نوع يختاره.

كما حدد المرسوم رقم 88-232 المؤرخ في 5 نوفمبر 1988 حدد 173 منطقة التوسيع السياحي، وهي مقسمة كما يلي<sup>5</sup>: الجدول رقم 1

المناطق	العدد	المساحة	النسبة %
- الساحلية	141	35903.96	%74
- الهضاب العليا	12	4347.00	%07
- الجنوب	20	9437.00	%19
المجموع	173	48787.96	%100

المصدر: الاقتصاد السياحي وتهيئة الإقليم. 1993

<sup>5</sup> TESSA, Ahmed, « Economie Touristique et Aménagement du Territoire », O. P. U 1993. p.12

كل مجموعة من هذه المناطق تمثل خصائص محددة مرتبطة، إما ب الماضيها التاريخي والثقافي، أو لوضعيتها الجغرافية ولموارد她的 الطبيعية المواتية لهذا النوع من النشاط، وإما معروفة بوسائلها التي يمكن استغلالها في الميدان السياحي.

## II-1- السياحة الساحلية

إن الجزائر تتوفر على شريط ساحلي يقدر بـ 1200 كلم تخلله شواطئ جميلة تحيط بها سلاسل جبلية بمناظرها الخلابة. هذه المنطقة السياحية في الغالب متمركزة بالقرب من الموارد المائية<sup>6</sup>، تطورها غير متجانس. فهي تعطي إمكانيات شاطئية (الصيد البحري، الألعاب البحرية،...). فالممناطق الغابية المسندة بالسواحل تقدم إمكانيات حقيقة للصناعة التقليدية، الصيد.

وبالرغم من انتشار الهياكل السياحية في المناطق إلا إن مردو ديتها وفعاليتها لا تزال دون المستوى المطلوب لعدة أسباب أهمها:

- غياب الرؤية الواضحة تجاه السياحة في الجزائر
- غياب المنافسة
- تهميش القطاع الخاص
- قلة الإعتمادات المالية المخصصة لهذا القطاع.

وحتى يمكن للجزائر أن ترقى السياحة الساحلية وتحقق هذه الأخيرة الأهداف المرجوة منها لابد من توفير وتحسين الظروف التي تتلاءم مع الطبيعة منها:

- أ. الحفاظ على نظافة الشواطئ وإشعار السياح بمراعاة ذلك عن طريق بث الوعي بواسطة النشريات المختصرة والواضحة.
- ب. العمل على عدم حدوث سلوكيات منافية للأدب العام من السياح ومن عامة الناس.

<sup>6</sup> الجزائر الدليل الاجتماعي الاقتصادي 1989 ص 349

ج- إنشاء مساكن سياحية منفردة وعلى نسق مدروس بحيث تتناسب مع السياحة الفردية والعائلية وبكيفية يمكن التحكم في تسييرها وتوفير الأمن فيها.

د- إنشاء مركبات وتجهيزات رياضية سياحية أكثر جذباً للسائح.

هـ- توفير محلات تجارية تعرض كل ما قد يحتاج إليه السائح.

إذا ما توفرت كل هذه العوامل فلا شك أن السائح الأجنبي والوطني سيجد متعة وارتكاباً ومساهمة في تدعيم الدخل لدى القطاع السياحي.

## II-2- السياحة الجبلية

تحتوي الجزائر على مناطق جبلية جد جذابة للسياح مثل مظاهر الطبيعة الخلابة وجود بعض المغارات والكهوف لها بصمة تاريخية. على عكس مما سبق، هذه المناطق تعرف بخصائص أخرى. إن هذه المنطقة تأخذ 7% من المناطق السياحية، تمتد على مساحة تقدر بـ 3447 هكتار<sup>7</sup>. هذه النسبة الضعيفة يمكن شرحها بتميز هذه المناطق بالطابع الفلاحي. حيث المعالم السياحية متواجدة على جوانب الموارد المائية الصناعية، فمعظم هذه المعالم متمركزة في الشمال وشرق الهضاب العليا.

غير أن الالتباس بهذه الجوانب الأثرية في المناطق الجبلية جعل السياحة الجبلية تقصر على الترخلق على الثلج أو النزهة في فصل واحد فقط وهو فصل الشتاء بمنطقة الشريعة وتيكجة وهذا لسبعين:

- المناخ في الجزائر ليس مستقراً خصوصاً في فصل الشتاء أو فصل الربيع، مما يبعد السائح عن زيارة هذه المناطق ويدرك إلى المعالم الدائمة.

- نقص الإمكانيات والوسائل الخاصة بالسياحة الجبلية سواء لدى الوكالات السياحية أو الدليل السياحي المتخصص في هذا الجانب .

إن السياحة الجبلية هي جد متنوعة لا تقصر على الكهوف والمغارات فقط بل هناك ثروات أخرى لها أهميتها عند السائح مثل الغطاء الحيواني، فهناك حيوانات

<sup>7</sup> Algérie, Guide économique et social ANEP 1987 p. 364

متنوعة وطيور نادرة والينابيع المائية العذبة، كل هذا يثير الفضول عند السائح والرغبة في زيارة واكتشاف المكونات السياحية التي تتوفر عليها مختلف مناطق الجزائر.

إن هذه السياحة قد أهملت رغم أهميتها عند الكثير من السياح الأجانب؛ وعليه يجب التفكير في وضع استراتيجيات للسياحة الجبلية، وخاصة أنها لا تحتاج إلى استثمارات ضخمة وهيكل مكلف مثلاً هو الحال بالنسبة للسياحة الساحلية، بل أنه يكفي أن نقوم بما يلي:

- تحديد المواقع التي تمتاز بروعتها وجاذبيتها للسياح
- الاعتماد على الإشهار والترويج من خلال تقديم الأشرطة حول هذه المواقع.
- توفير الأمن وضمان سلامة السياح (أدلة، محافظين الغابات،...)

### II-3- السياحة الصحراوية

تمتاز الجزائر بصحراء شاسعة مما يميزها عن باقي دول البحر المتوسط، حيث صحراء الجزائر تعد من أكبر صحاري العالم. كما أن لها كل المقومات لإقامة سياحة ناجحة، على سبيل المثال: الواحات المنتشرة عبر أرجائها، المبني المتميزة في هندستها، السلسل الجبلية ذات الطبيعة البركانية في الهقار وجبل الطاسيلي.

هذه المناطق تميز بما يلي:

- ✓ الواحات التي هي هدف التطوير السياحي الصحراوي.
- ✓ تحتكر مساحة تقدر بـ 9437 هكتار.<sup>8</sup>
- ✓ تقدم سياحة من النوع العالي.

هذا القطب السياحي المتتطور ليس بعيد عن المشاكل، وإنما يضع صعوبات النقل، السكن، الإتصال والوسائل التي يحتاجها النشاط السياحي.

<sup>8</sup>Guide Op cit p.382

ولتفادي النقص الحاصل في هذا النوع من السياحة والتي أصبح الأجانب يطلبونه، فلا بد من التفكير في استراتيجية أكثر جدية لتوسيع نشاط السياحة في هذا الجزء الكبير من مساحة الجزائر.

وبغض النظر عن العوامل التي يقع عليها الإجماع مثل المهاكل والأمن والخدمات، فإن هناك قضايا أكثر إلحاحاً بالنسبة للسياحة الصحراوية أهمها (النقل البري والجوي) وهذا يستلزم تخصيص استثمارات كافية لترقية المرافق الضرورية مثل (شق الطرق، تخصيص رحلات داخلية بين المناطق) كما يجب فتح خطوط دولية لتسهيل تنقل السائح سواء من الدول المجاورة الحدودية أو البعيدة.

#### **II-4-مناطق التوسيع السياحي غير الرسمية**

تسمى كل المناطق التوسيع السياحي غير الرسمي، كل فضاء سياحي غير معن ي العمل على جذب الزبائن واستعمال وسائل الراحة والفنقة بطريقة غير شرعية، فهذه المناطق موجودة بكثرة في الجزائر. إذن ما هي أسباب ظهورها؟ وهل يوجد إمكانية توحيد المناطق السياحية الرسمية وغير الرسمية؟

##### **أ-أسباب تحديد مناطق التوسيع السياحي غير الرسمي:**

عوامل تحديد هذه المناطق ليست أقل أهمية من المناطق المعروفة رسمياً. يمكننا القول أن ظهور مناطق التوسيع السياحي غير الرسمي هي نتيجة لفضاءات رسمية وحسب مستوى تطور المجتمع، وهذه العوامل يمكن تلخيصها في:

## 1- التوسيع الاجتماعي الاقتصادي:

بعد الاستقلال ومع النمو الديمغرافي وحق العطل وكذا تطور وسائل النقل، السياحة تأكّدت كواقع اجتماعي وحاجة لا يمكن إهمالها. فالإنسان مدفوع أكثر للإحتلال فضاءه الجغرافي<sup>9</sup>، و تغطية حاجات الراحة يؤدي إلى إحداث تغيير جدري لنظامه الجغرافي.

## ► انتشار السيارات:

حركة السيارات التي تسبّب أضراراً والتلوث تمس مباشرة وسط الراحة لمناطق التوسيع السياحي. في الواقع، السائح يبدأ من جديد بالبحث عن فضاءات جديدة للتسلية تتجاوز مع طموحاته.

## ► ظهور التجهيزات التجارية والإدارية والتسلية بقرب من الفضاءات "غير رسمية" تجلب وتشجع التخييم البري.

## 2- الموارد الطبيعية، الثقافية والتاريخية:

سمعة المنطقة بما في ذلك الغابات، الشواطئ، الأماكن المقدسة، أماكن المعارك والحروب حيث تمنّهن عملية جذب السياح وتصبح أماكن للرحلات قصيرة المدى. هذه العوامل في الغالب تعمل على إنشاء وسائل سياحية في فضاءات غير رسمية تؤدي إلى نتائج سيئة على المستوى الاقتصادي الاجتماعي.

كما أن كل إنشاء اقتصادي، اجتماعي وتقني يولد نتائج إيجابية وسلبية على وسط الاستقبال، ومن بين هذه النتائج ذكر :

## ✓ التمدن الفوضوي:

"التوسيع السياحي يغير بعمق ظروف التطور الحضري". Jean Feger<sup>10</sup> كتب يقول: "أخيرا، المستثمرين قد ألمّهوا بأهمية السياحة كخدمة ونشاط اقتصادي الذي يلبي حاجات كل طبقات المجتمع. إلا أن بيع الأراضي بطريقة فوضوية ينتج عنه تمدن فوضوي على

<sup>9</sup> الفضاء الجغرافي: هو ذلك الفضاء ببعد مختلف، عبارة عن مجموعة مقاييس طبيعية وإنسانية، فизيائية واجتماعية ثقافية.

<sup>10</sup> Ahmed TESSA, « Economie Touristique et Aménagement du Territoire », O. P. U 1993 , p 20

سواحل البحر، مما يضيّع الكثير من الفضاءات السياحية يؤدي إلى ضعف المنتوج السياحي<sup>11</sup>.

✓ امتداد مناطق التوسيع السياحي غير الرسمي على حساب الأراضي الفلاحية:  
الزراعة والغابات تلعبان دوراً أساسياً في الجبال حيث تشكل المناظر الخلابة وتتضمن المهم من النشاط الاقتصادي المحلي. الأهمية الثانية هي السياحة. امتداد هذا النشاط على حساب نزع الطابع الإنساني وتشويه المكان السياحي، يقضي على الحياة البرية أو الجبلية لأن إعادة التنظيم بامكانه إلحاق أضرار للحقول والغابات. في هذه المناطق غير الرسمية، نصل في الغالب إلى هندسة سياحية غير مدمجة ومجردة.

### 3- إنعدام الأمان في الشواطئ غير الرسمية:

شواطئ مناطق التوسيع السياحي غير رسمية ليست مأهولة على عائق مصالح الحماية المدنية فهي تشكل خطورة على السياح والزائرين.

نظرياً فإن التحسين والتوسيع السياحي لابد أن يكونا مصممين بطريقة منتظمة لإحترام المحيط.

### هل يمكننا دمج القطاعين (ال رسمي وغير الرسمي ) ؟

إدماج القطاعين معاً، لتجنب هذه الوضعيّات السيئة، يستدعي احترام الخطة الحضرية المديرة وخطة امتلاك الأرضي. كل بناء غير شرعي يسبب غرامة لحساب الجماعات المحلية او لديوان تسيير مناطق التوسيع السياحي، و إلا يصعب علينا انقاء تجمعات في جوار تجهيزات السياحة الجذابة.

<sup>11</sup> Institut National d'étude montagnard, groupe Grenoble. « Charte inter-communale de développement et aménagement » revue n°19, novembre 1986, p 12.

### III- أثر السياحة الجزائرية على التنمية الاقتصادية

إن الأرقام<sup>12</sup> التي قدمتها منظمة السياحة العالمية تبين أن هناك 60 مليون سائح من العالم المتقدم يزورون الدول النامية كل سنة، و إن عدد السياح في العالم زاد من 450 مليون سائح سنة 1990 ليصل إلى مليار سائح<sup>13</sup> سنة 2010 بينما زاد الإنفاق ليفوق 2000 مليار دولار لسنة 2010.

إن الكثير من المطارات ستشيد وعدد كبير من الطائرات ستكون في الاستعمال، وبناء عدد كبير من الفنادق التي سيتم تشييدها.

و كل هذه الإنجازات لا تكون سوى في الدول التي لها القدرة على جذب عدد كبيرة من السياح، و من جهة أخرى فإن هذا القطاع ستزداد حيويته و سيصدر مبالغ مالية هامة على الدول التي أدركت أهمية هذا القطاع .

السؤال المطروح و الذي يفرض نفسه هو ماذا تعني هذه الأرقام و ما نصيب الجزائر منها؟

يمكنا قراءة مساهمة السياحة في التنمية الاقتصادية في الجزائر، من خلال ما أنجز من فنادق مختلفة وطاقات استيعابها من جهة، ومن جهة أخرى تطور دخول السياح غير المقيمين والأجانب و التدفقات السياحية المترتبة عنها.

#### III-1- تطور طاقة الاستيعاب:

عرفت الفترة ما بعد الاستقلال إلى بداية الثمانينات إنجاز عدة مراكز سياحية هامة، على سبيل المثال (سيدي فرج، الأندلس، زرالدة ...) وكانت الجزائر آنذاك مهتمة بالسياحة الدولية عندما فكرت في بناء فنادق من الصنف العالي.

وقدرت عدد المنشآت الفندقية في سنة 1977 بـ 131 فندقاً على المستوى الوطني، إلا أن هذه الأخيرة كانت موزعة بطريقة غير متساوية عبر مناطق البلاد، حيث كان معظمها متمركاً في المدن الكبرى منها الجزائر العاصمة، وهران و عنابة.

<sup>12</sup> Norton, Graham, « The vulnerable Voyager » New Threats for Tourism in the world Today December 1994.p.

237

<sup>13</sup> Ibid p.239

كما شهد حرمان عدة مدن سياحية من هذه المنشآت<sup>14</sup>. وعلى الرغم من التخفيفات وبعض الإجراءات القانونية التي أعدت من تدعيم الاستثمار في قطاع السياحة بقيت قدرات الاستيعاب ضعيفة سواء كانت عمومية أو خاصة.

جدول رقم 2      القدرات الوطنية للإيواء في سنة 1989

التسبيير الخاص	التسبيير العام	
1.145	12.182	13.327 - سرير للسياحة البحرية .
2.550	3781	6.331 - سرير للسياحة الصحراوية.
1.528	3.588	5116 - سرير لسياحة المياه المعدنية.
12.161	5.337	22498 - سرير للسياحة في المدن.

المصدر : كتابة الدولة للسياحة 1989.

توزيع قدرات الإيواء من حيث الأماكن و الأسرة

جدول رقم 3      حسب القطاع ، و حسب الصنف 1990

المجموع	القطاع	الهيئات	الجماعات	القطاع	المجموع
الخاص	ال العامة	الخالية	العام		
3338	302	105	2056	5	5401
4878	396	139	39	4	5213
17861	1019	340	16137	3	21217
-48302	22460	801	23574		44779

المصدر : كتابة الدولة للسياحة

<sup>14</sup> المجلس الوطني الاقتصادي الاجتماعي CNES " تقرير حول إعادة تحديد سياسة وطنية " - الجزائر - نوفمبر 2000. ص 30

لقد قدرت مصاريف الإنفاق خلال سنة 1985/1989 بـ 1880 مليون دج. كما قدرت الاحتياجات للإيواء سنة 1988 بـ 48.302 سرير من كل أصناف السياحة والتسهيل و كان الهدف الواجب تحقيقه آنذاك حتى سنة 2000 هو 100.000 سرير<sup>15</sup>.

جدول رقم 4

#### توزيع الطاقات الفندقية حسب الصنف

الصنف	عدد الفنادق	النسبة %	عدد الأسرة	النسبة %	النسبة %
بحمة واحدة	49	%6	2541	%4	%4
بحمتيين	66	%9	5519	%8	%8
ثلاثة نجوم	78	%10	21310	%32	%32
أربعة نجوم	20	%3	3222	%5	%5
خمسة نجوم	552	%71	29891	%44	%44

المصدر: وزارة السياحة والصناعات التقليدية، الجزائر 1999.

لقد أدت الوضعية الأمنية وعدم الاستقرار السياسي الذي عرفته البلاد في العشرية الأخيرة 1990-2000 إلى عدم الرغبة في الاستثمار في قطاع الفندقة، فأدت هذه الوضعية إلى ضعف هذا القطاع. كما أن البيروقراطية وصعوبة الحصول على العقار، وصعوبة الحصول على القروض وضعف ومحدودية وسائل الترويج كانت كذلك سبباً لضعف هذا القطاع و هروب المستثمرين منه.

<sup>15</sup>دليل الجزائر نفس المرجع ص 344

### III-2- التدفقات السياحية

الإحصائيات تبين ان عدد السياح القادمين إلى الجزائر عرف ارتفاعاً بطيئاً. من 175 000 دخول غير المقيمين في 1964 إلى 259 000 في 1978. بمقدار نسبة نمو 10%. تعتبر هذه النسبة ضئيلة مقارنة بدول أخرى، خصوصا منها المتوسطية حيث معدل النمو السنوي يقدر بنسبة 80%.

التدفقات السياحية الشهرية تبين أن المواسم السياحية الكبيرة تتمثل في شهري جانفي وجوبيه. السياحية الدولية في الجزائر بقيت مدة عشرة سنوات من بعد في نفس المستوى منذ 1978. الوضعية بدأت تتحسن منذ سنة 1987، هذه الأخيرة سجلت ارتفاعاً في عدد دخول السياح الأجانب إلى 446 883 و سيرتفع إلى 661 079 سنة 1989.(انظر الجدول رقم (5)<sup>16</sup>)

قدوم السياح للحدود (حسب الدول) الجدول رقم 5

الدول	1989	1988	1987	1986	1985
<b>أوربا:</b>					
فرنسا	107 589	92 787	93 953	97 181	108 278
المانيا	16 227	13 200	18 062	17 347	19 720
إيطاليا	13 873	15 674	23 875	30 844	29 588
بلجيكا	5 737	5 199	1 828	7 221	8 234
المملكة المتحدة	4 011	5 162	6 399	6 868	7 969
<b>إفريقيا:</b>					
تونس	185 853	169 953	8 512	10 169	8 203
المغرب	216 042	64 163	971	624	821
دول أخرى	111 747	80 745	96 971	84 072	86 937
المجموع	661 079	446 883	250 571	254 326	269 750

المصدر: الديوان الوطني للسياحة سنة 1988

<sup>16</sup> Algérie 30 ans, « Situation Economique : bilans et perspectives », les médias associés, 1992, p 263-264.

وسجلت سنوات التسعينيات ظروفاً سياسية واقتصادية متدهورة نتيجة للأوضاع الأمنية التي عرفتها الجزائر، حيث تم دخول 359.895 سائح أجنبي ثم انخفض العدد سنة 1996 إلى 94.000 سائح أي تراجع بنسبة قدرت بـ 95%. ثم عرف هذا القطاع انتعاشاً ملحوظاً ابتداء من سنة 1998 حين سجل دخول حوالي 107.213 سائح أجنبي، وفي سنة 1999 ارتفع العدد إلى 147.611. ما يمكن استنتاجه من هذه الأرقام أن دخول الأجانب إلى الجزائر من أجل العمل وليس للسياحة، أما إذا قورنت مع الدول المجاورة كال المغرب وتونس في هي جد ضعيفة، نذكر على سبيل المثال مدينة مراكش المغربية لوحدها استقبلت سنة 1990 نحو 700.000 سائح علماً أن عدد سكان المدينة لا يتجاوز 500.000 نسمة.<sup>17</sup>

جدول رقم 6

## تطور عدد السواح في بلدان المغرب العربي

السنة	الجزائر	المغرب	تونس
1997	634.752	3.071.668	3.271.623
1998	678.448	3.227.537	4.795.201
1999	755.286	874.126	318.414

نهاية الثلاثي الأول من السنة . المصدر: وزارة السياحة، الجزائر 2000.

الأرقام المسجلة في الجدول تبين دخول الأجانب والمواطنين المقيمين بالخارج، كما نلاحظ الفرق الموجود بين الدول الثلاث (المغرب وتونس والجزائر)، حيث ان وضعية الجزائر مقارنة بغيرها تونس والمغرب تختلف، مما يؤكّد ضعف السياحة الدولية في بلادنا.

نلاحظ ضعف هذا القطاع من حيث المردودية الاقتصادية، ومن حيث الهياكل المتعددة والتدفقات السياحية. والأرقام المذكورة سابقاً تشير على ضعف مستوى التدفقات سياح على الجزائر.

<sup>17</sup> CNES ... p 43.

**III-3-الإيرادات السياحية**

كما نلاحظ هذا الضعف من خلال الإيرادات السياحية حيث تقلصت المداخيل من 105 مليون دولار سنة 1990<sup>18</sup> إلى 44 مليون دولار سنة 1997<sup>19</sup>. (انظر جدول رقم 7)

**الإيرادات السياحية في الجزائر 1985-1999 (الجدول رقم 7)**

المبلغ بالدولار (مليون دولار)	المبلغ بالدينار (مليون دج)	السنة
91	460	1985
104	489	1986
101	487	1987
85	502	1988
95	720	1989
105	941	1990
85	1543	1991
75	1710	1992
55	1283	1993
49	1142	1994
47	1011	1995
46	962	1996
44	941	1997
39	834	1998
44	957	1999

المصدر: المنظمة الدولية للسياحة في الجزائر، مدريد 2000، ص 89.

المجموعة الإحصائية السنوية للجزائر رقم 17 ديسمبر 1996.

<sup>18</sup> الدبيان الوطني للاحصاء المجموعة الإحصائية السنوية للجزائر 1994 ص 310  
<sup>19</sup> نفس المرجع السابق

لقد شهدت هذه الإيرادات السياحية بالعملة الصعبة تراجعاً حيث انخفضت من 105 مليون دولار سنة 1990 إلى 44 مليون دولار سنة 1999 أي بنسبة تفوق 50%. (انظر الجدول رقم 7).

**مساهمة الإيرادات السياحية في الإيرادات العامة للجزائر من 1992 إلى 1999**

(الجدول رقم 8)

السنة	نسبة % إيرادات السياحة إلى إيرادات العامة
1992	%0,5
1993	%0,4
1994	%0,2
1995	%0,2
1996	%0,1
1997	%0,1
1998	%0,1
1999	%0,2

وتوضح هذه الأرقام ضعف مساهمة السياحة في الإيرادات العامة للدولة. حيث وصلت إلى حوالي 0,2% سنة 1999. (انظر الجدول رقم 8)، أما بالنسبة لمساهمتها في الناتج الداخلي الخام . I. P. B. فهي ضعيفة، كذلك حيث تمثل نسبة 0,1 % سنة 1999<sup>20</sup>.

<sup>20</sup> د. بوطالب قويدر، ملقي دولي حول الآثار الاقتصادية للسياحة في الدول العربية،

إن الجزائر تغطي احتياجاتها من الإيرادات البترولية والتي تفوق 95% من الإيرادات الكلية، إن هذه الوضعية لا تخدم الاقتصاد الوطني و ذلك علما بأن:

1- مادة البترول مادة غير دائمة.

2- إن البحث تجري على قدم و ساق لاكتشاف البديل للطاقة وربما قد يأتي يوما يمكن الاختراعات القائمة في أن يجعل مادة البترول غير مرغوب فيها لما لها من ثلث.

و لذا فان المصلحة الوطنية تستوجب اليوم أكثر من أي وقت مضى الاهتمام بقطاع السياحة الذي أصبح عند بعض الدول المصدر الأول للتنمية الاقتصادية و منها دول نامية، يجب تطوير هذا القطاع و تتميته، وأن تحتل الثقافة السياحية مكانتها اللائقة بها في ضمائر المسؤولين القائمين على القطاع و في المجتمع. و بالتالي تصبح السياحة دعامة للاقتصاد الوطني و تستطيع الجزائر أن تضع أحد مقومات الاندماج في الاقتصاد العالمي. إن مساهمة السياحة في التنمية الاقتصادية للجزائر تبقى شبه منعدمة كما يظهر من خلال مؤشرين وهما: الإيرادات السياحية<sup>21</sup> ومستوى التشغيل.

<sup>21</sup> شبابي مليكة حفيظ، "موقع السياحة في الاقتصاد الجزائري"، مجلة العلوم الإنسانية- جامعة متورى، قسنطينة- الجزائر، ديسمبر 2001،

## مقارنة الإيرادات السياحية بالجزائر مع بعض الدول المتوسطية وبعض دول

الخليج<sup>22</sup> (الجدول رقم 9)

البلد	دول البحر المتوسط	المبلغ بالمليار دولار	السنة
المغرب		1,6	1998
تونس		1,5	1998
لبنان		1,22	1998
مصر		2,5	1998
إسبانيا		27	1998
فرنسا		27,9	
<b>دول الخليج</b>			
بحرين		366	1998
لبي		562	1998

نلاحظ من خلال المعطيات أن هناك فرق شاسع بين الجزائر وبعض الدول الأوروبية المتوسطية، إذا كانت إيرادات الجزائر تمثل 39 مليون دولار سنة 1998 فإن فرنسا وصلت إيراداتها إلى 27.9 مليار دولار في نفس السنة وبلغت الإيرادات لدى إسبانيا إلى 27 مليار دولار سنة 1998. أما عن الدول العربية المجاورة، نلاحظ أن تونس بلغت نسبة الإيرادات عندها 1.5 مليار دولار سنة 1998 في حين المغرب وصلت إلى 1.6 مليار دولار في نفس السنة وحصلت الجزائر على 39 مليون دولار في سنة 1998.

<sup>22</sup> Conseil National Economique et Social. Novembre 2000 p 44.

هذه الأرقام تعكس مدى تراجع عدد السياح في الجزائر في العشرينية الأخيرة وانحطاط مستوى قطاع السياحة يرجع للظروف المزرية التي عرفتها هذه المرحلة، وبالتالي انعكس سلبا على الإيرادات من 105 مليون دولار سنة 1990 إلى 39 مليون دولار سنة 1998.

### III-4-السياحة والشغل

من الأهداف الأساسية للتطور السياحي هناك: خلق مناصب الشغل وتحسين الكفاءة المهنية لعمال القطاع. فحسب بعض الإحصائيات لسنة 1999 يشغل القطاع حوالي 11.298 عاملأ ثم ارتفع إلى 12.514 سنة 2000 أي بنسبة 3% من مجموع العاملين في مجال القطاع السياحي. في حين إذا دمجنا قطاعي الفندقة والمطاعم معاً نحصل على<sup>23</sup> 148.000 منصب شغل سنة 1999 أي بنسبة 2,5% من السكان الناشطين.

توزيع المستخدمين في قطاع السياحة (الجدول رقم 10)

الصنف	النسبة المئوية
إطارات	%3
إطارات موظفين	%30
مستخدمين غير مؤهلين	%37

المصدر: وزارة السياحة والصناعات التقليدية - تقرير سنة 1996.

إضافة إلى ضعف التشغيل في القطاع السياحي في الجزائر هناك ضعف في التكوين وتأهيل الإطارات داخل هذا القطاع (انظر الجدول رقم 10). هناك نسبة 50% من المستخدمين يفتقدون إلى المؤهلات في الوقت الذي يفترض أن لا يتجاوز نسبة 20%. فإذا تمت المقارنة مع البلدان المجاورة فإن تونس بلغ مستوى التكوين والتأهيل فيها 70% أما في المغرب فقدر بـ 65%. وهذا يدل على عدم اهتمام

<sup>23</sup> CNES p.48

الجزائر بميدان التكوين السياحي، في الوقت الذي يحظى فيه مجال التكوين في النشاط السياحي بعناية كبيرة حيث تخصص له نسبة عالية من الإيرادات السياحية تصل إلى 30%.<sup>24</sup>

إن الأهمية الاجتماعية قد تتضمن خلال أن تقل الأشخاص ضمن البلد الواحد تفسح المجال لأسعار للتعارف و التحاور في مختلف المجالات السياسية و الاقتصادية و الاجتماعية فضلا عن ذلك فإن الاحتكاك بين الأشخاص من جنسيات مختلفة سيكسبهم قدرًا كبيراً من الفهم والإدراك و الوقوف على ثقافات الآخرين و عاداتهم و معتقداتهم و نمط حياتهم و هذه كلها تعمل على مد الجسور بين الشعوب ذات ثقافات متباعدة بين الأفراد فحسب و إنما بين التنظيمات المختلفة و الحكومات أيضا.

إن السياسة الناجحة هي التي تتطرق من استراتيجيات مدرورة وهادفة مما يؤدي في النهاية إلى التجسيد الفعلي للأهداف المسطرة. وإذا كانت السياحة الناجحة تفعل فعلتها في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي، فإنها من ناحية أخرى قد تحقق أهدافاً سياسية إذا ما رغب صانعوا القرار السياسي في ذلك.

وكما سبق وأن ذكرنا سابقاً بأن النظام له علاقة وطيدة بالسياحة وإن تدخل الدولة فهو من أجل تشجيع السياحة وضبط قنواتها ووضع مخطوطات لها. إن بعد السياسي لهذه الظاهرة له في بعض الأحيان توسيع غير مباشر تتمحض عنه إنشاء ثقافة على شكل توسيع استعماري غير مباشر.

<sup>24</sup> O. M. T... rapport 1995, p 26.

**IV- السياسات السياحية المتعاقبة في الجزائر**

نلاحظ في العموم عدة مراحل مهمة ومتتابعة سطرت تطور السياحة في الجزائر تمتد من ما خلفه الإستعمار الفرنسي إلى يومنا هذا، هذه المراحل هي:

-ميراث المرحلة الاستعمارية.

-برنامج ميثاق 1966 .

- السياسية السياحية لسنة 1980

-المخطط الرباعي الثاني 1985-1989

**IV-1-ميراث المرحلة الاستعمارية:**

في عشية الاستقلال ورثت الجزائر إمكانيات للإنتاج تقدر بـ 5922 سرير<sup>25</sup>، موزعة ما بين السياحة الساحلية والحضارية والصحراوية، هذا التوزيع كان يلبى حاجات الزبائن الأوروبيين والفرنسيين وكان ذهب المستعمرات قد ترك هيماكل في حالة جد سيئة و هذه الحالة قد أعادت استغلالها.

عرفت مرحلة ما بعد الاستقلال الأخذ بزمام الأمور لتسير الهياكل الموروثة و بعث برنامج يسمى بمناطق التوسيع السياحي، هذا البرنامج كان يهدف إلى ثلاثة مناطق للتوسيع السياحي هي<sup>26</sup>:

-مناطق غرب الجزائر العاصمة المتمثلة في: موريتي ، سيدى فرج ، تيبازة .

-مناطق وهران : الأندلسيات.

-مناطق الشرق: حماديات، سريدي، القلعة.

-إعادة تقييم حوالي 20 محطة استحمامية .

القيام بجهود كبير لبعث قطاع السياحي في الجزائر عن طريق منح قروض خاصة بالإستثمار في الميدان السياحي.

<sup>25</sup> Algérie 30 ans : situation économique bilans et perspectives, les médias associés 1992 p.257

<sup>26</sup> ibid p.258

**IV-2- برنامج ميثاق 1966:**

هذا الميثاق جاء ليظهر أسس النشاط السياحي في أفق طويلة المدى، وكانت توجهات هذه الأخيرة كما يلي:

- جلب العمالة الصعبة.
- إنشاء مناصب الشغل.
- إدماج الجزائر في السوق العالمية للسياحة.
- وضع أساليب التكوين في الفنقة و السياحة.

هذه التوجهات سمحت بوضع نقطة انطلاق لبعث الاستثمارات في إطار المراحل الثلاثة لبعث التطور على المستوى الوطني و ذلك بمحاولة تحديد إمكانيات الجزائر السياحية و كذلك التفكير و التأكيد بتحويل النشاط السياحي إلى نشاط صناعي هدفه جلب العمالة الصعبة لمساعدة التطور الوطني.

لكن بين الأهداف المسطرة و تحقيقها في الميدان هناك فجوة كبيرة، هذا ما جعل المسؤولون يفكرون في وضع سياسة سياحية أخرى لتغطية مختلف النقص الملاحظة.

**IV-3- السياسة السياحية لسنة 1980:**

هذه السياسة كانت عامة ومثل السياسات السابقة كانت لها توجهات بقيت كذلك حبراً على ورق، ومن أهم توجهاتها نجد:

- إكمال البرامج التي هي في طور الإنجاز التي كانت مسجلة في إطار السياسة السابقة.
- إحصاء و حماية المناطق و الإمكانيات السياحية الوطنية و وضع خريطة للمناطق السياحية.
- وضع تخطيط للتهيئة السياحية.
- تعريف أنواع السياحة، مثل السياحة الاجتماعية، الصحراوية، السياحية المدنية والارتكاز على منشآت خفيفة و صغيرة الحجم.

- لامركزية الاستثمارات لضمان جيد لتسير المنشآت السياحية، وكذلك هناك عدة اقتراحات متعلقة بإعادة تقييم المهنة الفندقية والسياحية، التكوين والتشييط والإشهار كانت قد اعتمدت في هذه السياسة.

و كانت من نتائج عدم تطبيق كل ما سطر في هذه السياسات ما يلي :

- عدم التوازن بين الطلب والإمكانيات المعروضة .

- عدم إمكانيات تسير المنشآت السياحية الكبيرة بطريقة فعالة(في التسيير) .

- ضعف تجديد كل إمكانيات الجزائر السياحية (ضعف إمكانيات الدراسة و إنجاز المشاريع السياحية).

- خلل و نقص في القوانين التي تسير هذا القطاع.

وعلى هذا الأساس، كان من الواجب وضع إمكانيات أخرى من أجل تقوية إمكانيات الدراسة والإنجازات ودعم قطاع الصناعة التقليدية، ومحاولة ضبط قانون جزائري للسياحة مع الواقع و الشروط المعاشرة.

وكانت القرارات المركزية للحكومة قد سطرت عدة محاور للاستغلال بكثافة الإمكانيات المتاحة والموجودة، ولكن النتائج مع ذلك تبقى جد متأخرة. فحسب إحصائيات المنظمة العالمية للسياحة، فإن حصة الجزائر في السوق العالمية للسياحة لا يتجاوز 1% في سنة 1988<sup>27</sup>.

وهذا راجع لضعف الهياكل الفندقية وخدمات أخرى متعلقة بهذا النشاط، وكذلك البير وقراطية التي يمتاز بها قطاع السياحة بالجزائر .

<sup>27</sup> Organisation Mondiale du Tourisme rapport annuel 1989

#### IV-4. المخطط الرباعي الثاني 1985-1989 :

هذا المخطط قد أولى أهمية كبرى لقطاع السياحة الوطنية والتي نراها ابتداء من سنة 1988، حيث اعتبر هذا النشاط كقطاع أولوي وأساسي. وهذه القرارات كانت لتحفيز الاستثمارات للمستثمرين العموميين والخواص. كذلك المخطط الحكومي يرمي لإنشاء المؤسسات المزدوجة والإعفاء الضريبي لتشجيع المستثمرين وتقديم مختلف التشجيعات المالية، وكانت الإجراءات والجهودات ترمي لرفع إمكانيات الاستقبال ببرنامج إنجاز 100.000 سرير جديد.

دخلت المؤسسات المزدوجة إلى السوق الجزائرية في برنامج سعته 15.000 سرير موزع كما يلي:

- مجموعات "أكور" الفرنسية 4000 سرير
  - مجموعة إيطالية 5000 سرير
  - شركة كندية وشركة صينية، وشركة جنوب كوريا ، وشركة كويتية<sup>28</sup>.
- كما بقيت عدة مشاريع في إطار الشراكة في طور المناقشة والدراسة.

<sup>28</sup> الجزائر نفس المرجع ص 350

## V- آفاق السياحة الجزائرية

### V-1- تعديلات على القطاع السياحي

إن مخطط هيكلة المؤسسات السياحية، قد اختار سنة 1983 مبدأ استقلالية المركبات السياحية والوحدات ذات الأهمية الوطنية ومبدأ التسيير الجهوي ريثما يتم إنشاء المؤسسات الولاية. وكان لأثار هذا التنظيم المزيد من الانسجام والتخصص بدل التشتت.

وانتظر من هذا التنظيم مردودية أكبر وخدمات أحسن وأفضل بالمبادرة التجارية. إن عدد هذه المؤسسات التي تسمى مؤسسات التسيير السياحي هو 17، أهمها تلك التي توجد في الجنوب (غريدة، تمنغاست، بسكرة..)، وفي الشرق والوسط والغرب، وكذلك مؤسسات تسيير نادي الصنوبر (بمركزه الندوات الدولية) ، سidi فرج والساحل، وزرالدة وتيبيازة والأندلس وعنابة ومؤسسات بعض الفنادق الكبيرة مثل: الأوراس والجزائر.

في محيط مؤسسات التسيير السياحي يعمل الديوان الوطني للسياحة المكلف بالتنشيط والترقية والإعلام السياحي.

- النادي السياحي الذي ينظم الرحلات والأسفار في الجزائر والخارج .

- المؤسسة الوطنية للدراسات السياحية التي تعنى بالدراسات ومتابعة الأعمال.

- هيأكل التكوين العاملة مع المركز الوطني للتكنولوجيا الفندقية والسياحية الذي أنشأ حديثا (1988) والذي يضم المعاهد العليا الموجودة سابقا في تيزوزو، بوسعدة، الجزائر (فندق الأوراسي).

درست عدة مشاريع للتنمية والتنمية بغية دعم هذه الطاقة على أساس إحصاء مفصل للأماكن المناسبة لسياحة البحر والجبل والصحراء والحمامات المعدنية .

فيما يتعلق بالحمامات المعدنية لم يحصل سوى عدد 202 منبع في تلك الفترة تمتاز بالخصائص العلاجية الثابتة.

ويتكاثر الطلب على هذه الأماكن بصورة واحدة، وقد حصلت على نتائج جد ايجابية في سبع محطات عاملة مثل : حمامات بوغرارة (تلمسان) ، بوحجر (تموشنت)، بوحنفية (معسكر)، الصالحين (بسكرة)، القرعور (سطيف)، الشلالات (قالمة)، ريغة (الشلف).

وتتمتع المحطات المناخية الجبلية بشروط مناسبة للتوسيع والانتشار نظراً للطبيعة الجبلية في شمال البلاد، فان محطات تala فيلاف ياكوران تيكجدا والشريعة تجلب آلاف المستجمين وخاصة في الشتاء والربيع .

- لتشجيع ذلك اتخذت تدابير تشجيعية مالية وجبائية لدعوة الادخار الوطني إلى توظيف الاستثمارات منذ سنة 1980 ، فيما هو مفيد وكانت النتائج ايجابية.

ففي سنة 1987 بلغ مجموع المشاريع المعتمدة 181 ذلك لخلق قدرة استيعاب تبلغ حوالي 11.000 سرير<sup>29</sup>.

يعود هذا الإنعاش أو الإقلالع إلى عاملين .

تنفيذ الدولة لمخطط تنظيمي سياسي يوجه الاستثمارات :

إن هذا المخطط الذي يندمج في المخطط الوطني للتهيئة العمرانية يندرج في خلاصة المخططات المحلية والجهوية للتنمية. وقد هيأ الأرضية بتوفير شرطين أساسيين لتوجيه الاستثمارات أي ترتيب المناطق السياحية، الساحلية، والصحراوية، الجبلية، المعدنية الحضرية، وإحصاء النصوص التنظيمية المتعلقة بتحديد وحماية مناطق التوسيع السياحي . وقد وضعت المؤسسة الوطنية للدراسات السياحية منذ سنة 1982 تصاميم أساسية لـ 15 ولاية على الساحل، 09 اكتملت و 06 بدأت سنة 1986 حدثت فيها 92 منطقة للتوسيع(10 لها الأولوية) وتم تعين 107 منطقة توسيع (22 لها الأولوية) في ولايات الجنوب<sup>30</sup>. أما المنابع المعدنية فإن 10 منابع من 202 المصنفة حسب أهميتها الوطنية والجهوية والمحلي فإنها قيد دراسة تفصيلية استعداداً لتهيئة المدن المعدنية.

<sup>29</sup> دليل الاقتصادي والاجتماعي نفس المرجع ص 347  
<sup>30</sup> نفس المرجع ص 349

وقد صدر قانون تنظيمي جديد، إنشاء محيطات للحماية تمتد على 650 مترا حول المنابع. ويمنع القانون في هذه الحدود باستعمال الأسمدة الطبيعية والكيميائية وطرح المياه المستعملة والمطهرة، وكذا إقامة البناءات أو الاستصلاح على بعد 500 مترا من كل جهة. تتعلق دراسات التهيئة الجارية بالمحيطات المعدنية في المطران (الجلفة) وسيدي سليمان (تيسمسيلت) والزايد (الطارف) وشيقر (تلمسان)، ونبایل (قالمة)، الصالحين (المدية)، كيريا (بجاية). وعلى سبيل المثال هناك اهتمامات أخرى ودراسات حول أماكن مختلفة من بينها: مستغانم، الشلف، بجاية، جيجل، سكيكدة، عنابة، الطارف، تizi وزو، بومرداس. وتجرى دراسات على الأماكن أخرى مختلفة عن الحمامات منها:

- الشريعة (حديقة وطنية)

- تمسغيدا

- شرفه الغوفي

- ثنية الحد (حديقة وطنية)

- حوض السمك في تنس

- غابة قروش

- بحيرة أم الغاز

- مرسي الحاج

- نادي الصنوبر

- خنشلة

- عين طيبة 4 (الضرير).

- تجميل ميناء الجزائر.

## أ- منح المزايا المقررة قانوناً

القروض المصرفية على المدى الطويل والمتوسط (30 من مبلغ الاستثمار المرخص فيه ) لصالح المجاهدين و ذوي الحقوق .

- القروض المصرفية على المدى القصير لتمويل الإنتاج حسب الشروط المعمول بها.

- الإعفاء التام من المرسوم على الفوائد الصناعية والتجارية (01 إلى 05 سنوات) ومن الرسوم على النشاط الصناعي والتجاري من(01 إلى 05 سنوات) ومن الرسم العقاري(01 إلى 10 سنوات).

- الإعفاء من الدفع الجزافي (01 إلى 05 سنوات)، والإعفاء من رسم نقل الملكية والإعفاء من الرسم الوحيد الإجمالي للإنتاج لاقتاء مواد التجهيز الضرورية ومن الرسم الوحيد الإجمالي للإنتاج والخدمات للسنوات الأولى من النشاط.

وهناك أيضا تعويض بنسبة 40% من سعر المنتوج المصدر بالنسبة لكل مؤسسة سياحية عمومية أو خاصة. تقدم كذلك للمستثمرين المعتمدين مساعدة من الهيئات المركزية لخطيط وتنفيذ المشاريع وتسهيلات لشراء الأراضي من الجماعات المحلية والتمويل بالعتاد ومواد البناء.

لم تقتصر مبادرة الخواص على جانب الإيواء فقط بل تأسست 79 وكالة للأسفار في الشمال وفي الجنوب ضبط هذا الرقم في سنة 1988.

وجرى آنذاك تحضير مشروع قانون لتنظيم نشاطها. ورغم كل هذا لوحظ على النشاط السياحي عجز فهو دون الإمكانيات الموجودة وغير المستغلة، إذ أنه لا يستقبل سوى 300.000 سائح أجنبي في السنة وموارد مالية تقدر بـ60 مليون دولار<sup>31</sup> سنويا. هذا الرقم ضعيف بالنسبة لإمكانيات الجزائر السياحية. لأن السياحة الجزائرية يمكنها تحقيق نتائج أكثر إيجابية.

<sup>31</sup> الدليل ص 349

من أجل هذا أبرمت مختلف المؤسسات الوطنية اتفاقيات مع شركات أجنبية لبناء أو تسيير فنادق فاخرة عالمية: الصين(3000 سرير)، كندا(3000 سرير)، ايطاليا(5000 سرير)، فرنسا(4000 سرير). الهدف المنشود هو جلب مليون و نصف زائر أجنبي و مليونين من المواطنين و الحصول على ايرادات قدرها 600 مليار سنتم. (جدول رقم 11)

### أهم الاتفاques و مشاريع الاتفاques لبناء أو تسيير فنادق ذات رتبة عالمية سنة 1988<sup>32</sup>

الشركة المختلطة ساحلي التي انشتها الديوان الوطني للمعارض والتصدير مع المجموعة الكورية "دايدو" التي استثمرت في "هتلن الجزائر" عقد مساعدة وتسيير بين ساحلي وهلن	مزركب فندقي من عشرة طوابق و 385 غرفة
شركة مختلطة انشتها مؤسسة السياحة سidi فرج مع مجموعة كايك "الكويت" الطرف المسير المقرر مجموعة "فنادق ابو نواس"	500 سرير
شركة مختلطة سوجيور انشتها الديوان الوطني الجزائري للسياحة مع المجموعة الكندية بـ جـ جـ	12.000 سرير
شركة مختلطة للتسيير صادح قيد الإشاء مع بولمان الدولي (فرع مجموعة العربات المجهزة بالأسرة)	8000 سرير
شركة مختلطة سدينال انشتها مؤسسة السياحة للوسط مع مجموعة آنفراسيا و القرض الشعبي الجزائري	5000 سرير
شركة مختلطة ذفور انشتها مؤسسة السياحة للوسط مع جمهورية الصين الشعبية	3000 سرير
شركة مختلطة قيد الإشاء بين مؤسسة السياحة للوسط ومجموعة أكور	

المصدر: الديوان الوطني للمعارض والتصدير / المؤسسة السياحية سidi فرج  
المؤسسة السياحية الوسط / الديوان الوطني الجزائري للسياحة

<sup>32</sup> نفس المرجع ص 350

## بـ- التكوين

يرمي جهاز التكوين الذي عليه أن يكون المسيرين و التقنيين المؤهلين إلى تحسين خدمات القطاع وخاصة بعد معادلة للشهادات التي تسلمها هيأكل هذا القطاع، بالليسانس للتعليم العالي تخرجت من المعاهد المختلفة للتكنولوجيا الفندقية السياحية من 1977 إلى 1988 عدة دفعات بلغت في المجموع 4554 إطاراً وتقنياً وعومنا منهم 100 مواطن من البلدان أخرى (الكونغو، مالي، النيجر، بنين، مدغشقر، موريتانيا، لبنان، الطوغو، تونس، بوركينا فاسو، سوريا، الكومور، اليمن، والمغرب).

إحصائيات التكوين الفندقي السياحي<sup>33</sup>

جدول رقم 12

(1988-1977)

المؤسسات	السعة	السعة	الجمعية / الشعبة	الاخضرع العام
المعهد العالي الفندقة والسياحة - الجزائر	80	210	فندقة	331
	320	121	سياحة	1248
معهد الفندقة والسياحة - تizi وزرو	320	380	الاستقبال	1425
	529	339	المطعم	
	320	365	المطبخ	
معهد الفندقة والسياحة - بوسعادة	80	539	الاستقبال	276
	521	223	المطعم	
	80	312	المطبخ	
مركز التكوين الفندقي - فسيطية	80	141	المطعم	
	80	170	الاستقبال	874
	80	315	المطعم	
مركز وهران	80	399	المطبخ	
	4554		المجموع	

المصدر: الديوان الوطني الجزائري للسياحة 1988

<sup>33</sup> نفس المرجع 349

وعلى الرغم بالقيام بهذه التعديلات وما ذكرنا من إنجازات وخطوات سلطت الضوء على حيوية وإمكانيات الجزائر السياحية، إلا أنه بعد هذا كله يصبح من الواجب أن نتساءل: مادامت الجزائر تمتلك جميع مقومات التطور السياحي وبإمكانها أن تكون مركز سياحي (إقليمي وعالمي). فلماذا لم تتمكن حتى الآن من لعب هذا الدور؟ وما هي الأسباب والعوائق التي وقفت في وجه التطور السياحي فيالجزائر؟ وما هو المطلوب لتطوير هذا القطاع؟ وبالتالي خلق استراتيجية جديدة تعطي للسياحة دورا هاما في الاقتصاد الوطني. وما هي الإجراءات والخطوات التي يجب اتخاذها على أكثر من صعيد؟

## V-2- أسباب عدم ارتقاء السياحة في الجزائر

إن لم يولي هذا المورد الاقتصادي و الثقافي بالعناية الكافية فان ذلك يرجع في الأصل لعدة أسباب هي:

- 1- عدم تحديد المهام التي كان على هذا القطاع تحقيقها بوضوح، نظرا لغياب استراتيجية تسويقية واضحة المعالم، مما تعذر عليه أن ينطلق ويحقق الأهداف التي تتحققها الدول السياحية في اقتصاديتها ومداخيلها.
- 2- لم تخصص له الاعتمادات المالية الكافية.
- 3- لم تكن هناك سياسة تكوين للإطارات المشرفة على هذا القطاع. ولقد اكتفت السياسات السابقة بتكوين إحصائيين في الفنقة والطباخة.
- 4- غياب أو بالأحرى نقص المدارس والمعاهد ومراكز تكوين إطارات السياحية.
- 5- غياب اليد العاملة المختصة و المؤهلة نظرا لغياب الهياكل المسئولة على ذلك.
- 6- التوتر الذي عرفته البلاد في العشرية الأخيرة والحالة الأمنية.
- 7- غياب الاستقرار السياسي.
- 8- لم تقم السلطات الجزائرية بإعداد استراتيجية تسويق خدمتها السياحية. وما اكتفت بفعله هو ولمدة ثلاثة عقود ونصف هي الفنقة، وذلك من خلال بناء هياكل (فنادق) في مختلف مناطق القطر الجزائري، والصهر على تسيرها من خلال هياكل أثبتت فشل كبير والدليل على ذلك محاولة تغييرها في كل مرة. هناك خلط في طبيعة المفهومين أي الفنقة و السياحة.
- 9- إن سياسة الترويج و الإعلان أستندت إلى شركة الخطوط الجوية الجزائرية، من المعلوم أن مهمة الخطوط الجوية الجزائرية هي في الأساس النقل الجوي وليس وكالة إعلانية مختصة، وهذا ما يسمى في التسويق بالقصر في النظر التسويقي والمتمثل في عدم قابلية المؤسسة على تعريف هدفها. إن الشركة الخطوط

الجوية الجزائرية مؤسسة للنقل الجوي، وهذا معروف عند الجزائريين و لكن السؤال الذي يطرح : كيف يمكن تعريف الجزائر للآخرين أي الأجانب.

أما ما يخص بتونس و المغرب فقد اعتمد سلطات البلدين سياسة إعلانية مغایرة بحيث لجأت إلى خدمات هيئات مختصة (إعلامية مختصة). وأسندت هذه المهام لوكالات سياحية للتکفل بالإعلان والرعاية والترويج. لماذا تسند هذه المهام لوكالات السياحية؟ لأن في الكثير من الأحيان يذهب المستهلك إلى هذه الوكالات ولسبب أو آخر :

- حجم النقود الموجودة في حوزته ( يريد معرفة هل تكفي بقيام تلك الرحلة أم لا مثلا: يريد ساحل دافئ : يريد معرفة ما هي السواحل الدافئة حتى يمكن أن يسافر لها، يريد تبادل أراء، خبرات، يريد التعرف على لغة أجنبية، يريد التعرف على عادات و تقاليد شعوب أخرى ... الخ.

كل هذا يطلبه من المضيفة ويطلب منها بأن تقترح عليه بعدها يقدم لها ماذا يريد هو. والمضيفة واستنادا إلى الدليل السياحي الموجود في حوزتها والمجهر بالمعلومات الكافية الخاصة به: السعر، والصور على جمال المكان، المصالح الأخرى. وبالتالي تقدم للسائح جملة من الاقتراحات وطبقا لقابليته تقوم المضيفة بتشخيص وتصوير جمال المكان وبالتالي يقوم السائح باختيار الأماكن المقدمة له من طرف المضيفة التي تكون في المستوى لتقنع المستهلك، والذي زار على الأقل مدينة باريس ، يمكنهم التأكيد على ذلك من خلال الملصقات العاملة الموجودة في الأنفاق.

إضافة إلى الأسباب المذكورة، والتي لم تسمح للقطاع السياحي على أن يرتقي إلى المستوى العالي والذي وصلت إليه الدول في العالم، وكذلك بعض الدول العربية . هناك جملة من العرافق التي تقف حاجزا أمام تطوير هذا القطاع وتتجدد آليات تسييره، رغم وجود بعض المحاولات لوضع استراتيجيات عمل للابتعاد عن تلك العرافق قدر المستطاع.

كما أن هناك حواجز أخرى تعرّض القطاع السياحي يمكن ذكر وحصر تلك الحواجز والمشكلات في النقاط التالية:

- نقص المرافق الاستعابية و التجهيزات اللازمة للفنادق بالجزائر بالرغم من قيام بعض المشاريع الفندقية ومنها ما هو تحت الإنجاز إلا أنها لا تغطي نمو حركة السياحة التي يشهدها السوق السياحي في العالم بصفة عامة والجزائر خاصة، وخاصة في الواقع السياحية الاستراتيجية كالصحراء والسواحل في مختلف المدن.
- إن مناطق التوأجد السياحي أو الجذب السياحي تواجه نقصاً كبيراً وفي بعض الأحيان افتقاراً إلى خدمات البنية التحتية وهذا ما يؤدي إلى تعارض مع إقامة أي مشروع جديد في تلك المناطق.
- تدني مستوى الخدمة والنقص في الأيدي العاملة المدربة، سواء في مجال الفنادق، المطاعم أو في توفير الأدلة معاً.
- غياب الصيانة وترميمات المعالم الأثرية في الواقع السياحية مثل : القلاع والقصور في الصحراء، والتي تحتاج للأموال والأيدي المتخصصة في مجال الترميم.
- دخال العديد من المسؤوليات والصلاحيات المتعلقة بالأنشطة السياحية، هذا ما أدى إلى التضارب في المصالح، وبالتالي عدم التنسيق في الصالحيات .
- عدم التنسيق بين مؤسسات القطاع العام والخاص في العناية بالموقع السياحية والإشراف عليها.
- محدودية الدراسات والبحوث في هذا الميدان.

إذن لتقادي هذه الأسباب والعرقليل التي تعيق السير الحسن لإقامة سياحة راقية تجلب المنفعة للجزائر، فهناك شروط يجب توفرها بحيث تتطلب السياحة توفير شروط معينة وخلق ظروف ملائمة تجعل السائح يشعر بتحقيق راحته وإسعاده، وبالتالي قيام استراتيجية جديدة لتطوير هذا القطاع والبحث عن تدابير جديدة لتطوير السياحة في الجزائر.

ثالثاً: الاستثمار السياحي: لاشك ان تشجيع الاستثمار في القطاع السياحي هو حجر الزاوية في تطوير السياحة وتأهيلها بالمرافق والتسهيلات الجاذبة للسياحة. ان الكثير من الدول التي اهتمت بتطوير قطاعها السياحي قامت بتحطيط موقع ساسعة من الاراضي والشواطئ للمستثمرين السياحيين فقامت بتوفير البنية التحتية الضرورية - طرق، شوارع، اتصالات وموانئ....الخ. وقامت بتزويد خرائط كاملة لهذه الاراضي والشواطئ للدائرة أو الجهاز المسؤول عن السياحة في بلدها واعطه الصلاحية الكاملة لعرضه على المستثمرين والترويج له داخلياً وخارجياً.

رابعاً: تسهيلات الاستثمار السياحي: وهي تسهيلات ضرورية لإنجاح ما ذكر في الفترة السابقة. فعلى سبيل المثال، عادة ما تتضمن اتفاقيات الاستثمار السياحي تسهيلات بشأن إيجار الأراضي الممنوحة كإعفاء من الإيجار أو تقديمها بأسعار منخفضة لفترة زمنية محددة، وكذلك أن تكون مدة الإيجار طويلة نسبياً لضمان المستثمرين تحقيق العائد المطلوب، وكذلك إن تشمل التسهيلات بعض الإعفاءات الجمركية على المواد أو الأجهزة المستوردة والخاصة بالمشروع، كذلك ضمان طابع احتكار الخدمة لفترة محددة إذا كان المشروع يقدم خدمات سياحية منفردة. وعلاوة على ما سبق، ضرورة وجود ترتيبات لتسهيل الحصول على الأموال أو الشريك المساعد في تمويل المشروع.

وهناك جانب لا يقل أهمية، وهو يخص اللوائح والقوانين الميسرة والجاذبة للاستثمار السياحي. وفي هذا الجانب تحديداً قالت الجزائر بوضع التشريعات الضرورية الخاصة بجذب الاستثمار بجميع إشكاله بما في ذلك الاستثمار السياحي، حيث رفعت القيود على نسبة إسهام الاستثمار الأجنبي، ويسرت إجراءات التسجيل والتأسيس، كما وفرت البنية السياسية المتطرفة اللازمة لتأسيس المشروعات الجديدة علاوة على توفير الكوادر البشرية المدربة.

الا ان ذلك كله لا يكفي اذا كان الأسلوب المتبوع في تنفيذ هذه القوانين والإجراءات غير فاعل واحياناً ضار بسمعتها، ذلك ان تصرفاً غير لائق من قبل موظف او مسؤول قد يكون له عواقب وخيمة على مصدر استثمار سياحي قد يبلغ عشرات الملايين من

الدولارات، لذلك فان المطلوب اجراء مراجعة شاملة لإجراءات واساليب تنفيذ القوانين واللوائح، ويفضل ان يوكل للجهاز او الدائرة المسؤولة عن السياحة في الجزائر الصلاحيات الازمة لإنهاe الإجراءات الخاصة بتسجيل وتأسيس المشروعات السياحية الجديدة وخاصة المملوكة من قبل المستثمرين الأجانب لضمان سير العملية والذي يشجع المستثمرين على المضي قدما في تنفيذها.

ولابد إن نشير إلى الدور الذي لا يزال يلعبه القطاع الخاص في الاستثمار السياحي على الرغم من وجود الإمكانيات الكبيرة لدى هذا القطاع من جهة، والمغريات الكثيرة التي يوفرها الاستثمار السياحي من جهة أخرى. إن المستثمرين من الجزائر أنفسهم والأجانب لن يقبلوا على الاستثمار في الجزائر إذا ما وجد أهل البلد أنفسهم متربدين في وضع استثماراتهم في مجال السياحة. كما أن الممولين الخارجيين سوف يتربدون في تقديم القروض لمشروع سياحي إذا ما وجدوا إن البنوك المحلية ترفض تقديم مثل هذا التمويل.

لذلك لابد من أن يبادر القطاع الخاص، سواء من المستثمرين أم الممولين من البنوك إلى إعطاء إشارات قوية واضحة للمستثمرين الجزائريين والأجانب، على استعدادهم للاستثمار في السياحة بصورة مشتركة وجماعية. ويجب هنا الإشارة إلى دور الحكومة - بما في ذلك البنوك المركزية - في تكوين بيئة استثمارية وتشريعية ملائمة لتشجيع الاستثمار المحلي والأجنبي، وأهمها هنا وجود التوجيهات التخطيطية المعلنة على أعلى المستويات التي تؤكد الالتزام بإنجاح الاستثمار في القطاعات الاقتصادية المستهدفة مثل القطاعات الصناعية والسياحية، وذلك لطمأنة المستثمرين، علاوة على الخطوات والإجراءات الأخرى التي سبق الحديث عنها.

من ناحية أخرى ارتبط تطوير المرافق السياحية في الجزائر حتى الآن بإقامة الفنادق وباتت ظاهرة شائعة، بل للأسف باتت تمثل الواجهة الأبرز للسياحة. أما المرافق السياحية الأكثر أهمية مثل المنتجعات السياحية والفنادق التي تضم الشواطئ والمنتزهات العائلية وحدائق الألعاب، والمرافق السياحية الصناعية المستمدبة من تراثنا وتاريخنا مثل

القري التي تحكي تاريخها القديم والحضارات المتعاقبة، فجميعها لا تزال غير موجودة أو غير شائعة بالدرجة المطلوبة، ولابد من وجود برامج ودراسات لإنشاء وتطوير هذه المرافق، كذلك تطوير وزيادة الأماكن الأثرية والمتاحف ومراكل التسوق والترفيه العائلي بشكل أكبر.

من الأمور التي ينبغي الإشارة إليها أن السياحة في جميع الدول تعني وجود خدمات اتصالات متقدمة ومواصلات متوفرة وسائلقى أجرة واعين ومدربيين في التعامل مع السياح وعلى دراية بالمرافق السياحية، كذلك تعني وجود مراكز التسوق المفتوحة في أغلب ساعات النهار والمتكاملة في تقديم خدمات التسوق والراحة في الوقت نفسه، كما تعني وجود المستشفيات للعلاج سواء المتخصصة أو مستشفيات الطوارئ.

إن السياحة تعني سهولة إجراءات الدخول والخروج من جميع المنافذ الجوية والبحرية والبرية، ووجود تسهيلات الحصول على التأشيرات السياحية عند منافذ الدخول والرسوم المعقولة على التأشيرات، كما تعني وجود طيران سياحي خاص بالدولة، وتقدم خدمات الطيران الخاصة. إن جميع هذه الخدمات وغيرها مطلوب دراستها بعناية وكل على حدة، بعرض تطويرها وتأهيلها لتوسيع الغرض المطلوب منها في تشجيع السياحة.

خامساً: إنشاء خدمات سياحية متكاملة من مأوى وأكل ومشرب وأسواق تجارية في مناطق جذب أخرى، إضافة إلى عدد من المراكز الفولكلورية والترفيهية ومرانكز إعلامية ومرانكز إسعاف وطوارئ، على أساس إشراك القطاع الخاص بشكل رائد وكبير وملائمة أسعار الخدمات السياحية لرغبات السياح وأذواقهم وفي التعامل السليم وطريقة تقديم الخدمة.

سادساً: أهمية تنمية وتطوير السياحة الداخلية، حيث لابد من خدمات سياحية ذات مستويات عدة تلائم ذوق المواطن الجزائري ومستويات المعيشة المختلفة فارتفاع مستوى الخدمات نتيجة ارتفاع أسعارها هو ما يتعرض سبيل السياحة الداخلية الجزائرية وتناميها. وأن يمنح المواطن أسعار تشجيعية منخفضة كحافظ لتشجيع المواطن على السياحة.

سابعا: لابد من العمل على خلق ذهنية مفتوحة لها القدرة على فهم صيغ السياحة وتطورها وكيفية التعامل فيها في كافة الواقع التي يتواجد فيها مختلف فئات الشعب. ويمكن القيام بعملية التوعية هذه بوسائل الإعلام المختلفة المعروفة والجديدة السمعية والمرئية وعن طريق الصحف والمجلات والمدارس والمعاهد وإدخالها ضمن المناهج التعليمية، وهذا له انعكاسات عديدة منها إظهار حسن التعامل مع السياح في مختلف أماكن تواجدهم، وعدم الاستهانة بالموقع والمرافق السياحية. كذلك خلق نوع من التوعية التي تعود بالفائدة على البلد، وتفضي على الروتين والفراغ ويضاعف الإنتاج.

فطرح ذلك كبديل عن سفر المواطنين الجزائريين إلى الخارج و يقلل من خروج العملة الصعبة التي تحتاجها أنشطة هذا القطاع لتطويره. كما يضمن حركة سياحية دائمة للمناطق خاصة تلك التي تعتمد على موسمية السياحة الدولية. فتبقى مرافق وخدمات تلك المناطق قائمة على الدوام، مما يحد من تسريح العمال الموسمي الذي يقوم عليه تشغيل هذه المرافق الموسمية.

**V-4- استراتيجية تسويق المورد السياحي الجزائري****V-4-1- السياحة الانتقائية خيار استراتيجي**

في إطار السياسة العامة للحكومة والإستراتيجية العامة لإنعاش الاقتصاد الوطني والاجتماعي أولت الحكومة للقطاع السياحي في برامجها التنموية اهتماما كبيرا.

هذا الاهتمام حمل وزارة السياحة والصناعة التقليدية على أن تضع استراتيجية تطور في آفاق 2010 لأن هذا القطاع جد حساس ولا يمكننا أن نخترع استراتيجية مرتبطة لأن هذا المجال يتطلب الوقت والتكون والإشهار واستثمارات وإعادة تقسيم الأماكن السياحية والأثرية<sup>35</sup>.

إن الجزائر تعتبر ميدان خصب، وهذا معناه أن كل المناطق السياحية بقيت طبيعية وعلى حالتها الأولى من بحار وشواطئ ومناطق أثرية وغيرها. وإنه من العبث أن نغامر بإعداد استراتيجية سياحية مكثفة بحيث يجب توفير كل ما اعتاد أن يقوم به السائح في بلده الأم وإنها تمس جميع الشرائح وتستقبل عدداً كبيراً من السواح. وهذا غير ممكن، نظراً لنقص الإمكانيات المادية والتسويقية كما سبق وان ذكرنا. إذن فما هي الإستراتيجية التي اختارتها الجزائر؟

فكرت الجزائر بترقية الأماكن الهامة التي يمكن تطويرها والتي لا تتطلب إمكانيات مالية كبيرة.

القيام ببحوث تسويقية معأخذ بعين الاعتبار المتطلبات الحالية والمستقبلية في الداخل والخارج، وبالتالي اختيار ثلاثة أنواع من السياحية الوطنية:

- ✓ السياحة الصحراوية
- ✓ سياحة الأعمال
- ✓ السياحة الثقافية

<sup>35</sup> Simond Malley & Madjed Nehmé «La fascination du grand sud » revue le Nouvel Afrique-Asie n°140 Mai 2001 pp 70-71

هذه الأنواع من السياحات هي المفضلة والمطلوبة بكثرة من طرف السواح المحليين والأجانب. هذه الإستراتيجية تتطلب عدداً قليلاً من السواح المهمين وبالرغم من هذا لهم فوائد كبيرة لأنهم يمثلون نوعية السواح الممتازة.

قد تستهدف شريحة مهمة وهي العمر الثالث. هذه الشريحة تقوم بالسياحة في المناطق الطبيعية منها الصحراوية، حيث تؤدي هذه الشريحة إلى تطوير السياحة الثقافية والعلمية، لما لها من آثار اجتماعية كبيرة.

تبادل التجارب والخبرات، ترقية العادات، صحوة الضمير بأهمية المناطق الأثرية والسياحية والقيام ببحوث في هذا المجال. ومنذ افتتاح الجزائر على الأسواق الخارجية عملت على تطوير سياحة الأعمال، إلا أن في هذا المجال نسجل ضعفاً وعجزاً وأضحاً في البلاد مثلاً في قدرات الإيواء وخاصة في المدن ذات الصبغة التجارية والاقتصادية على سبيل المثال مدينة وهران وعنابة وغيرهما من المدن.

هذا المحور هو جد هام ويعد بالكثير وخاصة أن الجزائر تجلب الكثير من رجال الأعمال.

## V-4-2 - السياحة المكثفة

إن الفرق بين الجزائر والدول المجاورة، هو أن للجزائر زبائن مهمة مكونة من العائلات التي يزداد طلبها في المواسم الساخنة، وبالتالي هناك استثمارات صغيرة تليق بهذه الشريحة أة هذه الطلبات، مثلاً منازل، أراضي للمخيمات، ...

لقد أعطت الجزائر في السابق أولوية إلى هذه السياحة الداخلية وبعد التجربة أتضحت بأن هذا لا يكفي، وإنما يجب الاتجاه إلى الأسواق الخارجية والدولية لأن هذه السياحة هي المؤشر الاقتصادي الحقيقي لما تجلبه من عملة صعبة للبلاد وبالتالي تساهم في الاقتصاد الوطني<sup>36</sup>، حيث تهدف سياسة الدولة واستراتيجيتها في السياحة بالرفع من الدخل بالعملة الصعبة من 100 مليون دولار سنة 1990 إلى 600 مليون دولار للافاق 2010. مما يؤدي إلى خلق مناصب شغل قد يصل إلى مائة ألف منصب في سنة 2010.

فباعتبار التسويق أداة إدارية فعالة في يد المسير، فإنه يمكنه من تحديد والتعرف وتلبية رغبات المستهلكين السواح. وما على المسير إلا أن يطرح السؤال بالنظر إلى مجال أو قطاع السياحة، والمتمثل في:

✓ ماذا يريد السائح؟

✓ وما بإمكاننا أن نقدم له؟

ففي هذا السياق يجب مراعاة جملة من العوامل او المتغيرات:

✓ الموارد البشرية (التكوين)

✓ الموارد المالية والمادية

✓ السياسة او الإستراتيجية الإعلانية

✓ الإطار القانوني.

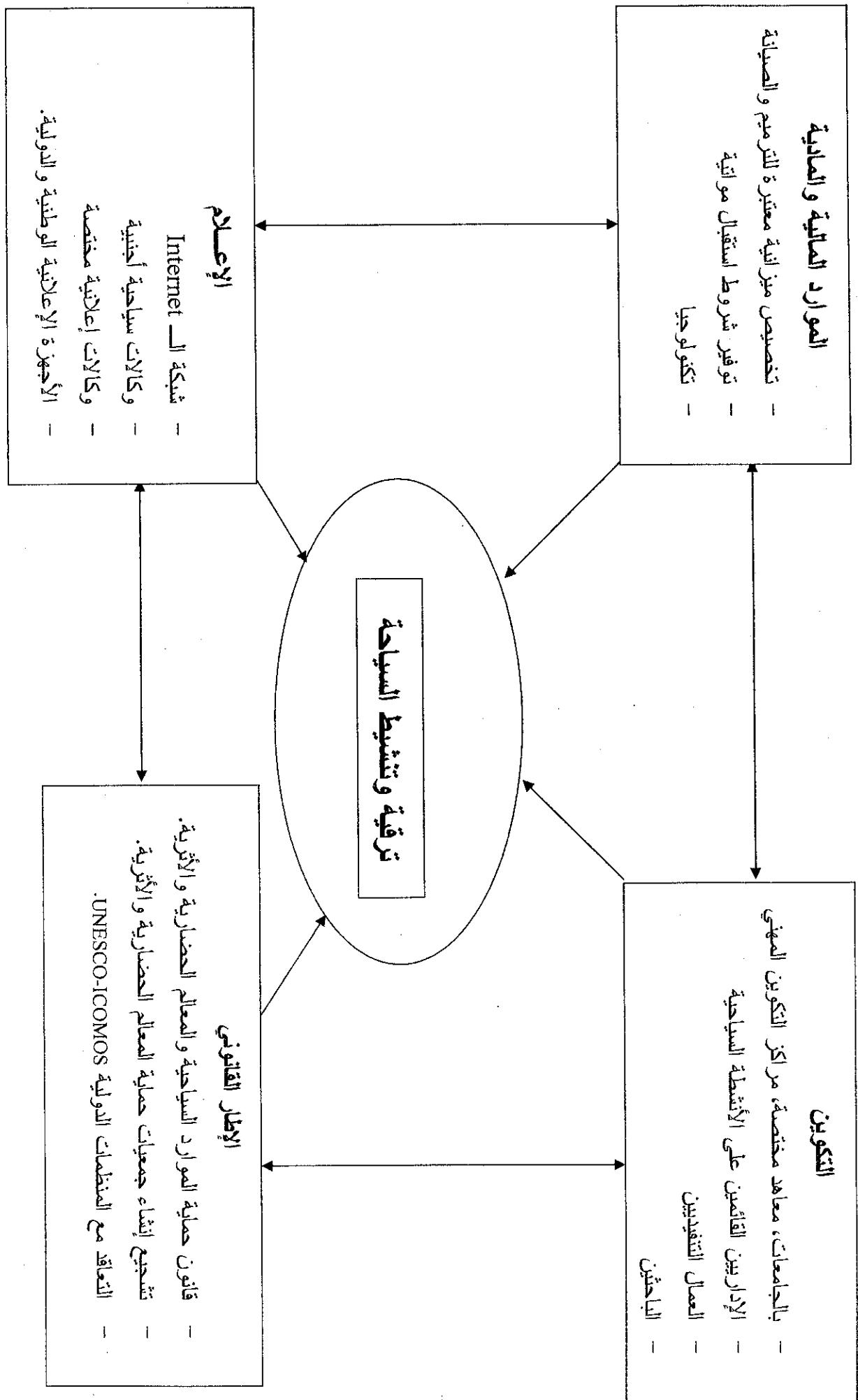
والتي على أساسها يمكننا إعداد استراتيجية تسويقية، وتمثل هذه المتغيرات في مكونات النموذج المبين أدناه والخاص بترقية وتنشيط السياحة مثل المعالم الحضارية والأثرية والتاريخية، حيث تعتبر هذه المتغيرات في مجملها الإطار المواتي الذي يمكن

<sup>36</sup> Revue «Le nouvel Afrique Asie», Mai 2001, n°140, p 68-71.

من ان يستوفي الشروط الضرورية لعرض منتج سياحي موافق يتنماشى ومتطلبات السياح وكذا مع الإمكانيات المادية والبشرية التي تتوفر عليها الجزائر. (أنظر الشكل الآتي)

شكل يمثل نموذج لترقية والتسيط السياحي

## نحوحة لترقية وتدشين المصادر



## V-5- برنامج السياسة السياحية في الجزائر حتى سنة 2010

لقد اعتمدت الحكومة الجزائرية ببرنامج جديدا في القطاع السياحي يمتد إلى غاية عام 2010 و سوف يشرع العمل به فماذا يتضمن هذا البرنامج؟

- فتح القطاع السياحي للاستثمار الخاص و المحلي و الأجنبي على أوسع نطاق.

- إقامة مشاريع شراكة مجموعات دولية مختصة في هذا القطاع مثل "أكور" الفرنسية.

- تطوير السياحة الصحراوية لجذب ما يفوق 12 مليون سائح سنويا و ضمان مداخيل بمقدار 1.4 مليار دولار.

- الإشراف على تنفيذ الإجراءات الجديدة لوزارة السياحة و ستتضمن أيضا مجالات الصناعة التقليدية و الحرف.

- دعم مالي بحيث تستفيد الوزارة من ميزانية خاصة تقدر بحوالي 1 مليون دينار للشروع في تطبيق السياسة الجديدة.

- السعي إلى تحقيق مداخيل خارج نطاق المحروقات تقارب تلك التي تحققها الدول المجاورة..

- كذلك يستفيد القطاع من غلاف مالي قدره 30 مليون دينار مخصص لقطاع التكوين أي لإعادة تهيئة و تجهيز أهم مراكز التكوين السياحية.

- تطوير برنامج خاص لتحضير الاستثمارات الوطنية و الأجنبية بمختلف الصيغ سواء من خلال الخصخصة وفتح رأس المال أو الشراكة والمشاريع المشتركة مع المجموعات الدولية لتدارك التأخر المسجل في مجال المنشأة القاعدية.

هذه التدابير الجديدة ستضاف إلى تلك التدابير المتخذة في إطار برنامج الإنعاش الوطني .

من خلال هذا البرنامج وخاصة من الميزانية المخصصة للقطاع السياحي و الصناعات التقليدية سيسمح بإقامة 660 مشروع سياحيا و إنجاز العديد من الفنادق من مختلف الدرجات (درجة ثلات وأربع نجوم بقدرة استيعابية تصل إلى 20 ألف سرير).

علما أن الجزائر حاليا لا تتوفر سوى على 61 ألف سرير مقابل أكثر من 200 ألف سرير في تونس و 250 ألف سرير في مصر وعلى أقل من 10 فنادق ذات الطراز العالمي حسب المقاييس الدولية المعتمدة .

كما سيتم من خلال البرنامج و هذه التدابير الجديدة أيضا بعث وتطوير الحرف التقليدية و إعادة إحياء البعض الآخر.

و تضم الإجراءات الجديدة نحو 30 ألف نشاط حرفي مرتبط بالصناعات التقليدية وتساعد على إنشاء أكثر من 60 ألف منصب جديد خلال ثمانية أعوام. وتشير مصادر من وزارة السياحة أن الأهداف المرجوة من البرنامج الجديد ممكنة التحقيق.

## خاتمة الفصل الرابع

تحتوي الجزائر على مقومات سياحية جد متنوعة بإمكانها أن تنافس الكثير من الدول المجاورة وفي البحر الأبيض المتوسط. وتتضمن تلك المقومات معالم طبيعية وحضارية تمكّنها من خلق أشكال عدة للسياحة ترضي بها كافة أدوات السياح.

كما تتضمن على آثارات منها من هو مصنف عالمياً، وتنوع تراثها الشعبي يؤدي إلى ظهور أشكال أخرى للسياحة علمية وثقافية. لكن ما لاحظناه هو أن بالرغم مما تزخر به الجزائر من إمكانيات سياحية إلا أن هذا البلد بقي غائباً عن الأسواق السياحية الدولية. وبالتالي تحتاج السياحة إلى ما يلي:

- 1- تركيز على مسألة إعلام وتسويق سياحي بمختلف الوسائل الازمة والمتحركة للترويج للمنتوج السياحي الجزائري.
  - 2- ضرورة خلق شراكة وتعاون مع الدول المجاورة وغيرها على تنظيم رحلات وخلق علاقات مع الوكالات السياحية والسفر في العالم.
- وأخيراً، يجب تطبيق كل مخططات وبرامج الحكومة المتعلقة بالقطاع السياحي حتى لا تكون كالتي سبقتها حبراً على ورق مع اللجوء إلى أخصائيين في هذا المجال.

# **الخاتمة**

## خاتمة عامة

في ختام دراستنا محل البحث "التسويق السياحي: مقاربة إقتصادية وإجتماعية - حالة الجزائر" وما سبق، يتضح أن للسياحة غaiات من الممكن إدراكيها. فهي القطاع الأكثر جذبا للإستثمارات الأجنبية المباشرة وهي القطاع الذي يمكن أن يساهم في تطوير القطاعات الأخرى. ولقد نرى بأن السياحة في بعض الدول تحتل مكانة مرموقة من بين القطاعات الأخرى في الاقتصاد إنطلاقا مما تديره من النقد الأجنبي ومخلفات إجتماعية كالتعرف على الشعوب الأخرى والإحتكاك بها ومعرفة ثقافاتها وعاداتها.

من خلال عرض المقومات السياحية في الجزائر واقعها وتجربتها، تحصلنا على ما يلي :

- 1- تتوفر الجزائر على عدد كبير من المقومات السياحية الطبيعية والحضارية والتاريخية هائلة نظرا لشساعة البلاد وتتنوع تضاريسها، إلا أن هذه المقومات تحتاج إلى سياسة تظهرها أكثر فأكثر عن طريق الترويج والإعلام ، كذلك المحافظة على هذه المقومات من التلوث والإتلاف والترميم بالنسبة للمعالم الأثرية الموجودة والتنقيب على الأخرى التي لازالت مختفية ولاسيما أننا نعلم بأن حضارات كثيرة مرت على الجزائر.
- 2- لقد أثبتت التجارب الماضية فشلها بالرغم من المحاولات العديدة لبعث هذا القطاع (قطاع السياحة في الجزائر) وبالتالي إنه لم يتمكن من استغلال الموارد والقدرات الخاصة به، وأصبح مجالا تجريبيا للتعديلات والإصلاحات.
- 3- وجود عدد من العوائق التي مازالت تعترض القطاع السياحي في الجزائر والتي يجب إزالتها عن طريق توفير سواء الإمكانيات المادية أو خلق استراتيجيات فعالة تتماشى مع السياحة الجزائرية.

4- الظاهر ان الصناعة السياحية في الجزائر لم ترق الى المستوى المطلوب بما يتناسب والإمكانيات المالية والمادية التي خصصت لها ولم تتمكن من تحقيق الأهداف المرجوة. وكل هذا يعود حسب نظرنا إلى:

\* غياب استراتيجية واضحة بالنظر الى هذا القطاع ان كانت مكتفة او انتقالية.

\* عدم امكانية التفرقة ما بين مفهومي الفندقة والسياحة، علما بأن الفندقة لا تشكل إلا أحد الأنشطة السياحية.

\* غياب المهارات والكفاءات.

\* قصر في النظر التسويقي.

\* اقتصار النشاط السياحي على ترقية العادات والتقاليد وذلك من خلال إحياء موسم تاغيت وغرادية للصناعة التقليدية ... إلخ.

فعلى أساس ما تقدم من الممكن على الجزائر وفي ظل المنافسة الشرسة أمام الدول القوية أن تختار قطاعاً او تقتصر جهودها على بعض المعالم التي تنفرد بها الجزائر وأن تختار او تعتمد على السياحة الإنتقائية وقد يتجسد هذا الإختيار من خلال:

أ. استراتيجية التركيز على الأشياء التي تنفرد بها الجزائر على عكس نظيرتها مثل (الطاسيلي ناجير).

ب. اعتماد سياسة اعلامية وترويجية تعمل على تحقيق أهداف استراتيجية التركيز أي التأكيد من خلال الحملة الإعلامية على أن (الطاسيلي) هو اكبر وأجمل متحف على الهواء الطلق في العالم مثال في ذلك ما تقوم به دولة مصر عندما تريد حمل السائحين الى زيارتها فهي بذلك تعمل على التأكيد على أن الأهرام هي الوحيدة الموجودة في العالم وأحد العجائب السبع العالمية.

- ج- تعتمد استراتيجية الإنقاذ على نوعية السياحة أي التركيز على فئات خاصة بالعلماء والباحثين لذوي اعمار 40 سنة وأكثر.
- د- المحافظة على حرمة وكرامة المواطنين ومعتقداتهم.
- و- ترقية عادات وتقاليد ومعتقدات البلد المضيف.
- ه- وضع استراتيجيات سياحية ترتكز على المنطق وتنبع من واقع الجزائر وتنفتح على الثقافات السياحية في العالم تأخذ أحسنها وتترك أسوأها.
- ي- إنشاء معاهد متخصصة في السياحة تعمل على إرساء ثقافة سياحية لدى القائمين على المرافق السياحية المختلفة كل في موقعه ولدى المواطنين بواسطة الإشهار.
- ز- اتقان اللغات الأجنبية الأكثر استعمالا في العالم كاللغة الإنجليزية من طرف المرشدين لمكانية التعاون والتفاهم.

وفي الحقيقة اذا ما أريد للسياحة ان تكون لها مكانتها اللائقة بها في الجزائر. فإن الطريق المؤدية اليها لازال في بدايتها، ومع ذلك فالوصول الى الهدف ليس مستحيلاً اذا تكاففت الجهد واستمرت. ومن هذا المنطلق نرى من الضروري تقديم بعض الضوابط الواجب تبنيها لإرساء ثقافة سياحية فعالة وكل هذا لا يكتمل الا بوجود وتوفير بعض الشروط كـ:

- 1- توفير هيكل قاعدية مواتية (الفنادق، المطاعم، الأسواق التجارية، المطارات، الطرقات،...). اذ تعتبر الهياكل السياحية من الأولويات التي لا غنى عنها لترقية السياحة وتطويرها وجعل الإستفادة من عائداتها أمراً ممكناً وانطلاقاً مما هو معمول به في بعض الدول كالولايات المتحدة مثلاً يمكن تقسيم هذه الهياكل الى نوعين متميزين:

### النوع الأول:

ويتمثل في سلسل من الفنادق السياحية الضخمة وما يتبعها من تجهيزات ووسائل النقل و الإتصالات ومرافق رياضية وترفيهية. ان هذه الهياكل ونظرا لخدماتها وارتفاع تكاليف انشاءها تتواجد في المدن الحضرية ذات الكثافة السكانية لإمكانية التوافد عليها من طرف اكبر قدر من الزوار الأثرياء ورجال المال، والأعمال المحليين والأجانب.

### النوع الثاني:

فيتمثل في الهياكل الأقل تكلفة من حيث الإنشاء مثل الموتيلات أو مساكن منفصلة يراعى في تصاميم بناءها خفض التكاليف، ومن ثم جذب السائح للإستفادة منها بأسعار تتماشى مع دخله.

وفي الجزائر، وبالرغم من امكانية انشاء مثل هذه الهياكل في مناطق مختلفة في الجزائر وخاصة بالنسبة لدوى الدخل المتدني والمتوسط قد تبدو في نظرهم تعجيزية في الهياكل السياحية الضخمة في العموم اذا ما تم التجاوب مع هذين النوعين، هذا لا يعني تلبية رغبات المواطنين من مستويات مختلفة ليتمكن كل سائح من ايجاد ما يناسبه.

- 2 العمل والتعاقد مع الوكالات الإعلامية المحترفة (الوكالات الأجنبية).
- 3 اعداد خرائط للتعرف بالمناطق الأثرية وتدليل السياح عليها.
- 4 تسخير وسائل الإعلام للتعریف بالكنوز السياحية المتنوعة التي تزخر بها.
- 5 اعداد دليل سياحي يشمل على كافة المعلومات التي تتطلبها الصناعة السياحية (فنادق، مطاعم، المعالم الأثرية...).
- 6 خرائط خاصة بالطرق واهم المدن السياحية.

7- تسهيل شروط الحصول على التأشيرات بالنسبة للسائح الأجانب وكذلك تقديم تسهيلات أخرى لهم.

8- توفير ظروف استقبال مرضية.

9- توفير شبكة الاتصالات السلكية واللاسلكية جيدة.

10- توفير خدمات مختلفة وقد تتمثل في كل ما يعرض للسائح من حيث نوعية الإقامة والحرص على النظافة وتوفير المياه والنقل، وتنوع الأكل وملائمة من ناحية الكم والنوعية والسفر، اذ ليس من المرغوب فيه ان ت تعرض هذه الخدمات مقابل تكاليف باهضة فتدفع السائح بالشعور بالإستياء. وهناك خدمات أخرى ايجابية لدى السائح وتربيه مثل الهاتف، التلفاز، الطوابع البريدية، المنتجات التقليدية وأماكن ممارسة الألعاب الرياضية والترفيهية. ان مردوديتها في جانبها البسيكولوجي على السائح عظيمة وهكذا يحس السائح بأنه مرتاح مقابل ما يدفعه من مال.

11- الأمن: من المتعارف عليه ان السائح يحتاج الى ضمان امنه وسلمته من أي مساس مادي او معنوي سواء كان صادرا من القائمين على تسخير المرافق السياحية او من عامة الناس. ولكي يزدهر النشاط السياحي يتطلب توافر الأمن بمفهومه الواسع ليتجنب أشياء مثل الحوادث والأمراض المعدية والكوارث الطبيعية.

• ان أي اخلال بهذا الشرط سيؤدي حتما الى الحق اضرار مادية ومعنوية بلغة بالسياحة لتقليل مدة الإقامة المقررة سلفا او عدم الرجوع الى هذا المرفق او البلد ثانية او اللجوء الى الإنقاذ بإعطاء صورة مشوهة.

# **الملاحق**

# السياحة والأسفار

الوكالات السياحية في الجزائر:

الهاتف والفاكس	العنوان	الوكالة
021.74.29.85 021.74.70.49	شارع ديدوش مراد ، الجزائر 126	الديوان الوطني الجزائري للتسويق السياحي
021.56.90.16	حي حسان بن نعمان ، بير خادم ص.ب رقم 18	نادي السياحة الجزائري
021.74.33.76.77 021.74.32.24	25- خليفة بو خالفة ، الجزائر	الديوان الوطني الجزائري للسياحة
021.64.90.89	16- خليفة بو خالفة ، الجزائر	إيفازيون للرحلات
021.67.13.22 021.73.33.20	مركز الفنون ، رياض الفتح	ميدى تور
021.73.85.51	01- حي مصطفى بن بولعيد ، الجزائر	أحلام الملوك وكالة السياحة والسفر
021.94.26.89 021.94.26.93	المركز التجاري الجزائري بوزريعة	سياحة وأسفار الجزائر
021.67.14.05 021.67.14.06	رياض الفتح - مستوى 108 الجزائر	أسفار وخدمات دولية
021.71.98.07 021.71.86.02	شارع 42 أحمد زبانا، الجزائر	أسفار وخدمات إفريقيا
021.71.77.06 021.71.77.06	شارع 97 دبیح الشریف	أسفار متعددة الخدمات
021.65.72.46 021.66.59.92	شارع 07 محمد بلوزداد الجزائر	العامونية
021.63.41.46 021.96.79.10	شارع عبد الكريم الخطابي، الجزائر 05	الجزائر سياحة وأسفار
021.96.79.10 021.96.71.25	7 شارع الإخوة أوغليس ، المرادية ، الجزائر	نادي المغامرات الإفريقي
021.74.79.59 021.74.82.55	شارع فرانكلين روزفلت، الجزائر 08	دام تور
021.63.85.11 021.64.09.87	شارع رشيد تيجاني ، الجزائر 05	نجمة الجنوب سياحة
021.64.21.34 021.64.48.12	شارع الإخوة بروزان رقم H08 ، الجزائر	بلتور تور
021.85.43.59 021.85.43.60 021.81.51.08	شارع رزيق أحمد الرويبة ، الجزائر 04	شمال إفريقيا سياحة
021.39.14.95 021.39.16.45	المركب السياحي سidi فرج، سطاوالي، الجزائر	سidi فرج سياحة وأسفار
021.73.11.34 021.73.15.28	شارع ديدوش مراد الجزائر 85	جات تور
021.58.57.46 021.28.19.77	حي قاريدي 04 القبة الجزائر	حنان
021.59.41.44 021.59.43.75	نهج سويداني بوجمعة، الجزائر 34	أطلس تور

## الملحق رقم 2

### المطاعم والفنادق في العاصمة

<u>الفنادق الرئيسية بالعاصمة:</u>	<u>المطاعم</u>
فندق الوراسي شارع فرانز فاتون ، الجزائر هاتف : 021748252 فاكس: 90/021717287	مطعم النخلة شارع بن بولعيد ، الجزائر هاتف 021.73.87.55 : مطعم قرطاج 01 طريق الغليسين، الجزائر هاتف : 021.77.98.32
فندق السوفيتال 172 ، حي حسينية بن بو علي ، الجزائر هاتف 021685210/670110 : فاكس: 663020/021662104	مطعم الججاد حي بيتش ساحة اودان ، الجزائر هاتف 021.61.76.94/64.93.78 : مطعم قوس قزح
فندق الجزائر حي سويداني بوجمعة، الجزائر هاتف 021951000 : فاكس: 021693508	اختصاصي في الكسكس 80 حي كولوني الحواس ساحة الامير هاتف: 021.73.83.60 : مطعم الخيمة
فندق الجزائر الدولي - الهيلتون سابقا- الصونبر البحري- معرض الجزائر . هاتف 021.20.10.10/20.96.96 : فاكس : 021.21.06.06	29 حي ديدوش مراد، الجزائر هاتف: 021.64.87.12 : مطعم الصومام
فندق السفير 14 حي الصالح حسين ، الجزائر هاتف : 73.71.26 021.73.50.40	مركز الفنون، رياض الفتح، المدنية هاتف: 021.67.78.55 : مطعم غربيل رووم
فندق الوعل الذهبي حدائق الحيوانات والتسلية ، بن عكرون ، الجزائر هاتف: 54.24.64/021.54.25.62 فاكس: 021.54.25.66	مركز الفنون، رياض الفتح، المدنية هاتف: 021.67.13.49 : مطعم كاز الصيني
فندق الرياض المركب السياحي سيدى فرج ، سطاوالي هاتف : 39.05.93 /021.39.31.75 فاكس: 021.39.16.45	117 حي ديدوش مراد، الجزائر هاتف: 021.74.50.04 : مطعم الشبيوط الذهبي
فندق الأمير 33 حي طلال حسن، طريق دالي ابراهيم هاتف : 36.15.10/021.36.28.60 فاكس: 021.37.33.58	19 حي خليفة بو خالفة ، الجزائر هاتف: 021.73.33.72 : مطعم الفبورج
فندق المرسى المركب السياحي سيدى فرج، سطاوالي هاتف 021.39.19.51/39.10.05 فاكس: 45 .021.39.16	09 حي بيشون، الجزائر هاتف: 021.73.52.03 : مطعم كونفوشيوس الصيني
فندق دار الضياف المرادية، الجزائر هاتف 021.69.20.20	24 حي سويداني بوجمعة مطعم بوادي كار بوادي كار ، دالي ابراهيم 021.36.80.50
فندق المطار هاتف 021.50.75.52/50.62.50 فاكس: 39 75 50 021	مطعم المركبة - المسماكة ساحة المسماكة 021.71.01.43
فندق الرمال الذهبية المركب السياحي بزر الدها هاتف 021.39.69.24	مطعم المنقد اختصاصي في السمك الجميلة ، عين بنيان مطعم السيرنووس 64 حي ديدوش مراد ، الجزائر

فلاكس: 021.39.78.67	هاتف : 021.64.64.12
<b>فندق المنزه</b>	مطعم ضيافة المنارة
المركب السياحي ، موريتي ، سطاوالي	الحمامات ، الجزائر
هاتف : 021.39.14.35	هاتف : 021.30.16.59
<b>فندق الاجانب</b>	مطعم الكونتينental
01 حي بومنجل ، الجزائر	هاتف 021.68.52.10
هاتف: 021.74.81.16	مطعم جرجرة
<b>الفندق السياحي المركزي</b>	شارع مصطفى بن بولعيد، الجزائر
09 حي عبان رمضان ، الجزائر	هاتف 021.73.77.31 :
هاتف : 021.73.76.44	
<b>فندق الواحة</b>	
02 حي إسماعيل كرار ، الجزائر	

## النقل والمواصلات

العنوان	الهيئة
<b>النقل الجوي</b>	
021.54.15.15	مطار هواري بومدين
021.58.95.05 الخطوط الداخلية:	الخطوط الجوية الجزائرية
021.58.95.03 الخطوط الخارجية:	الحجوزات
021.37.24.24	الخطوط الجوية الخليفة
021.74.01.05	الخطوط الجوية أنتينيا
021.73.67.50	ANTINEA
021.50.59.69	
021.50.60.07	إيكو اير
021.50.62.45	
021.74.45.20	الخطوط الملكية المغربية
021.71.45.66	الخطوط الجوية التونسية
021.68.63.83	الخطوط الجوية السعودية
021.71.70.49	الخطوط الجوية السورية
021.71.58.58	
021.42.97.96	مصر للطيران
<b>النقل البحري</b>	
021.74.05.85	:ENTMV المؤسسة الوطنية للنقل البحري
021.72.83.48	الشركة الوطنية للنقل البحري:
021.72.83.49	SNTM/CNAN
021.54.17.00 حتى 04	كالترام
021.74.73.00	جيما
021.74.62.81	ناشكو
<b>النقل بالسكك الحديدية</b>	
021.76.83.65	الشركة الوطنية للنقل بالسكك الحديدية SNTF
021.73.83.67	
021.71.15.10 وكالة الجزائر:	
021.64.73.80 محطة القطار المركزية:	
<b>النقل البري</b>	
021.54.06.00	الشركة الوطنية لنقل البري
021.54.05.04	SNTR
021.83.90.56	ترانسمكس
021.74.95.07 حتى 09	MTA
021.23.00.31	DHL الدولية
021.23.01.65	

## المتحف

المتحف:

متحف الجيش

مركز الفنون ن رياض الفتح ، المدنية

هاتف: 021.67.13.14.

متحف الباردو

أو على الموقع التالي

<http://www.bardo.f2s.com/>

جي فرانكلين روزفلت رقم 03 الجزائر

هاتف: 021.74.76.41.

دار الثقافة

شارع محمد الخامس رقم 36

هاتف: 021.61.34.54.

متحف الجهاد

مركز الفنون الجميلة

ساحة دار السلام حي بلوزداد الحامة الجزائر

هاتف: 021.67.19.90.

متحف الفنون الجميلة

ساحة دار السلام

حي بلوزداد ، الحامة، الجزائر.

هاتف: 021.67.20.54.

متحف قصر dai

القصبة الجزائر

هاتف: 021.68.84.44.

المتحف الوطني للآثار

شارع كريم بلقاسم رقم 117

هاتف: 021.74.60.86.

المتحف الوطني للفنون والتقاليد الشعبية

شارع محمد عالي مالك رقم 69 الجزائر

هاتف: 021.71.34.14.

متحف الطفولة

شارع كريم بلقاسم رقم 114

هاتف: 021.74.17.08.

متحف الفن المتعدد الوسائل

حي ديدوش مراد رقم 83

متحف الفن إيسما

مركز الفنون ، رياض الفتح ، المدنية ، الجزائر.

هاتف: 021.67.13.14.

## الملحق رقم 5:

### **TRANSPORTS non routiers**

Source : Ministère des Transports et Entreprises sous tutelle

#### **● Transport maritime (Trafic portuaire)**

#### **● Transport aérien**

#### **● Transport ferroviaire (SNTF)**

##### **Transport maritime (Trafic portuaire)**

	Unité	1997	1998	1999
- Marchandises	$10^6$ T.	15,2	16,0	16,6
- Marchandises	$10^6$ T.	74,3	75,5	77,9
- Dont :	$10^6$ T.	72,3	73,5	75,8

##### **SNTM/CNAN**

- Marchandises générales	$10^3$ T	5 426	5 509	4 350
--------------------------	----------	-------	-------	-------

##### **SNTM/Hyproc**

- GNL	$10^6$ M <sup>3</sup>	15,3	13,1	15,1
- Autres produits*	$10^6$	1,6	1,7	1,5

\* GPL + Produits chimiques + produits raffinés.

\*\*tm=Tonnes métriques

##### **ENTMV**

- Passagers	Nbre	352 182	410 723	469 229
- Autos	Nbre	82 683	106 112	128 202

**Transport aérien**

	Unité	1997	1998	1999
- Passagers	Milliers	7 131	6 234	5 877
- Fret	Tonnes	26 918	28 089	24 950
<b>Dont Air Algérie:</b>				
Passagers réseau intérieur	Milliers	2 262	1 739	1 341*
Passagers réseau international	Milliers	1 613	1 529	1 586
Fret	Tonnes	22 899	23 079	21 008

\* Y compris affrètement.

**Transport ferroviaire (SNTF)**

	Unité	1997	1998	1999
- Longueur du réseau	Km	4 219	4 272	3 973
- Voyageurs transportés	Milliers	38 101	34 132	32 027
- Voyageurs kilomètres	$10^6$ VK	1 360	1 163	1 069
- Tonnages transportés	Milliers	7 927	8 292	7 842
- Tonnes.kilomètres	$10^6$ .TK	2 892	2 174	2 033

S.N.T.F. = Société Nationale des Transports Ferroviaires

**الملحق رقم 6**

**السفارات والممثليون الدبلوماسيون في الجزائر**

سفارة كوريا الجنوبية	سفارة الولايات المتحدة الأمريكية
202 حي ويليام شيكسبير ، المرادية	طريق البشير الابراهيمي ، الأبيار ، الجزائر
هاتف: 021.69.20.44:	هاتف: 021.69.12.55/69.11.86/69.14.25/69.17.16
فاكس: 021.63.32.21:	فاكس: 021.69.39.79
سفارة اليمن	سفارة فرنسا
فيلارقم 19 بجانب DNC طريق قدوس ، حيdra، الجزائر	6 طريق عبد القادر حيدرة ، الجزائر
هاتف: 021.69.20.44:	هاتف: 69.22.88/69.22.87/021.69.24.88
فاكس: 021.63.32.21:	فاكس: 021.69.13.69
سفارة انغولا	سفارة ايطاليا
طريق كوري ، الأبيار، الجزائر	18، حي املال ويدير ، الأبيار، الجزائر
هاتف: 021.69.20.44:	هاتف: 92.59.86/92.25.50/021.92.23
فاكس: 021.63.32.21:	فاكس: 021.92.59.86
سفارة هولندا	سفارة ألمانيا
شارع الشيخ الابراهيمي، الأبيار، الجزائر	165 شارع سفينجة تيلملي ، الجزائر
هاتف: 021.92.28.28/92.29.35:	هاتف: 92.59.86/92.25.50/021.23.30
فاكس: 021.29.47:	فاكس: 021.74.05.21
سفارة بريطانيا العظمى	سفارة تونس
طريق العقيد حسين سليماني ، الأبيار، الجزائر	11 شارع بوادوبولوني ، المرادية،الجزائر
هاتف: 021.23.00.40/23.00.68:	هاتف: 021.69.23.16/021.69.13.88
فاكس: 021.23.07.51:	فاكس: 021.69.23.16
سفارة اليونان	سفارة المغرب
60 شارع العقيد بوغارة ، الأبيار ، الجزائر	8 شارع دي سادريين، المرادية
هاتف: 79.85.10/021.79.79.16:	هاتف: 69.26.39/69.14.08/021.69.17.37
فاكس: 021.92.34.90:	فاكس: 021.69.29.00
سفارة يوغسلافيا	سفارة إسبانيا
07 حي الإخوة بن حفيظ، حيdra	46 محمد شعبان ، الجزائر ، ص ب 142
هاتف: 69.23.26/021.69.12.18:	هاتف: 92.52.89/021.92.27.13
فاكس: 021.69.34.72:	فاكس: 021.92.27.19
سفارة فينيزويلا	سفارة كندا
03 معبر أحمد فارق طريق قدوس ، حيdra	18 شارع مصطفى خالق، بن عكون
هاتف: 021.69.20.44:	هاتف: 60/021.91.49.51: فاكس 021.91.47.20
فاكس: 021.63.32.21:	سفارة مصر
سفارة سويسرا	8 طريق عبد القادر قدوش ، حيdra، الجزائر
02 حي رقم 03 الباردو ص ب 443 بحيرة 1603	هاتف: 69.18.07/021.69.16.73: فاكس: 021.69.29.52
هاتف: 021.60.04.22:	سفارة العربية السعودية
فاكس: 021.60.98.54:	62 حي محمد برارني، حيdra ، الجزائر
سفارة الباكستان	هاتف: 60.35.18/021.60.43.87:
14 شارع سعيداني بوجمعة ، الجزائر	فاكس: 60.87.61/021.60.85.16
هاتف: 021.69.37.81/69.31.94:	سفارةالأردن
فاكس: 021.69.22.12:	47 حي علاني بلقاسم، حيdra، الجزائر
سفارة الكويت	هاتف: 69.31.36/021.69.20.31:
طريق عبد القادر قدوش ، الجزائر ، حيdra	فاكس: 021.69.15.54
هاتف: 69.10.09/69.17.02/021.69.34.08:	سفارة روسيا
فاكس: 021.69.30.37/71.90.96:	7 طريق الأمير أنام، الأبيار
سفارة الصين	هاتف: 021.92-15-12/92.31.39/84
34 شارع الشهداء ، الجزائر	فاكس: 82-28-021.92:
هاتف: 69.29.62/021.69.27.24:	سفارة كوريا الشمالية
فاكس: 021.69.30.56:	49 حي عبد الرزاق حامية، بولوغين، الجزائر
سفارة الفيتام	هاتف: 021.69.20.44: فاكس 021.63.32.21
30 حي شنوة حيdra الجزائر	سفارة بليجيكا

24	طريق يوسف تيابي، الأبيار	هاتف: 021.69.20.44	فاكس: 021.63.32.21	سفارة بوركينا فاسو
13	13 تخصيص الفتح الوارسون ، الأبيار ، الجزائر	هاتف: 021.69.20.44	فاكس: 021.63.32.21	سفارة تركيا
18	دار الورد ، طريق لا روشا ، الأبيار ، الجزائر	هاتف: 021.23.00.04/23.00.60	فاكس: 021.23.01.12	سفارة البرتغال
07	طريق محمد كودي تخصيص الفتح ، الأبيار ، الجزائر	هاتف: 021.92.53.13	فاكس: 021.92.54.14	سفارة جمهورية سوريا
11	حي عبد القادر قوش ، حيدرة	هاتف: 91.20.27/021.91.20.26	فاكس: 021.91.20.30	سفارة بولونيا
37	شارع علي خوجة، الأبيار، الجزائر	هاتف: 92.25.53/021.92.34.74	فاكس: 021.59.14.35	سفارة البرازيل
14	طريق الإبراهيمي، الأبيار،الجزائر	هاتف: 92.44.37/021.92.43.19	فاكس: 021.92.41.25	سفارة غانا
62	حي الإخوة بندي عبد الله، الجزائر	هاتف: 021.69.20.44	فاكس: 021.63.32.21	سفارة اليابان
01	حي البكري ، بن عكتون ، الجزائر	هاتف: 91.20.06/91.20.05/021.91.20.04	فاكس: 021.91.20.46	سفارة سلوفاكيا
07	طريق زرباب ، الجزائر	هاتف: 021.69.35.25/69.36.64	فاكس: 021.69.21.97	سفارة الشيشي
03	طريق زرباب ، الجزائر	هاتف: 021.23.00.56	فاكس: 021.23.01.03	سفارة الدنمارك
52	حي إيميل ماركيز - جمال مالك- حيدرة ، الجزائر	هاتف: 021.69.22.34	فاكس: 021.63.32.21	سفارة السينيغال
01	حي محمد برارني ، الجزائر	هاتف: 69.16.27/021.69.32.00	فاكس: 021.69.26.84	سفارة السويد
01	حي أولوف بالم ، البارادو ، حيدرة الجزائر	هاتف: 021.69.23.00		سفارة مدغشقر
22	حي عبد القادر عويس ، بولوغين			
24	طريق العربي، حيدرة، الجزائر	هاتف: 021.69.08.71/69.34.89	فاكس: 021.69.36.42	سفارة بلغاريا
18	شارع الكولونيل بوغارة ، الأبيار ، الجزائر	هاتف: 23.01.21/021.23.00.14	فاكس: 021.23.05.33	سفارة النمسا
14	حي الهقار ، حيدرة، الجزائر	هاتف: 021.69.20.44	فاكس: 021.63.32.21	سفارة لبنان
15	شارع مولود بولهوشات ، الجزائر	هاتف: 021.71.88.57	فاكس: 021.71.88.57	سفارة فلسطين
21	حي العقاد عمارة 02 الرستمية ، حيدرة	هاتف: 021.69.20.44	فاكس: 021.63.32.21	سفارة مالي
30	حي DNC طريق احمد قاره، القدس، حيدرة ، الجزائر	هاتف: 021.69.13.51/69.14.50	فاكس: 021.69.20.82	سفارة ليبيا
15	طريق الإبراهيمي، الأبيار،الجزائر	هاتف: 92.25.89/021.92.15.02	فاكس: 021.92.46.87	سفارة موريطانيا
21	حي العقاد عمار عزوز ، الأبيار ، الجزائر	هاتف: 021.92.40.23/92.27.73	فاكس: 021.92.34.51	سفارة المكسيك
22	حي العربي عليه، حيدرة ، الجزائر	هاتف: 021.69.21.48	فاكس: 021.69.32.81	سفارة كوبا
22	حي عبد القادر عويس ، بولوغين			

هاتف: 021.95.03.74/95.03.89  
فاكس: 021.95.17.76  
سفارة قطر  
7 طريق دودو مختار، بن عكتون ، الجزائر

هاتف: 91.28.66/021.91.20.09  
فاكس: 021.91.20.11  
سفارة العراق  
4 حي الرزقي الغربي، حيدرة،الجزائر

هاتف: 69.33.81/021.69.31.25  
سفارة الجمهورية الصحراوية  
01 حي فرانكلين روزفلت ،الجزائر

هاتف: 021.69.20.44  
فاكس: 021.63.32.21  
سفارة الإمارات العربية المتحدة  
14 حي العربي عليق حيدرة،الجزائر

هاتف: 021.69.25.74  
فاكس: 021.63.32.21  
سفارة عمان  
52 حي جمال الدين الأفغاني، بوزريعة،الجزائر

هاتف: 94.14.20/021.94.13.10  
فاكس: 021.94.13.75  
سفارة ساحل العاج  
مني البوسكيه ، البلادو ، حيدرة،الجزائر

هاتف: 69.23.78/021.69.28.28  
فاكس: 021.69.36.83

هاتف: 021.59.19.17  
سافاره اندونيسيا

16 معبر عبد القادر قوش ،حيدرة  
هاتف: 021.69.20.11  
فاكس: 021.63.39.31  
سفارة التشاد  
فيلا رقم 18 طريق احمد قاره ، حيدرة

هاتف: 021.69.26.63  
فاكس: 021.69.26.65  
سفارة الهند  
14 حي العباسين،الأبيار ،الجزائر

هاتف: 92.81.65/92.28.53/021.92.32.88  
فاكس: 021.92.38.01  
سفارة نيجيريا  
حي البريد والاتصالات ، حيدرة ،الجزائر

هاتف: 021.69.29.83  
فاكس: 021.69.11.75  
ممثليه هيئة الأمم المتحدة  
09 حي يمبل بين ، حيدرة ،الجزائر

هاتف: 021.69.14.21  
فاكس: 021.31.47  
المجموعة الأوروبيه  
حي العربي ارزقي ، حيدرة ،الجزائر

هاتف: 021.59.08.22  
فاكس: 021.69.19.47

# المراجع

### المراجع باللغة الأجنبية:

1. Badoc, Michel & Benoît Mariotte « *Le marketing et ses secrets* » édition D'Organisation. Paris. 1994.
2. Baretti. R. « *Tourisme et Balance des payement* », Europe , 1970-1979. FMI
3. Barma, Jean-Louis « *Marketing du tourisme et de l'hôtellerie* » éditions d'Organisation, Paris, 1999.
4. Benmiled, Mounir « *Le tourisme Autrement : tendance mondiale* » Revue L'économiste Maghrébin du 10/07 au 23/07/1996 n°161.
5. Boyer, Luc & Didier Burgaud « *Le marketing avancé : du One to One au E-business* » édition D'Organisation, 2<sup>ème</sup> tirage, Paris, 2000.
6. Boyer, M « *L'invention du tourisme* » édition Gallimard, Découvertes Gallimard n°288, Paris 1995.
7. Bréchignac-Roubaud, Béatrice « *Le marketing des services : du projet au plan marketing* » édition d'Organisation ,4<sup>ème</sup> tirage, Paris, 2000.
8. Challer. L. « *Tourisme et développement économique.* » Mémoire DES 1960.p.18
9. Chirouze, Yves « *Le Marketing* », tome1, OPU, Alger 1990.
- 10.Cuvelier, Pierre « *Anciennes et nouvelles formes de tourisme, une approche socio-économique* ».édition L'Harmattan, collection Tourisme et Sociétés, Paris, 1998.
- 11.Dan R. E. Thomas, « *Strategy is Different in service Business* » Harvard Business Review, Juillet/août 1978.
- 12.De Kadet. E. « *Tourisme, passeport pour le développement* ».UNESCO, Banque Mondiale 1979.
- 13.Defert P. et A. Baretje, « *Aspects économiques du tourisme* » édition Berger Levraud, Nancy. 1972.

- 14.Defert. P. « *Eléments généraux de localisation touristique* » cahier du tourisme CHET, Aix-en- Province,1969.
- 15.Dubois, Bernard « *Comprendre le consommateur* » édition Dalloz,1990
- 16.Dumoulin, Charles & Jean Pierre, Flipo « *Entreprises de services : 7 facteurs clés de réussite* » Edition d'Organisation , Paris 1991.
- 17.Gregory. P « *Sponsoring et mécénat : instrument de la communication institutionnelle* » Revue Française de Gestion Septembre/ Octobre 1984
- 18.Grönross et Akesand, “*Redevelopping and launching a unique service offering*”, *Service excellence marketing's impact on performance*, American Marketing Association, Chicago, 1989.
- 19.Guibilato, Gérard « *Economie Touristique* », édition Delta & Spes SA, Suisse 1983.
- 20.Guilbert.F in B.Dubois « *La promotion commerciale* » Encyclopédie du Marketing 1987.
- 21.Heddar, Belkacem, « *Rôle socio-économique du tourisme : cas de L'Algérie.* » OPU, 1988.
- 22.Hollier, R & Subremon. A « *Le tourisme dans la communauté européenne* » PUF, Que sais-je ? n° 2505,1990.
- 23.Jean-Marc, « *La communication Marketing : Concepts, techniques, Stratégies* » Economica, 2<sup>ème</sup> édition 1999.
- 24.John Kenneth Galbraith « *The new industrial state* » Boston : Houghton Mifflin1967.
- 25.Judd. RC. « *The Keys For Redefining Service* »,in: Journal of Marketing, Vol.28,Janvier 1984.
- 26.Kotler. Philip & Dubois, Bernard « *Marketing Management* » Publ-Union édition , 5<sup>ème</sup> édition, Paris, 1986.

- 27.Kotler. Philip & Dubois, Bernard « *Marketing Management* », Pub. Union, 9<sup>ème</sup> édition, Paris 1997.
- 28.Krober-Riel. W. « Les perspectives d'avenir de la publicité » Décision Marketing,3, 1994
- 29.Langevin, Erik « *Le tourisme en l'an 2000...avant Jésus-Christ* » Revue de recherches en tourisme *Téoros*, Vol,19.n°1, 2000.
- 30.Lanquar R « *le tourisme international* » PUF, Que sais-je ? n°1694, Paris, 1993.
- 31.Lanquar. R « *Sociologie du tourisme* » PUF, Que sais-je ? n° 2213, Paris, 1994
- 32.Le Golvan, Yves « *Marketing Bancaire et Planification* », édition banque, Paris 1985.
- 33.Lendrevie, Jacques & Denis, Lindon « *Mercator : théorie et pratique du marketing* » 5éme édition, édition Dalloz, Paris, 1997.
- 34.Levitt, Théodore « *le marketing à courte vue* » Encyclopédie du marketing, éditions Techniques, Paris 1975.
- 35.Levitt, Théodore « *Pour vendre vos produits intangibles, matérialisez-les !* » Harvard l'expansion, hiver 1981-82.
- 36.Longlois, Michel « *Marketing des Services* », Edition Goétan Morin, 1992.
- 37.McCarthy, E.J .Basic Marketing , 4<sup>th</sup> edition , 1971.
- 38.McCarthy, E.Jerome & William. D.Perreault, Jr « *Le Marketing : une approche managériale.* » Economica, traduit de l'anglais par Jean Luc Bernard. 8<sup>ème</sup> édition. Paris. 1985.
- 39.Nepveu, Nivelle « Conquête des marchés ou le marketing à l'europeenne » édition Danod, Paris 1965
- 40.Norton, Graham, « *The vulnerable Voyager* » New Threats for Tourism in the world Today December 1994.

- 41.Pascalini, Jean-Pierre & Jacquot Bruno « *Tourisme en Europe* » édition Danod,1992.
- 42.Sabourin, Vincent « *L'industrie touristique : Stratégie concurrentielle des entreprises* » Presse de l'université du Québec, 2000.
- 43.Sellal, Mokhtar, « *la production Touristique* » SNED. 1980.
- 44.Stanton .W.J, Fundamental of marketing? MC-Graw, Hill, 1975.
- 45.Stavrakis. D. « *Le phénomène touristique international* ».édition D'aujourd'hui, Plan de Tour,1979.
- 46.TESSA, Ahmed, « Economie Touristique et Aménagement du Territoire », O. P. U 1993.
- 47.Vellas, F « *Le tourisme mondial* » édition Economica, Paris, 1996.

### **REVUES**

1. Algérie Tourisme, Publication mensuelle d'information éditée par l'Office National du Tourisme 2002
2. Algérie, Guide économique et social ANEP 1987.
3. Conseil National Economique et Social. Novembre 2000.
4. National Board of statistics, Statistical year book of Algeria , n° 18, 1998.
5. Organisation Mondiale du Tourisme rapport annuel 1989
6. Revue «*Le nouvel Afrique Asie* » , n°140. Mai 2001
7. Revue Algérie 30 ans, « *Situation Economique : bilans et perspectives* », les médias associés, 1992.
8. Revue Institut National d'étude montagnard, groupe Grenoble. « Charte inter-communale de développement et aménagement » revue n°19, novembre 1986.
9. Revue le Nouvel Afrique Asie, France.2001, Simon, Malley & all, « *Demain, le tourisme* »

## المراجع باللغة العربية

1. أبو بكر بعيرة، "التسويق ودوره في التنمية"، منشورات قار يونس، بنغازى- ليبيا 1993.
2. بكري، عمر "آفاق الاستثمار بولاية وهران الوسطى" ملتقى الاقتصادي الثاني أيام 20/22/1996
3. د. عبد الحميد مصطفى أبو نعيم "أساسيات الإدارة الفندقية: مدخل استراتيجي" مطبعة النيل: مصر 1995.
4. د.بوريبة رشيد، المساجد في الجزائر، سلسلة الفن في الجزائر المؤسسة الوطنية للنشر والتوزيع 1982.
5. د.عثمان عائدي، "الصناعة السياحية في سوريا الواقع والآفاق" المستقبل العربي، العدد 256 (حزيران/يونيو 2000).
6. د.محمد البشير شنيري، التغيرات الاجتماعية في المغرب أثناء الاحتلال الروماني، مؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، 1984.
7. د.محمد الحناوي، "مقدمة في المال والأعمال"، كلية التجارة، جامعة الإسكندرية 1995.
8. د.ميهوب غالب أحمد ، العرب و العولمة مشكلات الحاضر و تحديات المستقبل مجلة العربي العدد 256 يونيو 2000 .
9. الدكتور : نبيل، روبي "نظريّة السياحة" مجموعة الدراسات السياحية، مؤسسة الثقافة الجامعية، الإسكندرية، مصر 1986.
10. أ.ساهل سيدى محمد، محاضرات حول الأهمية الاقتصادية الاجتماعية واستراتيجية التسويق في المعالم الحضارية والأثرية في الجزائر، سنة 2001.
11. شبايكى مليكة حفيظ، "موقع السياحة في الاقتصاد الجزائري"، مجلة العلوم الإنسانية- جامعة منتوري، فلسطينية- الجزائر، ديسمبر 2001.
12. عادل، الطاهر. "السياحة ماضيها و حاضرها و مستقبلها". المنشورات الاتحاد العربي للسياحة، القاهرة، مصر 1974.

13. عبد السلام أبو قحف، "أساسيات التسويق"، ج 1، المكتبة الإدارية، بيروت - لبنان .1992
14. عمرو خير الدين، "التسويق - المفاهيم والإستراتيجيات"، مكتبة عين الشمس، القاهرة 1997.
15. المجلس الوطني الاقتصادي الاجتماعي CNES " تقرير حول اعادة تحديد سياسة وطنية" - الجزائر - نوفمبر 2000.
16. محمد خميس الزروكة. صناعة السياحة من المنظور الجغرافي في الإسكندرية. مصر 1988.
17. محمد سعيد عبد الفتاح، "إدارة التسويق"، الدار الجامعية، بيروت 1992، ص 24.
18. محمد عبد الله عبد الرحيم، "التسويق المعاصر"، كلية التجارة، جامعة القاهرة، 1988.
19. محمد فريد الصحن: مبادئ التسويق، الدار الجامعية/ الإسكندرية 1992، ص 76.
20. محمد فريد الصحن، "التسويق: المفاهيم والإستراتيجيات"، الدار الجامعية، الإسكندرية 1998.
21. محمد فريد الصحن، التسويق: المفاهيم والإستراتيجيات، الدار الجامعية، الإسكندرية 1998.
22. محمد مرسي الحريري "جغرافية السياحة" دار المعرفة الجامعية ، القاهرة، مصر .1991
23. محمد مرسي الحريري "جغرافية السياحة".
24. محمود كامل "السياحة الحديثة : علم و تطبيقا، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، مصر 1975.
25. محمود كامل "السياحة الحديثة : علم و تطبيقا" القاهرة مصر 1975.
26. نبيل روبي "نظريات السياحة" مجموعة الدراسات السياحية الإسكندرية، مصر مؤسسة الثقافة الجامعية 1986.

## المجلات والدوريات

- جريدة اليوم اليومنية العدد 203 ليوم 16 نوفمبر 1999
- الجزائر. الدليل الاقتصادي و الاجتماعي ، الوكالة الوطنية للنشر و الإشهار 1989
- الديوان الوطني للاحصاء المجموعة الاحصائية السنوية للجزائر 1994.
- المجلس الاقتصادي و الاجتماعي ، ملف السياحة 2001.
- وزارة السياحة و الصناعة التقليدية - الديوان الوطني للسياحة : أيام دراسية حول السياحة الجزائرية في آفاق 2010" الجزائر - 2001/04/27

# الفهرس

I-IV.....	المقدمة العامة.....
<b>الفصل الأول: طبيعة السياحة</b>	
1.....	مقدمة.....
2.....	I- الحركة السياحية و تطورها.....
2-6.....	I-1- السياحة في الماضي و الحاضر.....
7-11.....	I-2- التعريفات الأساسية لظاهرة السياحة.....
12.....	I-3- الحاجة إلى السياحة و دوافعها.....
12.....	I-3-1- الدوافع الإنسانية للسياحة.....
12-14.....	I-3-2- أسس ومعايير قيام قطاع السياحي.....
15-16.....	I-4- بروز علم السياحة و غایاته.....
15.....	I-4-1- غاية إحصائية.....
15.....	I-4-2- غاية قانونية.....
15.....	I-4-3- غاية علمية.....
15.....	I-4-4- غاية نظرية.....
17-19.....	I-5- أهمية السياحة.....
20.....	II- مقاربة اقتصادية.....
21.....	II-1- الإشكالية الاقتصادية للسياحة.....
22.....	II-1-1- السياحة والاستهلاك.....
22.....	II-1-2- السياحة والإنتاج الوطني.....
23.....	II-1-3- الإنفاق السياحي.....
24-26.....	II-2- الآثار الاقتصادية للسياحة.....
26.....	II-2-1- السياحة وآثارها على العمالة.....
27.....	II-2-2- التوازن الاقتصادي والاجتماعي.....
27-37.....	II-2-3- آثار السياحة على ميزان المدفوعات.....

37-39.....	<b>II-3- خصائص صناعة السياحية في الاقتصاد الحديث</b>
39-40.....	<b>II-4- صناعة السياحة صناعة متميزة</b>
41-42.....	<b>III- مقاربة اجتماعية</b>
43.....	- الآثار الاجتماعية على المحيط الطبيعي.....
44-48.....	<b>IV- السياسة السياحية</b>
46.....	<b>IV-1- دوافع إهتمام الدولة بالسياحة</b>
46.....	1-1- IV- الدافع ذو الطابع الاجتماعي.....
46.....	2-1- IV- الدافع ذو الطابع الاقتصادي.....
47.....	3-1- IV- الدافع ذو الطابع البيئي.....
47.....	4-1- IV- الدافع ذو الطابع الثقافي.....
49-56.....	<b>V- أهم الأنشطة السياحية</b>
50.....	<b>V-1- الآثار الاقتصادية و الاجتماعية للصناعة الفندقية</b>
50.....	1-1- V- صناعة الفنادق مصدر هام للعملة
51.....	2-1- V- تطوير صناعات كثيرة مرتبطة بالفندقة
51.....	3-1- V- توفير العملة الصعبة
52.....	4-1- V- الآثار الاجتماعية
52-54.....	2- V- متطلبات النجاح في صناعة الضيافة.....
54.....	3- V- إتجاهات الوظائف في صناعة الضيافة.....
55.....	1-3- V- صناعة خدمات الإقامة.....
56.....	2-3- V- صناعة خدمات الطعام.....
57.....	<b>خلاصة الفصل الأول</b>

## **الفصل الثاني: تسويق الخدمات**

58.....	<b>مقدمة</b>
59-76.....	<b>I- طبيعة التسويق</b>
59-62.....	<b>I-1-تعريف التسويق</b>
62.....	<b>I-2-أهمية التسويق الاقتصادية</b>
62.....	<b>I-2-1-أهمية التسويق على مستوى الاقتصاد الكلي</b>
63.....	<b>I-2-2-أهمية التسويق على مستوى الاقتصاد الجزئي</b>
64-76.....	<b>I-3- نطاق توسيع تطبيق التسويق</b>
64-72.....	<b>I-3-1- مراحل تطور التسويق</b>
72-76.....	<b>I-3-2- تطور تطبيق التسويق من السلع إلى الخدمات</b>
76-86.....	<b>II- أهمية تسويق الخدمات</b>
77-80.....	<b>II-1-تعريف الخدمة</b>
81-84.....	<b>II-2- تطور قطاع الخدمات</b>
84-86.....	<b>II-3- خصائص الخدمة</b>
84.....	<b>II-3-1- عدم الملمسية</b>
84.....	<b>II-3-2- عدم انفصال الإنتاج عن الاستهلاك</b>
85.....	<b>II-3-3-الفناء السريع</b>
85-86.....	<b>II-3-4-التبابن</b>
87-89.....	<b>III-المزيج التسويقي</b>
88.....	<b>III-1- المنتج</b>
88.....	<b>III-2- السعر</b>
88.....	<b>III-3- التوزيع</b>
89.....	<b>III-4- الترويج</b>
90.....	<b>خلاصة الفصل الثاني</b>

## **الفصل الثالث: التسويق السياحي**

91.....	<b>مقدمة</b>
92-95.....	<b>I-مفهوم التسويق السياحي</b>
92.....	I-1-تعريف التسويق السياحي.....
92-95.....	I-2-المزيج التسويق السياحي.....
95-98.....	II-دراسة السوق السياحية.....
96.....	II-1-عناصر السوق السياحي.....
97.....	II-2-المستهلك.....
97.....	II-3-المنافسة.....
98.....	II-1-3-II-العرض السياحي.....
98.....	II-2-3-II-الطلب السياحي.....
99-110.....	III- تقسيم السوق السياحية.....
100-102.....	III-1-إختيار الهدف السوق.....
103-107.....	III-2-المنتوجات السياحية.....
108-110.....	III-3-الخدمات.....
111-125.....	<b>IV- إستراتيجيات التسويق السياحي</b>
111.....	IV-1- استراتيجية المنتج السياحي.....
111-112.....	IV-1-1-1-IV- تكيف المنتوج مع السوق.....
112.....	IV-1-2- تنوّع المنتوجات.....
113-114.....	IV-3-1-IV- مختلف التغيرات على المنتوج.....
114.....	IV-4-1-IV- العلامة التجارية.....
114-119.....	IV-2- استراتيجية الأسعار.....
115.....	IV-1-2-IV- حساسية السعر.....
115-118.....	IV-2-2-IV- تحديد السعر.....
118-119.....	IV-3-2-IV- التفرقة في الأسعار.....

119-123.....	<b>IV-3-استراتيجية الترويج والإشهار للمنتج السياحي.....</b>
119-120.....	<b>IV-3-1-أهداف الترويج السياحي.....</b>
120.....	<b>IV-3-2-تعريف الإشهار.....</b>
120-123.....	<b>IV-3-3-أهداف الإشهار السياحي.....</b>
124-125.....	<b>IV-4-استراتيجية توزيع المنتج السياحي.....</b>
124.....	<b>IV-4-1-تعريف التوزيع السياحي.....</b>
124-125.....	<b>IV-4-2-قوى التوزيع.....</b>
126-127.....	<b>V-استراتيجية السياحة المكثفة والانتقائية.....</b>
126.....	<b>V-1-الاستراتيجية السياحة المكثفة.....</b>
127.....	<b>V-2-استراتيجية السياحة الانتقائية.....</b>
128.....	<b>خاتمة الفصل الثالث.....</b>

## **الفصل الرابع: المنتوج السياحي الجزائري**

129-130.....	<b>مقدمة.....</b>
131-134.....	<b>I- عرض المنتج (المورد) السياحي الجزائري.....</b>
132.....	<b>1- الإمكانيات الطبيعية.....</b>
133.....	<b>2- الإمكانيات الحضارية.....</b>
134.....	<b>3- الإمكانيات المادية.....</b>
134-140.....	<b>II- أنواع السياحية في الجزائر.....</b>
135.....	<b>II-1-السياحة الساحلية.....</b>
136.....	<b>II-2- السياحة الجبلية.....</b>
137.....	<b>II-3-السياحة الصحراوية.....</b>
138-140.....	<b>II-4-مناطق التوسع السياحي غير الرسمية.....</b>
141-151.....	<b>III-أثر السياحة الجزائرية على التنمية الاقتصادية.....</b>
141-143.....	<b>III-1-تطور طاقة الاستعاب.....</b>
144-145.....	<b>III-2- التدفقات السياحية.....</b>

III-3-الإيرادات السياحية.....	146-150.....
III-4-السياحة والشغل.....	150-151.....
IV- السياسات السياحية المتعاقبة في الجزائر.....	152-155.....
IV-1-ميراث المرحلة الاستعمارية.....	152.....
IV-2-برنامج ميثاق 1966.....	153.....
IV-3-السياسة السياحية لسنة 1980.....	153-154.....
IV-4-المخطط الرباعي الثاني 1985-1989.....	155.....
V- آفاق السياحة الجزائرية.....	156-177.....
V-1- تعديلات على القطاع السياحي.....	156-162.....
V-2- أسباب عدم ارتقاء السياحة في الجزائر.....	163-165.....
V-3-أهم متطلبات لتطوير القطاع السياحي في الجزائر.....	166-170.....
V-4- استراتيجية تسويق المورد السياحي الجزائري.....	171-175.....
V-4-1- السياحة الانتقائية خيار استراتيجي.....	171-172.....
V-4-2 - السياحة المكثفة.....	173-175.....
V-5- برنامج السياسة السياحية في الجزائر حتى سنة 2010.....	176-177.....
خاتمة الفصل الرابع.....	178.....
المقدمة العامة.....	179-183.....

## الملاحة

## المراجع